

الرياض ١١/٤٦٤٠١٦٠

Y/7: V. 90 - 31

أولبرايت تهددالعراق

أصرت وزيرة الخارجية الاميركية على ان

واشنطن مستعدة لاستخدام والقوة العسكرية

ضد العراق اذا خرج عن الخط الأحمر.



طبعةالقاهرة



HAYAT THURSDAY 10, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12973

لحُميس ١٠ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٩ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٧٣

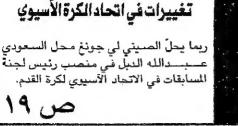
وزيرالأوقاف اليمنى

قال في كتاب استقالته للرئيس اليمني: «لن اطيق العمل على يعدكم مني واعراضكم عني وتركي لن ينهشني حتى مأت قلبي».



بت الحيتاة عقيدة وجهساد

خفض الفائدة اليابانية قفز الدولار الى ١٣٨ يناً امس بعد ان اعان بنك اليابان المركزي انه خفض سعر الفائدة الى ٢٥, ٠ في المئة.



من اجتماع زعماء الكونغرس وبدا الى اليسار الديموقراطي غيبهارت ثم الجمهوري غينغريتش. (ا ب)

كلينتون يعتذر مجدداامام قادة الحزب الديموقراطي

مونيكاغيت: زعماء الكونغرس

المسابقات في الاتجاد الآسيوي لكرة القدم. ص ۱۹

🛘 اسلام اباد - احمد موفق زیدان 🛘 طهران – غسان بن جدو 🛘 واشنطن – حسن سندروسی

🖪 أبلغت مصادر باكستانية والحداقة، امس، أن ممثلي هيشات اغاثة بولية استمعوا اخيراً الى افادات شهود اكدوا ان الديبلوماسيين الإيرانيين ألعشرة والصحافي مراسل وكالة انباء الجمهورية الاسلامية النين تطالب بهم طهران، قتلوا خلال اعمال عنف رافقت بضول صركة طالبان، مرزار الشريف في الشامن من آب (اغسطس) الماضي.

الحسالي في اسملام اباد، بإنَّ الايرانيينَّ المنكورين قطوا، لكنه نفى رداً على سوال الحياة، تورط الحركة في قتلهم، مشيراً الى ان حسهات معينة ، اقتدمت على تصفيتهم قبل بخول وطالبان، مزار الشريف مهن أجل تعكيس العسلاقات بين الصركة

واعتسرف الناطق باسم «طالبان» عبدالحكيم مجاهد، وهو السفير الافغاني

وأكد مجاهد أن «طالبان، تحقق في المسالة وفي حال عدم العشور على الايرانيين ستدعو الى تشكيل لجنة تضم باكسستان وإيران لكشف ملابسات

وفي طهران اكد الرئيس الايرائي سيد محمد خاتمي رفضه لما اعتبر تحنيرات اسيركية لايرآن من التنخل العسكري في افغانستان، واعتبر خاتمي الموقف الاميركيّ بانه دمثير للعجب والاستغراب، مشككاً في «صدق النيات الإمبركية». وقال أن بلاده لا يمكنها أن تلتزم موقف واللامبالاة، أزاء ما يتعرض له أمن رعاياها وحدودها من خطر. ووصف حركة «طالبان، الاضغانية بانها «حركة معتدية» على أمن الشعب الإفغاني وحياته، واشار الى «تقصير» المجتمع

طريق التسفساوض والطرق السلم والديبلوماسية.

جًاء نلك في وقت تعاظم الاهتمام الدولي

الدولي في وضع حد له «الكارثة الانسانية، في افْغانْستانْ. لكنه شيد على ان حكومته وستبئل جهوداً حثيثة لحل الشكلة (مصبر الديبلوماسيين) بأسرع وقت ممكن وعن

بمصير العيبلوماسيين الايرانيين المفقولين، وأجرى الأمين العام للأمم المتحدة اتصالات مع عند من العواصم الاقليمية في محاولة لكشف ملابسات القضية. كما جاء في وقت التتعة في الصفحة (٦)

اعتقال شريك "كارلوس"

عشية وصول روس الى المنطقة

الباز: ما تقدمه اسرا

■ اعلن الدكتور اسامة البار، المستشار السياسي لرئيس المصري حسني مبارك، امس، «ان الوة يشير حتى الآن الى حصول تقدم في عملية السلام، ووصف التصريحات الإسرائيلية غن حصول تقدم

وقال المبعوث الاسرائيلي داني نافيه ان رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو ويبذل اقصى جهده

🛘 القاهرة - محمد علام وجيهان الحسيني

بأنها واستنتاجات من لقاءات عَقْدوها مع شخصيات

للتوصل الى اتفاق والى افضل سبيل لتبادل الرأي

على أخر تطورات المفاوضات.

ومعلوم أن المنسق الاميركي لعملية السلام دنيس حول اتفاق على المرحلة الثانية لإعادة انتشار القوات الاسرائيلية يرتكز على الاقتراحات الاميركية. والتقى الرئيس المصري المبعوث الاسرائيلي

نافيه، الذي رافقه عوزي اراد، المستشار السياسي لنتانياهو. ولغت البار الي ان الرئيس مبارك كان

الحكومة اللبنانية رفيق الصريري وأكنت مصبر بلسان مستشار مبارك أسامة البَّازُ تأبيد لبنان في

تنفيذ قرار مجلس الامن الدولي الرقع ٤٢٥ بغير

شروط، معتبراً تهديدات اسرائيلُ السابقة بضرب

البنى التحتية اللبنانية نوعاً من الضغط على لُبِئانً.

لعملية السلام تثيس روس على المسار القلسطيثي

بالقول «لا احد يستطيع أن يتوقع شيئاً مع الحكوماً

الاسرائيلية ... التي تعرقل عملية السلام، وعبر عن

«تفاؤل محدود بالنَّسية الى هذه العملية». واستغرب

الرئيس الحريري صدور بيان عن السفارة الامبركية

فى بيبروت ينصح رعاياها بتوخى اقصىي درجات

الحيطة والحنر بعد معلومات عن أمكان استهدافها

على غرار ما حصل في نيروبي ودار السلام. وقال

أما الحريري فعلق على التحرك للمنسق الإمبركي

🗆 باريس – رنده تقّي الدين

اعتقلت الشرطة الفرنسية، امس، الأرهابي الألباني هانس يواكيم كلاين (٥١ عاماً)، شريك الارهابي دكسارلوس، في عسليسة احتجازً ١١ وزير نفط في منظمة

الاول (ديسمبر) ١٩٧٥. وتم أعسقال كلاين في بلدة هامسو دولورن في منطق النورماندي الفرنسيية، بعيما كأنت متحكمتة المانية في فرانكفورت اطلقت منكرة توقيف دولية بحقه في ٥ تموز (يوليو)

«كسارلوس» في تلك العسملي ومعلوم ان «كارلوس» مسجون حالياً في باريس.

وكانَ كالاين يقيم في البلدة الفرنسية الصغيرة باسم مستعار هو «بيريك كلوزن، واوقفته الشرطة بناء على معلومات تلقتها الإلمانية.

ينكر ان كلاين رافق دكارلوس، في عملية فيبينا، كسا كانت مرَّفَقتُهما الضَّا فتاة المائية. وكان احد الوزراء الذين احتجزوا روى النتبة في الصفحة (٦)

🗆 واشنطن -- رفيق خليل المعلوف

■ اعتذر الرئيس بيل كلينتون مـجـداً، امس لرعماء الحرب الديموقراطي عن تصرفاته في فضيحة مونيكا غيت، واعرب خلال أجتماع عقده صباح امس في البيت الابيض مع عدد من زعماء الديموقر اطيين وبالشعب الاميركي. وفي الوقت نفسه تداعت قيادات مجلس النواب، وعلى رأسها رئيس الجلس نيوت غينغريتش (جمهوري) وريتشارد غيبهارت (ديموقراطي) للتدارس في كيفية التعاطي مع تقرير المحقق الخآص المستقل كينيث ستار المنتظر وصوله

قبل نهاية الاسبوع الحالي. واعلنت هذه القيادات اتفاقها على نشر التقرير

يدرسون اصول التعاطي مع تقريرستار علناً لدى وصوله الى مجلس النواب لكي يطلع عليه الجميع مع حجب ما هو ملحق به من تفاصيل مثيرة اخبرى حبول الوثائق التي حبصلت عليبها هيشة المحلفين الكبرى ومنها شبهادات المتدرية السابقة في البيت الابيض مونيكا لوينسكي حول علاقاتها

العاطفية مع الرئيس كلينتون، اجتماع زعماء الحزب الحاكم مع الرئيس كلينتون، الذي استمر حوالي ٩٠ بقيقة، بانه كان عاطفياً. وقال: ﴿شَاهِدِنَا أَبِأُ وَرُوجِاً ورَعِيماً لَبِلَدِنَا يَعْرِبِ عَنْ تاسفه للاعمال التي قام بها،. واضاف ان كلينتون اكد لهم عرْمه على المُضي في قيادة البلاد مع تفهمه التتمة في الصفحة (٦)

عملية للمقاومة في جنوب لبنان كينيا: دعوات الى التظاهر احتجاحاعلى اغلاق أمنظمات خيرية

■ دعما المجلس الاعلى لمسلمي كبينيما المسلمين

الكينيين الى تفظيم نظاهرات احتجاج بعد اعلان

السلطات اغلاق ست منظمات اسلامية خيرية غير

حكومية تعمل في البلاد بحجة انها وتنطوي على

وقال رئيس المجلس البروفيسور عبدالغفور

البوسعيدي ان مسلمي كينيا صنفوا واحبطوا

نتبجة القرار الذي جاء بأعذار واهية بحجة ان هذه

المنظمات غير الحكومية تهدد أمن الدولة،. وأكد ان

المنظمات الست «تقدم في الحقيقة حُدمات انسانيةً

وببنية واقتصابية وصحية واجتماعية لكل

الكينيين، وكان مكتب تنسيق نشاط المنظمات غير

الحَكُومُــة الكيني اعلن سحّب تراخيص المنظمـاتُ الست وبينها منظمة «الرحمة للاغافة» التي اغارت

قوات الشرطة الكينية وعملاء مكتب التحقيقات

القينيرالية الإميركية (آف. بي. أي) على مقرها في اعقَّابٌ تَفْجِيرِ ٱلسَّفَّارَةِ الاميركية في نيروبي في

وأوضع الكتب أن الجمعيات وتعمل عند مصلحة

للصور التلفزيوني

البريطاني كارلوس

مأفروليون ميناً في

غرفة فندق بائس

في بيشاور، قبل

كبينيا الامنية، وحذر من أن منظمات أخرى يجرى

السابع من الشهر الماضي.

مخاطر امنيةي

🗆 بيروت - والحياقه

■ قـتل عنصـران من ،چـيش لبنان الجنوبى»، الموالي لإسرائيل، وجرح أربعة أخرون في هجوم نَقَدْتُهُ الْمُقَاوِمَةُ الْأَسْلَامِيةٌ – الْجِنَاحِ العسكريُّ لِـُحرِّبِ الله، على منوكب منشبتارك للقنوات الاستراثيلية و الجنوبي، في موقع الاصمدية (البقاع الغربي). وَّنقلت وَكَالُهُ «فَرانس بَرس» عن مصدر في «الجنوبي» عترافه بالعملية وبالإصابات.

وصعدت اسرائيل، كالعادة، عملياتها بقصف سنفعى كتشيف على القطاع الأوسط في الجنوب ومحيط مدينة النبطية واقليم التفاح اضافة الى قرى عدة في البقاع الغربي أسستهدفت بأكثر من ٧٥ هَذيفة فتنضيرون عيشيرات المنازل، وأغيارت طائراتها في السابعة وعشير دقائق مساء على وادي زلايا في

وجاءت التطورات العسكرية في الجنوب في وقت أعلن استعداده لتحمل المسؤولية وطالب باستقالة يلتسن

ليبيد يحذرمن انفجار الوضع في صفوف الجيش الروسي

🛭 موسكو - جلال الماشطة

🗷 أنضم الجنزال الكسندر ليبيد الى المطالبين باستقالة الرئيس بوريس يلتسن، وأعلن امس الأربعاء استعداده أ- اتحمل المسؤولية، وحذر من أنفجار في القوات المسلحة، فيما تكرر اسم يف حيني بريماكوف مرشحاً لرئاسة الحكومة.

وأعلن ليبيد الذي وصل الى موسكو في صورة مقاحثة اس انه مستغد لتحمل مسؤولية واخراج البلاد من الازمة في حال مفاقم الأوضياع، وأضباف أن السلطة تعانى من مسلل كامل وان استقالة بلتسن مستكون بالتَّاكيد خيراً للبِّلدء.

وحذر ليبيد من أن الأوضاع في الجيش على حافة الانفجار، وقيال أن أراقية قطرة واحدة من الدماء ستؤدي الى ظهور اقادة ميدانيين يطمحون الى التبريع روسييا وردود الفعل العالمية على عارش الكرملين، وأوضح أنّ شخصين مسلحين بالرشاشات وقادران على اقناع منة حكيم،

وكشف رئيس سجلس الدوسا غينادي سيليزنيوف ان ليبيد تلقى عرضاً لرئاسة الجكومة لكنه المستسرط اعسلان حسال الطوارئ. وأضاف رئيس المجلس النيابي ان الوضع ولا يبرر اطلاقاً ومثل هذه

ولم يعان يلتسن اسم مرشحه للمجابهة الثالثة والأخبرة مع الدرغان الذي رفض مرتين ترشيح

فيكتور تشيرنوميرىين. واجتمع يلتسن الى رئيس الوزراء المعين ووزير الشارجية بريماكوف ونكر بيان رسمي انهم فاقشنوا دالإوضاع السياسية داخل

الا ان محصدراً متقدرياً من الخارجية قال لـ «الحياة» أن بلتسن بحناول اقذاع بريماكوف

and the contract of the contra

بتولي المسؤولية على أن يكون تُشَـيَّرنوميَسرنين نائبه الأول والمشرف على القطاع الاقتصادي. وأضاف المصدر أن بريماكوف الم يكن متحمساً، نهذا الاقتراح لكن الْطُرِف السياسي قد «يدفعه الى اتخاذ قرارات غير عادية، (راجع

التحقيق في نشاطها ربما تغلق داذا كانت القرائن ضعها دامغة. 🗇 نيروبي - سليمان سالم

وقال البوسعيدي: «منذ زمن طويل كانت هناك مؤامرة منظمة ضد المسلمين والاسلام في كينيا، كما ان المسلمين كانوا هدفا دائماً لأجهزة الأمن الكينية». وأوضح بيان اصدره المجلس أمس ان المجتمع الإسلامي في كينيا ظل هابئاً لكنَّ هذا العمل (أغلاقً الجمعيَّاتُ) احْتبار لما تبقى من صبرناء. وطالب البيان الحكومة الكينية به «الاعتذار العلني الى مسلمي كيئيا وتوضيح ان سياستها تجـأههم ستتغيّر ايجابياً والغاء قرار اغلاق هذه للنظمات، ولاحظ مراسل «الحياة» ان لهجة البيان جاءت حادة جداً وانها ربما تمثل نقطة تحول في الطبيعة

المحافظة للمسلمين الكينيين. ودعا عبدالغفور قادة مسلمي كينيا الي اعادة النظر في موقفهم من التعاون مع الحكومة... وقَالُ وَرْيَرِ التَّنْمَيَّةِ الريفَيَّةِ الْكَيْثِي حَسِينَ معلم ان الإفا من السكان في المصافظة الشَّصَالِية الشُوقية سيعانون نتيجة سحب تراهيص النظمات وأن الحكومة ولا تستطيع الثهرب من اللوم على أضعاف وضع المسلمين في كينيا. ساسعى كوزير الى الضغط

من أجل تغيير هذه السياسة.

الباكستانية إنه مات بسبب جرعة زائدة من

لكن اصدقاء المصور، وهو نجل احد ابرز

رجال الإعمال في اليونان وولد في لندن قبل

٤٠ عاماً، يؤكدونَ أن وفاته مثيرة للشكوك وهم يشكون في احتمال أن يكون قُتل النعه

من عبور الحدود الى افغانستان وتصوير

معسكرات اسامة بن لابن التي تعرضت

لقصف صاروخي اميركي قبل ثلاثة أسابيع.

كان مافروليون توجه الى بيشاور فم

مهمة لبرنامج ١٠٠ دقيقة ، الذِّي تبثه شبكةً

تلفريون أسي بي إس، الامبركية. وتحقق الشبكة وعاتلة مافروليون حالياً في ظروف

وفاته. ويعترف اصدقاء مافروليون بأنه كان

مدمناً على المضدرات في السابق، لكنهم

يؤكسون أنه تخلص من أنمسانه قسبل بضع

سنوات. وافادت تقارير صحافية بريطانية ان

■ حنر زعيم الاتصاد الوطني الكردسـتــاني في العــراق جــلالً طالبــاني من خطورة التــدخل التركي في شؤون العراق، واعتبر انه ديهدد السيبادة العراقية والوحيدة الوطنيية العيراقيية ونتائجه خطيرة إذا استمرت الشيخلات العسكرية كما هي الآن، ولم يخف خشيشه من ان تكون انقرة «تتنرع، بالأقلية التركمانية في شمال العراق لتنشئ وقبرص ثانية في هذه المنطقة ،، وأكد وجود مخلافات في

«الصياة» (نصبه في ص ٤) في

🗖 طهران – «الحناة»

وجهات النظر، بينه وبين انقرة. وقال طالباني في حنيث لـ

الى لندن ثمّ الى واشنطن حيث سيبجري محادثات مع زعيم الحزب التيموقراطي الكرنستاني مسعود البارزاني برعاية اميركية، ان الاتحساد الوطئي ولا يطالب بدولة كردية مستقلة بل بكيان كردي ضمن العراق الفيديراليء. وشُندً على أن تغيير الأوضاع في العسراق دلن يتم بالمعسارضية الخارج بل عن طريق معارضة الداخل،

طالباني لـ "الحياة":

تدخل تركيا في العراق

قد يؤدي الى "القبرصة"

ولم يلغ امكان «الحسوار» مع الحكومة المركزية في بغداد، واكد حصول الصالات ولقاءات، بين الاتحاد والحكومة، لكنه استبعد فرضية الوصول الى مرحلة «التعاون» بين الجانبين.

طهران التي زارها قبل أن ينتقل

لغزالمصورالبريطاني الذي فتنته افغانستان ووجد في بيشاور. . . ميتاً 🗆 لندن - سورانا طربوش افغانستان حيث امضى سنتين يعمل في عناصر من جهازين منفصلين للاستخبارات

الحقول، متعلماً لغة البشتون ومعتنقاً الباكستانية اعتقلوا مافروليون مرتيز في اليوم الذي سبق وفاته بينما كان يداول العبور الى افغانستان كما نشرت احدى الصحف المطية رواية تدينه كجاسوس. وعبر ماغروليون عن المضاوف التي انتابته خلال اتصالات هاتفية اجراها مع خطيبته الايرانية

من أبرز مالكي خطوط النقل البحري في اليونان، وامه مكسيكية، وهو ما يفسر الاسم اللَّالْتِينِي الذي يحسمله. وفي الايام التي

تلقى ماغروليون تعليمه في مدرسة ايتون الشهيرة في انكلترا، لكنه بدأ الترحال وعمره لا يزيد على ١٦ عاماً، ووصل في النهاية الى

الإسبلام. وخلال تلك الفشيرة انقطعت اخباره عن والديه اللذين افترضا انه لم في لندن ومنتج البرنامج في "سبي بي إس". ويعتبر فاسيليس والد مافروليون واحداً انقضت منذ وفاته ظهرت قصية مثيرة عن حياته تجعل منه اشبه بشخصية عَي فيلم تجسس أو رواية. ١٩٨٩ عداد الى بريطانيا، ثم اصبح

يعد على قيد الحياة. وذهب الى جامعة مارغرد في وقت الحق، ثم عمل في وول ستريث حيث جمع ثروة كبيرة انفق ألكثير منها على انمانه المخدرات. وفي اعقاب غزو الانحاد السوفياتي لافغانستان في ١٩٧٨، بدا مافروليون يجمع اموالا للمجاهدين، وعاد الى افغانستان في ١٩٨٥. واستقر بعدها في بيشاور، ليقوم بترجمة تقارير المعارك للصحافيين وكان يقول انه يحسّ بانه افغاني. وعندماً انسحب السوفيات من افغانستان في

النتمة في الصفحة (٦)

LHAYAT TALES ESTATE

إدام لله (الضفة الغريبة).

نيني الفراج، خسلال منيست

رات الماء المقرد ضع رفيسر الما قبل اللقاء المقرد ضع رفيسر

فيهو اليوم وأوضحت أن

للواللهم الذي تحقق اخسرا

المراثيل والفلسطينيين لا

في فضور نك، نكرت مصادر

والمساند المساند

بلبي اللغ مسؤولين العبيين

بهيئ ضكل لقآء عقد ليل

م الاربعاء نعسكه بعذكرة

عليم الامني، مع اسرانيل. صع

يولد السحث في اي افكار

ولم والمنظر، قسال الناطق

روا المالالة الخارجية الاسيركية

بعدروين أن روس سيسعى

المسائل زيمارت للاراضى

بطينية واسسرائيل الى

مي الفلسطيني والاسرائيلي

ير الإسحاب بن الضغة.

وبمعل نوصيات وزيرة

المجية الاسيركية اعتادلين

رفت في ما يشعلق سنبل

وانعد واضاف السناعلى

يُلْوَمِلُ الى انفاق ﴿ وَمَا

يقع از روس الذي - يـ عــود

المرق الاوسط بعد عنساب

يراريعة اشهر الا يعتقد عان

إللة اسرائبل اعنت الحبير

ولقها على فكرة اعادة استسار

كري من ١٣ في المنسة صن

ينابعنها وفضيتها طوال

واعترها الفتسطيسيون عين

وقرروبز بازا الإسسرانينيين

برواخطوة مهشة في شبار

والطوا موافقتهم المستبية

والمطوط المعارسطسة تدافكان

بركية ، لكنه اضناف المثاث

إبيزانفاق مسمني وانتماق

بأي بشغل الشفياصلين كشهبا

للمام والقدابيس الاسينة

حرافقه وتابع الله بمكن

الة تخطط حد

وللشق - إدراهيد حصدي

المصمت سورية خطابهما

جني لانشف أربازة رشيس

الأفافلوكي فسنعود ينشأن أننى

مِبْرُ وَمُسَاعَى السَّدِينِ ال

عَوْ الْمُعْدَالِكَ الْعُسْخُرِيِّ. يُسْدِي

النظر مستسيع الأحسادف

ملة، فع الداء استعدادها ف

عادلت جسيع المتسائق

فإعضائاً فلك. قالت صحبساندر

طبقال فليل الدعاع السسوري مسلما أول مستسطعي طلاس على المسلما الله المستسطعي طلاس

الخراس معاور وزير المدهاع

لمهم حسسين والفضيان واستعث

عَالَيْ بَعَدَاقَعَاتَ الشَّعْسَاقِي جِينَ عَالَيْ بَعَدَاقَعَاتَ الشَّعْسَاقِي جِينَ

منته العسبينين وسيبق

غيفاد علىسنا أر تستحشيين

لمنكنك بالانعسنى وطهوآن

فعم للطيران

EGYPTAIR

ایروت /

يوم الروع/ا

حراكتها فوضت سنسط

إناطا الكتبر ص العصل

ي حكون سيلة

يةلانسر بجوشرضاء

يه الاسرائيلي بنيد

اف به رویت رز بعلن المصارحية الإصبركية المثالة المصارحية الإصبركية يهاده الاستسرعي للتسسرق بالنيس روس ولا ينسوقع

لبنان: بيضون يتهم رئيس الحكومة بالعمل على وصول رئيس على قياسه

الهراوي يستعدلتسليم خلفه

 اعلن رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي امس أنه ديستعد لتسليم الرئاسة الى خلفه في نهاية ولايته التي بقي منها ٧٠ يُومأُ، حَمَّا نقل عنه النائب لحمد فتفت الذِّي زاره في قصر بعبدا. وأشيارُ فتفت الى دان الخَياراتُ في شيانُ الرئيس

العتيد لا تزال مفتوحة على أكثر من أحتمال، وأنه سيؤيّد ترشيح عضو من الكتلة النيابية التي ينتمي اليها (الإنماء والتغيير) في حال قرر النائب جبرانُ طَوِقَ السَّسِرِ فِي هَذَا الْإِلْجَامَ، وأَنْهُ «مَلْتَزْمَ قَرَارَ كَتَلْتُهُ». وقال وزين الضارجية فأرس بويز دان التمعيد للرئيس الهراوي قد يكون احتمالاً وارداً عند بعض النَّاسَ، ولكن في نقوسَ يعض النواب والسياسين، واعتبر دان ما يحصل اقليميا يؤثر في شكل مباشر على شخص الرئيس المقبلء

وأشبار الى «البدء بعملية غريلة الأسماء تبعياً للصفات والحسنات، وقال «أن هذه الاسماء استقرت على خمسة بينها التمديد، وعادة كان يقال أن رئيس الجمهورية هُوَّ وليد الايام الاخيرة، وكان يظهر اسمه بعد الغربلة التي تتم وراء الكواليس، وما يحصل الآن ليس غُريباً عُما كان يحصل في المُاصَي ومردّ هذا الموضوع يعود الى طبيعة الانتخأب،

وتابع النَّائِب محمد عبد الحميد بيضون (حركة امل) انتَقَاداته لرثيس الحكومة رفيق الُحريري والذي يستمر في حملاته الهابقة الى وضبع انتخاب رئاسة الجمهورية في اطار شخصي غير سياسي اي عملياً في اطار تفصيل الرئيس على قياسه لا انتخاب رئيس يتولى صلاحياته النستورية كاملة ويؤدى نُورًا سَيَاسَياً قيادياً في البلد. وأَخْرُ كَلامه كانُ أيْحاءً بِمَيْلَ لَيْبِهِ بَقَلْتُهُ عَنْهُ أَحِدَى الصَّحَفُ عَنَ انْتَخَّاب للرثيس في الإيام العشرة الأخيرة للاستحقاق تحت نريعة عدم محول البلد في تجانبات. والمعروف ان المُجلس النيابي في الإيام ٱلعشرة الاحتيرة يُتَحول هيئة ناخبة أي لا يُعكنه تعبيل البستور لَفْتَحَ الباب امام مرشحين محتملين مميزين، فاذا كأنَّ الحريري لا يريد تعبيلاً للبستور فمن الإفضل ان يقول صراحة لا مداورة انه يستبعد مرشحين او يضع طيتو، على مرشمين، ونرى هل يحق له وضع هذا الفيتو،

واضاف بيضون دان هناك لجواء حملة شعواء في البلد على دور المجلس الذيسابي يسسهم فسيسهسا مصابقة زوار السرايا الحكومية، وتستهدف فكرة المشاورات النيابية وكأن المجلس النيابي اصبح ممنوعاً من التشاور في الشؤون السياسية والعامة، وكان الكتل النيابية تحتاج الى انن خاص من القصر

الحكومي للتستساور في مسا بينها، في المتسروع المستقبلي والعهد المقبل وملامحه السياسية.

وأوضَّح وان الهدف من فكرة الشاورات تعزيز دور المجلس النيابي المنوط به يستوريا انتشاب الرئيس الجنيد الذي لا نريد إلا أن يكون متمتعاً بثقل نيابي يسمح له بممارسة دوره وأن يكون على علاقة جيدة بِالمؤسسة التي تنتَّحَبِه، ونريد لهذا الانتخاب الا مكون محصوراً بمواصفات شخصية بل يتعدى نلك لى دراسة رأي الغالبية النيابية لبرنامج العمل

وسال دكيف يسمح الحريري لنفسه مثلاً أن يتكلم على حكومة منسجمة معه ومع توجهاته وغالباً مؤلفة من فريق عمله ويمنع المجلس النيابي من الكلام على حكومة ممثلة فعلياً لتوجهات اللبنانيين الوطنية؛ حكومة تحكم باسم برثامج الضالبية النيابية. وكما يتحدث الحريري عن التّقشف لإطفّاء عجرُ الموازن فأن من حق اللبنانيين ان يسالوه: هل التقشف في انفاق الحكومة أم أنه في نجل المواطن كما حصل مع الموطفين؛ فتقشف الحكومة كان في عدم دفع عَلَاء الْعيشية وليس في وقف الاهدار والمشاريع غبير المنتجبة، ورأي دأن كالام رئيس الحكومة في الاستحقاق يريد قصداً منه لخفاء فكرة برئامج العمل لمصلحة فكرة بقاء الحريري رئيسنا للحكومة من دون برنامج سوي بعض الشعارات التي لا تعنّي الشّيء الْكثّير سَياسيّاً. وهذا الامر لا يدل الىّ افصاح بل الى تنقل من موقع الى أخر ومن خط الى خط من دون قرار او استقرار، والجمهورية المقبلة لا يمكنها أن تكون كعصفور الدوري ينتقل من مكان الى

أَحْرِ مِن دُونِ خُطة أو بِرِنامِج أو سَياسة، ورد النائب حسن علوية (من كتلة بري النيابية) على اقتراح النائب عناصم قنانصوه عنم جواز انتخاب رئيس المجلس النيابي لولاية ثانية. فقال أنه دهرطقة يستورية لأن رئيس الجلس نائب منتخب من الشعب لأربع سنوات ولايجوز يستوريأ وضع قيد على أمر محتمل، وأن الجلس سيد نفسه.

ورأى النائب مصطفي سعد دان لبنان في حاجة الى رئيس يحنث تغييراً جنرياً، ويتمتع بموَّاصفات استثنائية لمواجهة التحسيات المحلية والاقليمية وأزمة المنيونية التي اسهمت الحكومات المتعاقبة مَنْذُ العام ١٩٩٣ في توريط البلاد بدوَّامتها». وأيَّد الاستشارات التي دعا اليها الرئيس نبيه بري، معتبراً دان النوابِّ هم المعنَّيون بِاحْتَيار رئيس، أمَّا القولَ بِحُلاف بُلك فهو استقالة طوعية لبعض النواب مَنْ نُورُهُمْ وَصَالِحَيْاتُهُمْ فَي انْتَظَّارُ «كَلَمَّةٌ سَرَّ» تَأْتَيْ من الداخل او الخارج ليبنواً على الشيء مقتضاهه.

عدم المجيء برئيس قوي يؤدي الى حال لامبالاة

الرئاسي على لحب المرشسجين خصوصاً إذا كان من خارج النين

يصنفون على خانة الاقوياء وهم

قلة، ما يستدعى توفير الغطاء

السياسي لتامين دعمة. وهذا ما

يفسس أحجام معظم الناخبين

المحليين كباراً وعاديين عن ابداء

رأيهم علنأ على رغم انهم يحبنون

مجيء المرشح القوي القاس الذي

يسهم مجيثه في تغيير العقلية

والنهنية السائدة الثي ما زالت

تصول دون تثبيت مشروع بناء

وفي هذا السياق، نقل عن احد

ية العامة التي تصب في

المراجع في لبنان أن المناخسات

مصلّحة قائد الجيش العماد إميل

لحسود باعت باره احد أبرز

للرشحين لبلوغ سدة الرئاسة

الاولى وكسان جسرب عن كسثب

واختبر من خلال وجوده على

رأس المؤسسة العسكرية فأثبت

كفاءة وقدرة وبالاخص بالنسبة

الى اعادة توحيد الجيش

وتصويب دوره، وأكد أن لحود

يعتبر احد ابرز قادة الجيش في

العسكرية، وإنّ التعاطي معه

كواحد ضمن طليعة المؤهلين

للرئاسة ينطلق من شعور عام أن

وجوده في سدة الرثاسية الاولى

سيدفع في اتجاه تصحيح

الاوضاع وتجساوز الاخطاء

والشسوائب التي حسالت دون

ولفت المرجع ألى عدم التعامل

مع لمود في حال انتخابه رئيساً

للجمه ورية كانه يحمل عصبا

سحبرية يمكن ان تقلب الامور

راساً على عقب بعقدار ما أن

مجيئه يسهم في انبعاث الامل

بطى صفحة التجاوزات لمطحة

قيام ادارة نظيفة، خصوصاً ان

جميع الرؤساء اقروا بضرورة

الإفادة من الإخطاء وسارعوا الي

احراء مراجعة نقدية يفترض ان

يؤخذ بها لدى المباشرة بتصحيح

حالاً من اللامسالاة مع وصول

رئيس عادي وغير استثناًتُي،

الإوضياع.

النهوض بمشروع بناء الدولة.

لبنان منذ قسيسام المؤسس

دولة المؤسسات والقانون،

المشاورات في شأن الاستحقاق تبقى فكرة مؤجلة التطبيق

🗖 بيروت - محمد شقير

📰 استبعدت مصابر نباسة واخرى وزارية ما تربد اخيراً أن رئيس المجلس النيابي نبيه بري يرغب فسور عسودته من إيطاليسا حيث بمضى اجازة عائلية، في احراء مشاورات نيابية في شاز الاستحقاق الرئاسي، وقالت ان بعض وسنائل الاعتلام نسب الي اوساط مقربة من الركاسة الثانية عسزمتها جنوجلة الأراء داخل المجلس التيسابي اسسوة بالمشاورات ألتى كأثنت لجريت ربيع العام ١٩٩٥ وجاءت لمصلحة التعديل الزبوج للمانة الـ ١٤ من الدستور وعززت التمديد لرئيس الجمهورية الياس الهراوي على خلاف التوقعات التي كانت تصب في خانة توسيع الخيارات الرَّئاسية.

وفي معلومات «الحياة» ان اتصالات اجريت على مستوى عال في اليومين الاخيرين وشملت في الدرجسة الإولى الركيس بري في مقر اقامته في إيطاليا وشارك في جيانب منهنا أحيد كييبار السؤولين السوريين، ومسؤولون لبنانيون، بغية استيضاح رئيس المجلس صنصة عنزمه أجبراء مشاورات موسعة لا تقتصر على النواب بل تطاول فساعليسات سياسية وحزبية وتقابية.

وتبين من الاتصالات ان فكرة اجراء مشاورات نيابية في الوقت الحاضر غير واردة، وان الرئيس بري على تريشه ريشما تتعله، الخيارات الرئاسية من خلال الاتصالات الجارية بين بيروت ويمشق والتي يفترض ان تتوج بعقد قمة بين الرئيسين الياس الهراوي وحناً فظ الاسد، تعقيها



حافظوا على نظافة مدينتكم

مـــحـــادثات لرئيــسى المجلس النيـابى والحكومة في العاصمة

وفي حين اعتبر مصدر وزاري رفيع أن من حق رئيس للجلس اجراء مشاورات نيابية وسياسية مسوسيعية تتناول المواقف من انتخابات رئاسة الجمهورية، قالت اوساط مقرية من الرئيس بري انه لم يفصح عن نيته فتح بورة من المشاورات، سبواء منّ خلال اللقاء الاسبوعي مع النواب كل اربعاء، او في الخطاب الذي القاه في النبطية قبل ان يغادر الى إيطاليا لمناسبة الذكرى العشيرين الختفاء الإمام السيد موسى الصدر. وأضافت الاوساط أنّ رثيس المجلس لم يكشف عن برنامجه في شان التعاطي مع الاستحقاق الرئاسي، وان ما نقل عن لسانه لم يكن ستوى «اخبار، سربت عن مصادر اعلامية، وتم التعاطي معها جنياً قبل ان يقول كلمته الحاسمة التي استبعد فيها

المدى المنظور. وكشفت أن الرئيس بري يعتزم العودة الى بيروت الاحد المقبل ورجحت ان يعرج على بمشق التشاور مع السؤولين السوريين في أخس التطورات السيساسيــة، ويبنها الاستحقاق الرئاسي. ورات المصكاس الورارية

لصقيمال تكرار المشاورات التي

اجراها ربيع ١٩٩٥، على الاقل في

والنيابية أن استبعاد أجراء الرئيس بري مشاورات او صرف النظر عنها، إذا كانت مثل هذه الفكرة مسدار تداول ولو من باب استحسراج الأراء، من شانه ان يقطع الطريق على حصول سجال او تجانب سياسي بين السلطتين التشريعية والتنفينية، خصوصاً ان السجال سيولد هذه المرة حالاً من الارباك السياسي لن يوقفه الا الاستراع في حتميم فتضييبة الانتخابات الرئاسية. وتابعت دعلى رغم ان الشاورات من صلب صلاحيات رئيس المجلس، فإن عسدم بلورة الموقف النهائي من الاستُحقّاق الرئاسي سيجر الى

وحَدَّم المرجع أن داستمرار الحديث عن ضرورة احداث صدمة صدامات سياسية بين النواب من سياسية مع مجيء رئيس قوي جهة والمرشحين الى رئاسية يمكن ان يحدث رد فعل سلبياً لدى الراي العام اللبناني في حال رسا الجمهورية من جهة ثانية، فضلاً عن ان عسدم وضسوح الصسورة الخيسار على رئيس عادي على نصو ينشئ صالاً من الاحساط الرئاسية سيؤدي الى احراج تتجاوز طائفة معينة آلي الغالسة الجميع من دون استثناء، ولن الساحقة من اللبنانيين، خصوصاً تخدم الدعوة الى التريث الى حبن بلورة الخيبار الرئاسي بتغاهم ان الوهج السياسي المترتب على اختيار آلرئيس المقتدر سينحول

سوري - لبناني، وعليه يبقى التريث سبيد الموقف الى أن يرسبو الخسيسار

بعدمعلومات عن احتمال تعرضها لهجوم

السفارة الأميركية تنصح رعاياها بأقصى درجات الحذر

الاميركيين في لبنان، موضحة ان والإجسراءات الامنية المتسخدة في

السيقيارة وحبولها هي مماثلة

للاجراءات المتضدة في السفارات

الاسيركية في ألعالم أثر

الاعتبداءات التي تعرضت لها

السفارتان في افريقياء. ورفضت

الإجابة عن سؤال يتعلق بتبليغ

المسؤولين اللبنانيين ببيان

المركسزية، اللبنانيسة، أن وزيرة

الضارجية الاميركية سادلين

اوليسرايت دوافقت على تعبين

السيد دايفيد هيل قائماً باعمال

السنفارة الاميركية في بيروت

واللغت السفارة بنلك نهاية

الْإنسيسوع الضائت على ان يتسلم

مسهامية الجسيدة أوائل العام

المُقبيلء. وأضبافت دانّ السيفيير

الاميركي الجديد بيفيد ساترفيك

الذيُّ كِــَّانِ مُنتَّظِراً وصولهُ هُذا

الاسسبسوع الى بيسروت لتسميلم

منصبه اضطر الى تاخير مجيثه

الى مـــا بين ١٩ و٢٥ ايلول

(سبتمبر) الجاري لأسباب خاصة.

ويعتبر ساترفيلد من المطلعين جداً

على ألمف اللبثاني كسونه شسخل

منصب أبارزاً في السنفارة في

بيروت مطلع التسعينات خلال

في بيان امس انه لا ينتمى اليها.

وأصدر المكتب الإعلامي فيها بيانأ

جاء فيه: «ورد في عند صحيفتكم

(تاريخ امس الاربعاء) ان المسهم

في شبيكة التعامل مع العدو

الأسرائيلي عكيف وهبــة هو في

حركة ءأملء وتوضيحا للحقيقة

وتبسيساناً للواقع فسان وهبسة لم

ينتسب يومأ الى الصركبة ولم

يعمل في صفوفها. وتنفى الحركة

أن بكونٌ تسلم اي مسبؤولية في

مصابر التحقيق امس، ان وهبة

كان مكلفاً من المجموعة الثي

شكلت صلة الوصل بينه وبين

الاسسرائيليين، في مجسيش لبنان

الجنوبيء جسمع المعلومسات عن

احد مسؤولي غَرفة العمليات

التابعة لدامل، في الجنوب واسمه

نوح، اضافة الى الاستعلام عن

تحركات نجل رئيس الحركة عبد

وفي القضية نفسها، افات

اي من أطرها التنظيمية.

وضع اتفاق الطائف.

الى ذلك، افادت •وكالة الانباء

■ نصحت السفارة الاميركية في بيروت الرعايا الاميركيين القيمين في لبنان «باتخاذ اقصى برجات الصيطة والحنر بعدما تلقت الحكومة الاميركية معلومات عن احتمال تعرض السفارة في بيروت لعملية هجبوم مماثلة للاعتداءات ألتى استكهدفت سنفارتيها في نيسروبي ودار السلام مع العلم انها أم تعلمُ حتى الآن عن اي تهديد تعرض له سواء الرعايا الإسيركيون او الشركات الاميركية في لبنان،

وأضاف بيان مسادر عن استقارة امش على رغم عسم توافر المعلومات الدقيقة عن هذا الموضوع، فإن الرعايا الاميركيين في لبنان قد يكونون في خطر لذا تحثهم السفارة على اتخاذ اقصى برحات الحبطة والحثرء ونكر البيان بالهجوم الذي

تعسرضت له بالمسواريخ في حـــزيّران (يونيّـــو) المَّاضَيّ ولمَّ تعرف نشائج الشحقيقات حتى

وأشبارت الناطقة الإعلامية باسع السنفارة الاصيبركسية فى بيروت مهى حمدان الى ان «هذا التسحسنير ابلغ الى المواطنين

أمل': المتهم وهبة لم ينتسب الى الحركة

المحكمة العسكرية تواصل التحقيق مع شبكة تجسس لصلحة إسرائيل استراثيل، فقد اكنت حركة «أمل»

🗆 بيروت - دالحناة،

■ واصلت المحكمة العسكرية في بيروت تحقيقاتها مع ١٣٠ خنصنا متهمين بالتورطفي شبكات تجسس لمصلحة إسرائيلً، كانوا احبلوا على القبضياء العسكري قبل بضعة اسابيع، وإذ تحيط المحكمة التحقيقات

بتكتم شديد، تحدثت مصادر مطلعة عن ١٣ موقوفاً من اصل ٦٣ مقسمين على اكثر من شبكة ومجموعة في الناطق اللبنانية كافة، ومهمتهاً تقصبي المعلومات في مقابل اجور رهيدة لا تتعدى ٣٠٠ دولار، وتعمل استرائيل على تحنيد عدد من اللبنانيين لمصلحتها مستغلة الأوضاع الاقتصادية الصعبة في لبنان. اما على صعيد قضية الموقوف

عكيف وهبة الذي احبيل اول من امس على القنضناء العسكري للتحقيق معه في تهمة التجسس وجسمع المعلومسات الصلحسة

استنابات لجمع معلومات عن علاقة تمرز بإسرائيل

■ بيروت - «الحياة» - سطر مفوض الحكومة لدى المحكمة العسكرية القاضي نصري لحود امس استنابات قضائية الى الاجهزة الامنية المضتصة لجمع العلومات والابلة المتوافرة خصوصا لدى وساتل الاعلام عن مدى علاقة رجل الاعمال اللبناني - الاميركي روجيه تمرز مع اسرائيل ومخولها لعقد صفقات تجاريةً. وطلب أبداعه الستندات والمعلومات كافة المتعلقة بهذا الموضوع وبيان كل ما من شانه انارة التحقيق وايداعه النتيجة في اسرع وقت معكن. وكانت صحيفة «الاتوار» اللبنائية نشرت امس نقلاً عن صحيفة «هاأرتس» الاسرائيلية خبراً عن زيارة تمرز لتل أبيب لعقد صفقات تجارية في محاولة نشراء شركة «سونول» الاسرائيلية للمحروقات.

شمس الدين يلتقى بطريرك الأشوريين

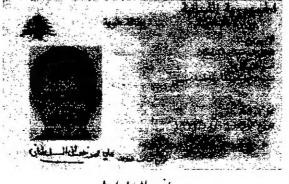
🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 عــــرض رئيس المجلس الإسلامي الشبيعي الإعلى الاسام محمد مهدى شمس الدين مع بطريرك الاشهريين في العسالم بنضا الرابع وعسد من مطارئة الطائفة قضنانا تتعلق بالصوار المسيحي – الاسلامي. وقال البطريرك ننشا «التقينا

السيحي - الاسلامي يجب ان يسير في جدية تامة لاننا نعيش في هذا الشرق، منذ الاف السنَّين في امسان وسسلام ويجب أن

على جامع مشترك هو ان الحوار

نتصاور ونتفاهم املأ أن يعطي هذا الحُوّار دلمانُه قريباً، ونوَّهُ يمه اقف شيمس الدين وتوجهاته أملاً من اللبنانيين أن «يستمروا في عيشهم الشنترك».



حل من لا يخطئ!

■ بيروث - «الحياة» - عمر الأب اليوم ٣٨ عاماً، وعمر ابنه البكر ٨٤ عاماً ... شهد الحرب العالمية الأولى من دون أن يدري. انه خطأ من اخطاء كثيرة تفرزها الدائرة المختصة في وزارة الداخلية بإصدار تذاكر الهوية الجديدة للبنانيين، على الكومبيوتر وكم من مواطن شكا أن اسمه تغير أو تاريخ ميلاده أو محل ولادته او...، وصار لزاماً عليه ان ينتظر اشهراً بعد، غير الأشهر التي انتظرها اصلاً، للحصول على بطاقته. اذا كانت هذه حال المكننة مع زميلنا المصور على سلطان ونجله

محمد (وهو من مواليد العام ١٩٩٤ في الحقيقة والعام ١٩١٤ في سجلات الدولة) ... فالف رحمة على رمن الريشة ودواة الحبر والسجلات الطويلة العريضة المسوخة باليد وعلى رغم ذلك جلَّ من لا يخطئ. فهل من يصحَّح الخطا؟

الرئيس مبارك مستقبلاً الرئيس الحريري (١. ب.)

سلم مبارك رسالة من الهراوي . . . ويوقع اليوم اتفاقاً اقتصادياً مع الجنزوري

الحريري: التفاؤل محدود بعملية السلام وعلى الحكومة الإسرائيلية تغيير موقفها

🗇 القاهرة - جابر القرموطي

🗯 تلقى الرئيس المصري حسني مبارك امس رسالة من نظيره اللبناني الياس الهراوي تناولت تطورات عملية السنلام في الشبرق الأوسط والبيات تطبيق القرار الدولي الرقم ٤٢٥ في شيأن الانسيحاب الاسرائيلي غير المشروط من جنوب لبنان.

نقل الرّسالة رئيس الحكومة رفيق الحريري الذي يزور القاهرة لترؤس وفد لبنان الى اعسال ألدورة التَّالَيْةَ للجِنْةُ العليَّا المُشْتَرِكَةُ اللَّبِنَائِيَّةً – المُصرِيةَ الَّي جانب نظيره المصري النكتور كمال الجنزوري. ويعد اللقاء بين مبارك والحريري، الذي دام ساعة

وشارك فيه الجِنْزُوري، أَبِلغُ مستشارٌ الرئيس المصري الدكتور أسامة الباز الصحافيين أن بالاده «تؤيد لبنان في وجوب تنفيذ القرار الرقم 6٢٥ بغير شروط، وممارسية السيادة وصلاحياتها على كل شبر من ارَّاصْنِهاء. واعتبر تُهديدات أسرائيل بَصْرب ألبُّنية التحتية اللبنانية «نوعاً من الضغط على لبنان، اذ ليس من حق اسرائيل توجيه ضربات، من هذا النوع،

من حقها فقط تامين امن سكانها في الشمال، وعلى الاثر عقد الحريري والجنزوري خلوة ناقشا خلالها المواضيع المطروحة على جدول أعمال اللجنة الشتركة، ثم تراسا الآجتماع في حضور عدد من الوزراء والمستشارين وكبار الموظفين اللبنانيين

وتحدث الحريري، بعد الاجتماع، عن لقائه الرئيس المصري فقال ءاننا نشعر دائماً بمحبته للبنان ووقوفه الى جانبه وتفهمه لأوضاعه، وإضاف وتحدثنا عن العملية السلمية والعقبات التي تواجبهبها والتعنَّت الاسرائيلي مع الفلسطينيين والطّريق المسدود التي وصلت البِّه هذه العمليَّة مُع سُورِيَّةٌ وَلَبِنَانِ، وَكَانَتُ وَجِهَاتَ ٱلنَّعْرِ مِتُوافَقَّةَ انَّ عملية السلام يجب ان تستمره. وتابع وان أسرائيل

ادت دوراً اساسياً في عرقلة العملية السلمية، ك الرئيس مــــــارك لقائه امس وفداً اسرائيلياً؟ اجاب دان موقف مصر معروف وهو ضرورة انسحاب اسرائيل من الاراضي الفلسطينية المحتلة والتوصل الى اتفاق مع الاخوانَ الفلسطينيين، ودعم الفلسطينيين في منا يتنفقون

وعن التحركبات في المنطقية ومحيء المنسوّ الإميّركي للمفاوضات دنيّس روس، قّال وانَّنا نعتبرّ ان التحكومة الإسرائيلية تعرقل عملية السلام، ولكن هذا لا يعنى اننا منغلقون، بالعكس من ذلك تماماً، نحن منفتحون ولكن نرى ان تصرفات هذه الحكومة الاسرائيلية بعيدة من روحية مؤتمر مدريد واتفاقأته.

اما اذا غيّرت توجهاتها وقامت بتصرفات تعيد ثقة المجتمع الدولي الى صدقيتها فلبنان وسورية مستعدان لإقامة سلام مع اسرائيل بصرف النظر عما تكون عليه الحكومة فيهاً، لأنَّنا نَتَفَق مَع اسرائيل لا مع الحكومة الإسرائيلية، ولكن هذا الأمر متعلق بأسرائيل لا بنا. نَحَنَّ أَظَهُ رِنَّا أَيْمَانِنَا بِالسَّلَامُ واستعدادنا لعقد اتفاق سلام، وسورية كذلك لكن الحكومة الإسرائيلية هي التي تعرقل هذه العملية،

وعن الربط بين ريارته وزيارة الوف الاسرائيل من حيث التوقيت، قال «زيارتي رتبت قبل بضعة اشهر، اما سبب زيارة الوقد الاسرائيلي فصجيء روس الى المنطقة،. وعن امكان معاودة المُفاوضات الأسرائيلية - الفلسطينية وتأثير نلك في استثناف عملية السلام، قال الصريري «لا استطيع أن اتوقع شيئاً مع الحكومة الإسرائيلية ولا احد يستطيع نلك. نحن نسب مع منذ مدة كسلامسا أن الفلسطينيين والإسرائيليين سيصلون الى اتفاق خلال ايام ومرت سبعة اشهر وثمانية ولم يحصل هذا الاتفاق، وعبر عن «تفاؤل محدود بالنسبة الى عملية السلام، داعياً الحكومة الاسرائيلية الى «تغيير موقفها والإصغاء الى صَبوت العقّل والحترام الاتفاقات المعقودة للسير بهذه العملية الى الإمام،

وعن العُلاقات الثنائية قال الصريري ان موقف سيارك مكان واضحاً وركّز على ضرورة تثليل كل العقبات من طريق الاتفاق الاقتصادي بين البلدين، وعن الاجستسماع مع الجنزوري، اوضح «اننا توافقنا على تحضير اتفاق تسيير المنطقة الحرة بين

لبنان ومصس وسيجتمع الوزراء المخشصون (الخامسة عصر امس) لوضع مسويته النهائية وعرضه علينا غداً (اليوم) لتوقيعه، واعتقد ان الاتفاق سيكون لمصلحة مصر ولبنان.

وأوضح دان هناك اتفاقات عدة ستوقع اهمها الاتفاق الآه تصادي الذي يسمح بتبادل السلع الزراعية التي يحتاج اليها كل منا وكذلك السلع الصَّناعية مع الاَّحتفاظ بما يسمى اللوائح السلبية. وهذا يبعني آن يعض السلح اللينانيية او المصبرية سيكون لها وضع خاص حفّاظاً على الصنّاعة في كلّا البلدين وعدا نلك سيبفتح البياب امنام الصناعية اللُّينانَّية والمصرية لدخُّول كلَّا الْبِلدْينِ ابتداء من اول السنة المقبلة من دون عوائق وجمارك، ورأى دأن توقيع اتفاق التجارة الحرة سيشكل بداية لإقامة السوق العربية المستركة، ونحن مقتنعون به وإلا لما

كان لنبنا استعداد لتوقيعه مع مصره. وعصرا التقى الحريري وزير الخارجية المصري عمرو موسى ثم الامين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبد المجيد، ولبي مساء دعوة الجنزوري الي عشاء في دار القُوات السَّلَحة، واجتمع ليلاً مع الَّبارُ.

"حزب الله" يطلب من قوات الطوارئ المساعدة في إطلاق أسرى ومعتقلين

القيام بهذا العمل في معزل عن

🗇 بيروت – والحياة،

🗷 عـرض مـســؤول منطقــة الجنوب في مصرّب اللّه؛ الشبيخ نبيل فأووق مع السيتش السياسي لقوات الطوارئ الدولية العاملة في جنوب لبنان تيمور غوكسيل، قضايا ذات اهتماً

واثسار غوكسيل الى «رغبة قسادة محرب الله، في أن تؤدي القوات اليوليسة دورأ أنسسانيس مساعداً في قضية الاسري ه المعست قلين الموجب ودين في المعتقلات الآسرائيلية وبينه الشبيخ عبد الكريم عبيد، وقال انه وسينقل هذه الرغبة الى الامين العام للزمم المتحدة كوفي انان، واضاف ولا اقول انتا قادرون على

الإساسي في هذا المُحِالُ، كَذلك لَا اعرف هل تنجح عمليـة تبادل، لكننا لن نتهرب من صوضوع انساني وسنجرب ولن نستسلمه به الأمم المتحدة في هذا السباق. الله، والقوات الدولية الجابية

واكد قساووق وان قسية المعست قلين على رأس اولويات المقاومة، مثَّمُنا الدور الذي تقوم واشار الى دان العلاقة بين محرب وفي تطور دائم، ونكَّر دبالترام المقاومة الثابت النفاع عن اهلها وحفظ امنهم، محدداً تاكيد رفض مبادرة وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي في شان التنفيذ

الاستلامية - الجناح العسكري لحصرت الله، سلسلة عمليات اطراف أخسسرين لأنَّ الامسور السياسية هي التي تؤدي الدور مىساء اول من امس ضيد القوات الاسترائيليسة وتجنيش لبثان الجنوبي، الموالي لها، في محيط موقع بيت ياحون القديم وموقع سجد وموقع القلعة وأعلنت تحقيق اصابات مباشرة على صبعيد أخر، منعت قوة

اسرائيلية على معبر كفرتبنيت سيارة تابعة لقوى الأمن الداخلي اللبناني كسانت تنقل اسسللة امتحانات الدورة الثانية لشهادة البريفيه الى بلدة مرجعيون داخل الشريط الحدودي المحتل، وأطلقت في اتّجاهها رَّسْقَات رصاص، ثم عاودت السماح لها بالدخول مما ادى الى تأخير الامتحانات ساعة.

الى نلك، نفسنت المقساومسة

المشروط للقرار الدولي الرقم ٢٥٠. فضل الله وحزبا "التقدمي" و"القومي ينددون بالتحالف التركي -الاسرائيلي

🗷 اثار التحالف التركي - الإسبرائيلي مواقف منددة به ومحذرة من خطورته على المنطقة. فالاحظ السيد محمد حسين فضل الله منشوء حلف تركى اسرائيلي - اردني يهدف الى نشوء محور سياسم وعسكري يعمل على تطويق سورية لحساب تركسا واسرائيل للضغط عليها من اجل تقديم تنازلات في عملية التسوية وللضغط على إيران لتقديم تنازلات لحسَّات السباسة الإميركية، ورأى أن أهذا المحور لنس البديل من التسوية التي لم تسقط، معتبراً انها وتُسْسِر وفقاً للخط المرسوم لهاء.

ورأى مجلس قيانة الحرب التقدمي الإشتراكي في التحالف التركي - الاسرائيلي ومشروعا عدوانياً يهدد العرب جميًّعاً ويستهدفهم في الإمّن والاقتصاد والموقع السُنسَة بلي، وإصبر بياناً اعلنَ فيه ان والحزب الذي حنر سابقاً من مخاطر العلاقة التركية - الاسرائيلية بكرر تحذيره اليوم ويدعو جميع القوى الى التنبه الى الآثار السلبية الكثيرة لهذا

التحالف ويطالب الجامعة العربية بالتحرك السريع لإعادة التضامن العربي الى فاعليته من لجل مواجهة الخطر المردوج الجديدة،

واعتبر مجلس العمد في الحرب السوري القومي الإحسة مساعي - الطوارئ ان «الحلف التسركي الإسرائيلي، ليسِّ حلفاً مِفتَرضاً، بل هو حقيقي قائم، ويشكل تهديداً حقيقياً لامتنا وعالمنا العربي، وانْ جوانبه الخطيرة لا تقتصر على الجانب العسكري فقط بل تأخذ أبعاداً جديدة مع توقيع اتفاقات تشمل مجالات التنسيق الامني والاستخباراتي، ومعاهدات اقتصادية، والبّحث في أمكان جر الميّاه من منابع بجلة والقرات الى الكيان المسهدوني العاصب ويُمثلُ إِخْطُر تَهِلُيد قَوْمِي واستُتْراتَيْجِي للأمنة، وتُحديداً لموقّع الشام وما تمثله من نهج قوميّ منامد في وجه الخَطْط الاستَبطانية الصّهبونية وفي وجه الشَّارِيعِ الاستعمارية، ورأى في دائرُلاق ألنظام الاربني الى التحالف والتعاون مع هذا الحلف خطوة عدائية وخيانية للامة وسياسة الهرب الى الامام

ألملابك جعنسب ولحس البرد أن تنفعه في شيء». بدءبناء حي جديد

في مستوطنة في الضفة

🛲 بيت ايل (الضفة الغربية) -

ابل في شمال الضفة الغربية

امس بدء العسمل في بناء حي جحيد في المستوطنة يضم ١٩٠

واقسسانت بلنية بيت ايل ان

ويطلق على الحي الجديد اسم

اعوز تسور، وهما زوجان

ابل قسرب مُستنبستة رام الله في

واغياف المصدر انه سيتم في

مرحلة اولى بناء ٤٠ مسكناً، كما

ان من المقرر بناء دفعة ثانية من

وحساء الاعسلان عن بدء بناء

الحي الجديد اليوم لمناسبة

الاحتقال بالنكرى العشوين

لانشباء مستوطنة بيت ايل التي

تضم نحسو اربعا

١٥٠ وحدة سكنية.

ه اشنطن - اف ب، رویتــرز -أعلنت وزارة الخارجية الامبركية ان المنسق الاسيركي للشرق الاوسط دئيس روس ﴿لَّا يِتَسُوقَعَ تحقيق انفراج وخلال مهمته الجديدة في الشرق الاوسط التي يدأت امس بلقاء مع الرئيس ياسر عرفات قبل اللقاء المقرر مع رئيس بتانياهو اليوم. وأوضحت أن التقدم دالمهم، الذي تحقق اخبراً بن استرائيل والقلسطينيين لا يعني إن أنفساق سسلام أصبيح

فَى غضون ذلك، نكرت مصادر فاسطعنكة أمس ان الجانب الفاسطيني ابلغ مسؤولين امنيين اميركيين خلال لقاء عقد لنلَّ الثلثاء - ألاربعاء وتمسكه بمذكرة التَفَاهُمُ الْأُمِّنِّي ، مع استرائيل، مع استعداده للبّحثُ في داي افكار جنيدة لا تمس بجوهرهاء.

وفي واشتطن، قسال الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن ان روس سيسعى سلال زيسارتيه ليلاراضيي الفلسطينيسة واسسرائيل الي الفطريب وجسهات الفظراء بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي في شبأن الإنسحاب من الصُّفَّةُ وهُّو يحـمل ‹توصـيـات وزيرة الخارجية الاسيركية (مابلين اولبرایت) فی صا بشعلق بسبل احراز تقدم، واضاف: «لسنا على وشك التوصل الى اتفاق (...) وما

يزال أمامنا الكثير من العمل». وتابع ان روس الذي سيعود الى الشبرق الاوسط بعبد غيباب استمر اربعة اشهر «لا يعتقد بأن مهمته ستكون سهلة.

وكانت اسرائيل اعلنت اخيرأ موافقتها على فكرة اعادة انتشار عــسكري من ١٣ في الملــة من الضيفية تعدمنا رفضتها طوال اشتهير، لكنهنا فترضت سلسلة شروط اعتبرها الفلسطينيون غير

وأقر روبن بأن الاسترائيليين احرروا خطوة مهمة في شأن حجم الإنسحاب، من الضَّافَ وانهم اعطوا صوافقتهم المبدئية على الخطوط العريضية للأفكار الامبركية» لكنه اضاف: «هناك فرق بين اتفاق سبنئي واتفاق حقيقي بشمل التفاصيل كلها والإنستماب والتدابير الأمنية التي سترافقه، وتابع انه ديمكن

تحفظ اميركي ازاء فرص نجاح روس ■ رام الله (الضفة الغربية)،

EMNIS ROSS DENNIS ROSS DENNIS ROSS TO Home Go Home Go Home ENNIS ROSS DENNIS ROS io Home Go Homi

ملصق كبير قرب منزل نتانياهو يدعو دنيس روس الى العودة الى بلاده. (رويترز)

لعملية السلام ان تتعشر بأمور ثانوية، وقسال روبن ان روس يهدف الى تسسوية دالمسائل الصعفيرة التي يمكن ان تغسد العملية بأكملها، بما في ذلك سبل عرض القضايا وما هي الكلمات التي تستخدم في وصف الاشياء. وعلى رغم ان روين وصيف روس بانه متفائل، لكنه قال ان المبعوث الاصيركي الا يذهب الي هناك وهو يتوقع تحقيق انفراج

التي نلكه قسالت مسصساد فلسطينية طلبت عدم الكشف عن هويتها لوكالة «فرانس برس» انه حرى خلال اللقاء الذي عقد ليل الثلثاء - الاربعاء مع مسؤولين امنيين امسيركيين دعرض عام لموضسوع الازمية السبيياسيية -الأمنية التي تشهدها العلاقات بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي

وسلبل التوصل الى سخارج واضــافت ان «الجــانب الفلسطيني اكد تمسكه بمنكرة التفاهم التي تم التوصل اليها أواخسر العسام المأضي وأبلغ المسؤولين الامنيين الاميركيين انه مستعد في الوقت نفسه للبحث في أي أفكّار جنيدة شيرط

الاتمس بالأسس الجسسوهرية للمنكرةء المُعالية للسيلام، وهو ما يعني وشيارك في اللقياء ميسيؤول

قطاع غزة محمد بحلان.

فلسطينيون واسرائيليون توصلوا أواخر العام الماضي الى سذكسرة للتسفساهم الأمنى ستساه الاميركيون في اعداد مسوبتها، الا ان نتانياهو رفضها.

وتكرت المصادر الفلسطينية ان والمسسؤولين الفلسطينيين اوضحوا لنظرائهم الاميركيين ان الأمن هو مسالة سياسيية أساء وان التنسيق الامنى يتأثر سلبأ أو الجاباً يتقدم المُفاوضات او تعثرها (...) كما اكنوا تمسكهم بمبدأ التبائل الذي استندت اليه المنكسرة وباعست بأران الطرفين الفلسطيني والاستسرائيلي يتحملان، كشريكين متساويين، السؤولية في مكافحة القوى التي اسرائيليين.

تريد تدمير العملية السلمية من الجانبينه يذكس ان السلطة الفلسطينسة واسترائيل متدعسوتان بموجب المذكرة الى بذل جهود ستوازية لمواجبهة التنظيمات والقبوي

وكبالة الاستخصارات المركزية التنظيمات الاسلامية الفلسطينية الامبركية (سي.اي.ايه) في تل مثل «حركة المقاومة الاسلامية، ابيب ومسؤول الاستخبارات (حـمـاس) ودالجــهـاد الاســلامى، العامة الفلسطينية امين الهندي والتنظيمات اليهودية المتطرفة ايضنا. واعترض نتانياهو على ومساعده المسؤول عن الضيفة النغسرييسة توفسيق الطيسراوي عند من هذه البنود رغم موافقة ضباط كبار في المؤسسة الامنية ومسؤول جهاز الامن الوقائي في الاسترائيلية عليها وطلب اعادة التفاوض في شان هذه المنكرة، وكان مسوولون امنيون

الامسر الذي رفسضسه الجسائب وحسب ما ذكرت مصابر اسرائيلية في حينه فإن نتانياهو رفض مُبدأ التبائل الوارد في المنكرة، معتبراً ان مكافحة

الارهاب هو واجب فلسطيني فقط وانه لا وجود لقوى يهودية أرهانية. كنذلك تطالب أسرائيل السلطة الفلسطينية يخفض عدد قواتها الامنية الذي يقدر حاليأ بنصو ٤٠ الف عنصس، في حين منص أتفاق الحكم الذاتي المرحلي على ان يقتصر عددهم على ٣٠ الفأُ. كما تطالب بتسليمها منَّفدي الهجمات ألتي استسهدفت

ورفضت السلطة الفلسطينية نك مؤكدة أن عديد أجهزتها الامنية يتوافق مع الاتصافات الموقعية، كما أن هذه الانفاقات تنص على محاسبة اي فلسطيني وفق القوانين الفلسطينية وضمن مناطق السلطة الفلسطينية.

الاسلامية الواقعة تحت الخطر

الصبهيوني ومنها تركيبا. وهذا

يستدعى وقفة متانية لمراجعة

هذه الاندفاعية غير المحسوبة

وغير المسبوقة من جار يرتبط

بالعرب بعلاقات تاريخية يصعب

القفرُ فوقهاء، وزاد: «بدلاً من انْ

ومنحور عسكري يهدد امن الدول

على صعيد أخر، نقلت وكالة

دانتسرقهاكس، عن مسسؤول فسرع الوكالة اليبهودية في المقاطعة

البهودية «بيروبيجان» في أقصى

شرق روسيا، ان الأزمة الللية لم

تؤد حتى الآن الى زيادة حادة في

تسلمت ١٠٤ طلبات للهجرة منها

۸۷ الی استسترائیل وهو رقم لا

الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين

نتانياهو في شيآن الأستعداد

لاستنقبال ٩٠ الف منهاجر من

روسيا، قال ليف توتيمان رئيس

الحمعية الدينية اليهودية في

يختلف عن المعدلات السابقة.

وأوضح أن الدوائر المختصة

وتعليقا على تصريح رئيس

عدد المهاجرين.

اتهامت المعارضة العامالية منَ امس عــ أرضــوا بعد ســاعــة الاسترائيلية امس رئيس الوزراء ونصف ساعية من المناقبات بنيامين تتانياهو بدالتمارض، مشروع الموازنة. بعد تذرعه بالاصابة بنزلة برد ونادى نتــانيــ سكرتيرته الضاصة روحاما

ألغى زيارته لجورجيا لإصابته بنزلة برد

مساء اول من امس ومخادرته ابراهام التي ناولته قرصاً من فجأة اجتماعأ عاصفأ للحكومة الدواء ورافقته الى مكتبه حيث خنصص لناقشة موازنة عام تمدد لبرهة قبل أن تستدعى الطبسيب الذي اوصى بان يخلد ورفع نتانياهو اثر احساسه توعك الجلسة التي كسان نتانياهو الى الراحة لعدة ساعات. متوقعاً فيها تبني مشروع ألموازنة وابلغ الوزراء بعد ذلك بان رئيس الوزراء داصمسيب بنزلة برد الذي قسدمسه وزير المال ياكسوف وسيستكمل النقاش (اليوم) نئسان او ردم وقفل عائداً الى

وسرعيان منا أصبدر حيزب لتمارض ديبلوماسي العمل بيانا أتهم فيه نتانياهو باختلاق المرض لتغطية عجزه عن لكن الوزراء شككوا بنلك تمرير مسشسروع الموازنة في دييلو ماسياء.

وفي المقابل، رد تكتل «ليكود، متهمأ حزب العمل بانه وتحركه كراهية شنيدة لنتانياهو.. ونكرت الصحف الاستراثيليية

بحيوية ولم تظهر عليه علامات التعب، وعلى اي حال لم يقل لي ان ۱۱ من اصل ۱۷ وزيراً شياركوا

وقال وزير الصحة يهوشوا

التزا ان نتانياهو دادار الجلسة

لايتوقع اتفاقافي وجود نتانياهو

بيريز: غالبية الاسرائيليين تؤبيد اقامة دولة فلسطينية

حديث ودولة ديموقراطية».

أحداً لا يدعو الى الحرب.

تحقيق السلام (...) اعتقد أن حكومة

واعتبر بيريز الحائز على جائزة نويل السلام، ان

اتفاق اوسلو للسلام الذي كان احد صانعيه في

١٩٩٣ دلم يمت،، وإنه اطلق عملية أدت حتى الآن الى

الاعتراف بالفلسطينيين بصفة محاورين في

المفاوضات والى تنازل اسسرائيل عن جسزء من

الاراضي المحتلة في الضعة وغزة وحمل منظمة

التحرير الفلسطينية ألى الاعتدال. وخلص بيريز الى

القول أنه على رغم تعثر عملية السلام حالياً «فإن

واضاف: «أشك في قدرة الحكومة الحالية على

نتانياهو مشلولة (...) انه في ائتلاف لا يسمح له

الورراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز في مدريد أن غالبية الاسرائيليين «تؤيد اقامة دولة فلسطينية» لكنه قال أنه لا يعشقد أن حكومة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ستتمكن من التوصل الى

الفلسطينيين في شأن الضفة الغربية ودعا خلال افتتاح مركز للسلام يحمل أسمه ف دولة فلسطينية ومساعدة فلسطين على بناء أقتصاد

جرافات بدأت بتمهيد الأرض لبناء الحي الجحديد الذي سحيسريط توفرت لنتأنياهو والغالبية لما وقع بالمستوطنة عبر طريق بدأ شقها مريضاً او أرجأ التصويتء وللوهلة الاولى، لم تلغ زيارة نتانباهو المقررة الي جورجيا للمشاركة في احتفالات ذكري اسرائيليان اغتالهما فلسطينيون العام الماضي قرب مستوطنة بيت

مرور ۲۲۰۰ عام علی استقرار اليهود هناك. لكن الغاعها اعلن صداح امس. وأكد اختصاصى القلب اندريه كيرين، وهو طبيب نتأنداهه

الخاص، للاذاعة الأسرائيلية انه طلب من رئيس الحكومــة الغــاء رحلتـــه لانه «منهك وحـــرارته مرتفعة،

فما کان من نتانیاهو سوی الاتصسال بالرئيس الجسورجي ادوارد شسيسفاريفائزه لتسقديم أعستسذاره وابلاغسه بأن وزير السياحة موشيه كانزاف سيمثله على رأس وقد كبير.

ويتوقع ان بلتقى نتانساهو اليوم المنسق الأميركي الضاص بعملية السلام بنيس روس الذي وصل الى اسرائيل امس.

■ مسدرید - رویتسرز، أفب - أعلن رئیس

مدريد، الى المساعدة على أقامة دولة فلسطينية لأنَّ وجود ودولتين يمكنهما العيش في ونام، افضل من المواجهة الدائمة بين الشعبين. وقال بيريز (٧٤ عاماً) الذي هزمه نشانياهو في الانشخابات العامة التي اجريت عام ١٩٩٦: ويجب علينا الساعدة في انشاء

مسست وطن ويقسيم ١٧٠ اللف مستوطن في 152 مستوطنة منهم 117 الفسأ و 77 في الضسفسة والباقون في قطاع غَرَة. وزاد عدد هؤلاء ٤٠١٤ في المئة خلال الإشهر الـ ١٨ الماضد الداخلية الإسراثيلية.

خلالحفلة اجتماعية 🗖 باريس - رنده تقى الدين

لقاء بين الجميل

ورفعت الأسد

عسسة وفق وزارة

🗷 علمت والجساقة من متصافح طلعة في باريس أن لقاء تم يئ الرئيس اللبناني السابق امن الجميل والنائب السابق للرئيس السوري حافظ الاسد شقيقه رفعت الاسد على هامش حفلة أجتماعية في مساربيسا في اسسبسانيسا وتم التطرق خسلاله الى الاوضساع في لبنان وسورية وفي منطقة الشرق

والحسبيساقه أن نائب الرئيس السبوري عبيدالحليم خبدام موجود حالياً في باريس في زيارة خاصة لاجتراء فحوص طبينة

سورية تخطط خطابها السياسي لشن حملة على "الحلف" التركي -الاسرائيلي

🗇 دمشق – إبراهيم حميدي

■ خصصت سورية خطابها السياسي لانتقاد زيارة رئيس الوزراء التركي مسعود يلمار الى استرائيل ومسماعي البلدين ل تعميق التحالف العسكري، الذي هو «أَخْطَر جسمسيع الأحسلاف السابقة، مع ابداء استعدادها ك والصوار لحل جسيع المشاكل

في غضون ذلك، قالت مصادر رسميّة از وزير النفاع السوري العسمساد أول مسمنطقي طلاس استقبل أمس صعاون وزير النفاع الإيراني حسسين داهقتان وبحث معه في عندقات التعاور بين الحسيشين المسديقين وسببل تطويرها، علمسا أن مسحليين يعتقدون بان دمشق وطهران

مصرلاطوان

EGYPTAIR

بيروت / القاهرة

بيروت / الإسكندرية

دمشق / الإسكندرية

الثلاثاء

حلب / القاهرة

اللاذنية / القاهرة

الأربعاء

(هلايك معنسا

مصم للطوان

سماء بلا حدود

and the second of the second s

تسعيان الى تطوير علاقاتهما غواجهة العلاقات بين انقرة وتل

الاسب وعي لجلس الوزراء الذي قدم فيه وزير الخارجية فاروق الشمرع تقريرا سياسيا عن النطورات في المنطقة. وقالت مصابر رسمية ان المجلس بحث في ممذَّاطر التحالف العسكري التَّوكي - الإسسرائيلي على امنَ المنطقية واستيقيرارها وعلى المصالح العربية - السركيية المشتركيَّة، وانه اشار الي محرص سورية على العلاقات التّاريخية

الاوسط. مع تركب بما بخدم مصالح الشبعبين وبما ينسجم مع روح التضامن بين البلدان الاسلامية».

وتابعت المصادر الرسميية ان المجلس «اكند ان اي تصالف مع اسرائيل يعشبر مساندة في جاء ذلك في بيان رسمي صدر مساء اول أمس باسم الحكومة استمرار احتلال اسرائيل للقدس الشـــريف والإراضي العــربيــة المحتلة وتعطيلاً لاقامة سلام عادل السورية في ختام الاجتماع وشيامل، في الشرق الاوسط

وقالت مصادر رسمية اخرى امتعاضه الشيديد من اقامة احلاف

لانتقاد والحلف، وكتب المدير العام لـ «الوكالة السورية ثلاثباء» (سيانًا) الدكتور في اير الصيائغ في

تلج تركبيا الباب الاسترائيلي المؤدي الى انفاق مظلمة مسكونة ان السيد الشرع بحث الموضوع بِالخَطِّرِ وِلَمْغَامِرةَ لِن تَوْدِي الا الى مع وفيد برلائي أرلندي عبس وعن مسريد من النسورط، فسأن ابواب العرب مشرعة للتعاون الاقتصادي عـسكرية بدلاً من بنل الجـهـود والثقَّافي والفكري والعقائدي، مع لإنقاذ عملية السلام في الشرق وكنتبت صحييفة دالبحث الناطِّقة باسم الحبرَّب الحاكم ان الرسمية افتناحياتها وتعليقاتها زيارة يلماز استغرت عن اقامة

العربية والاسلامية باخطار لا تقل شاناً عن المناورات المشتركة التي صحيفة والثورة، امس: دان الخطر تزمع تركيا واسرائيل تنفيذها في الصهيوني لا يستهدف العرب وحدهم بل المنطقة بما فيها الدول

ارتفاع عدداليهودالروس الراغبين في الهجرة إلى اسرائيل

للسفارة زييف بن أريه أن دريادة ملحوظة، طرآت في الأونة الأخيرة على عند الراغبين في معرفة ترتيبات الهجرة.

🗖 موسكو - «الحياة»

■ اعلنت السغارة الاسرائيلية

يهود موسكو والقاطعات على حسد سسواء. واكسد بن اريه أن اسرائيل مهتمة بوصول عائدين، لكنها لا تريد أن يجري ذلك على حساب مصائب وصعوبات بلأ

في مسوسكو امس الاربعساء عن اردياد عدد اليهود الراغبين في الهجرة من روسيها بسبب الأوضاع الراهنة. وذكر السكرتير الصحافي

واضاف أن الطلبات تصل من

لاستخبارات الجيش الاسرائيلي

الماضي. وأحسافت المضسادر أن لجنة تُصفيق شكات الصاولة

تحطمت اول من امس جنوب وتبلغ كلفة الطائرة الفقودة

بيروبيجان دانا شخصياً لا أنوي الرحيل الى أي مكان، ■ القدس المتلة ما ف ب م وهي من طراز مسيرتشر، مليون ذكرت مصادر عسكرية أن طائرة وكائت طائرة استطلاع اخرى استطلاع من دون طيبار تابعية من غير طيار تحطمت الجمعة

تحطم طائرة استطلاع من دون طيار جنوب اسرائيل

معرفة اسباب الحادثين.

تلف بون الأمارات العربية المتحدة - أبوظه نافدة الإمارات على العالم تُطل عليكم برؤية إعلاميةشاملة أينما كنتم والآن في.... الــولايـات المتحدة الأمريكية على القمر الأمريكي TELESTAR-5 (97') WEST تردد 12185.3 MHz / L- Band:1433.5 تردد للاستفسار ولنزيد من المعلومات: واشتطن - الولايات المتحدة الأمريكية، هاتف، ٢٠٢٨-٢٠٢١، فاكس، ٢٠٢١-٢٠١٠ أبوظنيء الإمارات العربية التحدة، هاتف:١٧١١٦-١-١٧١، فاكس: ١٧١١٨- ٦-١٧١ راية الإمارات في سماء الإعلام التغطية الفضائية: • عربسات 24 °26 شرقاً - C-Band تردد KU-Band - MHz 4039.25 تردد 12619.53

• يوتلسات / هوت بيرد (3) 13° شرقاً - MPEG(2) تردد MHz 12279.6 وإذاعة إمارات FM مصاحبة الإرسال تلفزيون أبوطبي

LHAYAT RAB AFFARS

ل القاعرة - والحياة،

اومف وزير الضارجية المص علاموس للناورات العسكرية علاموس للناورات العسكرية فكلة للقرة الشهر الصاري ا

النرق الاوسط واعتبر

بيوة توجه الى بلاده للمشد

ليًا فله الدعوة اصلاء.

لل أي تصريح صحافي، وفح

ولمن الصياة، أن انصالات

بينجرت خكيل المنيومين المأض

مر غاوشهات النظو في شسان

مادر. بن في نسوق البحس الإبيض

بي والوضع في النَّطقة، في اعدّ

اللولة وتطوير التعاور الع

ب بية الخبرة الذي دعا تركياً

الناهرة تنفى ا

الدة مصرية في

والفرة - محمد صلاح

إندمصر مبحة انبياء صح

رف قنزاع في افغانستان أصله

والتوك النساء والشسرق الا

المالمس مسؤول اكد فيه

للفا فرانيتر بوستء انساكس

بها قصفع عن طراز وسكاده است

إللاضة الافغانية وحركة مطان

والمافينالة من الصحة عامشير

(النوعية من الصواريخ أو تتع

برانه طست لمصر أي علاقة في

إِنْ الطراف المتحاربة في اغفاناً

۾نٽرف نصر بحکومة حــ کة ۽

أأدنأانة الجشاعات الاصبولد

عالجهاد النكتور ايمن الظواه

إنول بون تنقية الأجواء بين الط

المعلبة السلام، ورفض مق

أكدا الحياة انه سيلتقي بارزاني في اطار الوساطة الاميركية

طالباني: سنبحث مع الأميركيين في موقفهم من المعارضة والعراق

■ اكد زعيم الاتحاد الوطني الكريستاني، جالال طالباني انه سيلتقي زعيم الصرب الديموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني حسلال وجسويهمسا في واشتطن الاستوع المقبل في اطار الوساطة الاميركية من أجل حل المساكل العالقة في كريستان

وقال في حديث اجرته معه والحياة، في طهران قبل سفره الي واشتطن، أن من أهداف زيارته، الى چانب لقاء بارزاني، والبحث في المُوقف الامسركي من العراق والاقتراحات المطروحة في شان المعارضة، واكد مجدداً عدم سعيه الى اقاصة بولة كربية مستقلة، وقيال: منحن تطالب بكيان كردي ضَّمن العسراق الفسيديرالي، وأوضح أن ضُعَان أمن الصدود التركية بمكن أن يحصل بعد المصالحة مع الحزب الديموقراطي الكريس تساني وتشكيل حكومـة ائتُ لافية تضم كلُّ الاحرَّابِ ووزعتُ خريطة تشمل عبداً من

وعن أهم أهداف زيسارته المرتقبة الى وأشنطن وبرناميه هناك، قسال: داهم أهداف هذه الزيارة تعزيز العلاقات القائمة بين الاتحاد الوطني الكربستاني وبين الولايات المتحدة، والهدف الثَّاني هو عقد لقاء مع السيد بارزائي في اطار الوسساطة الأميركيَّة لحَّل الشَّاكلُّ العالقة في كريستنان العيراق، والثالث هوّ البحث في مسوقف الولايات المتحدة من العراق والاقتراحات المطروحة في ما يتعلق بالمعارضة ويضُّعف العراق. كمَّا سنْزور الامم المتحدة للبحث في بعض المساكل التي نعباني منها في كريستان العراق مثل تحسين اجراءات تطبيق القرار ١٨٦ الذي أفاد كثيراً، وموضوع التطهير العبرقي المستنمسر في مناطق خانقين وكركوك ومخمور ضد الإكراد والتركمان في كردستان العراقية في القسم الذي لا يزال تحتُّ سُنادة الحكومة العراقية، وأوضح أن المسروع الأميركي

للوسياطة بينه وبين بآرزاني كان س بمراحل، ولكن العسلاقسة ثنائية بين الزعيمين تجاوزت ذه المراصل: واستطعنا أن تقفن العلاقات قفرة كبيرة الى الإمام. الأميركيون عرضوا اساسأ موضوع توحيد الادارة وحكومة اقليمية جنيدة النسلافية الواردات الجسم ركية من قبل الحكومة الاثتلافية ووضعها في الخسرينة المركسرية ثم تطبيع اوضاع اربيل والمدن الأخسري واطلاق الاسرى واعادة المهجرين، وكنلك وقف الحملات الإعلامية من الطرفين اضافة الى إبعاد التدخل الخارجي في الحمالات الإعلامية من الطرقين، اضافة الى إنعماد التحدل الخمارجي في كُرِيستان. ونحن نعتقد انُ التَّدخُلُ الخارجي يشتمل جتميع الدول الاقليمية، بينما يركز الاميركيون دائماً على التعجل العراقي والايراني، لكننا نرى ان هناك

تَنحُلَأُ تَركِياً، وهذا تنخل خطير

في راينا يهند السيادة العراقية

وألوحدة الوطنية العبراقية

🛘 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

■ بدا امس رئيس الحـــزب الديموقـــراطي

الكردستاني السيد مسعود بارزاني زيارة

رسمية لوأشنطن تأتي في اطار الدعوة التي

وجهتها ادارة الرئيس بيل كلينتون اليه والى زعيم

الاتحاد الوطني الكردستاني السيد جلال طالباني

للاجتماع مع كبار المسؤولين الاميركيين والبحث

في الاوضاع العراقية والجهود لتأمين المصالحة

وقال الناطق باسم وزارة الضارجية جيمس

روین، ان زیارة بارزانی ستستمر حتی یوم غد

الجمعة وان طالباني سيبدأ زيارته الاسبوع المقبل

في ١٤ ايلول (سبتمبر) الجاري، وتستمر حتى ١٦

منَّه. ولم يستبعد أن يجتمع الزَّعيمان الكرديان معاً

كلاً من وزيرة الخارجية ماملين اولبرايت ومستشار

الرئيس لشوون الامن القومي صمعونيل بيرغر

ومسسؤولين امسيركيين أخرين في الادارة

مع القيادات الكربية العراقية. وقال أن الهدف

الأول مو رغبة واشنطن في تعزيز التعاون بين

الحزبين، مشيراً الى ان الجانبين حققا خلال

الاشهر الستة الماضية تقدماً ملحوظاً في العمل

لحل الشكلات بينهما. واضاف أن كلاً من بارراني

وطالباني طلبا من نائب مساعد وزير الخارجية

لشؤون أأشرق الاوسط بيفيد ولش عندما زارهما

مطلع الصيف الحالي في شمال العراق المساعدة

في تعرّيز الحوار بينهما.

وحدد روين اربعة اهداف للمحادثات الاميركية

وتوقعت مصادر الفريقين ان يلتقي الزعيمان

بين الفصيلين الكرديين في شمال العراق.

بعد انتهاء زيارتيهما الرسميتين لواشنطن.

المتعلقة بحرّب العمال الكردستاني ونشــاطاته وتناست، بل احــيــاناً عارضت، البنود الأخرى مثل انتخابات جديدة وحكومة اقليمية جديدة وتطبيع الاوضاع بعد التَّنْخُلُ الخُارِجِيِّ، لِنَاكُ هِنْه المسالة ماتت في نُظِّرنا. تركيـا تريد ان تبعشها وتصبر على أن تكون كل المسالحات والإتفاقات تحت الخيمة التركية، لكننا نرفض نلكُ. لأن انقسرة تُسنت في العسام الماضي عسوانا عبسكرياً مسلحا على الاتصاد الوطني الكريستاني (...). الموقف الإميركيّ والبسريطاني يخسلف عن الموقف التركي بخاصة ان تركيا تعارض اي نوع من الكيسان الكردي سسواء كأن حكماً ذاتياً أو فيديراليا (...). ونتائجه خطيرة اذا استمرت ليست هناك احزاب كربية تطالب التبخلات العسكرية كما هي الآن، بدولة كربية مستقلة، حتى الاتحاد

الوطني الكريستاني لا يطالب

سئل هل ثمة احتمال لجصول

فالخزانان الرئيسيان همآ سد

ىرىندىخان وسد دوكان موجودان في المنطقة التي يسيطر عليها الاتحاد الوطني الكريستاني مع

حلفائه في الاتحاد الديموقراطي

الكربستاني. مسالة الحياة مَهمة

لنا اضافة الى مسائل لخسرى

تتعلق بتطبيق القرار ١٨٦ تجارة

وتبادل السلع التي يحتاجونها او

نَحْنُ نُحِتَاجِ اليهِأَ. لَكِنْ حَتَى الآنَ

لم يجــر بحثُ جدي في القضَّايا

واضاف روين أن الهدف الثاني هو البحث مع الجانبين في كيفية تحقيق الصالحة بينهما.

ملاحظاً أن الطرفين كانا في وضع سلمي في ما

بينهما منذ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧ اثر

تشبيت وقف النار بينهما. وقال: «ريما كان

الطرفان مستعمين الآن لتحقيق التقدم نحو

مصالحة دائمة تكون منسجمة مع سلامة اراضى

وقال الناطق أن الهدف الثالث هو البحث في

القضايا الانسانية والجهود التي بيذلها الاكراد

لاعادة بناء البنية التحتية كالدارس والطرقات

واضَّاف أن الهدف الرابع معو اننا نرغب في

الاستماع الى الأراء الحقيقية للشعب العراقي

ذلك أن الزعيمين كليهما يعثلان مصالح ملايين منَّ

العراقيين، واعرب عن الامل بأن يتمكن بارزاني

وطالباني من الاجتماع معاً خلال وجودهما في

الولاياتُ المتحدة، معرباً عن استعداد الادارةُ

وفي مـوسكو(دالحـياة،)، أصدر البرلان

وأشار البيان الذي كانت أعدته كتلة الحزب

الديموقراطي الليبرالي (فلاديمير جيرنيوفسكي)

وأقر بالاجتماع، الى أن البرلمان يؤيد والبادرة

السلمية، التي طرحها زعيم حزب العمال

الكريستاني عبدالله اوجلان باعلانه وقف النار من

جانب واحد. ودعا المجلس النيابي أنقرة الى

الشروع في مفاوضات أساسها ومبدأ وحدة

الأراضى وضمان المقوق الشرعية للشعب

الروسي أمس نداء يدعو الأسرة الدولية الى بدل

الجهود لحل المشكلة الكربية سلمياً.

والكهرباء في مناطقهم.

لتسهيل تأمين لقاء كهذا.

بدولة كُردية مستقلة، نُحن نطالبُ مبالغة في هذه السالة، فالأحوة التركمان بضع مثات الألوف، في بكيسان كسردي خسسمن العسراقى الفيديرالي الديموقراطي. اذ يجب حين تصاول تركيا الإيصاء بان ان تُتمَّتع منطقة كريستان العراق عبدهم ثلاثة أو أربعية مبلايين. بنوع من الحكم الفيديرالي، ولكن تَبِكُمَى جِسرَءاً مِن الْعُسْرِاقَ، لَنْلُكُ آلدن الكردستانية العراقية كانها الأحراب الجادة أو الاساسية لا تركمنستان العراقية وتطالب تطالب بالأنف صسال أو بدولة بالحكم الذاتي للتركمان واكثر من ثلك. نُحُنُ نَحْشَني مِنَ ان يَكُونَ بَلك نُريعة لخُلق قبرَص ثانية في هذه اتفاق في واشنطن على مشروع معارضة الحكومة المركزية في المنطقة، ونعشقد أن الحكومة العراقية ايضا بدات تدرك مخاطر بغداد واسقاط نظام صدام حسين هذه السياسة التركية (...) نحن فَـاجـاب: «لدينا وجـهـة نظرنا نعتقد أن ضمان أمن الحدود الشَّاصَةُ في الْمُعَارَضُنَةُ الَّتِي نُرَى التركية واجب علينا، ولكن ذلك انها تنقسم آلى معارضة موجودة يتم بعد المسالحة الوطنية بين الاتحاد والحزب الديموقراطي الكردستاني وتشكيل حكومة على السياحة في الداخل واخرى مهاجرة في الخارج. نحن يئسنا ائتلافية تضم جميع الاحزاب من محاولات المعارضة المهاجرة، الكريسيت انبية وتتبولى هذه حيث تعقد اجتماعات وتوقع الحكومة أمن الحدود، اما القتال اتفاقات ثم تنفرط هذه اللقاءات والتجمعات، نحن نعتقد ان الى جانب الجيش التركى ضد اللعارضة الحقيقية والاساسية حرب العمال الكردستاني (يتزعمه عبدالله اوجلان) فلا يؤدي الى أي هي الموجودة على الساحة، وأن الشَّغيير في العراق هو شيان نتيجة كما برهنت التجارب فمنذ الشعب العراقي، ليس الحد ان يفرض علينا برنامجاً أو خطة أو ١٩٩٤ وهذه الصملات التركية العسكرية تتكرر كل عبام من دون ان تؤدي الى نتيجة. نحن قد منه جاً، لنك لا نعتقد ان نَحْتَلُفَ فَي هَذه النَّقَطَة مع الأَحْوة المحاولات التي تجري في الخارج فَى آلحـــرُب الديموقــرَاطيَ الكردستاني ولكن أملنا كبير في حِادة أوحقيقية (...). اللغنا وجهة نظرنا للاصدقاء الاميركيين

واوضح ان تركيا تتذرع بموضوع

«الأُشوَّة التركمان». وقال: «ثمةً

ان نتوصل آلي نتيجة مشتركة في واكدنا لهم أننا لا نشترك في هذه اللعبة أو السرحية أو الإعلامية اللقاء المقبلء وسسئل في اطار قسنسسة الضارجية، ونحن موجودون على الأرض الى جسانب قسوى أخسرى التسركسيان، هل يوجيد جسب معلوماتكم خبراء اسرائيليون معارضة، وتعتقد إن الحل في العراق يجب أن يكون حلاً تقدمياً حالياً أو في السابق, تعاونوا مع وطنيباً ديموقراطيباً (...)، جبرت ضباط اتراك؟ فأجاب بليست لدينًا أيّ أبلَّة ملميَّوْسِيَّةٌ عِلَى بَيْكِ، اتصالات بيننا وبين الحكومة وان كان هناك اشباعية قوية تربد المركزية لكن أن يحصل تعاون من ون الحيش الشركي عنيماً غَيرًا كردستان العراق في العام الماضي ونصب بعض المناطق للرصد، كان دون وجيود الديموقسراطية في العراق واقرار وتنفيذ القرار ٨٨٦ المسادر عن مسجلس الأمن (...) والاتصالات تتم احياناً عبر تبادل الى جانبه ضباط اسرائيليون، ولكن لم تتوافس للبنا أي أللة بعض الرسل في شبان قنضايا عطية مثل مسالة المياه، ملموسة على الوجود الاسرائيلي

وعن مصير الإتفاق الذي وقعه مع بارزاني في أنقرة قبل سُنتين ني ضوء المسروع الإسيسركي للمُصالحة، قال: «لم يكن هنالكُ اتفاق وانما مشروع بيان صدر في نهاية تشرين الأول (اكتوبر) 1997 ويتضمن ٢٣ بندا. وبعد صدوره تراجع الحسرب الديموقسراطي الكريسة اني عن ١٧ مادة ووافقً على خمس فقط تركيبا أيضنا

تمسكت طيلة هذه الفيترة بالمواد

واشنطن: أربعة أهداف للمحادثات

مع الزعيمين الكرديين أولها المصالحة

الأربعاءالمقبل 🗆 باريس - والحياة،

وتأتي هذه الزيارة في اطار جولة تشمل بريطانيا والولايات المتسحدة والبابان

ويقيم الأمير عبدالله خلال وجوده في قصر الالبرية، الذي يوضع في تصرف كبار الضييوف خيلال زيارتهم للعناصم

وتعلق فرئسا اهتماما كسيرأ على هذه السيد اسامة الفقية،

جنيف: اللجنةالثلاثية لبحث مصير الأسرى في العراق تعقداجتماعهااله

■ عـقــد في جنيف أمس الاجــتــمــاع

عن جميع الأسرىء. موقع سقوط الطائرة.

السعودية اليوم منكرة تقاهم اعلامي في اطار التعاون بين البلدين. وصبرح وزير الاعلام السعودي النكتور

الشعبين الشقيقين، وأضاف انه تم خلال المحادثات وضع

ورقة عمل تنفينية سيتم من خلالها تكثيف

من جانبه أكد الرواس عمق العلاقات الأضوية بين ضادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز والسلطان قابوس بن سعيد. وأوضح أن هذه العلاقات الها دور ثابت في النهوض بالعالقات الراسخة والحميمة بين البادين والشعبين الشيقيقين، وأوضح أن السلطان قبابوس ويدعو دائماً الى تعزيز التعاون الاعلامي

sign of the first term of the

الاميرعبدالله يجري محادثات مع شيراك وجوسبان

■ يبدأ ولي الحهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز زيارة رسمية الي باریس من ۱۲ الی ۱۸ ایلول (سبتمیر) الجاري، بلتقي خالالها الرئيس جاك شسيسرآك ورئيس الحكومية ليسونيل

وكوريا الجنوبية والصين. باريس في قصر الضيافة في مارينييه قرب

الزيارة التي تعتبر الإولى للأمير عبدالله الى باريس منذ ١٩٨٥، ويرافقه وقد وزاري يضم بين اعضائه وزير الخارجية الامير سعود الفيصل ووزير الاقتصاد والمالية

🗆 جنيف - امتياز ساب

الثالث والعشرون للجنة الثلاثية التي تشكلت بعد حرب الخليج مباشرة تحت مظلة الصليب الأحسر، وذلك للبحث في محسير ۲۰۰ اسيس كنويتي و۲۸ اسيبرآ سعوبياً في العراق.

وهذه أللجينة هي الوحيسدة التي يجلس فيها الكويتيون والعراقيون في غرفة ولحدة الىجانب وفد التحالف الدولي المكون من الولايات المتسحسدة وبريطأنيا وفرنسا والملكة العربية

ويعتبس العراق ان مسالة الأسسري مسألة انسانية ولإيجب ربطها بالعقوبات التي أقسرها مسجلس الأمن. وصسرح ك والحبياة، ايراهيم ماجد الشباهين تأثب رئيس اللجنة الوطنية لشوون الأسرى والمفقودين في الكويت بأنه ولا يمكن فصل هذه المسالة عن العقوبات. نحن نعيس عن معاناة الأسرى وعائلاتهم والنين يعلنون ولا يعهمون عدم تعاون العراق في هذه المسالة بالرغم من أننا قدمنا ملفات كافية

وبالنسبة الى المواضيع التي نوقشت في الجلسة صرح الأمير تركي بن محمد بن سعود الكبير بأن الوقد العراقي دوافق على ارَالَةٌ الالغَامُ مَنْ المُنطَقَة التِّي سَقطت فيها الطائرة السعودية، ووعد آلعراق بتزويد اللجنة الغنية التي تنعقد مرة في الشبهر على الحدود بين الكويت والعراق صوراً عن

وأضاف الأصير تركى أن الهدف الأساسي لاجتماع أمس هو تحديد مصير الطيار السعودي، وفي ما يتعلق بمصيره قال الأمير تركي: دكان رد العراق بانه قتل عند ارتطام طائرته بالأرض، ونحن طلبنا الأدلة على نلك ولا نستطيع الجزم النهائي بمصيره من دون الحصول على أنلة، وعن تقويمه للاجتماع قال الاسير تركي ان والنتائج جبيدة ويمكنني وصنعتها بالمشجعة،.

عُمان والسعودية توقعان مذكرة تفاهم إعلامي

🗖 مسقط – احمد انور

■ توقع سلطنة عُمان والمملكة العربية

فؤاد بن عبدالسلام الفارسي عقّب جلسة محادثات رسمية عقدها أمس مع وزير الاعلام العمائي عبدالعزيز بن محمد الرواس ضمن ريارته الصالية الى مسقط بان والعلاقات السامية بين البلدين بما لها من توجيهات وتطلعات تحيدم علينا ان نبرزها ونبلورها ونعمق التواصل بين

التعاون. واشار آلي أن منكرة التفاهم التي ستوقّع في خُتام المُحائثات تهنفُ الى تحقيق ما فيه مصلحة الشعبين، ووصف الفارسي اللقاءات بين الاعلاميين من السلطنة والسعودية بأنها دلقاءات خير وبركة وفسيسها توافق وتواصل وتعكس أجواء الاخوة والصداقة في الإطار الثنائي أولاً وفي اطار سجلس التعاون الخليجي

بين السلطنة والسعودية لخدمة مصالح

وأعشبر إن زيارة الفارسي للسلطنة ستفتح أفاقاً لزّيادة التعاون بين بلدينا وزيادة تفاعل الإجهزة الاعلامية بصورة

لن أطيق العمل على اعراضكم عنى وتركي لمن ينهشني ■ حصلت والصياف امس على نسخة من استقالة القاضي أحمد محمد الشامي وزير الاوضاف اليستني (وهو الأمين العسام

وتضمنت رسالة استقالة القاض

الشبآمى وصفأ لمعاناته في مولجهة ءمراكم

النفوذُ"، أَذْ يِقُولَ: ﴿(...) وَاجْسَهُتْ صَبَراْعَــ

مريراً في خلق مشاكل متعمدة والتجنيد

لها ولو كان رمحاً واحداً لاتقبته لكنه رمح

ثان وَثَالِثُ وَانِّي لَيْ نَلِكَ وَاهْلُ المَصَالَحَ

كثيرون لا يكئون ولأ يملون ولا يفترون لأنه

يوجد سماعون لهم من أهل النفوذ (وإن

مُكْرَهُم لَتَرُولَ مِنْهُ الجِبَالَ) وقد اتقنوه بحثاً

🗷 نيويورك (الامم المتحدة)، واشنطن،

في نلك القوة العسكرية (...) والخَّط الاحمر

هو مسحاولة العبراق الخبروج عن الإطار

الاستسراتيسجي المصيد له (...) عند نلك

الى نلك، اعلن المنبوب البسريطاني في الامم المتحدة جيريمي غرينستوك ان البول

الـ ١٥ الاعضاء في مجلس الامن اتفقت على

فرض عقوبات جديدة على العراق بعد

قراره تعليق تعاونه مع المفتشين التوليين

العقوبات

مشروع قرآن عرضته الولايات المتحدة

وبريطانيا، يعلق العمل بالأجراء الذي كان

يقضى بمراجعة العقوبات المفروضة على

العراق، مرة كل شهرين. وقال غرينستوك في ختام اجتماع مغلق

للدول الـ ١٥ أن دمـجلس الامن وافق حـتى

الأن في نقاشاته على تعليق مراجعة

العَقَوْبِات، واصَّافُ أَنْ النَّجَلْسُ مُوافَق

ايضاً على اجراء دمراجعة شاملة، للعلاقات

مع العراق ما أن يعاود هذا البلد تعاونه

وكانت بغيداد اعلنت في الشالث من أب

(اغسطس) الماضي تعليق تعساونها مع

اللجنة الدولية الخأصة المكلفة نزع اسلحته

للدمار الشامل. وهو يطالب بإعادة تشكيل

اللجنة التي يقبول أن الولايات المتحسدة

وقال صدير «التوجيه المعنوي، في

الجيش الكويتي العقيد احمد الرحماني انَّ

الزوارق الشميانية سيشزود منظوميات

صواريخ لم يتم تحديد نوعها بعد وستصل

تدريجاً في نفعات حسب تقدم برنامج

التدريب للضباط والبحارة الكويتيين.

وكنان مجلس الأمن تاقش اول من امس

سيكون ربنا سريعاً وقوياً،

المكلفين نزع اسلحته.

مع الامم المتحدة.

وتدقيقاً وقولاً وعملاً.

لحزب الحق المعارض) من حكومة الدكتور عبيدالكريم الارباني والتي وجبهها الى الرئيس اليعني على عبدالله صالح اول من امس. وذكر في مقدمها أن سبب قبوله مهما منصبُ وزير ٱلأوقاف في ايار (مأيّو) ١٩٩٧ بناء على رغبة الرئيس صالح على اعتبار أن هذا المنصب بيني وليس سياسياً، غير أنه يلمح في قبول أستقالته لما اكتشف ،عواقب الأطماع، في الأوقاف التي يقول انها توسعت منّ داخُل الوزارة وخـَارجها واشتعرت بالإحساط من أول يوم وأحسل بيني وبين تحقيق اي اصلاح فيها حين لم اعط أي صلحتية في أي عسمل وسلب اختصاصي ليقال: فشل وزير الإوقاف.

ولع يوضيح القناضي الشسامي سنا إذا كانت أشارته الى انه سيتغرغ للتدريس والإرشساد تعني انه لن يزاول العسمل السياسي كرعيم لحرب معارض احرب الحقّ)، وكَانَهُ يؤكُّد انْ تُرشيبُهُ ، لَنْصُبُ وزير الأوقاف كأن الغرض منه ابعاده عن حَرِّبِهُ الْعَضُو في مجلس التنسيق الأعلى لاحزاب المعارضة الذي يشرعمه الحزب الاشتراكي اليمني وان بقاءه أمينا عاماً للصرب اثناء توليه منصب وزبر الاوقناف خلق أمامه صعابأ ومعوقات ومشكلات وجد نفسه بسببها مضطرأ الى تقنيم

واضاف الشادي مخاطباً الرئيس صالح انه قبل هذا الأمر من دون مصائدة أو عون من الرئيس وضعًا وجهدتني يستعني على سلامة من ديني غير تقديم استقالتي الى فخسام تكم من منصب وزير الاوقساف فلن أطيق العمل فيها على حالها ولا استطيعه على بعدكم مني وإعراضكم عني وتركي لمن ينهشني حتى مات قلبي، وزاد انه لم يعد يستطيع الوفاء بالعهد الذي قطعه على نفسه. وقال انه من أجل

نَكُ أَثْر تَقْدِيمِ ٱستقالتَهُ عَلَى أَنْهَا أَمَانَةٍ مردودة الى أصحابها ءواتركونني منقطعا متفرغاً للتدريس والإرشاد هربا من سوء الضائمة وبعداً من الاقستسران بالمشسابه بعضهم بعضًا دوني والنين يريدوني نعجة يسوقونها الى مسلخها بعد جالال السن وتقضى العمره.

التركوني متفرعاً للتدريس والإرشاد هرباً من المشابه بعضهم بعضاً دوني

الشامى في كتاب استقالته الى الرئيس اليمني:

المعارضة تصاول تجميع نفسها في اطار مجلس التنسيق الأعلى لمواجهة تمرير مشروع قانون الإدارة المحلية الذي احالته الحكومة الاسبوع الماضي الي مجلس النواب لإقسراره في حين أعلنت أحسزاب المعارضة رفضها المسروع واعتبرته ممثلاً لوجهة نظر الحكوسة ولا ينسجم والتطلبات الحقيقية للحكم للحلي، غير أن ، القاضي الشامي الذي عرف عنه قاصْبِاً نزيها حين كان يعمل في السلك القضائي لم ﴿ يفصح عَن منا إذا كان ينوي ترك النشاط . الحزبي السياسي بخاصة وانه عرف عنه ... مواقفه المتشيدة، مما تسبب في انزعاج الحزب الحاكم (المؤتمر الشعبي العام) حتى

وقت قريب. وكان الشامي وأجه انتقادات مَن أوسَــاط الْمُعــارضسة ومن داخل حــزيه ، ومَ قَربِينَ له بسبب قبوله المساركة في م حَكومة حَرْب المؤتمر الشعبي العام كورير ، للزوقاف غير انه كثيراً ما كأنَّ يرد على هذه ي الانته قيادات بأن المنصب أوكل البيه من الرئيس على عبدالله صالح على اساس ولاية بينية وليس منصباً سياسياً. وإذا ما قَبلت استَقالة الشامي من _ منصبُّ وزير الأوقاف فإن المُرجِح ان يتَّفُرغُ

لإعادة ترتيب اوضاع حنزبه الذي يعاني حالة من الأنقسامات والخلافات منَّذُ اشهرُ عدة قبل التفكيس في اعتبزال العمل



امرأة عراقية تحمل اخاها الصغير خلال تشبيع جنازة ابيهما الذي توفي في بغداد امس لعدم توافر الدواء (! ف ب)

لندن تؤكدا تفاق مجلس الأمن على فرض عقوبات جديدة على العراق

اولبرايت تؤكد استعداد واشنطن لاستخدام المقوة العسكرية ضد بغداد

مناقشات احرى حول تفاصيل القرآر، القرار مقبولاً.

وكان الناطق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن يرد على أسطلة حول الجدل الذي اثارته استقالة الخبير السابق في اللحنة الخساصسة سكوت ريتس الذي انهم وزيرة الخسارجيسة الاصيبركسية مسادلينُ اللبرايت بمصارسة ضغوط، في مطلع آب على الأمم المتحدة لمنع عمليات تفتيش يمكن ان تفضي الى حصول مواجهة مع

تجنب حصول اي مواجهة مع العراق. وقال «نحن نعتبر أنه أذا كان لا يد من

وبطريقة تضمن لنا أكبر دعم دولي، بدلاً من ترك الرئيس العبراقي صيدام حسين يدير واكسد أن والفسرنسسيين والروس

واشنطن وحلفاؤها الى ذلك نكسرت وزارة الخسارجسيسة الاميركية اول من امس أن الولايات المتحدة نُحِدَّتُ بَعْضُلِّ اعْتمادُها ٱسلَّوْباً مِتَانِياً في الحصول على دعم اكبر من الدول الحليفة مثل فرنسا وروسيا والصين ازاء العراق.

موآجهة مع العراق فعلينا ان نحباول

تسيطر عليها بهدف الابقاء على العقوبات المفروضية علييه منذ تصائي سنوات الى

وقال غريئستوك «اعتقد ان تقدماً جيداً تحقّق اليوم (...) لكن ما زال يتعين اجراء وافاد بيبلوماسيون اخرون أن معظم الاعضاء في مجلس الامن اعتبروا مشروع

ومن بون تاكيد هذه الاتهامات اقر روبن

والصينيين قدموا في الاسابيع الماضية تعما أكبر، بعد هذا التّغيير في المُوقف. وتسسعى واشتطن الى حسمل الامم

بغداد - أف ب، رويتسرز - ربت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت امس على المُنتَقِدينُ النِّينِ قِالُوا أَنْ سَياسَةً الولايات التحدة تجاه العبراق ضعفته وأصرت على أن الولايات المتحدة مستعدة لاستخدام القوة ضد العراق اذا لزم الامر. وقالت في كلمة امام المصاربينُ القدامي في نيو اورلينز «لم نستبعد أي خيار بما

بان والسَّنطَن تسلّعي منذ بعض الوقت الي احسداتهما عندمها يكون نلك مناسبها لنا

وأفاد مصدر في الأمم المتحدة في بغداد امس أن ممثل الامين العام للامم المتحدة براكاش شاه سيعود الى بغداد اليوم بعدما قَدم تقريراً في نيويورك عن محاولته الفأشلة لأقناع العراق باستئناف تعاونه مع مفتشى اللَّجِنة الخَّاصة. وقال المصلَّدر

ان دمن المنتَّظر أن يعبود شساء الى بغداد منتصف الخميس أتيا من البحرين، وكانت صصادر في المنظمية الدولسة اعلنت اول من امس أن شياه سيعود ألى بغداد الأربعاء مثواصلة عمله في العاصمة العراقية كممثل للآمين العام كوَّفيَّ أَنَانَ.

المتحدة على تبني قرار من شانه تاخير رفع العقوبات المفروضة على العراق.

طارقعزيز ونفى العراق ان يكون فرض قيوداً على مهمات المراقبة المستثمرة التي يقوم بها مفتشو اللجنة الخاصة ووصف ما تضمنه تقسرير رئيس اللجنة ريتشسارد بتلر الى

مجلس الامن بانه «مغالطات واكانيب». واكد نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عريز في رسالة الى أنان نشرت نصيها دوكيَّالَّةَ الْإِنْسَاءَ الْعَرَاقَيْنَةَ، امس دان خطة المراقبة المستمرة تعمل حاليا بصورة فاعلة ويعداها الواسع (...) وأي ادعاء بمحدودية تطبيق خطة الرقابة والتحقق المستمرين

هو ادعاء غير صحيح وغير بقيق، وكان بظر ابلغ مجلس الامن الخميس المُاضِي انه على الرغم من التساكسيدات العراقية بأن الراقعة المستمرة ستتواصل فإن بغداد فرضت قيوداً على المواقع المشمولة بهذه المراقبة ورقضت بخول ثلاث فرق تفتيش الى هذه الثواقع.

كما اعرب محمد البرادعي مدين الوكالة الدولية للطَّاقة النرية في رسألة الى مجلس الامن عن قلق الوكسالة من القسيدود التي فرضتها بغداد على عمليات التفتيش.

■ تبيدا الكويت اعتباراً من كانون الثاني (يناير) المقبل استلام زوارق مزودة صواريخ فرنسية الصنع ضمن صفقة قيمتها نصف بليون دولار وقعت سابقا لاستكمال بناء القوة البحرية التي دمرت خلال الاحتلال العراقي وحرب تحرير

«مرسيدس؛ وأجهزة ومعداتٌ من شركات متعددة، ويبلغ طول الزورق ٤٢ متراً وزنته ٢٢٠ طناً ويشعله طاقم من ٢٩ إلى ٣٣ صابطاً وبحاراً وتبلغ سرعته ٣٠ عقدة (٥٦

(لونسترکسیون دو نورماندي) ستزود مُحركات المانية ،أم. تي. سي، من شركة

التعمل في المساه الضحلة التي تكثير مساحاتها في منطقة شمال الخليج وفي المياه الاقليمية الكويتية والتي لم تكنّ تستطيع الزوارق القديمة العمل فيها

وكانت الكويت حصيات قيل سنوات على زوارق دورية فرنسية أصغر صحمأ من نوع (ناجسا) وشكل قسرار ترويدها صسواريخُ بريطانية من نوع «سي سكوا، جدلاً سيساسياً في الكويت. أن قبالت المصادر البرلمانية أن البحرية كانت تريد

ويمثل النوع الجسيديد من الزوارق تعويضاً عن ثمانية زوارق المانية الصنع من الحجم المتوسط كانت البحرية الخلتها الخدمة مطلع الثمانينات لكن ستأ منها دُمرت خلال حرب تحرير الكويت.

الكويت تتسلم قريبا زوارق فرنسية مزودة صواريخ 🗖 الكويت – حمد الجاسر

وأوضح في تصريح لـ «الحياة، أمس ان الزوارق التي تصنعهها شركة صواريخ فرنسية نوع دم م - ١٥، وان وراء قرأر شراء النوع الدريطاني شبهات

وأضاف أن الروارق غير مرودة برفاص تقليدي بل نفاثات مائية ما يسكنها من

ببعالم: نعزش مخلي الملبغاني الا

العروجبهة العلم

نغلب المزئييس ا

الكونغو يالط

🛘 الرياط- محمد الأشهب

🛘 الخرطوم - كمال حامد

■ أجرى الرئيس السودانم

عمر البشير امس مصانئات

سياسية مع العاهل المغربي الملك

الحسن الثاني، ركزت على اللوقف

ازاء الغارة الأميركية الأخيرة على

السسودان، والوضع في جنوب

البلاد، والقضايا التّي تعانيها

القارة الإفريقية، اضافة والي

محور العلاقات الثنائية. ونكرت

مصادر مغريبة أن الرئيس

السودائي عبرض امنام العباهل

المضربي لتطورات الأزمة القائمة

بين بلاده والولايات المتحدة، واكد

حسرص بلاده على حل مستكلة

الجنوب سلمياً من خلال التزام

الاتفاقات المدرمة، وأبدى مزيداً من

الرغبة في ايجاد تسوية مقبولة

لخلافات بلاده مع أي طرف عربي

أو اجنبي. الي تلك، اتبهم البرئيس

السسودائي الولايات المتسحسة

بممارسة شيياسية عدائية ضيد بلاده. وقال امام حشد من رؤساء

البعثات النبيلوماسية العربية

والإسلامية والأفريقية استقبلهم

فَى قَـصَدر النَّصَيْدَاقِية امس، أنْ

وأشنطن لجسات الى «ممارسسة

العدوان ضد السودان بعد فشل

سيأستها في فرض الحصار

وربط بين تحسريك الوضع فى

الجنوب وبين ممارسة سياسة

الضعط على بلاده، لكنه قبال ان

الضرطوم ملترمة تنفيذ اتفاق

السبلام لحل منشكلة الجنوب

بالطرق السلمية، وعن طريق

مصر تطلب ايضاحات من الأردن عن انضمامه الى المناورات التركية -الاسرائيلية

موسى: المناورات التركية -الاسرائيلية تطور سلبي وتوقيتها سيئ

بشير ألقلق والشكوك، والذي اعشب وزير

الضارجية للصري عمرو موسى انه يطرح

علامات استفهام عندًّ في شأن الدور التركي في

للنطقية. وعُلم أن مسمسر طلبت من الأربنُ

🛘 القاهرة – والحياة،

■ وصف وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى المناورات العسكرية الأسرائيلية - التركية المقررة الشهر الجاري بأنها «تطور سلبي في الشرق الاوسط واعتبر ان توقيتها سيعُ اذَّ ياتي مُتَرَامَنا مع الجِهُودُ المُندُولة لاحداء عملية السلام، ورفض موسى مسبقاً أى دعوة توجه الى بلادة للمشاركة فيها. وقال، في تصريح صنحافي، ونحن لا نود ان تصلنا هذه الدعوة اصلاً.

وعلمت والحياة، أن اتصبالات سورية -مصرية جرت خلال اليومين الماضيين بهدف تبايل وجهات النظر في شان «التَطُورات بالمنية في شرق البحر الإبيض المتوسط، وانعكاساتها السلبية للصناعة على الأمن القومي والوضع في المنطقة، في أعقاب آلاعلان عن المنَّاورات وتطوير التعاونُ العسكري بين اسرائيل وتركيا.

وتأتى المشاورات على أساس بيان القمة العربية الأضيرة الذي دعا تركيا الى اعادة

🛘 القاهرة – محمد صلاح

القاهرة تنفى استخدام

أسلحة مصرية فى افغانستان

🔳 نفت مصر صحة انباء صحافية أكبت استخدام

وبَّذْتُ وَكِالَةَ أَنْبَاءَ «الشَّرقَ الأوسط» المصرية امس

تصريحاً لمسر مسؤول اكد فيه عدم صحة ما نشرته

صحيفة ،فرانيتر بوست، الباكستانية عن ان صواريخ

مصرية الصنع من طرار وسكاد، استخدمت في الإشتباكات

بن اللَّعارضة الافغانية وحركة طالبان، وشيد على أن ما

نُشْر ، لا أساس له من الصحة، مشيراً إلى أن مصر ولا تنتج

هذه النوعية من الصواريخ أو تتعامل معهاء. وأوضح

المصدر انه اليست لمصر أي علاقة في مجال التسليح مع أي

ولم تعترف مصر بحكومة حركة «طالبان، في افغانستان

وما زالت تعتبر حكومة الرئيس الاضغائي المخلوع برهان

النين رباني الحكومة الشرعية هناك. ويُعد أحتضانَ الحركة

عبداً من قيادة الجماعات الإصولية وعلى راسهم زعيم

جماعة الجهاد النكتور أيمن الظواهري احد أهم الأسباب

يلتسين شبه غائب

يتاهدون

طرف من الاطراف المتحاربة في افغانستان.

التي تحول دون تنقية الاجواء بين الطرفين.

اطراف النزاع في افغانستان أسلحة مصرية في القتال

السيساسي للرئيس المصري أمس بان بلاده دستنقطر ولن تصدر احكاماً قبل الإطلاع على مضمون الانباء التي تتريد في شان هذا الموضوع وتتأكد من مدى صحتهاء. وشيد الباز في تصريحات صحافية امس على أن مصر دضد إقامة الأحلاف العسكرية في المنطقة لأنها سياسة اضرت كثيراً بالمنطقة

...ً.) ومن الخطورة التسرويج الحسلاف بين اطراف عربية وأخرى غير عربية (...) مصر تضع الأربن في مرتبة لا تجعله جنزءاً من تركيبة غير عربية في مسائل استراتيجية مثل النفاع المشترك أو غير ذلك من المسائل،

ايضاحات في شان طبيعة المناورات بعد تربد انباء عن احتمال انضمامه الى التحاون العسكري التركي - الاسرائيلي. وصرح البكتور اسامة الباز المستشيار المنطقة مُوجِه صْد العربِ، مصىر لا علم لها بما تربد عن لحتمال توجيه الولايات المتحدة ضربة عسكرية الى اليمن

في أشياء متحددة، وأشار الى أن بلاده: الم نتكن تلقت أي مسعلومسات عن الخسربة الأولى، (القبصف الصباروخي الإسيبركي للسبودان

بحجة قصف مواقع ارهابية. وقال: «لم نتلق ما يفيد ان واشنطن تفكر

حرب قضائية بين طنطاوي وجبهة علماء الأزهر

🗆 القاهرة – دالحياة،

دعوى قضائية ضد الإمام يتهمونه فيها

ويأتى التصعيد الجديد بعد مقال

وكان مجلس ادارة جبهة علماء

حلفاً او تعاوناً موجهاً ضد العرب (...) لكن عندما زار وزير خارجية تركيا (اسماعيل جيم) اسرائيل (قبل شهر) صرح بنفسه ومعه رئيس حكومة اسرائيل (بنيامين نتانياهو) بأن هذا حلف عسكري (...) أذا كان الأمر كذلك فعن المهم ان نتابع ونتعرف على الابعاد كون الأمر غاية في الخطورة (...) حلف غير عربي في

وأشار الباز الى كذب مسؤولين اسرائيليين

وأتراك، وقال: «نكروا من قبل أن المسالة ليست

الى ذلك، قبال البيار في رد على سيؤال ان

قيضائيتين ضد طنطاوي ومحافظ

القاهرة ووزيرة الشؤون الاجتماعية

للطعن في قسرار جل مسجلس ادارة

الجبهة. وسيمثل ستة من اعضاء

الجبهة أمام مجلس تابيب داخل جامعة

الأزهر بتهم عدة ابرزها إهانة شيخ

الإزهر والحط من شبانه في منقبالات

نَشْرَتْ فَي الصحفَ المصرية. وكان مفتي

مصبر الدكتور نصبر فريد واصل حاول

التوسط بين جبهة العلماء وشيخ الأزهر

باعتبارة عضوا في الجبهة إلا أن

محاولته فشلت. وقال استماعتيل ك

«الحياة» إن الجبهة حركت القضّايا

لإثبات حقّها المسلوب، وحدد شرطين

لحل الأزمــة، أولهـمــا عــودة المجلس

المنحل، والشاني إلغاء قانون تطوير

الأزهر الذي أقدر في مسجلس الشسعب

المصري قبل شهرين، وأثار جدلاً واسعاً

انتهى بحل مجلس ادارة الجبهة.

وردة.. هل تعتزل

الغناء؟ إيهاب توفيق..

ماذا حصل له في

الاسكندرية? لماذا غاب

طلال مداح عن مهرجان

القاهرة؟ ناومي

كامبل. أين تجد

Sale all

الأزهر رفع الاسبسوع الماضي دعسويين

 أعلن الأمين العام السابق لجبهة علماء الأزهر النكتور يحيى اسماعيل استعداده للمثول أمام النبابة العامة للتحقيق في بلاغ قدمه شيخ الأزهر النكتور محمد سيد طنطاوي الى النائب العام المصري اتهمه فيه بالسب والقذف في حقه. وقال اسماعيل، إنه وخمسة منّ اساتذة جامعة الأزهر سيقيمون بالسب العلني بعدما قال انهم من «الكذابين والغشاشين»، في إحدى حواراته الصحافية.

نشرة اسماعيل الاسبوع الماضي في صحيفة والأحرارة المصرية اتهم فية شيخ الأزهر بتدمير الأزهر وعدم التفرغ لشؤون الدعوة الإسلامية.

العلاقات المسودان بفعل ارتفاع منسوب مساه النيل التي خلفت مشات الآلاف من الضحايا والمنكوبين، جانباً في المحادثات التي اجراها مسؤولون سودانيون مع نظرائهم المغسارية. ويرس هؤلاء ليض مجسالات التسعساون في قطاعسات الصيد البحري والزراعة بهدف الافادة من تجربة المغرب في هذا النبطاق لبكن البوضع الأمني وكيفية تسهيل وضمان عمل البعثات الانسانية، بخاصة في النول المفربية هيمن بدوره على المحانثات المغربية – السودانية. تشكيل احزاب

بحث والحسن الثاني في الغارة على مصنع الأدوية والوضع في الجنوب

البشيريتهم اميركا بالعدوان على السودان

بعد فشل سياسة فرض الحصار عليه

استمرار المفاوضات، وتحدث عن

أزمة لوكربي القائمة بين ليبيا

والدول الغسرييسة، وعن ابعساد

الصراع بين اريتريا واثيوبيا

ليخلص الى القول بضرورة نهج

سياسة الحوار والمفاوضات لحل

الشاكل وليس عن طريق الحروب

الفيضانات الأشيرة التي اجتاحت

سن القانون بتقديم مقترحاتهاً

واضباف مستؤول الشيؤون

ورؤاهاء

الى نلك، شكلت مىضماعى ات

أو الغارات.

الحكومسيسة تمويلاً ومسقسراً، وسيعتمد على موارده المالية من ريع الشبركات واشتتراكات الى أن يَّاتي حَسرَبِ اخْسُر الْى السلطة». وقيال ان درئيس الدولة وفى للخرطوم اكبد مستؤول سياسي سوداني بارز ان اقانون التوالي السياسي، الذي يسمح وقيادات الجهاز التنفيذي والولاة للأحزاب السودانية بالعودة الي ملزمون بالاستمرار في عضوية ممارسة نشاطها السياسي بعد المؤتمر الوطنى باعتبارهم ممثلين للمؤتمر، وأوضّح أن انضمام أي حظر استمر نحو عشر سنوات سيسري مفعوله اعتباراً من الأول من المسؤولين الحكوميين الى أي من كانون الشاني (يناير) المقبل. وأكد أن والفرصة متاحة لكل القوى السياسية للمشاركة في

السياسية في المؤتمر الوطني، وتدفع بعناصرها الي دفة الحكم عدر أنتخابات حرة نزيهة. (التنظيم السياسي الحاكم) السيد محمد الحسن الأمين ان دالجهة ونقى المستؤول المسيساسي التنظيم الصاكم وجود أي لتجاه التى ستقوم بوضع المسودة الأساسية للقانون لم تحدد بعدء الى ممارسة العزل السياسي على المعارضين، كما نفى اي انجاد الى لكنه رجح أن يسند الأمسر الي المجلس الوطني (البسرانان)، على اقامة منابر داخل المؤتمر. وقال ان المؤتمر كتلة واحدة تصنشد أن تتاح الفرصة للحكوسة داخله مسور الشسوري وتيسابل والمؤتمر الوطنى والقسسوى السياسية كافة للأدلاء برايها.

الرؤى والقرصة فيه متاحة ونفى الأمين، أن يكون «المؤتمر وقسال للعسارض البسارز على الوطني، سبباً في تأخير صدور محمود حسنين المحامي وهو العضو في المكتب السياسي القانون على رغم أجازة الدستور في تموز (يوليو) الماضي. وقال ان للحنزب الاتصادي الديموقراطي اللجان التي شكلها وزير العدل لوضع مسودات القوانين الأخرى المعارض أن قوي المعارضة دغير معنية بقانون التوالي للنتظر وأن تشارك في صياغته لأنها لا تعترف ذأت صغة استشارية وطبيعة فنيسسة. وعن وضع «للؤتمر بالنستور الذي سيصدر القانون في ظله.

الوطني، بعد إقبرار وقسانون التواليّ السياسي، قال الأمين أن تنظيمه وسينفصل عن الاجهزة الأعضاء لكن الأجهزة الحكومية ستوالى تنقيذ خططه وبرامجه لمناصريها في المؤتمر الوطني حَــزب سَــيــاسي غَـيــر المؤتمر يستوجب استقالته من المنصب (جبهة الانقاد الجنوبية، اللجانّ الثورية الليبية، والحزب الاتحادي صتى يعين بديل له من الحسرت النيموقـراطي/ الأصانة العـامــة) بممارسة نشاطها وتغتج لها الحاكم، غير أنه أكد أن الفرصة أبواب الإعلام الرسمي فيسما متاحة للقوى الحربية التي ترفض نلك لمعارضيهاء ستنشأ وفقأ للقانون الجديد انّ

ً وشكك في تحسيريحسات الي والحسيساقة في أن تنعم القسوى السياسية بأي قدر من الحرية في ظله، مستشهداً بالحظر الصالي على الأحسراب على رغم الغساء المرسوم للنستوري الشانى الذي بحُظر قُبِيام الأَحْبَرُابِ. وقَبَّالِ انَّ الحكومية وتمنعنا من ممارسية نشاطنا بالقوة لإ بالقانون الذي لا يوجد فيه أي نص يحظر النشباط الحسربيء وقسال أن الحكومسة متتعناظ بمعسارين وتسمع

لقاء فاتشيت والمهدي يناقش السلام في السودان ووقف النار في الجنوب

🗆 لندن - نزار ضو النعيم

■ التقى وزير الدولة البريطاني لشؤون الشرق الأوسط تدريك فانشبيت في لندن أمس رئيس الوزراء السوداني السابق زعيم حزب الأمة المعارض السيد الصَّادق المهدي، وْنَاقَشَا سبل تحقيق السلام في السودان واستمرار وقف النار في مناطق المُجاعة في الجِنوب.

وقسال نأطق بأسم وزارة الخسارجسي البريطانية أمس أن اللقاء تم بناء على طلب من المهدي الذي وصل الى لندن في زيارة قصيرة وتناول «الموقف الراهن في السودان في ضُوء وقف أطلاق النار القائم بين الحكومة السودانية والجيش الشعبي لتحرير السودان بهدف وصول الاغاثة الى المتضررين في جنوب

وأضاف ان اللقاء بحث في «امكان تحقيق تقدم في العملية السلمية في السودان بعد وقف اطلاق النار في أعقاب زيارة فاتشيت الى المنطقة للهددا الغسرض في تمور (يوليسو)

وقال ممثل حارب الأملة السوداني في الملكة المتحدة والرائدا السيد عقيل أحمد عقيل الذي حضر اللَّقَاء لـ «الحياة» انَّ فاتشيت وشرح نتائج زيارته الأخيرة للخرطوم وجهوته في تأمين وقف اطلاق النار ووصول الإغاثة». وأضاف أن المهدي شكر الجهود البريطانية وَّايد استمَّرار وقفُّ النَّارَ في اقليَّم بحر الغزَّال

وعن موضّوع السلام في السودان «اوضح المهدى أن السيلام لن يتحقق الأبحل شامل

عن الشجمع الوطّني الديموة راطي المعارض ودوره فيه . ويمسود توتر في العلاقات السودانية - البريطانية بعد دعم لندن الغارة الأميركية على مصنع الشفاء للأنوية في الخسرطوم إلا أن لندن تامل في عسودة

لقسضيسة الحسرب والحكم وتصقيق

وزأد أن المهدى وتحدث أيضاً مع فاتشيت العلاقات النيبلوماسية بين البلنين في وقت بريطانيا دورأ في تشجيع الجهود السلمية

لضمان وصول الاغاثة الى ألتضررين.

جهود لايجاد حل شيامل لا بد أن ترتكز على الاعتراف بالتجمع الوطنى كمعثل للقوى الشعبية في السودان، وأن السلام لن يتحقّق الا بشفكيك النظام القائم وارساء دعائم نظام ديموقراطي وإقرار اتفاق سلامه وتابع أن اللقاء تناول أيضًا السلام في القسرن الأفسريقي وأن المُهسدّي طلب أن تَلْعبُ

الارهاب وصرورة أن تكون أستراتيجيا مكاقحة الإرهاب شناملة ومتفق عليها نوليأ وتشمل الجوانب الايديولوجية والسياسية، وناقش المدى النصبا استوقف الاستلام من الإرهاب ومبا يمارس باسم الاسلام مع أن لا علاقة للاسلام به، معتبراً لن هذه درسالة مهمة

وَشُرح جَهُود وقد المُسْاعَى الْحَمْدِة، الذِّي

شكلته للعارضة السودانية للتوسط فى النزاع

وَقُــالُ ان الْمُهـدِّي تناول ايضــاً مـوضـوع





٥ سنوات على أوسلو: الوسط، تحاور مهندسي الاتفاق ومعارضية

الجزائر: احتدام الصراع بين ،المتقاعدين، وزروال

محمد اليدومي الأمين العام لحزب الإصلاح اليمني:

نحن في المعارضة شئنا أم أبينا الأزهر وجبهة العلماء: الخلاف أقوى من كل الوساطات انتخاب الرئيس اللبناني بانتظار كلمة دمشق الكونغو بالطا جديدة في وسط أفريقيا

الطيب صالح: نحن شعب هجين... عرب على نوبة على زنج هيية رئاسة الحكومة نفاها شهاب في الستينات وأعادها الحريري في التسعينات

السراي اللبناني الكبير تيتانيك سياسي من حجرا

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

وضع المجاعة في السودان مستقر لكن حال الطوارئ مستمرة

■ نيسروبي، بون، لندن - 1 ف جديداً ويموت فيها عشرات به 1 ب - اعان ناطق باسم اللجنة الإشسخاص، وإشسار الى ان التوليبة للصليب الأحسس في نيسروبي امس ان المسساعسنة الانسسانيسة التي قسدمت لجذوب السودان سمحت بتثبيت وضع المجاعة في جنوب السودان، لكن حال الطوارئ مستمرة،

اسسابيع السي السسودان ان المجاعة انلى مستوى لهنا في مطلع آب (اغسطس) الماضي، لكن مسعسدلات الوفسيسات مسا زالت

وقسسال أن الوضع في وأو عسام الغيرال الشاضعة لسيطرة للحكومة د في تحسن مستمر، لكن المبينة تستقبل يوميا نحو خمسين لاجئا

والمزروعات تنمو ألأن حول بعض المنن بغضل موسم الإمطارء من جبهة أخرى، أعلنت وزارة النفاع الاثانية امس انها قررت ارسال طائرتي نقل عسكريتين وخمسين جننيأ للمساعدة في اعمال توريع المساعدات الإنسانية ونظهما الى المتسمسررين في

الجنوب

على صعيد آخر، أعلنت منظمة انقاذ الطفولة البريطانية ان راعية المنظمة الانسانية الأميرة أن كريمة الملكة اليزابيث الشانية ستنزور منطقة لوكيشوكو في شصأل كينيا التى تنطلق منهأ عمليات الإغاثة لجنوب السودان للجاور ضنن جولة افريقية تستمر اسبوعأ وتقواها ايضا الى اوغندا وتنزانيا.

LONDON مروش ۱ MAROUSH 21 EDGWARE ROAD مروش لندن يقدم المطربرامىعياش

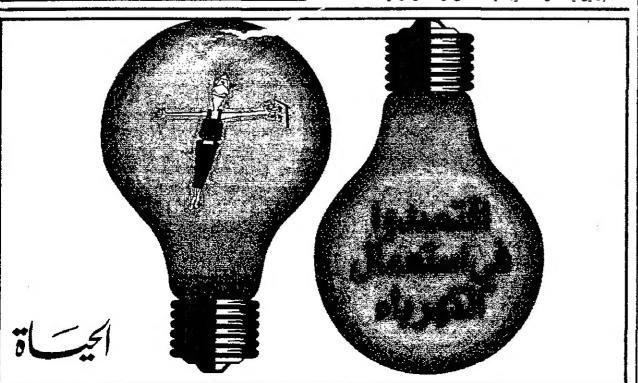
عروسة المطاعم اللبنانية

الاثيوبي – الأريتري.

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال بالاشتراك مع

الراقصة جيهان المصري والمطرية ملاك الليلة وكل ليلة

للحجز والاستعلام سروش ا 21 EDGWARE ROAD ماتف 9171-723 0773



🛎 في خطوة تعكس الضسيق

المغاربي بظاهرة الهجرة غير

المسروعية الى أورويا، بالسرت

العواصم المعنية اخيرأ اجراءات

لإحكام الرقابة على السواهل

وعززت بوريات الحراسة وطورت

تجهيزاتها، اضالة الى تشكيل

خلايا ولجان وزارية وفنية ادرس

واتت هذه الخطوات تنفيدا

للاتفاقات التي توصل اليها كل

من المغرب وتونّس الشبهر الماضي

مع ايطاليا ولاتفاقات سابقة مع

فرنسا واسبانيا في الاطار نفسه.

وكسان وزير الداخليسة الاعطالي

جـورجـيّـو نابوليـــانو زار العـاصـــتين اخــيـرا المنافشــة

ترتسيسات تنفيد الاتفاقين مع

خطة استراتيجية

المغربى عبدالرحسن اليوسفي

راس الأسبوع الماضي اجتماعاً الجنة الوزارية الضاصلة بدرس

ظاهرة الهجرة غير المشروعة

واوضاع المهاجرين اللغاربة أو

أوروبا، وستنقدم اللجنة أفكاراً

تَحُصُّ وضْع دخطة أستراتيجية،

في هذا المجال ستعرضها على

للشسروعية شكلت احبد العناوين

الساخنة للصيف المغاربي هذا

العسام بسبيب الصندى الاعسلامي

الكبيس الذي اعطاه الإيطاليسون

لعمليات صد موجات المهاجرين

الواصلين عبر البحر الى جزيرتي

بانتيليريا ولامبيدوزا في مضيق

صقلية، فإن نسائم الخريف الأولى

نقلت عبر امواج المتوسط رياح

حملة في الاتجاه المعاكس ركزتها

وسائل أعلام مغاربية على كشف

الظروف اللاإنسانية التي يعانيها

طالبو التأشيرة امام السغارات

الأوروبية في العواصم المغاربية،

وهؤلاء اشتاروا طبعا الترام

القنوات الشرعية للحصول على

وإذا كسانت الهسجسرة غسيسر

الحكومة قريباً.

كننك لوحظ أن رئيس للوزراء

السؤولين التونسيين والمغاربة.

الظاهرة وإيجاد حلول جذرية لها

الظروف القاسية لطالبي التاشيرة

انهم يتجمعون امام مبنى السفارة

الفرنسية في الرياط اعتباراً من

الثامنة مساء فيفترشون الأرض

وينامسون في العسراء على أمل

احـــراز مكأن في الصف الأول

عندما ياتي عليهم الدور، لكن قد

يمضيون شلاشة أيام في هذا

الوضع. وافانت الصحيفة ان

الأماكن الأمامية في الطابور

منفوعة لأن هناك من يحترف هذه

والمهنة، ويتقاضى بين ٤٠٠ و٠٠٠

يرهم (تحسو ٤٠ - ٦٠ يولاراً)

ليسالى الشسهس الماضي أتسسمت

يسخونة خاصة بسبب اندلاع

مسعسركسة على المواقع الأولى بين

المنتظرين قبل طلوع الفجر مما

ادى الى تدخل قوات الأمن لاعادة

وحستى النين يفوزون بمكان

في الصنفوف الأولى ويُفتح لهم

يأب السفارة – وكانه بأب العرش

قد فتح - عليهم أن ينتظروا نحو

ست ساعات اخرى تحت الشمس

الحسارقسة في الفناء الداخلي

السفارة حتى ياتي عليهم الدور لتلقي اسئلة الوظفة التي تتعاطى

معيهم كنمنا لوكنانوا يغالطون

السفارة للتسلل الى فرنسيا للعمل

هناك في صورة غير شرعية. وتعكس انتبقنادات الصحف

المغياربيسة المستسمسرة لظروف

الحصول على التاشيرات أو

بالاحرى رَفْض منحها في غَالبية الحسالات، الضسيق العسام من

انعكاسات اتفاق شنغن وتأثيرات

التشدد الأوروبي في تفاقم ظاهرة

هذه القضايا ينبغي ايجاد حلول

لها في اطار مسسار برشلونة

الأوروبي - المتوسطي الذي يشكل

البعد ألاجتماعي أحد أبعاده

الثلاثة الى جانب البعد السياسي

- الأمنى والاقتصادي - المالي، الَّا

أن للسيار ما زال متعشراً وريما

يستعيد عافيته في اجتماع وأسن،

(المانيا) المقرر للعام المقبل

وتعتقد العواصم المغاربية ان

الهجرة غير الشَّروعْة.

وأشارت الصحيفة الى ليلة من

حسب ألموقع الذي ديحجزه لك.

[موسكو - والصيادة

واعلن عند من المقاطعة مل الطواري وتوقف عن تحر من المكن القيميوالي، صابية

الإسمادة مع البسرانان الذي

والم فيكتور تشيرنوميرسين

ويترس الكرماين مختلف أ

الأارنبس الجنوب افريقي نئس

أُوالْزِيعَاء أَنَّ ٱلْمُتَسَمِّرُدُينَّ فِي ،

المِنْفُو السِيموقواطية ارْائيس،

لمقعون بالإنضامياء الى نداء ا

المراجهته القشة الني عقلت ا

الملالات فبكتوريا في ربيمبايوي

الله ماندية في مؤتم صحة

لسنه في الكاب الدي قناعية ب

لِمُنْتِي يَوْدِي المُسْوِسِينَةُ بِينِي وَ﴿ا

المالمندة، كوفي النان سيبذلا

فالمنسربين بقسول وقف

بنسواق القوات عت الجبهاء

إجباء نلك عسداة تناكسيسد المتت

لجنفوانه ليسسوا شعنيين بالمغد

ظل فنار الذي وجهت عُلَمة زيما

مُلْدُةُ لِمُدَّةُ سِنْ يُولُ مِسْوَرَطَةً عَ

لخاع يضال المنصربون ان **صوانهم**

لْخُلُولُو لَمْ حَيْنِ سَغُوطُ ٱلرَّنْيِسُ لِولِيْهِ

عِيْ الْ عَالَمْدِيدُ خَالَ أَعْسُ: وأعتق

كأرسعناء بالتقند المستصل د

لْمُؤْمِدُ الْ تَعْكُنْتُ مِنْ الْجِلُوسُ }

نزكيا: انفجارهي

البكان لم يحضرم

أنمواء غساب دشيس الوفداء

فيم السناسي السسابق منجع

والمكاز عن مستخصة، جنوب

بَهُمْ لَلْبِلَا أَفْسَ. كَتَاقَ بِغَيْشُوضُ

المرافات المواجبة المهاصات

لنظر بالنظاء العام في كلعة

مة خنال حسلة المتسخسابيسة

الغيون عبوة مناسخة في حقق بريس الوزاء اقتحسرت الما المعالمات الما القياضي فسخس المدين في المناسخين أن اربكان المعلى في المنافقة الله المحكمة المعلى المرافقة الله المحكمة المعلى

المعتنونة المحالم المحكمة في

إيخريقول فسيشها أن مسيسطي المكنت في مسيسطي المؤالي مستكست في المقوة. المؤاليراعات المقسمسانغيية

الألم الملحى عليسينية فيي بعضو

وسرس عقد صدير الديوا

أكدان لاشركاء آخرين سواه ومؤسس المشروع السوداني ومالكه الحالى

الشريك السعودي في مصنع الشفاء: المصنع للأدوية وفكرته تجارية محض

□ جدة - دالحياة،

🗷 اكـد رجِل اعـمـال سـعـودي شــارك في تاسيس مصنع الشفاء للأدوية، في السودان الذي بمر في غارة اميركية الشهر ألماضي، ان فكرة المصنع كانت متجارية محضة بهدف تلبية حاجة السوق السودانية الى الأدوية،

وقال السيد سالم احمد باعبود لـ «الحياة» ان صياحت فكرة المصنع هو رجل الاعتمال السودائي بشير حسن بشير الذي يعمل في مجال استيراد الانوية وهو وكيل لشركات لدوية في السودان. وأوضح لن بشيس دبدأ تنفيذ الفكرة مستقلأ لكن الالتزامات المالية ارهقته فدخلت معه شريكاً بنسبة ١٠ في المئة بحكم العلاقة الطويلة التي تربطنا منذ اكثر

ويضيف باعبود أن المصنع افتتح في تموز (يوليو) ١٩٩٧، ولكننا أضطررنا لبيعه للسيد صلاح انريس في بداية العام الجاري بسبب الانترامات المالية التي كانت على الشريك السبودانيء. وأكد أنه لم يكن هناك أي شبريك اخر باستتثنائه وشبريكة السوداني والمألك

الجديد وانه الم تكن لأي شخص آخر اي علاقة

وصهم لصنع ادوية محددة ولا يمكن استخدامه لغير ذلك. وفي أنظمة مصائع الادوية هناك شروط بناء محددة تشرف عليها لجان طبية دولية وهذاك نقابات وهيئات في سويسرا منحت المصنع موافقات على الانتاج، وهو اكبر مصنع للأدوية في افريقيا وثاني أكبر مصنع في الشسرق الأوسط وكان يزود السودان ٥٠ في المئة من حاجته للأدوية البيطرية، والأمصال الخاصة بالأمراض الوبائية سثل الملارياء. وأوضيح أن للصنع مقسم الى ثلاث وحدات اثنتان منها لصناعة الأبوية البيطرية والثالثية لصناعية ابوية ميثل الينسلين والأمصال والمضادات الحيوية. وقال أن معظم الأدوية التي تنتج في المصنع عبارة عن مواد مستوردة من سويسرا والمانيا وغيرها، وما يحدث في المصنع هو عملية خلط للمركبات

يقول باعبود ان شركة صينية تولت اعمال بِالْمَسْعِ مِنْدُ انشَائِهُ وَحَتَّى اليومِ، وشيد على عدم امكان استِخدام للصنع البناء تحث اشراف شركة اميركية وضعت خطة المسنع والياته وخطوط الانتاج بتكلفة لأغراض غنيس صناعة الأدوية وأن المصنع بلغت نحو مليون دولار، وجُلبت آلالات من سويسرا والهند وبلجيكا وبريطانيا. اما المدير المسؤول عن انتاج الادوية فهو صيدلي هنديء. وقال إن الاعتمادات المالية للمصد تتم بواسطة مصارف سعودية، معروف عنها حرصها الشديد على التدقيق في تعاملاتها لِنَالَيْهُ مِعِ الأَطْرَافِ وَالشِّيرِكَأَتِّ. وَزَّادَ أَنْ الْمُدِيرِ الغني للمصنع البريطاني توم كارتافين والذي تقدم بشهادته لوسائل الأعلام أتصل بي مؤكداً انه بأدر بالشهادة من تلقاء نفسه،. وأضاف ان كارنافين تابع كل مراحل انشاء المصنع. وتابع: الم يكن على المصنع حراسة سوى حارس وأحد غير مسلح، كما أن سكن السغير السعودي الذي يقع في الشارع ذاته يبعد نحوّ خمسمنة متر فقط. وعن علاقته برجال

اتصالات تجارية قنيمة مع السودان بحكم اننا كنا ننقل ركاباً من جندة آلي بورتسودان منذ وعن الجهات التي ساهمت في بناء المصنع البحث مستمرعن مواطن من جزرالقمر

■ موروني، واشنطن، نيروبي - أف ب، رويترز - قال مصدر مطلع في جزر القمر في العاصمة موروني امس أن المحققين الاميركيين في مكتب التحقيقات الفيديرالي (اف بي اي) يبحثون عن مواطن من جزر التمر في الحامسة والعشرين من العمر في اطار التحقيقات في حادثي

الأعسال السودانيين يقول باعبود: «لدي

تفجير السفارتين الاميركيتين في نيرويي ودار السلام. وأضاف المصدر أن الشتبه فيه عبدالله محمد فضول الذي وصل الى

وتم اعتقال عدد من افراد عائلة فضول ثم افرج عنهم. ويواصل المحققون حالياً عمليات تفتيش في البلاد. وقالت مصادر في الدرك الوطني انه تم ضبط جوازات سفر واختام

وأعلن أحد أفراد عائلة فضول أنه أقام في دول عربية عدة منها

ونجح المحققون في الامساك بهذا الخيط بعد العثور على رقم هاتف

أجل استخدام اسلحة تدمير شامل.

مِن جِهة أَحْرَى أَفَادت صحيفة «نيويورك تايعز» أمس الأربعاء ان خبراء مكلفين تقويم الاجراءات الأمنية في السفارات الاميركية في انحاء العالم سيوصون على الارجح باغلاق عند منها ازاء مخاطر تعرضها

الجيش الاميركي يلتزم الصمت ازاء قصف السودان وافغانستان

واشنطن - رويترز، أ ف ب - احتفظ الجيش الامريكي بصمته أزاء

وقال الناطق باسم وزارة الدفاع الاميركية (البنتاغون) كينيث بيكور

الطيارين الامبركيين اي خطر محتمل.

في ندوة صحافية ليل التنتاء داعتقد أن هناك شعورا قويا داخل هذا البُّني وفي الادارة الأميركية عموما اننا نحتاج على الأرجع، في مواجهة عالم الارهاب الجديد، الى من يد من الافعال لا الاقوال، ويحاصر الصحافيون بيكون خلال مؤتمراته الصحافية الاسبوعية في البنتاغون ويضغطون عليه من اجل تقديم مزيد من التفاصيل لتحليلات الاستخبارات الاميركية لمبررات ونتائج الغارتين على السودان وأفغانستان لكنه يلتزم رفض تقديم مطومات او أدلة جديدة.

وقال الناطق أمس «نريد أن نحتفظ بأكبر قدر من الخيارات المكنة. ومن بين سبل الحفاظ على تلك الخيارات الاقلال في الكلام كلما امكن واعطاء اقل قدر ممكن من المعلومات لن ينتظرها في الجانب الاخر من

ورفضت وزارة الدفاع الاميركية أن تؤكد علنا استخدام صواريخ اكرورْ الله على السودان على رغم ان مسؤولين في البنتاغون أعلنوا أن ألجيش الاميركي استخدم صواريخ «كروز» المكلَّفة لتجنيب

وكررت وزارة النفاع الاميركية اتهاماتها مصنع الشفاء، السوداني مؤكدة انه كان ينتج مكونات اسلاحة كيميائية. وقال بيكون ردا على أستلة عن ابلة واشنطن ضد مصنع الادوية السوداني ونعتقد اليوم كما كنا نعتقد في البداية أن المصنع السوداني ينتج مادة امبتا (اثيل ميثيل فرسفونوتيونات) التي يمكن تطويرها الاحقّا لتصبح غاز الاعصاب مفي اكس، الذي يؤدي ألى ألوفاة خلال بضع بقائق من جراء الاستنشاق

اعتقال الشريك الألماني

تتمة الصفحة الاولى

الحياة، أن كلاين وصديقته الإلمانية توليا خلال الرحلة الجوية من

فيينا الى الجزائر مراقبة الرهائن وهما يداعبان قنابل يدوية يحملانها

كأنها كرات للتسلية. وفي تلك الأثناء كان كارلوس عزل وكيل وزارة

النفط السُّعودي أنذاكُ عبَّدالْعزيز تركي (وهو حالياً الإمين العام لمنظمة

«اوبك») وهنده بالقتل. ومن وقت الى أخر كان كارلوس يتحادث مع بقية

الرهائن وابرزهم وزير النفط السعودي السابق احمد زكي اليماني. • وعلمت «الحياة» من مصدر فرنسي مطلع على التحقيق أن لدى

قاضي التحقيق الفرنسي جان لوي بروغيير ملف كبير حول كارلوس

ورفاقه منذ أن فححت له ملفات المُخابِراتُ الإلمانية الشرقية سابقاً

«استازي» وحصل على وثائق منها رسالة من بولة عربية معينة تطلب

الباز: ما تقدمه اسرائيل

تتمة للصفحة الاولى

واضحاً مع الوفد الاسرائيلي، وابلغه انه النية الوصول الى اتفاق

بالضغط على الفلسطينيين، وإن مبارك حنر من «أن عدم التوصل الي

أتفاق سيؤدي الى توتر وعدم استقرار ليس في مصلحة اي طرف، بما

وفي اشسارة الى طلب القاهرة من نشانياهو الشزامه الاتفاقات

التعاقبية واحترام تعهداته لاحراز تقدم قال الباز: «الرئيس مبارك وحه

(الى الوقد الاسرائيلي) بعض الملاحظات والنصائح لما يجب أن يكون

عليه الموقف الاسرائيلي في المفاوضات، منبها الى أن دما قدمه تأفيه

للرئيس مبارك من شرح لرؤية نتانياهو لكيفية تحرك الامور لا يمكن أن

يؤنيُّ الَّى اتَّفَاقَ، ورفَضَ البَّارُ التَّطْرِقَ الَّى طَبِيعَةَ هَذَهَ الرؤِّيةَ وعَناصَر

تحريك الموقف من وجهة نظر نتانياهو. واوضح الباز إن «القيادة الفلسطينية الآن في طريقها الى بحث

الموقفٌ بحثاً شَامَلاً في اطار جماعي (عُربي) واسع حتى يتضح الموقف

من كل جوانبه، والبحث يتناول المبادرة الأميركية (لجهة تنفيذ اعادة

انتشار ثان في الضفة الغربية في مساحة نسبتها ١٣,١ في المُنَّة) ليس

فغط لتتفيذ أعادة انتشار ثان بل وثالث اوسع نطاقاً يتضَّمن المسائل

ونفى البار مراعم إسرائيل عن دضغط مصري على الفلسطينيين

لرفض ما يُعرض عليهم في المفاوضات، وقال انه طيس من المصلحة

الصُغَط عليهم، وما يحدث هو تشاور لإبداء الراي فقطه، مشيراً الى طلب

الرئيس مبارك من مافيه «أن تصدد إسرائيل موقفاً من المبادرة

وعقب لقائه مع الوفد الإسرائيلي أجرى الرئيس مبارك اتصالاً

هاتفياً مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات تناول عناصر الموقف على

المسار الفُلسطيني. وعلمت «التحياة» أن عرفات شيد على رفض السلطة

الوطنية قبول إسرائيل للمبادرة الأميركية مشروطاً بتحويل ٣ في المئة

الامنية والإجراءات الأحانية وكل المسائل.

(الإمتركية) بعدما حدد الفلسطينيون موقفهم منهاء.

من سفارتها في المانيا الشرقية اعطاء كارلوس جوازاً بييلوماسياً.

هجمات شنها على مواقع في افغانستان ومصنع للادوية في السودان في ٧٠ أب (اغسطس) الماضي واكتفى ناطق باسمة بالقول ان صعته يجعل خصومه في حال ترقب دائم.

أجل القيام بعمليات في السنقبل».

متهم بتفجيري نيروبي ودار السلام

موروني في ١٤ آب (اغسطس) للأضي، بعد اسبوع على وقوع الهجومين، غادر جزر القمر يوم ٢١ من الشهر ذاته عشية وصول عملاء مكتب

السودان وباكستان حيث تلقى تدريبات عسكرية. ولا يزال ستة من العَمَلاهُ الاميركيينُ العشرينُ الذينَ ارسلوا الى موروني في عاصمة جمهورية جزر القمر الاتحادية الاسلامية.

وبيح السحرين في الفندق الذي اقام فيه منفتو الهجوم. في نيروبي في الفندق الذي اقام فيه منفتو الهجوم. وسلمت كينيا المشتبه فيهما محمد صادق عوده ومحمد راشد داود العوالي المعروف ايضاً باسم خالد سليم صالح بن راشد إلى الولايات المتحدة، ووجهت اليهما محكمة مانهاتن الفيديرالية تهم القتل والتامر من

نحناح يحاضد المات في المعهد الملكي البريطاني

■ ئندن – «الحــــــــاة» – ألقى رئيس مصركة مجشمع السلم، الشبخ محقوظ نحناح مساء اول من أمس مصاضرة في المعهد الملكى للدراسات الاستراتيجية (تشاتام هاوس) في لندن تناول فيها الوضع في الجزائر ونظرة حربه الى كيفية معالجة الأزمة. واعتبر أن الجبهة الاسلامية للانقاذ المحظورة يمكن أن تعود

الى العمل الشرعي دباسم أخره

اذا ارادت ذلك، وقبال انه قسام

بجولات في مناطق جزائرية عدة شــهــدت مـجــازر وقسابل بعض المواطنين النين تضبرروا منها

وكنتلك مناصرين لحربه، وان الخلاصة التي خرج بها ان دالقتلة معروفون باسمائهم وانسابهم، ورفض الاتهامات التي تقول أن السلطة مستسورطة في المجسازر، معتبراً ان بعضُ النينَّ سلُحتهُم السلطة تورط في عمليات قتل وان بعضم يقضي عقوبات بالسجن

ستخدم قضية السرفاتي للاضرار بالغرب ■ الرياط - والحيياة، - وصف القيبادي

قيادي إسلامي: اللوبي الصهيوني

الإسلاميّ في حرّب الحركة الشّعبية البستوريةُ التي انضم اليها منتسبون الى التسارات الاستلامية السيد عبدالاله بنكيران امس المعارض أبراهام السرفاتي المتحدر من اصول يهودية بانه خصم عنيد للأسلام، موضحاً انه دغير مرغوب فيه.

وَاصَّافُ في مقابلة صحافية: ويما جاء التــــ ثلص منة باخــ راجــه مِن المغــ رب، لا لأن قَصْدِتُه كانتُ تستَحْدم من طرفُ اللوبي الصهيوني للاضرار بالمغرب، لكنه استطرد ولا أعرف أن كان صغربياً أو برازيلساً ه في

وخُلص ألى القول: ويمكن تاكيد انه لو عاد الى المغرب فلن يكون له أي تاثير ينكره. الى ذلك، استنكر القيادي بنكيران عده ابلاء حكومة رئيس الوزراء عبدالرحمن البوسيقي الاهتمام المطلوب للف الداعبية الأسالامي الشيخ عبدالسالام ياسين الموجود

الخارجية الايطالي لامبرتو ديني طلب ليبيا الحصول على ضمانات قبل نقل الليبيين الشتبه فيهما في قضية لوكربي الى هولندا للمثول امام محكمة اسكتلندية.

وسائل اعلام مغاربية تنتقد سفارات أوروبية

على "ظروف غيرانسانية" يعانيها طالبوالتأشيرة

ولا يمكن أن يكونوا من النوع

الذي يشسسبه بكونه بخساتل

السلِّطات القنصلية للَّه جَرة الي

فإذا ما خامر الموظفين

القنصليين ادنى شك في نيسات

شخص من طالبي التأشيرة

يسلمه رسالة رفض قاطعة وسجل

اسمه على كومبيوتر متصل

بالكومبيوتر المركزي لبلدان اتفاق

*شنفن، في مدي*نة ستراسيورغ

القرنسية وعندها تغدو البلدان

الاحد عشس ملزمة برقض منحه

التاشيرة من دون النظر في ملقه.

طوابهزامام السقارات

لاذعة موجهة للعواصم الأوروبية

عن ظاهرة الطوابيس امسام

سيفساراتهما في المُفسربُ العبريي انتقات صحيفة تونسية صرامة

الحواجر التي وضّعتها البلدان الموقعة على اتفاق شنفن في العام

١٩٩٠ لمنع الرعايا المغاربيين من

الحصول على التأشيرة، وكشفت

في تصقيق موسع عن السفارة

الأيطالية المعاناة التي يتكبدها

طالبو التاشيرة وكشرة الوثائق

التي يلزمون بتقديمها وسهولا

لجنوء السلطات القنصلينة الي

الرفض حتى قبل قحص الملف في

احسيان كشيبرة ومن دون اعطاء

مبررات. وتقول وثيقة مكتوبة

يخط اليد وباللغة العربية تسلم

الى اكثرية طالبي التناشيرة الي ايطاليا (ونشرت الصحيفة نُسخةً

عنها): «يؤسفنا اعبلامكم بعدم

قبول طلب الناشيرة الذي تقدمت

به لعدم استجابته الشروط وبينها

البند الخامس من داتفاق شنغن،

والبند الرابع من القانون الرقم ٤٠

(مارس) ۱۹۹۸ في ايطاليا.

الصادر في المسادس من أذار

وينل الضبيق المضاربي العباء

من تشدد البلدان الأوروبية في

منح التأشيرات على عمق التباعد

بين رؤية البلدان الشمالية وبلدان

الضفة الجنوبية للمتوسط في

شأن التعاطي مع ظاهرة الهجرة

ومن ضمن تحقيقات وتعليقات

ايطاليا او فرنسا بطرق ملتوية.

غير المشروعة. فعلى رغم الوفاق

الظاهر الذي تعلور في اجتماع

ونداء داخلية الصوض الغربي

للمنسوسط (٤ + ٣) في نابولي

مطلع حديران (يونيو) الماضي،

تستمسمت الإجبواء مع تكثف

موجات الهجرة عبر البحر والتي

وميلت الى مستويات قياسية في

الصبيق وابت الى نوع من

ولَقَت بيبِلوماسي اوروبي في

تونس الى أن آكثر منطقة زارها

مسؤولون ليطاليون في الصيف

كانت المنطقية المغاربية، أذ زار

رثيس الحكومة رومانو برودي

تونس مطلع الصيف ثم زار وزير

الخارجية لامبرتو بيني كلاً من الجسرائر والرياط لاحسقاً، وفي

اعقاب جولته جال وزير الداخليا

جورجيو نابوليتانو على كل من

الرياط وتونس، فسيسمسا زار

مسؤواون مغاربة روما للتوقيع

على اتفاق ذاص بعكافدة

الهجرة غير الشروعة، وزار وزير

الخَارِجِيةُ التونْسي سَعَيِدُ بِنَ مصطفى العاصمة الأبطالية حيث

راس مع نظيره بيني أجتماعات اللجنة الشتركة للتعاون والتي

استاثر موضوع الهجرة غير

المشروعة بحصة رئيسية من

معركة الصف الأول

المغاربية أيطاليا وحدها وانما

تشمل فرنسا كخلك وهي من

الاطراف الرئيسية في واتفاق

شَنْفُنُهُ فَفَي الْمُغَرِبِ - كَمَا فَي

تونسُّ – تترُّاحم الْجُـمـوع اسأمُّ مبنى «القنصلية العامة الفرنسية»

للحصول على التاشيرة، الا أن

الحراس الذين يفتحون الباب في

الثامنة صباحأ يعونون ويقفلون

في التاسعة بعدما يختارون

عشرة طلاب وعشرة موطفين من

الصنفوف الأولى ويتسركون

العسشسرات ينتظرون دورهم في

وقالت صحيفة مغربية انتقدت

أيد طلب ليبيا الحصول على ضمانات قبل تسليم المتهمين

ديني يعرض وساطة ايطالية

لفتح حواربين طرابلس ولندن وواشنطن

اليوم التالي.

ولا تطاول انتقادات الصحافة

التعديثة العامة غير المعلنة في

عملية التسليم وغترة المحاكمة ومأ بعد صدور الحكم، ودعا الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان الى القيام بدور لانهاء مشكلة لوكريي، مسيعة استعداد بلاده للتعاون مع طرابلس لفتح حوار مع واشنطن ولندن.

تظيره المصري السيد عمرو موسى قبل لقائة الرئيس حسنى مبارك والأمين العام لصامعة النول العربية النكتور عصمت عبداللجيد، ولفت بيني في مؤتمر صحافي مشترك مع موسى ألى دعم بلاده الاقتراح المصري الداعي الى عقد مؤتمر دولي لكافحة الارهاب، واثني على الجهود التي تبنلها مصر على صعيد عملية السلام في الشرق الاوسط

وقال بعيني أن والضمانات يجب أن تشمل

وكان ديني عقد جلستي محادثات مع

ليبيا بسبب الأضرار الاقتصادية التي يمكن ان تَتُعْرِضُ لَهَا خُصُوصاً أَنْهَا تَسْتُورُدُ ٤٠ في المئة من صادرات ليبيا النفطية. وتناولت المحابثات الصرية - الإبطالية،

التي تم التوقيع خلالها على أتفاق التنسيق السياسي بين البلدين، عسملية السيلام في الشرق الاوسط والشراكة المصرية - الاوروبية وازمةً لوكربي والوضع في الصومال. وقال موسى اتناولنا القضايا الثنائية والاهيمية والدولية والمحادثات كانت شاملةم

وقال ديني أن بلاده وتعمل مع القاهرة في الاطار المتوسطي وترفض اي ترتيبات انفردايا تعد تهديداً لدولٌ جنوب المتوسط، مشيراً الى ان أوروباً «تسسعي ألي اقتاع الحكومسا الاسرائيلية بانه لا يمكن التوصل الى السلام من دون رد الاراضى المحتلة، وأعبرب عن املة أن تكون المرحلة الشانية لإعادة الأنتشار خطوة اولى نصو تصقيق

اشارة الى استناد السلطات المغربية الى كونة ضرورة معالجة ظاهرة الهجرة رفى أطار شيامل للعيلاقيات التي يحمل الجنسية البرازيلية لطرده من البلاد بعد ان قضى عقوبة في أحد السجون المغربية تربط بين المفسرب والاتحساد ■ قسال وزير العسمل المغسربي الأوروبي، وتأتي نعسوة الوزير المغربي فيما تشن فيه السلطات دامت سنوات بسبب تورطه في أعمال مخلة السيد خالد عليوة ان الحكومة المغربية وعارمة على النفاع عن بالأمن العام.

الاسبأنية حملة واسعة لتغكيك شبكات تنظم رجالات هجرة غشر مستمسروعسة الى بلدان الاتحساد الأوروبى وقالت مصادر اسبائية انها اعتقلت ثلاثة شيان مغاربة

افغانستان عن طريق طالبان، وجهات اقليمية. الاخيرة بن على السودان والفغائستان. وتعد هذه التصريحات اقسى مُ قيامه بزيارة ألى مقر الأمم المتحدة في نيويورك في ٢١ من هذا الشهر. الكبيرة، على حدودها لغزو افغانستان، مشيرة في الوقت نفسه الر

اضعاف وطالبان، من خلال مواجهة بين الحركة والإيرانيين.

عملية للمقاومة في جنوب لبنان نتمة الصفحة الاولى

دان الحال الامنية مستقرة في لبنان والاجهزة العسكرية والامنية تقوم بعملها لتوفير الامن والاستقرار والحماية للرعايا الاميركيين وغيرهم (اجع ص٢) وأعلنت المقاومة الإسلامية أن مجموعة منها قامت أ

على حِزْيْنُ وقراها، بدءا من الاول من تشرين أول (اوكتوبر) المقبل. والزم القرار سكان جرّين وقرآها الحصول على التراخيص من مكتب انشيًّ لهذه الغاية يشرف عليه جهارُ امنى خاص، وقضى القرار بإخضاء السيارات التي نقل عناصر والجنوبي، العسكريين والأمنيين للتفتيش الدقيق عند الصواحر. وسمح للمواطنين من المنطقة بالخروج من دون تركيمُن وعدم السماح بالعودة إلا بعد الحصول على تركيص، وحيد نقطتي عبور لذلك هما كغرفالوس ويأتر - جزين.

مصلحتناء. واستطرد خاتمي في رده على التصريحات الاميركية، فراى ان «القلق من تشوب حرب مسالة مفهومة لكننا نشكت في صدق القلق الأميركي، علماً بأن طهران تنظر بسلبية بالغة الى دور واشتطن في التطوراتُ الافغانية وتعتبر أن الولايات المتحدة تدير حرباً «بالوكالة» في

بالصواريخ ويقتلوا الابرياء، في اشارة الى الغارتين الاميركيتين وجهَّه خُاتِمي إلى الولايات المتحدة منذ مدة، والملفت انَّها تاتي عشية وفي وقت حدرت واشنطن طهران من مغبة أستخدام «الحشود الإفغاني السابق قلب الدين حكمتياً، والحياة، أمس قلقه أزَّاء والوضع الخطير، على الحدود الايرانية - الأفغانية. ولم يستبعد حكمتيار نشوبً مواجهة بين الطرفين اللنين دعاهما الى دضبط النفس لتفويت الفرصة على الاميركيين، واعرب حكمتيار عن اعتقاده بان واشنطن ابتعدت عن طالبان بعد سيطرة الحركة على كابول وعدم موافقتها على تشكيل

الرابعة والنصف بعد ظهر امس بتفجير عبوة ناسفة كبيرة بموكن أيادي مشترك من القوات الاسرائيلية وبجيش لبنان الجنوبي، عند مدخل موقع الاحمدية، ما أدى ألى سقوط أفراده بين قنيل وجريج. وبين القتلى، بحسب بيان المقاومة، قائد الفُوج الثلاثين في «الجنوبي، نبيه ايو رافع. وأكدت المقاومة أن «مجموعة ثانية انقَصَّتْ في الوقتْ نفسه على الموكب بالأسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية من مسافة قريبة حِداً وأوقعت فيه المزيد من الاصابات.

الى ذلك، تحدثت مصادر أمنية في الجنوب عن اصدار معليشيا (الجنوبي، قراراً بتطبيق التدابير الأمنية المطبقة في المناطق المسلة

للإلم العميق الذي سببه لعائلته ولزملائه وللناس النين عملوا معه ولاعضاء الكونغرس وللبلد ككل. وزاد بونيور أن كلينتون استمع الى آراء المدعوين وتفهم مواقفهم وقلقهم. وأوضَّح انه شيد على الرئيس كلينتون الصَّاجة الى توضيح

ولاحظ أنَّ الرئيسُ كلينتون كان عاطفياً عندما تحدث عن مشاعره

كينتيل الحصول على نسخة عن التقرير الذي يعتزم تقبيعه الى الكونغرس قريباً. ويتوقع المراقبون أن يتضمن التقرير تساؤلات حول ما اذا كان الرئيس قد عرقل مجرى العدالة او كنب تحت القسم.

كلينتون قد اساعت الى حظوظ مرشحيهم في الانتخابات التشريعية في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، وكان زعماء الحزبين الجمهوري والنيِّمُولْوَرَاطِي فَي مَجِلُسُ النَّوَابُ عَقْدُوا قَبْلُ ظَهِرَ امْسُ أَجْتَمَاعاً لِلْبَحْثُ في كيفية التعامي مع تقرير ستار لدى وصوله اليهم قريباً بشكل

التقرير الذي سيرسله ستار الى مجلس النواب. وأكد أن هذاك احماعاً بين أعَضَاء ٱلحرْبَين على حقّ الرّاي العام في الإطلاع على نص التقرير، علَّما أن اللجنة القَّضَائية ستقرَّر نشر أو حجب الحلقات المتعلقة بالتفامييل لحماية الناس الابرياء.

مَبْ اشْرِة بعد مُسْؤُولِية (اعلان الصربة، وإن المطلوب ممارستها بموضوعية وانصاف وبطريقة غير منحازة.

رينو الناثاء الماضي انها قررت البدء بتصقيق تمهيدي حول دور لكلينتون في عرقلة قوانين الانتخابات للحملة الرئاسية لعام ١٩٩٦. وسيستمر هذا التحقيق ٩٠ يوماً وعلى ضوئه ستقرر الوزيرة اذا كان

'مونيكاغيت': زعماءالكونغرس

الصور للشعب الاميركي بالطريقة التي فعلها مع وقد الكونغرس امس

الصعوبات الحالية والبقاء في منصبه رغم امكانات محاكمته امام مجلس النواب تمهيداً تعزله.

لكنه نفى أن يكون بكى امام ضيوفه. ودافع بونيور عن حق البيت الإبيض في الحصول مسبقاً على نسخة من تقرير ستار لدرسه والرد

مستقل ويعيد عن الأنحيازات الحزيية. وقال رئيس مجلس النواب غَينغرينش ان الاصتماع تركز علي

وشند زعيم الاهية النيموقراطية النائب ريتشارد غيبهارد علي المسؤولية النستورية الكبيرة الملقاة على مجلس النواب وخصوصا لجهة انخاذ القرار بالمحاكمة. ووصف اهمية هذه المسؤولية بانها تاتي

وفي تطور سلبي اخر للرئيس كلينتون، اعلنت وزيرة العدل جانيت هناك ما بيرر تعيين محقق خاص مستقل للنظر في الاتهامات.

الغرب يؤكد عزمه على الدفاع عن حقوق المهاجرين الى أوروبا

🗆 الرباط- إقبال الهامي

حقوق المهاجرين المغاربة في بلدان الاتحساد الأوروبي، م في النسانية السانية التي يخضع لها هؤلاء في بلدان المهجر. ودعاً عليوة في تصريحات في الجزيرة الخضراء، يعتقد انهم دخلوا الى اسبانيا سراً. صحافية عقب اجتماع الحكومة

اول من امس في الترباط الي من مساحة اعادة الانتشار الى محميات طبيعية تحت السيطرة الامنية الاسرائيلية. كما شند عرفات على أن إبداء مسؤولين فلسطينيين استعدادهم للقبول بنلك (في أشارة الَّى رَكْيُس المجلس التَّسْريعي اُحَعَّدُ قريع) مجرد داجتهادات شخصية،

لغز المور البريطاني تتمة الصفحة الاولى

مراسلاً تلفزيونياً واشتهر بشجاعته في تغطية احداث في كولومبيا والصومال وإثيوبيا، اقترب مافروليون من الاثرياء والمشاهير، واقام علاقة لم تدم طويلاً مع فون هال، سكرتيرة اوليفر نورث، التي اشتهرت خلال فضيحة «ايرآن كونترا». وكانت أنابيل هيزلتاين، ابنة الوزير السابق المحافظ مايكل هيزلتاين، تطمّع إلى الزواج منّه. كمّا كان ضمّن أصدقائه المخرج إوليفر ستون و كريستينا أوناسيس والنجمة السينمائية باريرا

هدد وزير الخارجية الايراني كمال خرازي باللجوء الى دكل الوسائل للافراج عن مواطنينا ويتبلوماسيينا، داعيا طالبان، الى متسوية الشكلة بطريقة ايجابية، وجاءت تصريحات خرازي اثر استقباله الرئيس اَلاَفْغَاني الْمُخَلُوعَ برهّان الدين رياني في طهرّان أمسٌ. وادلى الرئيس خاتمي بتصريحاته هذه خالا استقباله وزيري

الخارجية اليوناني تيودور بانكالوس والارميني ورطان اوسكانيان في طهران، امس، عقب توقيعهما الى جانب نظيرهماً الايراني كمال خرازي. مذكرة تفاهم لتعاون ثلاثي. ولم يتاخَّر حُاتمي في الردَّ على تحنيراتُ وزارة الضارجية الاميركية من التحركات العسكرية الايرانية على الْحَدُودِ مِعَ أَفْعَانُسِتَانَ وَحَشْدِهَا ٧٠ الفَّأُ مِنْ قواتَ الْحَرِسِ ٱلتَّوْرِي فِي المناطق الحدودية. فقال: «انه لأمر مثير للعجب أن يعرب الاميركيون ع قلقهم ازاء تحركاتنا على حدودنا الشرقية بهدف الحفاظ على امنناء بينما يشكل وجود قواتهم في الخليج قلقاً لنا ونعتبره مبعث تازم أقُليمي». وأضَّافُ: «الأكيد أننا أشد قلقاً على أمن المنطقة من الإميركيين». وهاجم الرئيس الايراني حركة طالبان وحملها مسؤولية والكارثة الانسانية التي تهدد حياة وامن الشعب الافغاني، معرباً عن اسفه لعدم أسام المجتمع الدولي «بخطوات جدية لمنّع هذّه الفاجعة». وأشار بايجابية الى بعض قرارات مجلس الامن ازاء الملف الافغاني والتطورات

الاخبرة واعتبرها «خطوة الى أمام لكن ليست كافية». متحمل أبدأ وأيا كانت الظروف غياب الأمن على حدودنا ولا نستطيع ان نتركها عرضة للشر والقتل وتهريب المخدرات، ولا نستطيع أن نكون

مسؤول في طالبان تتمة الصنحة الاولى

وفي موقف بدا حازماً وغير خال من دلالات سياسية، اكد خاتمي «لا لاسبابين وغيبر مكترتين بحياة ومصير مواطنينا ولآسيما

الدبيلوماسيين منهم، وشدد علَّى أن والنفاع عن حياة مواطئينًا وعن أمن حدودنًا حقَّ طبيعي ومشروع وقانوني ونحن نسترد حقوقنا بالكيفية التى نرى فيها

رهن الاقامة الجبرية.

وتابع خاتمي وعندما نتحرك على حدوبنا بهدف الحفاظ على امننا غانهم (الميركيون) يقلقون بينما يسمحون لانفسهم بان يقصفوا بولاً ضرورة الكشف عن مصير الايرانيين المفقوبين، أبلغ رئيس الوزراء حكومة تضم موالين للأميركيين، وأضاف أن الولايات المتحدة تامل فم

والاعراب علناً عن اعتدار لتصرفاته. وقال أن المطلوب من الرئيس أن يكرر هذا الاعتذار على مدى الاسابيع والشهور المقبلة. واعترف بونيور بأن الرعماء التيموقراطيين دصفحوا، عن كلينتون خلال الاجتماع، واعرب عن اعتقاده بأن كلينتون سيتمكن من تجاون

وكان المحقق ستار رفض طلب محامي كلينتون الخاص بيغيد

واعترف الزعماء الديموقراطيون امس بأن تصرفات الرئيس

فط بالمتحضول بسانغستية في المرأون جلسات المعاكمية المنه المنطقين المستون المستونة المنطقة المنطقين المنطقين المنطقين المنطقة ال برام لبكال المذي الفسطود المح نول السلطة المعساج «»» كومينان الكواهيسة، خسكال المنزلة العواصيسة حسرر المخطؤجنوب شوقي توكيبا الله يلانتخابات المحلية والنربولجية حكميا يُمْ يُصِلُ بِوبَجِبُ مُسَسِبُ فَالْتُخْسِيةُ لَلْآنِ مُسْتُوات رُفِلْتُخْسِيةُ لَلْتِي تَأْتِي كُلُّ

🗆 موسكو - دالحياة،

■ أعلن عبد من المقاطعات الروسية حال الطوارئ وتوقف عن تحويل الأصوال الى المركز الفيديرالي، ما يشير الى أن موسكو بدأت تفقد السيطرة المالية على بعض الجمهوريات.

ولم يعلن الرئيس بوريس يلتسسن الاربعاء اسم مرشحه للمجابهة الثالثة والأخسيرة مع السرلمان الذي كسان رفض ترسيح فيكتور تشيرنوميريين.

ويدرس الكرملين مختلف الاحتمالات، وفى ضوء ذلك عقد مدير البيوان الرئاسي فَالنَّذِينَ يُومَاشِيفَ اجتَمَاعاً مع أحد أبرزُ

ماسليوكوف. ونكر زعيم الحزب غيثادي زيوغانوف ان ماسليوكوف الذي كان نَائُنِاً لرئيس الوزراء في العسهد السسوفيساتي يملك «مؤهلات ممتسازة». وأضاف أن الشبيوعيين مستعدون للمشاركة في حكومة تمثل يسار الوسط لكنهم ولا يطمعون الي رئاستهاء. واقترح على يلتسن طرح اسماء على

البرلمان الإجراء «اقتراع ترجيحي، يبين الاشخاص النين يتمتعون بثقة النواب واختيار واحد منهم لعرضه رسميا على المجلس النيابي، والى جانب ماسليوكوف نكر زعيم الكتلة الشيوعية اسماء

اقطاب المسرب الشسيسوعي يوري بريماكوف ورئيس مجلس الفيديرالية يفور سترويف ومصافظ موسكو بوري لوجكوف وقال أن الأخير دهو الأرجح، إلا أن مصافظ اقليم كراستويارسك الجنرال ليبيد برز مجنداً، ونكر محافظ محافظ مقاطعة ساراتوف بميتري اياتسكوف الذي يعسد من المقسربين الى الكرملين ان الجنرال ليبيد دسيكون بالتناكيب رئيسيا لحكومية تعلن هذا الاسبوع، واضاف أن تشيرنوميربين سيفدو نائباً له ويتولى الاثنان فرض

ويبدو أن موسكو بدأت تفقد السيطرة

على عدد من جمهوريات الاتحاد الروسي، فقد اعلنت والطوارئ، في مقاطعات كالينينغراد وكراستويارسك وكيميردفو. وتوقف عدد من الجمهوريات عن تحويل أموال الضرائب الى المركز الفيديرالي، وقرض مصافظون في مقاطعات عدة اجراءات اقتصابية لاتقع ضعن اختصاصهم مثل فرض قيود على

الكسندر شوخين هذه الاجراءات بانها دانقصالية سالية، وقال انها ستكون تمهيداً للانقصال المساسى على غرار ما حضل عام ١٩٩١ عشية إنهيار الاتحاد

وعلى رغم تفاقم الأزمة السياسية، طرا امس ارتفاع ملحوظ على سبعر صبرف الروبل. فبعد أن كأن الدولار الأمبيركي بعادل الثلثاء اكثر من ٢٠ رويلاً هبط امس الي ١٥ روبلاً، واحست فت العسلة المطية من مراكر صرف العملة. ويعرو المحللون هذه الظاهرة الى اسبباب عدة بينها ان البنك المركزي ضخ كمية كبيرة من الدولارات لتسمعسسزيز مسواقع تشيرنوميردين، ومنها ايضناً أن للصارف الاهلية اكتنزت خيلال الأيام الماضية

وقال ضابط في الشرطة أن القس لوتشانو بينيديتي (٥٦ عاما) كان مبشرا في منطقة مينداناو (جنوب) منذ ١٠ سنوات. وافاد شهود ان - ٣ مسلحاً ملثمين دخلوا مقر رهبانية المسيح في سيبوكو في منطقة سيبواوغ على بعد نحو ١٣٠ كلم من زامبوانغا وخطفوا المجمعيعة وتتضمن اطفالا تراوح اعمارهم بين الرابعة والم

وذكرت الشرطة انه استنادا الى تقارير اجهزة الاستخبارات فان جموعة ابو سياف وجبهة مورو الاسلامية للتحرير، ابرمتا أخيرا تحالفا لتنفيذ عمليات خطف.

. . . ورصاص الشرطة لا يوفر الكهنة في كمبوديا

رينسى امس الاربعاء السلطات الى وقف «القمع الوحشي» المتظاهرين في فنوم بنه. وتعهد القيام بكل ما في وسعه لوقف محمام النم». واكّد رينسي خُلال مؤتمر صحافي في القّر العام لحزب المعارضة الملكي «فونسينبيك» انه لا يسيطر على المتظاهرين. وافادت مصادر مطلعة ان كاهنين بونيين كانا في عداد متظاهرين اصبيوا بالرصاص صباحا خلال قمع التظاهرة المعارضة. وتوفى

وقال رينسى، المتحالف مع الامير نورودوم راناريد ضد رئيس الوزراء هون سين:

بالديموقراطية. وحصل اطلاق النار قرب مقر اقامة الامير نوروبوم راناريد كما تعرض أخرون للضرب امام السفارة الاميركية حيث تظاهروا ضد

توتيف زوجة منشق صيني لحاولتها لقاء مسؤولة دولية

 بكين - أ ف ب - أوقفت الشرطة الصينية أمس الإربعاء شو. هايلان زوجة منشق صيني مسجون بينما كانت تحاول جاهدة الالتقاء بالمغوضة العليا للأمم المتحدة لحقوق الانسان ماري

واقتاد سينة من عناصر الشرطة شو هايلان الى داخل فندق هيلتون واجتازوا بها البهو ثم اخرجوها من باب سري بعيدا عن

ووصف رئيس كنلة دروسيا بينتاء دمبالغ فيهاء على حد تعبير نائب رئيس

عشية الانتخابات الرناسية والبرلمانية والمحلية

«بيكت أتورية القانون، لوقف الأزمة

تراجع عدد سكان البوسنة والمسلمون فيها أقل من الصرب

🗖 سكوبيا – جميل روفائيل

🛢 تبدأ بعد غد السبت انتخابات هيئة الرئاسة والبرلانات المحلية والمركزية البوسنية وتستمر يومين وسط محاولات علنية من المسؤولين الدوليين الذين يشرفون عليها لازاحة الغثات التي يعتبرونها وقومية متشددة المطحة الجماعات الموسوفة بالاعتدال وفق المعايير الأميركية والأوروبية.

وهذه الانتخابات هي الثانية من نوعها منذ توقيع اتفاق دايتون للسلام الذي أوقف القتال في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥. وكانت الانتضابات الأولى أجريت تبل عامين.

وكما كانت الحال في الانتخابات الماضية فإن بعثة تابعة لمنظمة الأمن والتعاون الأوروبية تشرف على هذه

وحسيما اعلن رئيس البعثة رويرت بيري فان عدد سكان البوسنة (في الداخل والخارج) يبلغ حوالى ٣ ملايين و٣٢٣ ألف نسمة، ويحق التصويت اليونين و ٧٠٠ ألفأ منهم بينهم مليسون واحمد و٩٩٠ الفأ لا يزالون مقيمين في الخارج ويصوتون من خلال مراكز اعدت لهم في أماكن وجودهم.

وحسب أاسجلات الموجودة لدى البعثة الأوروبية فإن حوالي مليون ونصف المليون من الناخبين يتبع الاتحاد الفيديرالي البوسني (المسلم - الكرواتي) ومليون و- ٢٠ ألف في الجمهورية الصربية (كيأن

صرب البوسنة). ويذكر أن أراضي البوسنة - الهرسك البالغة سسآحتها ٥٦ ألفاً و١٢٩ كيلومتراً مربعاً، قسمها اتفاق دايتون بنسبة ٥١ في ألنة للمسلمين والكروات من دون تحديد خطوط فاصلة بين الطرفين و٤٩ في

وتدل هذه الأرقام الرسمية على أن عدد السكان

عدد السلمين داخل البوسنة الذي كان عام ١٩٩١ يبلغ نحب مليونين، انضغض حبَّالياً الى حوالي النصف بسسبب الصرب وعمليات التسطهيس واغراءات بعض النول لاسكانهم في أراضيها بصبورة دائمة ماجعل المصلة ألعامة لعننهم مساوية أو أقل من عدد المسرب الذي بيلغ حوالي مليون و ٤٠٠ ألف نسمة. والمعروف أن الولايات للتحدة أفسحت في المجال

الهجرة اليها.

وكان المسؤولون الدوليون في البوسنة اعلنوا بداية هذا العام، أن عام ١٩٩٨ ستيكون عام عودة اللاجئين البوسنيين الى ديارهم إلا أنهم أفادوا أخيراً أن «التقدم في هذا الاتصاه كان مخيباً

واللافت أن عدد سكان البوسنة - الهرسك آخذ في التقصيان، أذ كان حسب الأحصاء الرسمي لعام ١٩٩١، يبلغ ٤ مسلايين و٢٥٤ الفيا و١١٨ نسيمة اي انخفض عندهم عما يزيد عن مليون نسمة. وكان عدد الناخبين قبل سنتين حوالي ٢ ملايين وتراجع صالياً

الذين يقيمون داخل ألبوسنة انخفض أكثر من مليون شخص عما كان عليه قبل ٧ سنوات. ويشير المراقبون الى أن غالبية هؤلاء هم من السلمين الذين فسروا خارج بلادهم واستقروا في بلدان أخرى ما يعني أن

«لدواع أنسانية»، وناشدت دولاً أخرى في مقدمتها كندا واستراليا، اعطاء الأولوية للبوسنيين (للسلمين)

بمعدل يزيد عن ريع مليون ناخب.

أمام حوالي نصف مليون مسلم بوسنى للانتقال من أماكن نزوحهم في أوروبا والسكن بصورة دائمة فيها،

عملات صعبة تفوق طاقتها وباسعار

خطف مبشرا يطالى واا مدنيا في الفيليبين

 ديبولوغ (الفيليبين) - ا ف ب - نكرت مصادر في الشرطة الفيليبينية أن متمردين مسلمين ينتمون الى مجموعة أبو سياف المتطرفة خطفوا امس الاربعاء مبشرا ايطاليا ومجموعة تضم ١١ مدنيا فيليبينيا في جنوب البلاد .

● فنوم بنه – أ ف ب – دعا أحد رُعماء المعارضة الكمبوبية سام

احدهما متأثرا بجروحه.

«ليس هناك اي سبب لضرب كهنة وقتلهم في حين يطالب الشعب

وتزوير هون سين نتائج الانتخابات».

رويينسون في بكين، حسيما أفاد شهود.

وشو هايلان، هي زوجة المنشق ليو نيانشون (٤٨ عاما) المعتقل منذ ١٩٩٥ لاته وقع عريضة تطالب بحق العمال الصينيين في انشاء

مانديلامتفائل بهدنة فيالكونغو واجتماع في اثيوبيا للبح

ملصقات من حملة الدعاية الانتخابية في ساراييف (روترز)

■ الكاب، اديس ابابا - أ ف به رويتـرز -راى الرئيس الجنوب افريقي ننسون مانتيلا أمس الأربعاء أن المتمربين في جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائير سابقا) قد بقتنعون بالانضمام الى نداء لوقف اطلاق النار، وجهته القمة التي عقدت أول من امس

في شُلاَّلات فيكتوريا في زَّيمبابوي. وقال مانديلا في مؤتمر صحافي في مقر اقاصته في الكاب الدي قناعة بأن (الرّثيس الاوغندي يوري) مُوسيَّفيني و(الاميُّن العام للامم المتحدة) كوفي انان سيبذلان جهنهما لاقناع المتمسريين بقبول وقف اطلاق النار وتجميد مواقع القوات عند الجبهاتء

وجِساء للكُّ غداة تاكسيد المتصربين في الكوتغو انهم ليسوا معنيين بالنداء الى وقف اطلاق النار الذي وجبهته قمة زيمبابوي التي جمعت قادة ست دول متورطة عسكريا في النزاع. وقال المتمردون ان قواتهم ستواَّصلُّ القتال الى حين سقوط الرئيس لوران كابيلا.

غير أن مانديلا قال امس: «اعتقد أننا يجب ان نكون سعداء بالتقدم الصاصل بين الاطراف الْمُتِنَازِعَة. أَذْ تَمَكُنْتُ مِنْ الْجِلُوسِ الَّي الطَّاوِلَةِ

امس وزراء دفياع كل من انفولا وزيمبيابوي وناميبيا وروائدا واوغندا وزامبيا والكونغو قادمين من هراري برفقة الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية الذي شارك في اجتماع القمة

وقالت مصادر بيبلوماسية في ابيس ابابا الى منطقة الإعطال. ليلي على التجول.

المنظَّمةُ الافريقية من خلال البية لفض النزاعات الإفريقية، قرارات قمة هراري وتشكل قوات أفريقية لحفظ السلام تحل محل القوات الاجتبية الموجودة حاليا في الكونغو، ورفض للتعردون الحضور الى أديس أبابا متهمين قمة هراري بالانحيار الى الرئيس الكونغولي

وأعيدت الكهرباء الى العاصمة كينشاسا

جساء ذلك في وقت وصل الى أديس أبابا

أن منظمة الوحدة الأفريقية والأمم المتحدة ستشاركان في اجتماع يعقده وزراء دفاع الدول السبع في مقر المنظمة اليوم، للبحث في سبل تنفيذٌ وقف اطلاق النار في الكونغو تجاوبا مع دعوة قمة هراري. ولم تستبعد المصادر نفسها أن تتبنى

الرئيس الاندونيسي يدعوالى الصبر تركيا، انفجار في مقرلحزب يلماز واتساع النقمة من ارتفاع الأسعار واربكان لم يحضر محاكمته في ديار بكر

🛎 بيار بكر، اسطنيـــول – رويتــرز - غــاب رئيس الوزراء التـركي الاسـلامي السـابق نجم الدين اربكان عن متحكمة، جنوب شرقي البلاد امس، كان يغترضُ أن يمثّل أصاصها لمواجهة اتهامات بالأشلال بالنظام العام في كلمة القاما خلال حملة التخابية

وانفجرت عبوة ناسفة في مقر لحرب رئيس الوزراء اقتصرت اضرارها على المانيات. وقال القاضي فنضر الدين

غسيسولتسيكين أن اربكان ارسل منكرة مكتوبة الى المحكمة في ديار بكر يقول فيها انه سيدلي بشبهادته في محكمة في انقرةً. ولا تلزم الاجسراءات القنصَّسائيسة الشركية المدعى عليبهم في بعض القضايا بالحضور بانفسهم في كل جلسة من جلسات الماكمة ويمكنهم تقديم دفاعهم في مدينة

واتهم اربكان، الذي اضطره الجنيش الى ثرك السلطة العنام الماضي «بإنارة الكراهية، خلال القائه كلمة جنوب شبرقي تركينا خلال الحملة للأنتخابات المحلية في ١٩٩٤. وقيد يواجيه حكمياً بالسبجن يصل الى ثلاث سنوات في هذه القَّـضيـة التي تأتي في

العلمانيون على الإسلاميين. كذلك اتهم اربكان في قضية اخرى بإهانه المحكمة النستورية التي حظرت حسربه الاسسلامي «الرَّفَّاه» وتَحطَّرت عَلْيه في كانونُّ

مكتب نائب من الصرب الحكومي

والوطِّن الأمِّ السِّميني بِقَسِادَةً

الثنائي (يَناير) ممارّسة النشباط

الذي اسفر عن أضرار مانية وقع يعيدما غاير النائب عن منطقة أسطنبول على طالب اوردمير مكتبه الواقع في هي بكركوي في المنطقة الأوروبية من المدينة. ونم تعنن اي جهة مسؤوليتها عَن المسسسادة، وفي ٢٩ أب (اغــسطس) الماضي اصــيب شخص بجروح في انفجار قنبلة في القر الاقليمي للحرب تفسه والذي يقسع في الحي نفسسه ايضاً.

اطار حنملة قنانونينة يشنهنا

على صعيد اخر نكرت وكالة

واضبالت الوكالة ان الأنفصار

السياسيّ، ويُجرى التحقيق مع ١٢ شخصية بارزة من اعضاء حسرب الرفساه بينهم اربكان في مسراعم عن اسساءة ادارة امسوال والاناضيول، للانبياء أن عبيوة ناسفة انفجرت في مبنى يضم

رئيس الوزراء مسعود بلماز.

المواجبهات قبرب قنصس الصاكم المطي في سورابايا حيث بقيم وأعترض حوالى الف متظاهر سعظمهم من الطلاب، صباحباً

ادعبو كل فيئيات الجستيمع الي

التحلي بالمسبسر ووضوح

واضـــاف: داني انرك تعـام الامراك ان هذا الموقف العـصـيب

كثيراً ما يفقدنا المسر، وقلة من

بيننا تشجعت على فعل اشياء

مختلفة قد تجعل الموقف بزداد

وقبال شبهود ان مواجبهات

البلعث في السيينة بين قسوى

الامن وطنسلاب يدعسون الى

استقالة الرئيس حبيبي. وأصيب

بعبض الطلاب والساشيطين

السياسيين بامنابات طفيفة في

الله سوربايا (اندونيسيا) - موكب الرئيس الاندونيسي وهم رويترز - دعا الرئيس الاندونيسي يهتيون؛ وخفض الاستعار او يُوسَفُّ حبيبي الذي تصاصره لحتجاجات طلابية متفاقمة، مواطنيه الى الصبر، وقنال انه سرك تماما الشاكل التي تحيط

عشر من أب (أغسطس) الماضي.

اصلاح خطوط نقل الكهرباء.

ولم يمسدر اي رد فسعل عن الرئيسس ويقي في السسيسارة بيسنعا ارغسم موكسية على الابطاء والحسيسانا على التسوقف بالامة. وقال حبيبي خلال افتتاح بسبب حسد المتظاهرين على دورة الألعساب ريأضسيسة في جادة واسعة تقود الى اللعب سورابايا، ثاني اكبر منينة في اندونيسيا أمس الاربعاء: وفي مواجهة هذه التحسات الثقال وكسأن تجمع دفوروم كسوتاء

الطلابي الذي ارغم الرئيس السابق سوهارتو على الاستقالة في ٢١ ليار(مايو) الماضي، اطلق حتملة الإثنين للأحشجياج على ارتفاع استعار المواد الغندائية ونظم تظاهرة امام البرلمان في

ورغم حصولها على مساعدة كبيرة من المجشعع الدولي، لم تتمكن حكومة حبيبي بعد من الحد من ارتفاع سعر ألارز الذي ما زال بياع رغم الدعم الحكومي، بثلاثة أضعاف السبعر للصد

Fax: 44+181+986 9430

وقال مسسؤولون وشهود ان مشات من الاندونيسسيين الذين تضرروا بشدة من ارتفاع الاسعار نهبوا امس مستودعات وشساحنات الارزفي مسمينتي بوشياناك ومبدأن



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** هل يعلن حزب الوسط وفاة الإخوان المسلمين في مصر؟ (ا من ٢)

جيل الشباب عكس عجز الشيوخ بقوة منذ السبعينات

من محاكمات الاسلاميين في القاهرة.

ايضًا التِّي شُهدت بدايات تبلور تيارات

الوسط النَّاصري (حَـَّد بنُ صَـيَـاتي

ورفاقه) والوسط اليساري (احمد بهاء

الدين شعبان ورفاقه). في هذه الفترة

تمكن جيل الوسط الإخواني من امتلاك

مواقع قيادية في اتحاد طلاب جامعات

مصر، وأستطاع أن يتغلغل ألى أوساط

طلاب المراحل الشانونية والإعدادية,

والى قطاعات العمال والى خطباء

المساجد، ويفرض وجوده الفعلي، موازيا وان بدرجة اقل لقوة وفاعلية

(جيل الوسط الجهادي)، الذي كان ينمو

وبقوة في جامعة اسيوط وجامعتي

القامرة والزقازيق وبعض الجامعات

والاشير كان اسرع ابناء جيله في

الاقليمية الاخرى.

الإسلامي الإخواني وهي الفترة نفسها نفسه، نكاء سياسي أكبر، دور (الوصل)

و(الفعل المؤثر) نفسه داخل جماعة

(الإخبوان المسلمين) التي انقطع ابداع

فابتها وتوثنت هياكلهم وتجمدت على

مسوروث تجساوزه الزمن والواقع.

واستطاع هذا الجيل ايضا أن يفرض

وجود (الجماعة) على صانع القرار

السياسي من ناحية وعلى الشارع

والتجمعات السياسية والجماهيرية من

ناحية أخرى، وبفضل أبنائه (الذين

صار بعضهم اطباء ومهندسين

ومسدرسين ومسحسامين) تواهيل الدور

السياسي للجماعة، ووجد القادة

التباريخيون انفسيهم وسط الضوء

وتمكن بعضهم من الوصول الى مجلس

الشبعب (البرلمان) في دورتين (١٩٨٤ -

١٩٨٧) على قائمتي حرب الوفد والعمل

وباعداد وفيرة وصلتُ الى ٤٠ نائبا

العام ١٩٨٧ وهو ما لم يتحقق لهم

فعلياً طوال الثلاثين عاماً الماضية من

ويفيضل فياعلنية هذا الجيبل

استطاعت الجماعة الوصول وبقوة الى

النقابات المهنية الرئيسية (المهنسسين -

المصامين - الأطباء). وبالتاكيد كانت

هناك عوامل أخرى مساعدة كالتنظيم

الجيد، والدعم المادي، والمناخ السياسي

المُواتِّم - ونكن الدورُ الأكبر كان لفاعلية

وايجابية جيل الوسط الإخواني بقيادة

(طلاب السبعينات) النين صارواً (رجال

عمرهم ومن عمر الجماعة.

رفعت سيد أحمد *

■ تعيش جماعة «الإخوان المسلمين، في مصر في سنيها الأخيرة (تحديداً التسعينات) واحدة من أسوا مراحل تطورها السياسي، سواء على مستوى تعاملاتها وعلاقاتها المتوترة مع النظام السياسي أو على مستوى انهياراتها الداخلية. على المستوى الأول انتسهت التسوترات مع النظام السياسي بمحاكمات عسكرية متواصلة كان محصلتها السجن المتفاوت لقرابة الـ٥٠ من قادة الجماعة المؤثرين وفرض الحراسة على اثنين من انشط النقابات المهنية التي كان اللإضوان، دور مؤثر فيهما منذ النصف الثاني من الشمسانينات (نقسابتي المهنتسين والمحامين) فضلاً عن تصحيم النور السياسي عموما.

اما على صعيد الجماعة ذاتها، فلقد عانت مع مطلع العمام ١٩٩٦ مسجنة جديدة تسبب في إشعالها توقف الإبداع الفكرى والسياسي لقابتها إضَافَة الى تقدير جيل الشيوخ ومن حالفهم من الشباب، تجاه جيل الوسط المؤثر، الذي كان يقود الجماعة فعلياً سواء داخل النقابات ونوادي أعضاء هيستسات التسدريس أو في الشسارع السياسي، وسُميتُ هُذه المحنَّةُ الدلخلية بمحنة (حزب الوسط) فصادا

عنها؟ وماذا عن جنورها وتطوراتها؟ ينكر أن جماعة «الإخوان المسلمين» شهدت انقطاعا قاسيا مزق تواصلها التساريخي وانعكس سلبسأ على فكر وسلوك قيأداتها، كان ذلك خلال حقبتي الخمسينات والستينات عندما تعامل الرئيس المصري الراحل جمال عبد الناصر مع الجماعة على ارضية الصدام والواد، لا الحوار أو الهدنة، وكنانت تجبرية العنام ١٩٥٤ والعنام ١٩٦٥/٦٤ وما تبعهما من سجن لقادة الحماعة، ولفترات طويلة وصلت في بعض الحالات إلى ربع قرن متواصل.

بعد انقشاع هذه المحنة الطويلة، ومع وصنول الرئيس انور السادات الى الحكم في ١٩٧٠ وحساجست الى سند شعبي يعوض حال فقدان الشرعية التي لأزمت مجيئه، ويضاصه بعد معركته مع رجال عبدالناصر في أحداث ١٥ أيار (مَايو) ١٩٧١ الشهيرة، وبعد

رئيس المعارضة يدلي بصوته.

■ «جاء رجلنا؛» هنه اللازمــة هي التي

سنشبهد من الاوروبيين ومن طرابلس ومن

القرنسيين على حد سواء عند سماع خبر

عودة رئيس الحرب الوطني فينستش ادامي

الفَاثِرْ بِالْانْتَجَابِاتُ الوطنية. فالحَميع مستقيا

بقدر منَ المقادير من عوبته بعد ٣ سنوات من

حكم مثير ومتقلب لحرب العمل المالطيّ. خيار

الناخب للالطي في الخسامس من الشسهس الجاري، ليس التخلي عن حرّب العمل وحكومة

الفريد سانت والتصويت للصرب الوطنى

بقيادة رئيس الوزراء السابق، مغاجَّتُه مطبقةً

بقسدر مساهى دلالة الى دور الاليسات

الديموقراطية وحرية انسيباب المعلومات

والمعارف، حتى في مجتمعات لم ترتق بعد الى

مصاف الدول الغرّبية التقليبية. فالحملة التي

اراد منها الحزب الوطني، بشروطه وصياغاته

المحلية، تفويضنا لادارة الصراع داخل حلقة

النخب السياسية الضيقة، انتهت الى نتيجة

مخالفة كان القيصل قيها سياسات الحرب

الحساكم تجساه الاتحساد الاوروبي والعسرب

برنامج حنزب العمل بمثابة تصويت بنعم

لأوروبا ويسياسات تنبذ النزعة الأنعزالية

والأنتهارية التي لجا اليها الفريد سانت، كما

تُعكس الْمُحَاوِفُ مَنْ توسيع الدور الاميركي في

الجريرة، أو في الآقل رفض الطريقة المشعر

للشُكُوكَ التِّي قَدْمَهَا حَوْلَ هَذَا الدُّورِ. ومع ان

الخطوط العاسة للتوجهات الاقتصاب

للحزبين ليست متباعدة يقدر اختلافها في

التكتيك، الا البعد المحلى التنافسي للصد

الذي بحصل سنتين قبلُّ اوانه بنطُّوي على

والحياة، زارت الجزيرة عشية الانتخابات

وتابعت الجحل حول المصاور الرئيسية

والقضايا التي تستحوذ على انهان صانعي

الأمال العجولة

اعتاب نطاقين سياسيين مختلفين، هما

التوسط وإوروبا، ويتاثر بهما، نموذها على

ما تشكله النزعة الارادوية في بيشة غيير

محصنة اجتماعياً واقتصانياً. فهذا البلد

الصغير يبدو، بتعبيراته السياسية والمفاهيم

التي تُقَفُّ خُلْفَهَا، وُكَأْنَه مَاحُودُ بِغُرِاتُنِيةً مَنْ

تشكل حال مالطا كبلد صغير يعيش على

المراقبون السياسيون وصفوا سقوط

والشراكة المتوسطية.

تك السياسة في مالطا.

🗀 فالبيتا (مالطا) – اسماعيل زاير

تصاعد المد الطلابي اليساري والشعبي المعادي له في الجامعة وفي التجمعات العمالية والجماهيرية الأخرى، عند هذه اللحظة التاريخية لم يجد السادات غير (الإخـوان السلمين). هكذا صور له خياله السياسي على مستوى الفعل الشعبي، وغير موقعة (حرب) ١٩٧٢. على مستوى الاستثمار السياسي العام (دلخلياً وخارجياً). وكان الإطلاق لقادة الإخوان، وبدء

إطلاق يدهم وصحفهم لتصغية ألحسبابات مع المرحلة التي آذاقتهم أسوا المحن (في تقديرهم): المرحلة الناصرية، وخرجت مجلة (النعوة) إلى النور ومعها (الاعتصام) و(المختار الإسلامي) و(دار النشير الإسكامية) وعشرات الإصدارات الصحافسة والطلابية. وكان المحرك الرئيسي لهذه البداية الجديدة في تاريخ (الإخوان) هو ما نسميه هذا بجيل (الوسط الإخسواني)، نلك الجسيل النَّذي تُحَلَّ الجامعة مع هزيمة حزيران (يونيو) ١٩٦٧، أو في أعقابها، وتخرج منها مع

(الإخبوان) الخبارجيون لتبوهم من السجون ومن رحلة البيات الشتوي القسري الطويل، بكل طمسوحساتهم ورغباتهم ومخططاتهم في التغيير السياسي والمجتمعي وإعادة الاعتبار للحماعة. وكان هذا الجيل بجمع وقتها مزايا عدة كان القادة التاريخيون في أمس الصاجـة إليـهـا، لأنـهم بيـسـاطة كانوا فقدوها في محنة السجون الطويلة. فمن ناحية كان هذا الجيل الجامعي يتميز بسعة أفق، وقدرة على الحركة الواسعة، واستقطاب ملحوظ للشباب وللقطاعات الشعبية المهمشة، فيضُلْلاً عَن انه لم يكن شُرْيكاً في اية حسابات خاسرة للجيل القديم، وكان نَقِياً، وصافياً، وقادراً فضلاً عن كونه

مستعداً - للعمل فوراً. هذا الجيل أو التيار الوسطى، كان من أبرز قادته أولئك الشبياب الذين شكلواً (الجماعة الدينية) في جامعة القاهرة وفي بعض الجامعات الإقليمية سميت في ما بعب (الجماعة الإسلامية - فرع الإضوان). وكان من أهم رصورها الطلاب عصبام العريان، وعبد المنعم أبو الفتوح، وأبو العلا ماضي، وابرأهيم الزعفراني، ومحمد عبد القنوس، وصلاح عبدالقصود.

على أكساف هؤلاء الطلاب نشطت جماعة «الإخوان المسلمين» وتوغلت في وعلى عناتق هذا الجيل، القي قادة اللجيتمع والجنامعة ومن حيث ارادً السَّاداتُ أَنْ يُوطُفُهَا، تَجَاوِزُت هَي بقعلها (الجَامُعي) والمجتَّمعيُّ الدورُّ المرسوم لهما سلفاً، وبدأت بشمائر الصَّـــدُام في الأفق مع مـــسلمبل السياسات القاشلة والمستغزة للسلطة سواء على صعيد القضايا الداخلية (الأنفتاح الاقتصادي مثلا) أو على مُنعيد القضايا الشارجية (الصراع العربي الصبهيوني ومبادرة السادات الشهيرة بريارة القبس العام ١٩٧٧).

وكان مقدرا لهذا الصدام المكتوم أن يجد لحظته التفجيرية الكبرى في أحداث ايلول (سبتمبر) ١٩٨١ حين اعتقل معظم رموز (الجيل القديم) والجديد (الوسط) من (الإخوان) ومن غيرهم من القوى الوطنية المصرية (حوالي ١٥٣٦ معتقلا)، الأمر الذي عجل بالنهائة الدرامية الشهيرة للسادات طُهِسَ يُومِ الثَّلَقْسَاء المُوافق ١٩٨١/١٠/١ على أيدي أحد أبناء جميل الوسط (ولكنة وسط غسيس إخسواني) وسط الجماعات الرانيكالية: (الجهاد)

قدرته على لختراق الجنيش وتجنيد عناصر منه استطاع بها اغتيال رئيس الدولة وقشها وهو في قمة نشوته السياسية في احتفاله بنكرى حرب ١٩٧٣. اعتمد حماعة والإضوان، انن السبعينات من بين ما اعتمدوا عليه من وسائط جماهيرية تعيد لحمتهم

وفي الثمانينات: واصل أبناء الجيل

ولي التسعيبات، وعندما بدا النظام السياسي رصد هذا الانتشار والتوسع والإيجابية، ادرك العقل الأمنى فيه، خطورة ذلك عليه، فبسدات لحظات المندام المعتادة، التي كثيرا ما عانت منها جسماعة ألإخسوان، وبدأت السبيباسيات الخياطئية الأشتتركية والاستفزازية بين الطرفين،

وجساعت احسدات الحسزائر (١٩٩٢) لتقدم إنذاراً مسبكراً للعسقل الامنى، وساعيت تقارير غربية مشبوهة فأ تضخيم حجم وتاثير (الإخوان) اعام النظام، فكان مسلسل الضرب الشبهير لهم من (محاكمات عسكرية الى اسقاط ستعمد ارموزهم في الانتخابات التشريعية) وانتهاء بفرض الحراسة وطردهم من النقابات المهنية ونوادي أعنضاء هيشة الشدريس واتصادات

الطلاب وغيرها. تعسامل النظام - ولا يزال - خسلال السبنوات السابقة وتصددا ذلال انفسترة (١٩٩٠ - ١٩٩٦) بمنطق (الردع المسبق) والتلويح دائماً بسيف المعر وقصد تحديدا الضرب غير الجنري عُلى عكس ما فعل نظام عبدالناصر، او نهب المعزثم سيفه متلما فعل نظام الساَّدات. إِنْ النظاَّم في مصر خلال هذه الفشرة، لوح بانوات التبهديد، وأعلنها ولكن بحسابات عقلية أمنية بقيقة تقيس جيدأ ربود فعل الإخوان وقابتهم التساريخسيين الذين فسشلوا في نقل الجماعة، نقلة نوعية جديدة وثبتوا على حالهم من التربد والاستضعاف وعدم المباداة بأي قنعل تجناه النظام تُحْسِبُ لأُ منهم أن في نلك منبجاة لهم

ایة اعتبارات آخری حتی لو کانت عند هذه اللحظة التساريديية وتصديداً في الصام ١٩٩٦ء آذرك فتريق من أبناء جيل الوسط الإخواني، ومعهم عند من المتعاطفين والمهتمين بالشان العبام من غيير أتجياهم السيباس والنبني من الأقباط المصريين، أنه لا بدُّ من فعل ايجابي يكسر هذه الحلقة الجهدمية من (العنف الحكومي)

ولتنظيمهم الذي يحتل دائماً لدى جيل

القادة والشيوخ الاولوية على حساب

و(قصور المواجهة الإخوانية) وتوقف الشمانينات) المؤثرين والمبدعين أيضها ابداعها السياسي، فكان حزب (الوسط) على صعيد الحركة والأنجاز السياسي الذي جاء بعد مستساورات عسيدة، والاجتماعي قياساً بجيل الشيوخ الذي كان اكتفى في المشهد السياسي بمجرد الصدارة والنظر والنحشة. وحوارات داخل الجماعة ذاتها. أمأم هذه الحالة استطاع المهنس

ابو العلا ماضي (وهو عن مواليد ١٩٥٨ وشغل موقع رئيس اتصاد طلاب جامعة النيا ونائب رئيس اتصاد طلاب مصر عامي ١٩٧٩/٧٧ والأمين العام ألمساعد انق أبة المهنسين المصريين ١٩٩٥/٨٧ فضيلاً عن العبيد من المواقع المهنية والسياسية) ان يتقدم يوم ١٩٩٦/١/١٩٩١ باوراق تأسسيس لحسرب يحمل اسم (حرّب الوسط).

وظلت قضية الحزب تتفاعل على مختلف الأصعدة قضائيا، وسياسيا واخوانيا، الى ان تمرفض الحزب في أيار (مايو) ١٩٩٨ أمام القضاء المصري بسبب تعنت وجمود لجنة تاسيس الاحراب المصرية الرسمية (رفضت ٣٠ حزباً حتى اليوم) وبسبب الصملات المركزة التي شنتها الجماعة، وكان يقودها في ذلك الوقت الستشار المأمون الهضيبي - تحديداً - على الحرَّب، وكأنت المفاجاة الأهم فور الإعلان عن رفض تاسيس الصرب أن بالر أبو

العلا ماضي ورفاقه بتقديم اوراق طلب تاسیس حزب جعید تحت اسم (حزب الوسط المصري) في اليسوم التسالي مباشرة لحكم القضاء برفض حربهم الأول، في اصــرار واضبّح على انهم يرينون كسر الصَّاجِزُ الذي يقفُ بينهمُ وين العمل السياسي العلني والمفتوح، وأيضنا في رسالة وأضحة لأكثر من طرف انهم كجيل وسط جاء ليبقى، ويفرض رؤاه المنفتسسة والحسوارية والإيجابية على الواقع، ولن يقبل بغير الاعتراف به ويصدق اختلافه مع رؤى وبرامج (الجنيل القيديم) من قيادة (الإخوان) ً ترى كـــيف يرى (حـــرّب الوسط

المصري) الجديد قضايا المجتمع والأمة والعبالم؛ وأينْ تقع قيضينة الصريات ولصترام الأُخُر، وتطبيق الشريعة، والمراة، واستسرائيل عل خستريطة اهتماماته وبرامجه؛ وهل لهذا الحزب، وتياره الوسطى، مستقبل في مصر في ضُوَّءُ المتغيراتُ الحاصلةُ من حوله؟

* کاتب صحافی مصري، مدير مرکز يافا للدراسات والإيجاث - القاهرة.

ترحب والحياة، برسائل

قرائها وتتشر منها ما لا

يتعارض وقوانين النشر

وما يحفظ حرية الراي في

ان. وتحتفظ والحياة، بحق

تنقسيح الرسسائل

والختصارها، وتعتدر عن



القلقة والخصية معاً، نكتشف بدأيات التيلور الفكري والحركي لتيار الوسط



.، ورئيس الحكومة.

ونفنته قوة من ٤٠ عميلاً للموساد وسمتها

الانترنيت، اصعاناً في الترهيب، الى ان

اسرائيل تجسحت في اقستنفاء اثر المسوول

الفلسطيني قبل مغابرته طرابلس وتابعته

منها عبر عملاء مزروعين في مالطا، قبل

توجهه الى فالبيتا وكان في أنتظاره فريق اسرائيلي متاهب إمام فنيقه ونفذ العملية قبل

جيرانهم العرب يهدف، على المدى البعيد، الي

تحويل مالطا الى «سويسرا متوسطية» اي

دولة مصايدة، شبه منزوعة السلاح، ترتبط

بعلاقات مع الجميع. وهي تامل من ذلك ان تتحول الى مركز انتقالي للتكنولوجيا الغربية الاوروبية خصوصاً، الموجهة الى النول

العربية المنضوية في الشراكة المتوسطية وممراً للمنتجات والسلع الواردة عن الضفة

الثانية للمتوسط كما تنامل أن تعتمد، على

الاقل خسلال المرحلة الاولى من تنفيد برامج

التعاون العربي - الأوروبي، الى مركز اقليمي

للتدريب والتأهيل طالما بقيت العلاقات العربية

- الاسرائيلية على حالها. وشجعها على ذلك

عقد المؤتمر الوزاري المتوسطى في نيسان

(ابريل) من عام ١٩٩٧ في مالطا بعد أن رفضت

أي تولَّة عربية فكرة عنقده على اراضيها

وتسابق مالطا الزمن لتطوير مؤسساتها

التجارية والمصرفية وعلاقاتها بالمعلوماتية

كنراع للتوصيل والتفاعل المعاصر لتعزز

ارجحيتها واستعدادها لهذه للهمة، ومنها

سأء حامعة للعلوم المتوسطية ومباشرتها عقد

ندوات للحوار المتوسطي المفتوح على اكثر من

ولعل بعض النجاحات الاقتصادية

مستقبلاً، ولا سيما تحقيق حلمها بالعثور على

النفط ستتبح لها ان تلعب بورها بدقة أكبر.

هذا الحلم لا بزال يداعب مخيلة المالطيين منذ

منتصف القرن الجاري اذ واضيت مالطاً على

منح ١٦ شركة عالمية تراخيص للتنقيب. وفي

حالات محددة بدى أن ثمة احتياطاً في مناطق

الحرف القاري المصاذي لليجيا وتونس لكن

ليبياً تقول أنَّ تلك الجرَّف أرضٌ ليَّبيَّهُ ونَهبتُّ

مع سالطا الى محكمة العدل للتحكيم. فهل

يقرب النفط القاري مالطا الى الضفاف العربية

والافريقية بعد قور المعارضة ام سنظل تسبح

في مياه غير مسبورة الأغوار؟

بحضور اسرائيل.

الطموح المالطي لأبقاء الجسور ممدودة الي

الهرب عبر صقاية الى تل ابيب.

وتشبيس وتائق نشسرها دالموساده على

والعملية القيصرية».

الحرب العالمة الثانية.

ولكن الخطاب المعسارض لحسرب العممل بدوره، لا يخسسرج عن هذه الدائرة، فلكل أطروحاته وارقامه واحصاءاته العشوائية التي تتناقض مع الآخر على نصو كبير. ولا يكاد الصحافي أو المراقب يفرغ من تصحيح أو مراجعة معلومة الاويفاجا بجديد يدحض

يعكس تمرد الزعيم السابقَ للحـرْب، دوم منتوف، الشخصية التاريخة الكارزمية، الذي وصل الى حد تابيد وتهنئة الحزب المعارض على فورْه، اثر البعد العربي في السياسة المحليمة اكتثر من اي شيء اخسر، من دون ان يعني نلك وجود ستياسات متناقضية

والحوانيت والفلاحين.

معها، الَّى جانب غيرها من البلدان العربية شبكة علاقات تجارية معقدة ومتشعبة. ويكفى البقاء بضعة ايام في الجزيرة لاكتشاف المدى الذي اخترقت فيه المؤسسات الليبية التجارية السوق المالطية لتصل الى مستوى للشراكات سدا بالدولة ومصارفها وينتهي عند اصحاب المطاعم والفنادق والمحلات التحارية، ومع ان العلاقات مع طرابلس تعرضت بشكل مستبيم الى صدمات بسبب التساهل أو دالمونة، الليبية الكبيرة على السلطة المالطية الا أن الصلة المميزة بين البلدين بقيت على حالها. ففي اكثر من مناسبة لم تتريد ليبيا في ارسال ضباط من الأمن والبوليس لتعقب مطلوبين على الارض المالطية من دون استئذان اصحاب البلد. كما شهدت الجريرة حسالات اخرى لمطاردات ومسلاحقات ذات طابع سيساسى هدفت الى واقتصاد، معارضين ليبيين من مالطا. لكن الوضع الخماص للجسريرة، وان كمان يتسيخ لطرابلس ايجابيات منها حرية التحرك الاانه يعطى خصومها الأفضلية ذاتها. وهذا ما بللت عليه عملية اسرائيل الإرهابية في ٢٦ تشرين الأول (اكتوبر) عام ١٩٩٥ بأغتيال فتحي

الشقاقي رعيم حركة الجهاد الفلسطينية،

٢٣٠ طائرة حربية أجهزت على ٦٥ في المئة من التموينات الموجهة لجيوش المحور المقاتلة في الحبشية وفي البر الليبي حين شِن الجنرالُ رومل حملته الْمُثيرة الهابقة الى احتلال مصر، يما كان سينطوي عليه ذلك من انقلاب لموازين القوى العسكرية في مرحلة حرجة للغاية من

التصويت الى جانب بقية اعضاء الحزب الحاكم على أقرار الاتفاقات المنتظرة مع الاميركيين، عمد الى افتتاح صفحة جنيدة على الانترنيت تحمل رسائله التحنيرية من سياسة خريج هارفرد الفريد سائت.

ليبيا وتونس والجزائر والعراق، اذ بنت مالطا

نوم منتوف الذي طرد من الحزب لرفضه

خطاب منتسوف على الشسبكة لا يعسدو التشهير السياسي ولا ينطوي، في الواقع، على اي جيل اصيل أو معلومات موثقة تسند

اوهام كبيرة لبلد صغير

فالعظية التي تتحكم في خيارات السياسيين تركز على المكاسب الدأنية من هذه السياسة أو تلك. وهي محكومة بالخوف من الوجهة التي ستتخذها عقلية اصحاب الفنايق البعد العربي يتمثل بالعلاقات الخاصة مع

واثناء الحرب العالمية الثانية لعبت مالطا

دوراً كبيراً، اذا لم نقل حاسماً، في وقف تقدم بول المصور للسيطرة على سياه المتوسط وصولت بريطانيا، لتحقيق هذا الغرض، الجزيرة الصغيرة التي تبلغ ثلث مساحة لبنان

خارج. ولعل في مناسبة كالانتخابات الوطنية خيرٌ بليل على ألمدى الذي تبلغه تلك الغرائبية اذ ان السبب الرئيسي الكامن وراء اجرائها لا يتصل بتغير موازين القوى السياسية بل

حتی ۱۹۸۱. لكن لتلك الغرائبية، التي هي سمة من

وابرز السياسات الارتجالية التي لجا اليها الفَّاعلة كانت الغاء ضُرِيْية الفاتُّ 📕

غلطة الشاطر

يسبب تمرد فرد واحد من اعضاء البرلمان هو بوم منتبوف الذي ترأس الحبرب وحكومته طُوال ١٢ عاماً من ١٩٥٠ الى ١٩٥٥، ومن ١٩٧١

سمات الجرر، عناوين كثيرة تصنم المراقب السياسي وتشي بروح التقلب غير المدوس على أكثر من صعيد. نورد منها تراجع حكومة حسرت العيمل عن الانضيميام الى الاتحياد الاوروبي عام ١٩٩٦ والانسحاب من معاهدة «الشَّـرَاكَّة من أجل السَّلام، التي اطلقها حلف شمالي الإطلسي (الناتو) عشية التحولات التي اعقنت سقوط الكتلة السوفياتية، بعد سنتين ِ مِنَ انْضُمَامَهُ اليها، والبقاء علَى مُسافة منَّ مشروع الشراكة الأوروبية - المتوسطية المعروفة بميثاق برشلونة بعد ان كانت جزءاً

حزب العمل لاجتذاب ارباب العمل في المجالات المعروفة على نطاق العالم التي تجبى للخرائن المحلية ما بين ١٨ و٢٢ في المثة كضرائب على السلعُ والمُشْتَريات، على سُبيل النكايةُ بالْحرّبُ الوطني للعارض التي كان شرعها اثناء حكمه السلاد وقبل هزيمته عنام ١٩٩٦ وصبولاً الى البعدة وسبق حريب ارضياء ١٥٠ الفأ من اصحياب المتناجس والحوانيت والعمال. الا إن نلك القرار حرم الخزينة الضعيفة

اساساً من واردات كبيرة تدرها عليها حركة السياحــة التي تصل الي ٣٥٠ الف سائح سنوياً (وهو مأ يعادل عدد سكان البلاد تقريباً). وكان على حكومة حرب العمل لتلافى عواقب النقص في الواردات فرض عشرات منَّ الضرائب الفردية تأخذ باليسار ما كانت منحته باليمين.

تلجأ القوى السياسية في البرلمانات

الغربية عادة الى حل الحكومة والدعوة الى انتخابات وطنية عامة في حالات محيدة عنيما تطرا حقائق جديدة تخلُّ بالتوازن السياسي او الاقتصاديُ في البلاد ما يعيق تسيير امر الدولة والادارات ويصيبها بالشلل والجمود. الا أن الامر مع حزب للعمل مختلف، حين ارتكب خطيئة كبيرة عندما ركز جهده على حسم الصبراعيات الداخليية للحرب وهريمة اتباعها غير المنضبطين ولأسيما زعيم الحزب التاريخي دوم منتوف، واهمل، بنلك الاعتناء مالملفات الكبرى.

ويجد المراقب ان حزب العمل الحاكم عموماً تحول وتغير على نحو ملتبس، فهو الذي بدأ يساريا، على النصو الذي كانته اليسارية الاوروبية خلال عقود الستينات والسبعينات وحستى مطلع الشمانينات، تصول منذ العام ١٩٩٦ آلي حرَّب مصافظ اقرب آلي النسلط والغطرسة المبرة للربغانية، أو والثانشرية، بعزلتها الصاخبة المعروفة. وفيما الحرب المُعارض، اي الحرب الوطني، الى درجة كبيرة من اللغة المتلعثمة لخصومه وإعاد تنظيم

مالطا المحتارة في هويتها تسعى الى اعادة دورها المتوسطي والاوروبي

تجاذبات اوروبا وواشنطن وطرابلس امام حكومة اصحاب الحوانيت

اعتبر نفسه مرشحاً لتنفيذ برنامج إنفتاح على الاتصاد الاوروبي والعرب، وصولاً لتصديث المجتمع المالطي الفتي. واكتسى ملف العلاقات الاميركيية -

المالطية بحساسية كبيرة حديثاً، الى القس الذي يوحى بالمبالفة. حستى أن دوم منتوف وسياسيين اوروبيين عديدين وصموا رئيس حزب العمل الجنيد الفريد سانت بالعمالة للولايات المتحدة. يوم منتوف عراب ومهنيس علاقات مالطا

العربية (خصوصاً مع ليبيا) والمعادي بقوة لدخول الولايات المتحدة الى الجزيرة، يشير بتلك التهمة الى عدد من المساريع التي تُوشِك أن تَنْفَنَهَا شَرِكَاتَ امْبَرِكِيةَ فَي البيلادِ ومن شانها تامين فرص عمل لغالبية العاطلين عُن العمل في البيلاد والبيالغ عيدهم ٧٠٠٠

المشاريع الاميركية خلقت جانبية كبدرة

لدى الاوساط التجنارية والمالية الأسيجري تعمير ولحياء جزيرة مارين شبه المهجورة وتحويلها الى مرفأ حديث لاصلاح وتجهيز السفن وربطها بالعاصمة فاليتا عبر اسطول من سفن «الهوفر كرافت، السريعة وانشاء نفق عملق يخترق الجزيرة من طرقها الشمالي الي الجهة الاخرى تتوسطه محطات توقف بتكنولوجيات متقدمة للغاية وجسور الكترونية تلَّهي مخيلة المالطيين. المُسُروع بحد ذاته لا يشيس اي شكوك، ألَّا أن الأصوات المعارضة داخل حزب العمل وخارجه تعتقد ان هذا الاستثمار الكبير يمهد لتحويل مالطا ألى مرتكز تجاري اميركي، بما في نلك استخدامها كقاعدة عسكرية مثقيمة عبرت عن الحاجة الماسة اليها تجّنبها الاحراج الذي ولجهته في السبابق عندما رفيضت فيرنسنا ودول لخبرى السماح لطيرانها بالعبور في آجوائها او

الهبوط في قواعدها. وبمعتزل عن صححة الاطروحية الا انهيا تتسبب لا شك، بالكثير من القلق سواء لليبيا القندافي او لفرنسنا واليبونان ويقبه دول

وينكر ان موقع مالطا الاستراتيجي كعقدة التقاء للطرق البحرية وخطوط التموين والامداد التجاري او العسكري جلب لها الكثير من المتاعب مع القوى الكبسرى الطامح بالاستيلاء على حوض المتوسط ومنذ ٨٧٠ ميلادية افتتح العرب المسلمون مالطا وبقوا فيها ما يقارب ٢٠٠ سنة، وفيها ينوا مدنأ ومواقع اكثر مما بني اي واقد أخر، ولا تزال الاسماء واللغة العربية غالبة منها عاصمتهم القصيمة والمدينة، ووالرباط، ووسليسمسة،

كما أستقتل نابليون بونابرت عشية غزوه مصر في العام ١٧٩٨ لابقاء الجزيرة المتمردة ومرافئها تحت سيطرة فرنسا، وكقاعدة للاستراحة واعادة التمون ومركز قريب لعالجة جنوده الجرحي ونقاهتهم وتعرض فيها لشلاث محاولات للاغتيال على يد

سلام الشجعان

اسفل صفحة الراي.

🖩 السيد المحرر،

تحية طيبة وبعد، يحكى أن أسرة كبيرة العند كانت تسكن داراً عظيمة تجمع الآباء والابناء والحفِّدة، فاحتلُّ احد الطُّغاة الدار وطرد الأسرة إلا القليل ليخدموه.

عدم رد الرسائل التي لا تنشس. الرجاء توجيه

الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اى من

مكاتب والحياة والواردة عناوينها وارقامها في

وبعد صراع بين الأسرة والطاغسة لاستعادة الدار قام أحد الابناء بالتصالح مع الطاغية والتوفيع على العقد التالي: ١ - يقر ويعترف ويؤكد المتصالح أن الدار صارت ملكاً قانونياً خالصاً للطاغية ويتعهد بتسليمه وثائق الملكية. ٢ - في مقابل هذا الاعتراف يكون من حق للتصالح استخدام نسبة من غرفه

من الدار يتم الاتفاق عليها فيما بعد. ٣ - ليس من حق المتصالح او أي احد من أفراد الأسرة المطالبة بأي حقوق له عنى الدار او الطالبة بالتعلويض

لًا – ليس من حق اي فــــرد من المطرودين العودة الى الدار. ٥ - لا يحق للمتصالح التجول في الدار الإبإذن الطاغية. ٦ - لأيحق للمقصالح استخدام مرافق الدار من مياه وكهرباء وصرف صحى الا بإنن الطاغية وبالقدر الذي

يسمح له به. ٧- لا يحق للمتصالح أن يدخل أو يخرج من الدار الا بتصويح. ٨ - إذا تمرد احسد الابتاء الثين يعملون في الخدمة او تذمر وجب على المتحسالح تابيبه بضربه أو حبيسه (ويستحسن التخلص منه وانعاء

هروبه). ٩ - من حق الطاغية تفيتيش المتصالح وزوجته واولاده في أي وقت من ليل أو نهار. ١٠ - ليس من حق المتصالح اعلان ملكية النسبة المتفق عليها فيما بعد من

الغرفة منفرداً. ١١ - يضمن التصالح حياة وسلامة وراحسة وسسعسادة الطآغسيسة وأولاده واحفائه واقاربه واصحابه وزواره ومحبيه وشركائه.

وبعد التوقيع على عقد الصلح خرج الابن المتصالح على باقى افراد الاسرة المطرودة في قسارعسة الطريق وهم يتضورون جوعا وعطشا ليقول لهم ولقد حققت سيلام الشجعان لقد وقعت اتفاقية اوسلوء.

R, 1998 ISSUE NO LEGI

للزسعر الدولار صقابل ال عِلِمُنِي اللَّمِي الكثر من ١٣٨ مينا له يتناح سوق نيويورك امس، ا ر السواق الأصيركنية يوم او لمر فالدة الاقراض لليلة واحد وارتفع الدولار ايضنا منقناه دست الله في نبويورك لكن اقل د معوده مقامل الين مع استمر تعوله حول الفضيحة الجنسا ع لين الإبيض واحتمالات خفظ

لغر الفائدة الاميركية. وسجل الدولار في احست بِهَلِ النَّفَاعَلِ فِي نَبِيويُورِكَ أَعَدَ المراه بن وهو أعلى مستو بسوع وبلغ الدولار ٧٤٣٣. يال ١٠٧٢٥ مارك فم يلاالتعامل في نيويورك يو ر. للنرة التالية من الشعباطل في دا ۱.۱۷ و ۱.۷۱ مارك سنيج وإرالاسواق خفض سنعت وكان النولار بدأ أرتضاعه في ر إيس الصندوق العزبي للا

ابس امام دول الح ۩لاز - نىندكغوتى

المترمسؤول اقتنصادي وي من أن اسعار النفط ستبقي فلللة لفترة طويلة وحض بوغ لللج على تطبيق أصبلاها لفالبة واجتماعية جنرية لخفيف الشائيسوات المستعمسة والرابس الصندوق العربي والإساعي الكويت عبداللطيف الحمد أن فابطر النعاون الخليجي عُلِقَ اكثر من غيرها من الدول النَّفَجَّةُ لِلنَّفُطُّ مِنَّ الْمُخْسَفِّةُ لِلنَّفُطُّ مِنْ لمعارنظرأ لاعتشادها المكتلف

لم عسائوات الخسساد على وغم ببهود التي تبسنلهسا التنويع السازفي كلشة أصاد مسؤتص الموحول أسعار الشقط عقت في لَهُ لِللَّهُ النَّفُطُّيَّةِ تَشْكُلُ الْكُثُّورُ مِنْ الم الله من أجمالي مخل دول طرونساهم بالنسبة اليحبر الصفالي النائخ المنعني مسسآ حرالتنصادات انتول الاعضياء نسلسن لي تقلبسات في سنسوق وفال السعار النفط انخفضت

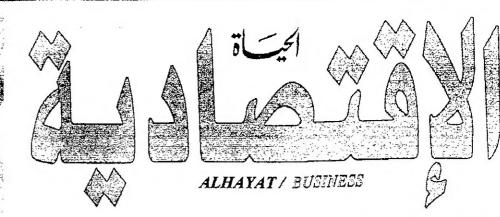
مطله في المقة سنويا خلال للزنيين ١٩٩١ و ١٩٩٧ و اهل ان للم النَّفَقاض الذي حدث العام رة إلى الخطيج الى أعسادة عرفي سياساتها الاهتصبانية يهنا ألنعنفساض ليس مضاهرة يأفرهنية في المدى البعيدة. الخناف الاحتال في افته بيات المعنأ الال الكستوحو أي وقت همبلابول مسجلس التشعباهن بجي اسبعت بحاجة ساسد الغبيران جنرية واصلاحات مُطْنَعُ لِمُدَّى الْسِيعَيِيدِ... وَلَانَا

المنم أن تكون الاصسائدسات وملبة واجتصاعية لتلافي المال في سنوق المنفط كانته لييس لنجاسوي هذا المنحيار». المنوللمعد، خسئال المؤتمن لله مركو لوانسلت المطاقية الملية في لنسل من تشكو دول الخيخ مي سس سس رك

وزيرالزراعة

لإيدالاضادة م لكنفنق إبواهشية حصيتيي المن المسسوق عن هلف المن في المسلطة المؤطنيسة المنت المنتس حكمت زيد، البينت مع العكومة السودية الم بنيمواد ضائعة المنتسجسات مِنْ الْغُوِّلْفَقْ عَلِي استُقْدِالَ الخالفيسواء الفنسطينيين عند الفسطينيين فَوْمُ الْمُسْبِودِ فِي الْمُسْبِودِيةِ فِي

الله المتعبود المسمودية فرا داعه المسافية المي طلب دا به سد. بورد می موافقهٔ دستیده بورسي موهد زيسسي تولي، " بالتسوينوييت المي لأنسسس مسرسر الموضح الخاتب الفلسسطيني للموليل النزاعة الغلسسطيني طيمون ٢٤٢٧٠٠ (د٢٥)



الدولار قفزفي نيويورك الى ١٣٨ ينا والاسواق تتوقع خفض الفائدة الاميركية

بنك اليابان المركزي بخفض الفائدة الى ٢٥ , • في المئة

قنفن سنعس الدولار منقبابل آلين الباباني الى اكثر من ١٣٨ ينا فور افتتاح سوق نيويورك أمس، من ١٣٣,٢٦٥ بن في نهاية التعامل في الاسواق الأسيركية يوم اول من أمس، بسبب إعسلان بنك السابان المركثري أمس انه خَـفْض سعر فائدة الاقراض لليلة واحدة الى ٢٠,٠ في المُثَة مِن تَحِوُّ ٥,٠ في المُثَةُ.

وارتفع الدولار ايضا مقابل المارك في نيسويورك لكن اقل من متعوده مقابل الين مع استمرار الشكوك حول الفضيحة الحنسية للبيت الابيض واحتمالات خفض

اسعار الفائدة الاميركية. وسسجل الدولار في احسدي مراحل التعامل في نيويورك أمس ۱۳۸,۲۰ ین وهو آعلی مستوی يسجله مقابل الين منذ نصو سببوع. وبلغ الدولار ٢٤٣٢،١ صارك متقابل ١,٧٣٢٥ مارك في نهاية التعامل في نيويورك يوم أول من امس، علماً أنه تقلب في الفشرة التباليية من التعبامل في حدود ۱٬۷۲ و ۱٬۷۳ مارك نتيجةً توقع الاستواق خيفض س

🗆 لندن – نديم كعوش

🗷 حذر مسؤول اقتصادي

عربى من أن أسعار النفط ستبقى

ضعيفة لفترة طويلة وحض دول

الخليج على تطبيق اصلاحات

اقتصابية واجتصاعية جذرية

لتخفيف التاثيرات السلبية

وقال رئيس «الصندوق العربي

للانماء الاقتصادي والاجتماعي

في الكويت عبداللطيف الحمد أن

دوّل مجّلس التعاون الخليجي

ستعانى اكثر من غيرها من الدول

المنتجية للنفط من انخيفاض

الاستعار نظرأ لاعتمادها المكثف

على صبادرات الخسام على رغم

الجهود التي تبظها لتنويع

دولي حول استعار النفط عقد في لندن في الدومن الماضيين الي أن

الإسرادات النفطية تشكل أكثر من

٧٣ في المئة من اجمالي بخل دول الجلس وتساهم بالنسبة الاكتر

من اجتمالي الناتج المحلي منا يجعل اقتصادات الدول الإعضاء

حساسة لاي تقلبات في سوق

وقال: «أسعار النقط انخفضت

بمعدل 4.3 في المئة سنوياً خلال

الفترة بين ١٩٨٧ و ١٩٩٧ وامل ان

يبفع الانخفاض الذي حبث العام

الجاري بول الخليج الى اعادة

النظر في سياساتها الاقتصادية

لأن هذا ألانه فاض ليس ظاهرة

واضحاً الأن اكثر من أي وقت

مضى بان دول مجلس التعاون

الخليجي اصبحت بحاجة ماسة

الى تغييرات جذرية واصلاحات

شاملة في المدى البعيد... وأنا

اقستسرح أن تكون الاصسلاحسات

اقتصابية واجتماعية لتلافى

الهزات في سوق النفط لأنه ليس

وحذر الحمد، خالال المؤتمر

الذي نظمه صركز دراسات الطاقة

العسَّائية في تندن، من تلكؤ دول

الخليج في موضوع الاصلاحات

امامها سوى هذا الخياره.

وأضاف الأجدال في أنه بات

أنية بل حقيقة في المدى البعيد،

واشار في كلمة امام مؤتمر

لانخفاض الايرادات.

مصابر الدخل.

الفائدة الاميركية قريباً. وكنان الدولار بدا ارتضاعه في

رنيس الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعى :

اسعار النفط ستبقى ضعيفة

وليس امام دول الخليج سوى الاصلاحات

مسارو هيامي حاكم المركزي الياباني . اواخر التعامل في سوق طوكيو أمس بعد ان هبط الي ٩٠ ١٣٠ ين خلال أحدى فترات التعامل، في ما يعتبر ادنى مستوى يسجله منذ تَحبو شبهتر، وتجاوز الدولار في نهاية التعامل في طوكيو أمس ١٣٣ بنا. وقال مستعاملون ان

> بالأضافة الى صخاوف في شان اوضاع البنوك اليابانية. وقنال منحنافظ بنك الينابان المركزي ماسيارو هيامي في مؤتمر

السبب الرئيسي في ارتفاع العملة

الاميركية في طوكيو هو اقبال

على الشراء لتُغطية مراكر مدينة

والاجتماعية في المنطقة».

وقيَّال: «نحن الأن بصاحِـة الى

تطوير الموارد البشبرية وتحديد

استراتيجيات انتاجية فعالة

واهداف طمسوحسة وتكشيف

النشاطات في القطاعات المنتجة ودمج اقتصادات الدول الاعضاء

وأشبسار الى انه على رغم ان

اجسمالي الناتج المحلي للجلس التعاون الخليجي شهد ارتفاعا

مضطرداً في الأعوام الماضية قائه

لا يتبجاوز ٨٥ في المنة من ناتج

بلجميكا وحمدها في حين لا تزيد

تجارة الدول الست مُجتمعة عن

ثلث تجارة بلجيكا وثلاثة ارباع

وحث الحمد دول المجلس التي

تسبيطر على اكثر من ٥٠ في للثة

من أحسباط النفط العالمي على

مسواصلة السبعى لاعطآء دور

وانهى كلمَّته قائلا: «أن دول

مجلس التعاون الخليجي تولجه

مشاكل خطيرة في موازناتها

يمكن ان تحسيدث هرات في

أقشصاداتها وتؤدي الى تفاقم

بيونهنسا وتقليل النخل

الحقيقي..ولذلك فان عليها العمل

على تحييد أثار الهزات النفطية

ما يجعل الإصلاحات امرأ لا مقر

حقيقي للقطاع الخاص.

اكثر واكثره.

تجارة سنغافورة.

صحافي ان مجلس السياسة النقدية في البنك قرر بالتصويت خفض سعر فائدة الإفراض للبلة ولحدة الى ٢٠,٠٠ في اللَّهُ. وتعتبر هذه الغائدة رئيسية للاقتراض

وقال افيناش برساود رئيس قسم ابحاث النقيد في منصرف «جي، بي. مسورغن، في لندن أن هذه الخطوة سلبية بالنسبة للين. واضعاف أن هذا يشبيس بوضوح

القصير المدى وهذا اول تغيير في سعرها منذ آيلول (سبتمبر) عا

الى أن بنك اليسابان المركسزي على



ستعداد لتضحية ارتفاع الين. لمصارف اخرى.

حجم القروض المعدومة.



الجنهه الاسترايني

1777

LVETT TO A TOWN

1,4410

177.40

1.11£5

الاميركي).

(سبتمبر) الجاري.

ونوه الن غبرينس

وتزآيد امس احتمال خفض

الفائدة الاميركية عند اجتماع

لجنة السبوق الحسرة التسابعية

لمجلس الاحتياط في ٢٩ أيلول

مجلس الاحتجاط الفيديرالي

الاستبوع الماضي الى احتصمالً

خفض ألفائدة الأميركية عندما

قال آنه لا يعتبر ان ارتفاع

التضخم يشكل تهديدا للاقتصاد

وكأن بنك اليابان ومحلس

الاحتياط نُسقا تدخلا في السوق

في حزيران (يونيو) الماضي لوقف

والبارد ووحسة للجلفنة. ويضم

مجمع «صديد، ثلاثة مصانع

النمسوية والالمانية بالتعاون مع

بنوك نمسوية والمانية. بالأضافة

الى تجمع من بنوك تجارية محلية

وبوليسة تشسمل بنك كسريديت

الششالت، بضمان مبنك الصادرات

الالمانىء دبنك استنسراليسا

ونيسوَّ زلندا، البحسرين، بنك

﴿سُومَـيْتومِـوْ ، بِنْكُ الْرِياضِ»،

«البثك السعودي الفرنسى» «بثك

القاهرة السعودي، ودبنك الخليج

الدوليء. فيما يمول مشروع الاخستسزال المساهسر بنك

دسوميتومو، بمفرده.

وتمول مشروع مسطحات الصلب وكالات اعتماد الصادرات

وقال مجلس البنك المركزي ان البنك سيوفر السيولة النقدية المُطلوبة في السوق بصرف النظر عن سعر الفائدة لليلة واحدة بين البنوك، وهو سعر الفائدة التي تتقاضاها المصارف عن الاقراض

وقال محللون ان بنك اليابان المركزي اشار بخفض الفائدة أنه على استعداد لتوفير السيولة للمتصارف البابانية آئثى تعانى من أزمة سيولة نتيجة ارتفاع



وزير الدفاع البريطاني جورج روبرتسون داخل المقاتلة الاوروبية «تايفون» في فارنبره ٩٨ امس (رويترز)

توقيع اتفاق أوكار يمهد لتعاون عسكري أوروبي

ايرباص و بوينغ تعلنان صفقات قيمتها ١٠ بلايين دولار في "فارنبره ٩٨°

ايرباص، التي حققت اختراقين، الأول من ناحية

إجْمَالِي الصفِّقة، والثاني من نَّاحِيةٌ انتزاع زبون

تقليدي لـ دبوينغ، هو شسركة ديونايند بالسيل

سيرفيسرّ، (يو. بي. أس) المتخصصة في نقل الطرود

والشُّندُن الجُوِّي، وَّالتي تعاقدت على شرَّاء ٣٠ طائرَة من طراز «أي. ١٠٠ - ٣٠٠٠ المخصصة للشحن علم،

الخطوط البعيدة المدى، بالاضافة إلى خيار شراء ٣٠

وتبلغ قيمة الصفقة، التي تعتبر الأكبر التي أعلن

وكان انصاد بايرباص، أعلن صباح أمس أيضاً

صفقة مع شركة ،جي. إي. كابيتال، بقيمة بليوني

دولار، تشمل شيراء ٣٠ طائرة سؤكيدة من طراز داي.

٣٢٠ ، بالاضافة إلى خيبار شيراء عشر طائرات من

الشركات العارضة التي تنشط في مجال التصنيع

الحربى، وبينها مجموعة ،بريتيش ايروسبيس،

التي تقود مشروع تصنيع المقاتلة الأوروبية ،تايفون،

التيّ أوصت أربع دول أوروبية على شراء ٦٢٠ طائرة

منهًا. وبسبب حرص الحكومة البريطانية على

استخدام المعرض لتعزيز فكرة التعاون الأوروبي،

اختيار وزير الدفاع البريطاني جبورج روبرتسون

دغوة أنداده من المائيا وقرنسا وايطاليا يوم أمس

إلى فارتبره لمشاهدة المعرض، والتوقيع في الوقت

نُفْسِه على اتفاق بمهد القامة وكالة أوروبيّة مُشتركة

التي ينتظر ارتفاعها إلى سبع قريباً، قيام هيئة

وأوكَّارُه، وهي هيئة وقفت فرنسا وراء إنشائها عام

١٩٩٦، وتتخصص في التوريدات العسكرية للدول

وبموجب الاتفاق الموقع أمس، أقرت النول الاربع،

للمشتريات الحربية.

ويشبهد معرض «قبارنبره ٩٨» مشباركة سئات

عنها حتى الآن في المعرض، خُمسة بلايين دولارً.

طائرة أخرى من الطراز نفسه.

🗇 فانبره -ابراهيم خياط

 شهد اليوم الشالث لمعرض افارئبره ۹۸، صفقات تتجاور بمجموعها عشرة بلايين دولار، فيما رجحت كغة المنافسة الضارية بين عملاقي الصناعة الجسوية «بوينغ» و«ايرباص» لصسالح الاتحساد

وطغت أنساء الصغقات التجارية على مشاريع الصفقات الأخرى العسكرية التى يتم التحضير لهآ بعيداً عن الأضواء في وقت وجّهت فيه بريطانيا دعوة إلى فرنسا للعمل على تعزيز عمليات الاندماج داخل الصناعات الجبوية والفضائية الإوروبيية وزيادة القدرة على مواجهة المنافسة الأمبركية.

واعلنت وبوينغه امس مجموعة صفقات كانت الاولى اتفاقاً مع الخطوط الجوية البرازيلية «فاربغ» لشراء ٢٤ طائرة مؤكدة وخيار شراء ١٥ طائرة أخرى يقيمة إحمالية تبلغ ١٠٨ بليون دولار.

ويشمل الاتفاق، الذي لم يكن مفاجأة بحد ذاته، طرازات عددة من طائرات «بوينغ» بينها طائرات و٧٧٧ع التي تعتبر أول طائرات منَّ هذا النوع تتعاقد

«٧٧٧» على خط البرازيل - أوروبا. كما اتفقت «بوينغ» مع شركة حبى، إي كابيتال، على بيعسها ١٢ طائرة طويلة المدى من طراز ٧٦٧٠ بقيمة ١٠٦٧ بليون دولار. وأعلنت ابرام اتفاقات لبيع ١٢ طائرة من طراز «٧٣٧»، الذي يعتبر أحد أفضَّلَّ الطرزات شعبية في تاريخ صناعة الطيران، لثلاث شركات إحداها أميركية والثانية يونانية والثالثة

تبلغ ٥٠٠ مليون دولار.

على شرائها ناقلة من أميركا الجنوبية. واعلن رئيس مفاريغ، أنه سيستخدم أول طائرة

«الخطوط الجوية السكندنافية»، وذلك بقيمة إجمالية

وكان الحجم الإكبر من الصدفقات من نصيب

ارتفاع الدولار مقابل الين.

وكنائث مصديده وقبعت العبام

الماضي اتفاق قرض مع مجموعة

من المصارف الدوليسة والمحليسة

لتمويل مشروعي مسطحات

الصلب والاختزال المباشر النين

يتم بناؤهما في اطار مـجـمع

لأن انخفاض الإيرادات ستكون له للحديد والصلب، (حديد) الملوكة تأثيرات سلبية كبيرة في مختلف انماط الحياة الإقتصابية وقال: مىيۇدي ھذا الانخفاض ليس الى ارتفاع العجورات المالية فحسب بل الى تراجع نمو اجمالى الناتج المحلي الى مستوى اقل منّ النمو السكائي وهو امر في غاية ونوه الحسد بالجهود التي

التحويلية خصوصاً في مجال الانابيب والضرانات والصاويات وصهاريج النقل.

> اطلاق مشروعها الجديد لتصنيع الصديد الخبشن ومسطحبات الصلب في مسدينة الجسبسيل الصناعبية، بكلفسة تزيد على بليون دولار. ويهدف المشروع الي انتاج مسطححات الصلب وسيساهم المشروع الجنيد الذي سيدخل مرحلة الأنتاج سنة

🛘 الرياض – فياض العنزي

بالكلل لد «الشيركية السيعيونية الصناعات الإساسية، (سيابك)

ة ملأيين طن، وتصقيق المزيد من

🗷 تعترم «الشركة السعوبية

تبسئلها دول المجلس (المملكة العسربيسة المسعسودية والكويت والامسارات وقطروالبسحسرين وسلطنة عمان) لتَنُونِع قاعدتُهُا الاقستسمسادية بضخ بلايين الدولارات في مشاريع التنمية لكنه اعتبر ذلك غير كأف لمواجهة التــقلبــــات الحــــادة في النخل

محديد، في محديثة الجحبيل الصناعية (شرق السعودية) بكلفة تبلغ نحسو ٢٠٥٥، مليسون دولار

اجمالي حجم التمويل للمشروعين والذي يبلغ ٢٦,١٦ بليون دولار. وكائت الشركة وقعت منتصف عام ١٩٩٦ عقد التوسيعة مع شركة

تشكل نحسو ٥٠ في المئسة من ١٩٩٩، في رفع الطاقة الانتاجية

السنوية تشركة «حديد» الى نحو التوازن لسوق الصديد المطلية والأقليمية. كما سيساهم في اتاحسة المزيد من الفسرص

«فوست الباين» النمسوية والذي ويشار الى ان مجمع «حديد» بخل مرحلة الانتاج علام ١٩٨٣ يشمل تصميم واستيراد وبناء بطاقية سنوية مقدارها ٨٠٠ الف وحندة لصنهير ومنب الصنيد ووحسدة للنرفلة على السساخان

افتتاح الدورة الثانية والستين للمجلس الافتصادي والاجتماعى ١٢ دولة عربية بدأت تطبيق البرنامج التنفيذي لنطقة التجارة الحرة

واضاف ان هذه الدول أصدرت

🗖 القاهرة -مصطغى ابو هارون

الأن ١٢ دولة.

توجيهاتها الى منافذها الجعركية بتطبيق التخفيض التدرجي على الرسوم الجمركية بنسبة ١٠ في للئسة على السلع ذات المشسأ العربي. وأشار في كلمة، افتتح بهما الدورة الشانعية والسيتين للمجلس الاقتصادي والاجتماعي العسربي في القساهرة أمس، أنَّ تجارةً هُذُه أَلْدُولَ تَمثَلُ مَا يَقَارِب ٨٠ في الملة من اجمالي التجارة

🗷 قال الأمين العام لجنامهة الدول العربية النكشور عصمت عبد المجيد إن عند الدول العربية ائتى بدأت بالفسعل تطبسيق البرنامج التنفيذي لنطقة التجارة الحرة ألعربية الكبرى بلغ حتى

العربية مع العالم الخارجي وما وذلك من خسلال التسزام الدول يقارب النسبة نفسها من التجارة العربيسة بالاستراع في سنداد العربية البينية.

واعرب عبد الجيد عن امله في ان يحسب المجلس خلال الدورة موضوع الاستثناءات بالنسبة لبعض النول العبربيية بسبب ظروف واوضياع اقتصادية تمر بها بصغة مؤقتة. وطالب ان تكون هذه الإستشناءات في أضيق الحسدود وأن تراعى الأوضاع الاقتصابية لهذه الدول وذلك حتى لايتم تغريغ البرنامج التنفيذي

المجيد في شان متابعة تنفيذ قسرآرات ألدورة العسادية الـ٦٦ البنوك المركزية ومؤسسات النقا العربية والخطاب العربى للوحد في الاجتماعات السنوية لصندوق النقد والبنك النوليين والتقرير الاقتصادي العربى الموحد لعام

العبرييسة بالإستراع في سنداد انصبتها في موازنات المنظمات

جيبوتي عن رئاسة النورة.

الاجتماعات تقرير النكتور عبد للمجلس، وتقرير مجلس محافظي

وكانت الجلسة الإفتشاحية بدأت بتسليم وتسلم رئاستة الدورة الثانية والستين للمجلس الاقتصادي والاجتصاعي من الجرائر الى السعودية بعد اعتذار

ويناقش المجلس خــــــ

من ٢٦ إلى ٢٩ مبتمير ١٩٩٨ دعوة موجهة الى كافة التجار ورجال الاعمال الذين يرغبون في يَأْسِيس عِلاقِات أُوتُوقِيع صفقات عُارِية أُو بحث مجالات النعاون أو الاستثمار أو التبادل التجاري مع تايلاند. يتواجد في للمعرض ممثلين لعدد من الوزارات والهيئات الحكومية الرسمية بالإضافة لعدد من المؤسسات والجمعيات الحكومية والشاصة. محالات العرض 📤 قطع الغيار والاكسسوارات 🛦 مستحضرات التجميل 📤 مواد البناء ▲ الأقمشة والمنسوجات والملابس الجاهزة ▲ مواد الديكور والهدايا والتحف ▲ الأدوات المنزلية ▲ الأحذية ▲ المنتجات الكهربانية ▲ العجرهرات ▲ العواد الغذائية ▲ أدوات العطيح والسائدة وغيرها الله المأكولات القايلاندية من ٢٤ سبقمبر الى ٨ أكتربر مكتب ثرويج الصادرات و المناوة عرفة تجارة وصناعة الشارقة ورادة الاقتصاد العلائد وزارة الإقبصاد، تأيلاند صعبرتش تایلاند. ۹۸ أوتنات المعرض

سورية توقع مع 'كونوكو'و"الف' خطاب نوايا لعقد مشروع ديير الزور للغاز

للغاز بهدف الى تجميع الغاز

من محتواه وحتى يتم تطبيق هذا

البرنامج بشفافية ووضوح

وطالب بشوفيس الدعم المالي

اللازم لهذه المؤسسسات التي لا

يزال العديد منها يعانى اوضاعا

مالية تحول دون القيأم بتنفيذ

هذه البرامج والمهام الضبرورية،

خسسائر القطاع الزراعي العسام الماضي نتسيسجمة المسارسسات 🗖 دمشق – إبراهيم حميدي

الاسترائيلية بما يزيد على ٢٠٠ 🗷 قـــال المســؤول عن ملف مليسون دولار، مستسيراً الى ان الزراعية في السلطة الوطنيية موازنة وزارته ستبلغ نصو ٥٠٠ الفلسطينية، المهندس حكمت زيد، مليون دولار نصفها من السلطة انه سيبحث مع الحكومة السورية في استبراد قائمة منتجات رراعية والموافقة على استقيال عدد من الخميراء القلسطينيين للإفادة من الخُبِّرة السورية في القطاع الزراعي، اضافة الى طلب الحصول على موافقة رسمية لعسبور بضبائع التسرائزيت ألى مناطق المحكم الذاتي القلسطيني. وقتر وزير الزراعة الفلسطيني

وزير الزراعة الفلسطيني:

نريدالافادةمن خبرة سورية

الوطنية والمبلغ المتبقي من الدول

وكان زيد يتحدث الى «الحياة» في دمشق في طريقه الى بيروت لمضور أجثماع اللجنة التنقينية المرالنطقة العربية للتندية الزراعينة، وقيال أنه أجرى في العناصيمية السيورية عبيداً منّ اللقاءات.

🗖 باريس - رنده تقى النين

لد والحياقة إن مشروع دير الزور

وقعت وزارة النفط السورية مع شركتي دكونوكو، الأمبركية ودالف اكيتّان، القرنسية أول من أمس خطآب نوايا لتنفيذ مشروع بير الزور للغاز. وكانت السلطات السنورية تجرى محادثات منذ سنوات مع شركات عدة تتنافس للحسول على المسروع منها المشاركة الاميركية - الفرنسية بين دكونوكوء ودالفء ودشلء وقال مسؤول في شركة دالف،

المساحب من الحقول النفطية المنتحسة في منطقسة بير الزور والتي لم يتم ربطها بعد بمصنع وعمر للغار، في المنطقة نفسها، وتدير هذه الحقول النفطية شيركشا دشال، ودالف، ويشتمل المشروع ايضا بناء مصنع للغاز لاستخلاص السوائل تبلغ طاقته ١٧٥ مليون قدم مكعب يوسيا، معاثل الصنع وعسسري وانشساء أنبوب لنقل الغبار الجناف الى تذمسر وربطه بالشبيكة الوطنيسة

كما يهدف المشروع الى انتاج مكثفات من حقل طابياً، الذي تنتج منه والفء عبس خطة لإعادة ضخ الغياز. ويتم تنفييد العقد، الذي بحتاج آلى بضعة اشهر لابرامة بعد وسالة النوايا، خلال سنتين من توقيعه، وتبلغ كلغة المسروع ٤٣٠ مليون دولار. وعندما بنتهي المشروع سيتوقف احراق الغاز من منطقة دير الزور. ويشار الى أن شركة «الك» التابعة في سورية هي شيراكية بين دالف، الفرنسيية (٥٠ في المشة) و الشركة السورية للنقط، (٥٠ في المئة).



الفرنسي

YTY.Y

1.V.1

A. IVI

T.VIT

الفرتسى

Y4A7

715,7

عيج بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

الياباني

17.07

TV. TE

£ . . TY

.. 140

الإلماني

0.333

النارك

الالماني

PYAT

74.24

347,7

الاسترليني

.0.09

7.777

7.1.5

,7771

TTTY

7. . SA

YOY .

0,707

لسمار صرف للدولار و للجنبة الاسترليش تتثير الى قيمة كل منهما في مقابل العشاة العربية المعندة ، والعكس ت

الاسترليني

4.411

YAY4 Y

السويسري

£,4£4

TYYT.

TOAT.

W VOS

T, 177

1.77.1

1.44

0 PT3,

السويسري

, 2 701

V.To

41,14

1,414

£ ...

17.T.A

سوق بيروت لم تتأثر بأزمة روسيا والركودفي البورصة مرده للاستحقاق الرئاسي

🗇 بيروت - دانيال الضاهر

أجمع مسؤولون وخبراء ماليون واقتصابيون على أن لينان لم يتاثر بازمة السوق الروسية، على رغم بعض الركود الذي يسبود حبركة السبوق اللبنانيسة والتراجع في حجم التداول في بورصة بيروت. وعَرْوا هذا الوضع الى استحقاق رئاسة الجمهورية المرتقب في غضون

وأكد المسؤولون أن الخسسائر التي ترتبت على المستشفسرين في العالم في الأدوات المالية الروسيية لم تتسرتب على المستثمرين اللبنانيين سواء كانوا مصارف ام مؤسسات مالية ام افراداً دنظراً الى احراءات اتضنها مصرف لبنان تمنع التوظيف في الانوات المالية في الاسواق التي تحمل مخاطر

أَما بالنسبة الَّى اللبنانيين المقيمين في الضارج، فإن المعلومات غير واضحة عنَّ مصير استثماراتهم كونهم يحققون توظييفاتهم من خيلال دول أوروبيية. لكن معظم استثمارات اللبنائيين خارج الادوات المالية موظف في التجارة أو في مؤسسات خيماتية تتعامل بالعملات الصعية لا بالعملة الروسية (الرويل).

وقال النائب الأول لحاكم مصرف لبنان ناصر المتعيدي أن والمصرف ومنذ ظهور أزمة جنوب شرق أسيا نبه المصارف والمؤسسات المالية الى عدم الاستثمار في عملات وأوراق مالية ذات مخاطر عالية. منّ هذا، فإن المصارف والمؤسسات المالية اللبنانية ليست معرضة لهذه المضاطر

الناجمة عن ازمة الاسواق الروسية،. وأشسار الى أن مغالبية اللبنانيين المحلَّدِينَ لا يُعلَّكُونَ استَثمارات في الادوات الماليسة الروسية، في حينٍ وظَّف لَبِنانيون مقيمون في الخارج اموالاً في حصص في صنابيق استثمار وسندات خزينة روسية نظراً الَّي ارتفاع معدلات الفوائد عليهاً. وقال داما الاستشمارات المباشرة للبنانيين

يمظر عمل الأطفال.

المغرب يوقع على اتفاق يحظر تشغيل الاطفال

وقال عليود وهو ايضاً وزير العمل في الحكومة الجديدة «أنه يوم

ويمنع القانون الغربي توظيف من هم دون الثامنة عشرة غير انه

يتضمن بندا خاصا بالاستعانة بالاطفال بين ١٢ و١٨ عاما كمتدريين

تحديدنهاية تشرين الثاني

موعداً للإقفال الثاني لصندوق مينافيست'

 لنين - «الحياة» - توقع مديرو صندوق «مينافيست» للاستثمار في الشرق الاوسط وشمال افريقيا أن يصل اجمالي الاكتتاب في الصندوق عندما يتم اقفائه نهائياً في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل الى

٧٥ مليون دولار اميركي. وقال بيان له حكابيتال ترست، ان مديري

التسويق للمؤسسات الأوروبية والاميركية المهتمة بالاستثمار في

الصندوق بدأوا الاعدآد للاغلاق الثاني للصندوق. وتشمل هذه المرحلة

وكان صندوق «مينافيست» الذي انشأته مؤسسة «كابيتال ترست» (مركزها لندن) و الشركة العربية للاستثمارات العامة الساهمة ،

(شعاع)، التي تتخذ من دبي مقرأ لها، جمع اكتتابات بلغت حصيلتها

وذكر البيان أن صندوق «مينافيست» يهدف الى شراء وتمسك حصص رئيسية في الشركات الخاصة غير الدرجة او

المدرجة متوسطة السيولة في الاسواق العربية او توفير تمويل متوسط الأمد لها. وقد تم تأسيس الصندوق مشاركة بين الموسستين، ويستهدف اساسا استقطاب مستثمرين من الشركات

والأفراد العرب، بالاضافة الى مستثمرين من أوروبا والولايات

الكويت ترفع سعر نفطها لأسيا ١٥ سنتاً في تشرين الأول

● طوكيو - رويترز - قال تجار أمس أن الكويت رفعت سعر نقطها

الخام لشير تشرين الأول (اكتوبر) للشحنات المتجهة آلي أسيا بواقع

١٥ سنتاً للبرميل ليصبح أقل ٤٥ سنتاً من متوسط أسعار خامي عمان

وكان سعر الخام الكويتي في أيلول (سبتمبر) إقل ٦٠ سنتاً عن

البنك الأهلى المصري يتلقى عروضاً

للمساهمة في تأسيس صناديق استثمار خارحية

🖪 القاهرة - «الحياة» - تلقى «البنك الأهلي المصري، عروضاً من

ستتمرين أجانب للمساهمة في تأسيس أربعة صناديق استثمار خارج

وقال مصدر رسمي أنَّ البنك يدرس حالياً الساهمة في هذه

الصناديق التي من المقرر أن يجري تنسيسها في لندن أو توكسمبورغ

بالتعاون مع مؤسسات مالية مصرية وأجنبية. ورفض المصدر الكشف

عن اسماء المستثمرين، إلا أنه أشار الى أن مجلس ادارة البنك سيبت

من جهة أخرى حصلت «شركة الدلتا للاستثمار، على موافقة هيئة

كما حصلت على زيادة رأسمالها المدفوع من خمسة الى ١٠ بلايين

سوق المال المصرية بإصدار صندوق استثمار ثان براسمال منة مليون

جنيه (٢٩,٢ مليون دولار) تساهم فيه الشركة بنسبة خمسة في المئة.

جنيه. ويساهم في الشركة بنكا «الدلتا الدولي» و«التنمية الصناعية

في حين يتم طرح ٩٥ في المئة للاكتتاب العام في صورة وثائق

المصرى، وبعض شركات التأمين ومؤسسات مالية.

عند الأغلاق ألاول نحو ٥٥ مليون دولار.

متوسط خامي عمان وببي.

مصر بهدف الاستثمار في اورأق المال.

التوظيف الخاصة تجعل من الصعب تشغيل الأطفال.

مهم بالنسبة للحقوق العامة وحقوق أطفالّنا».

فهي موظفة في انشباء المطاعم او المصانع او الاعسال التجارية، وليس ضرورياً ان بتاثر وضعمهم المالي كونهم يتعاملون بالعملات الصعبة لا بالعملة المحلية، وعن قستح الاعستسسادات من المصارف

المُحلِّيةَ لِتَنْفَيِذُ العملياتِ الى روسيا، اوضح السعيدي أن «كل الإعتمادات التي تفتح من المصارف اللبنانية لتمويل عمليات التجارة والتصدير تتم عبر مراسلين للمصارف المحلينة في الضارج وتعرَّز بأموال تؤمنه مصارف غربية في اوروبا وتحديداً في المانيا والنمسا وسويسرا وفرنسا كونهآ النول الاكثر تعاملاً مع روسياء. وعن وضعية السوق اللبنانية وتأثرها

بالازمة الروسية، قال السعيدي ان ونشاط سوق الاسهم خفيف منذ مدة لاسياب لا ترتبط بالازمة الروسية، مع العلم ان الاسواق العربية والاسواق الناشئة تأثرت نسبياً، نظراً الى تحول المستثمر من السهم الى السند لأن مستساطره اقل. امنا عنوامل تراجع نشباط السوق اللبنانية فتعود الى ركُودُ الحركة في صوبتم الصيف. وهذا العامل اصبح مالحظاً كل سنة في لينان، اضافة الى مرحلة الترقب التي يمر فيها الوضع في لبنان بسبب انتخابات رئاسة " الجمهورية».

واوضح السعيدي ان والسلطات النقدية اللبنانية لم تضطر الى اتضاد اي اجراء لحساية السوق اللبنانية لأن لا ضرورة لنلك. أمنا بالنسسية الى عنمليات بيع السندات اللبنانية من بعض المستشمرين الإجانب، فقد كانت متوقعة من السلطات النقيية لتعويض الخسارة التي ترتبت على الاستخمارات في الاستهم في الاستواق الناشئة الاخرى وعندما تتوضح نتائج الازمة الروسيية سيعود المستخمرون الى الاعتتاب في السندات اللبنانية،.

من جهته اعتبر رئيس لجنة بورصة بيروت غبريال صحناوي في اتصال اجرته معه «الحياة» أن «كل الأسواق الناشطة تأثرت في شكل غير مباشر بازمة جنوب

شرق أسياء ما ادى الى المتقال الإموال الى عبولُ له ١٠الحسيناة، انه ، لا يعكنُ منقبارنة اسواق اميركا واوروبا التي كانت سجلت

> واشار صحناوي الى أن اسوق بيروت المُنَّةُ مِنْ قَيِمَةَ الصَّغَقَةَ». وتُوقع أن ديعود بورصية بيسروت سطيسمية وتتمستع بْالشَّفافية الكاملة خصوصا ان المستثمر بعد هنذه الأرسات ويعد عبوبته سيندرس الى ان «وتيسرة ادراج الشعركات الجسنيدة في بورصــة بيــروت هي اقل منهــا في بورصات اخرى كون الشروط الني ينص

وأعلن صحفاوي عن ادراج صفعوق استثمار جديد مسجل في لوكسمبورغ وشركة لبنانية جديدة في ردهة بورصة وعزا ألرئيس السابق لجمعية مصارف لبنان فرنسوا باسيل التراجع في سوق الاسبهم في بيروت الى «الاستحقاقات السياسية المرتقبة في لبنان: معتبراً ان الا

وأشسار الى أن «المصارف اللبنانية

وقال رئيس عملاء بورصة بيروت رئيس

الوضيع اللبدائي مع الوضيع الروسي، كبون السوق في روسياً لم تتعود التعامل مع اللعبة الأقتصالية نظراً الى النظام الذي كان يحكم اقتصابها..

العملة

النينار الكويتي

نرهم الإمارات

الرمال العماني

الريال القطري

الليرة اللبنانية

الحنية الممري

الدينار الاريني الدينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الامتركي

الن البابائي المارك الإلماني

الغرنك الغرنسي

القرنك السويسري

الساعة ١١ صباحاً

1-1,11

٤,٧٣

العرض

العائد

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

اقمح (جنيه)

اشعير (جنيه)

كاكاو (جنيه)

0,0404

۱۰ سنوات

34,31 34,71

0,71 1,49

تشرين-١

تشرين-٢

کانون-۱

تشرین-۲

تشرین-۲

فاندة سندات الخزينة الاميركية (جيد خرا)

ه سنوات

1-1,47

٤,٨٢

السلع بالطن - حزق افعنع التنسية -

٩/٩ السابق

77V,7 714

1.VE 1.V9

VY YY.0

VY. TO VY. E

3333

صوبيا (بولار) ١٣٠,٣ ١٣٠ بطاطا (جنيه) ١٦٤ (١٦٧

124.

النيرة الإيطالية

الريال السعودي

لنبنار البحريني

الدولار

الاعبركي

. W+ 5 2

Y. Ye.

7,777

FFVTS

TAES

101Y,0

Y . 2 . 1

,V.X

الدولار

الاميركى

144.10

1,4770

O.YADO

1.2102

ولغت الى ان دلينان صحصت من اي ازمة او هُزَّة كبصاً هـو حـاصل في روسـيـا وفي اسواق أميركا اللاتينية أو جنوب شرق اسيا. اذ أن حاكم مصوف لبنان رياض سلامة عمم منذ تسلمه مهماته تدابير منعت اي مستثمر غير لبناني من الاستدانة بالليرة اللبنانية، أي العملة المحلية، لشراء عنصلات صنعبية، وهذا منا حيصل مع المستنصرين العالميين مثل جورج سوروس وغيره في ماليزيا واسواق اخرى شهبت شرّات مالية.

كما حظر على اي لبناني او اجنبي بيع استهم في السوق لا يطلكها أذا لم يكنَّ يتعلها لدَّة سنة. وهذا الوضع يختلفُ في روسيا. وللاشارة فإن ماليزيا اتخذت هذا القرار قبل ايام. ومن شان هذا التدبير ان يحد من المضاربة ويحمي مصالح الشركات وَالْمُؤْسِسَاتِ وَٱلْسِوْقِ. لذَّلْكَ فَأَنَّ ٱلْتَأْثِيرِ فِي السوق اللبنانية كان بمعدل راوح بين نَاقَصَ ١٠ وُ٢٠ فَى الْمُسَاءَ، في حين وصلَ في روسيا واميركا اللاتينية الى ناقص ما بين ٥٠ و ٩٠ في الْمُثَّةِ ،

وأشسار الى ان «الشقة بلينان ممتازة، والنليل على ذلك أن «سولينير» تمكنت عير تتسالف دالبنك العربيء ومصصرف لبنان والمهجر، من الاقتراض من الاسواق العالمية مبلغ ٧٠ مليون دولار بفائدة ٢٠٥ في المئة اضافية على معدل الليبور.

وعن خسائر اللبنانيين المحتملة، اشار عونُ الى ان هناك تقنيراتُ غير بقيقة تفيد إن الحد الاقتصى للخنسائر المحتملة لاستثمارات اللبنانيين في الخارج جراء كل الأرسات المالية التي نشيات في الاسواق المالية العالمية في جنوب شيرق اسبيا وروسيا وغيرها خلال السنة الإخيرة، يمكن ان يصل الى نحو ١٠٠ مليون دولار،

رَيادات قياسية وصل معدلَها الى ٥٠ في المئة، واوضح أن «الابتعاد عن الاستواق الناسئة خفَّصْ حجم النداول في كل النورصات وتحديدا العربية منهاء

لم تتاثر بالأزمة السابقة أو الازمة الصالية لاعتبارات عدة منها أن المستشمر في الاسوأق الخارجية يشتري اسهمأ بإيداع نسبةً ﴿ فِي المُنْةُ مِنْ قَيْمِتُهَا، اما فِي لَبِنَانَ قَلَا يَمَكُنُ الْسَتَثُمُرِ الْإِ أَنْ يُودِعُ نُسَبَّةٌ ۗ ٥٠ في المستثمرون الى السوق خصوصاً ان قرار الاستثمار جيداً قبل ان يتخذه، لافتا عليبها نظامها لإدراج الشركات متشددة

بيروت في نهاية ايلول (سبتَمير) الجاريء. تأثيرات للأزمة الخارجية فيهاء

والمؤسسسات الماليسة لا توطَّفُ اصوالاً في سندات الدين والاسبهم في السوق الروسية لتقينها بتعميم من مصرف لبنان يحظر التوطِّيف خارج الدول الصنَّاعية. لذلك، فإنَّ لا تأثيس ابدأ على سسوق لبنان وقطاعه

مجلس ادارة مؤسسة مفيدوس؛ المالية نبيل

الكهاهات اقتصادية



□ المسؤولة عن التسويق في شركة «ريغوصي كومبافي» اليابانية، نوريكو كاواي، تعرض جهاز استقبال راديو «اي ام» على موجة باي بحجم مسماع يُحمل فوق الاذن. وطرحت الشركة هذا الجهاز المدينة المركة على موجة باي بحجم مسماع يُحمل فوق الاذن. وطرحت الشركة هذا الجهاز المحمد الشركة منا الجهاز المحمد الم النقال الصغير في السوق امس بسعر ١٩٨٠ ينا (١٥ دولاراً). ويزن الراديو الجديد ١٣ غراماً ويعمل ٦٠ ساعة على بطارية زر. (رويترز)

القطاع الخاص السعودي ينافس

■ بدأ بعض شبركات القطاع

وبدأت دالتصنيع الوطنية، في اطار اهتمامها الإستراتيجي بالصناعات البتروكيماوية إعداد دراسة للجدوى الإقتصادية لإنشاء مجمع بتروكيساوي ضخم في الجبيل الصناعية لإنتاج مشتقات غاز البروبان ويتضمن المشروع إنتاج مادة البروبلين بطاقة سنوية تقدر بندو ٢٠٠٠ الف طن

البولى بروبلين)، يجري البدء في انشياء مجمع بتروكيماوي ضخم في مدينة ينبع الصناعية يضم

ىروبلىن.

وبدأ اخسيرا بعض شركات

🗆 الحبيل - سعدالغامدي

مجالات التنمية الصناعية في حصصا محدودة في شركات صناعية ثانوية ويتلمثل في خوضة تجربة الإستشمار في بتاسيس صناعات أساسية بالمشاركة

وإذا اقر المشروع فإنه سيغدو

شركة "سابك" في انتاج البتروكيماويات

الضاص في السعودية يدرك أنَّ بمقدوره أن يلعب دورا أكبر في الداخل، يَشِجاوز مجرد إمتلاكة القطاع الصناعي مبياشيرة وتشغيلها وإدارتها إما بالكامل أو

القطاع الخاص النشطة يلتفت الي الإست في الصناعات البتروكسماوية الأساسية وخصسوصا مادتي البروبلين والبسسولي بروبلين، ومن هذه الشسركسات أشسركسة التسمنيع الوطنية، وهي شركة مساهمة مملوكية للقطأع الخياص بالكامل تمك حصصاً بنسب متفاوتة في شركات صناعية عدة تزيد على ٢٠

متريُّ ونلك بإستخدام تقنية نزع الهيدروجين

وسنينافس والشبركية ألعبربينة والبولي بروبلين تقدر كلفته بنحو للبتروكيماويات، (بتروكيميا)، احدى شركات والشبركة السعودية للصناعات الإساسية، (سابك)، في مدينة الجبيل الصناعية التر تنتج هذه المادة حالياً بطاقة ٣٠٠ الف طن سنوياً، و شركة ينبع السحوبية للبتروكيماويات، (ينبت) القَابِعةُ لـ وَسَائِكَ، في يُنبِع والتي ستنتج هذه المادة بطاقية

البروبلين تشكل سادة خام لانتاج

مادة البولي بروبلين التي تنتجها

والشيب كيبة السيعيونية

للبشروكيماويات، (ابن زهر) في مدينة الجبيل هالياً بطاقة ٣٢٠

الف طن سنوياً، مسايعتي أن

«التصنيع الوطنية» منتكون قادرة

اذا ارادت في المستقبل على انتاج

مادة البولي بروبلين التي تنخل

في صناعات إستهلاكية عدَّة سئل

يعض أجزاء السيارات والسجاد

والأوانى المنزلية وبعض الأغشية

ومواد التغليف، وستتمكن

بالتالي من تحقيق غايتين من

انتاج ألبروبلين، الاولى تسويق

المادة محليا ودوليا والشانية

استخدامها في انتاج مادة البولي

وعلى الصعيد نفسه وبموجب

الصَّعَةُ التكامليَّةُ نفسها (بَسُويق

البروبلين واستخدامه في انتاج

السنة ٢٠٠٠.

١٠٠ مليون دولار أميسركي وتبلغ طاقته الانتاحية السنوية نحو مليون طن سنوياً لكلا المصنعين. ويشترك في تاسيس المجمع منَّاصفة مجمُّوعة من المُستثمرين السنعوديين تحت إسم وناتبيت، وشركة مونتيل أرابياء التابعة لشسركة مصونتيل إنترناشمونال،، ويتوقع أن يبدأ الإنتاج في السنة ٢٥٠ أَلَفَ طَنْ مُتَرِي سَنُوبِاً بِطَوْل خيارإستراتيجي لكن الأهم من ذلك أن مسادة

الذي بتوجه القطاع الضاص السمعودي لتبنيه هو خسار إستراتيجي يترامن مع تدهور أسبعبار ألنفط والاوضياء الاقتصادية ألصعبة التي تعربها الدول المصدرة للنفطء التي يشكل النفط معظم ايرادات صوارناتها، الأمسر الذي يتطابق مع دعسوات السحث عن خسسارات وبدائل اقتصادية أخرى تعمل على تنويع القاعدة ومصادر بخل الإقتصاد الوطني، ومن أهسها بالطبع الإستنامار في مسجال البدروكيماويات ويعنى بخول القطاع الخاص السعودي مجال الاستنتمار الصناعي على هذا النحو أن واقعا إقتصانيا جديدا لا يمكن تجاهله بدا يفرض نفسه، ضمن إطار إقتصاد دولي يتصف بالتحولات السريعة والتبادل التجاري الذي سيغدو حرأ عبر تنظيمات فنظمه التجارة

ويبدو أن الخيار الصناعي

اسعار الفائدة على العملات العربيا أ الدينار البحريني الإجل 7, V VT, V 07, F AT, F .0,0 TF,0 لشيهر واحد لًا ٣ اشهر 0.00 | 1,7A | 1,70 | Y,TY | Y,1Y الـ ٦ اشبهر 7,7A 7,70 Y, \$T 17, V 70, V 07, T 17,0 10,0 اسعار الغائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية ثلاثة اشهر العملة النولار الاميركى Y,14 Y,17 Y,07 Y,17 Y,17 Y,17 الجنيه الإسترليني الين الياباني T.19 T.17 T.11 المارك الالماني T,01 T,07 T,17 T,07 T,11 T,00 T,10 T,17 T,71 الفرتك الفرنسى الغرنك السويسري الليرة الإيطالية 1,07 1,72 1,02 1,01 1,12 المعادن الثمينة أدولار داونصة الد أعلى سعر (1444/1447) (1554/1559) 1/1 £1£,A+ YAP YAA, Yo TAP, 2. YAY, EO نهب \$,47 774, YO 104,70 411 774,00

							1 -1	551		
	₽¢.	عليم ٣ اشه	تس	`		عو ري)	ا (تسلیم	177/		ألسعر
4/1	4/2	4/4	1/4	4/4	4/1	4/2	1/1	1/4	1/4	ن
178.	1777	1777	14.4	1344	1770	1772	1704	17/12	1777	س (دولار)
1117.0	12.9	1817	1210	1790	1530	17/14,0	1440	1797	177.0	نيوم (دولار)

ىتوى ۹۸/۹۳	ابٹی مس	ىتوى ٩٨/٩٣	اعلى مس			1994			الخاء
التاريخ	السعر	التاريخ	السبعر	1/4	1/1	1/4	1/A	. 1/1	الحام
4A/T/1V	4,4.	14/1/1	**,4+	17,70	17,00	17,00	17,00	37,7-	ن
14/4/11	11,4.	97/11/17	Y£,4.	15	17,70	17,70	14,4-	17,40	يج برنت
91/1/10	17,70	94/1/9	41,50	18,40	12,30	18,30	12,20	12,70	ب تكساس

1/1	9/٨	Slau!	الدولة
<u> </u>	٤٠	ليرة	سورية
14.44	150,99	ريال	اليعن
,TAOV	YOAT,	ىيئار	ليبيا
- 1,1779	1,1774	انینان	توئس
04,404	04,404	ىيئار	الجزائر
4, 5004	4,5404	برهم	المغرب
7.7,03	7.7,07	اوقية	مورينانيا
147,7.	147,31	دينار	السودان
177,77	177,77	غربك	جيبوتي
777.	414.	شلنغ	الصومال
Y, V£A	V, V£40	سولار	هونغ كونغ
£4,V0	\$9,¥0	روبية	باكستان
27,70	٤٣,٤٠	بيسو	الفيلين
1,440.	1,774.	ىولار	سنغافورة
45,44	72,74	ىولار	تابوان
8+,4+	\$. , 40	بات	تايلاند
AVOA	,110	ايكو	العملةالاوروبية
747,77	797,17	الراخعا	اليونان
127,77	184,17	بيزيتا	اسبانيا
٠٢,٦٠	*F, 140	-	الفرنك الافريقي
71,447	71,447	نيرة-رسمي	نيجيريا
101.	101-	اليون	سيراليون
. 7, 1A0	011,70	فرتك	غابون
1,4417	1,3474	ىولار	استراليا
1,04.0	1,0777	ىولار	كندا
YPTY	, ٧٣٩٢	وحدة	حقوق السحب

اسعار صرف عملات متفرقة *

● الجملول الثالبة مقدمة من بلك الكويت المنتحث في لندن ليبور لندن، سندات المؤينة الاميركية، اسمار صرف العملات الدولية، اسمار الفائدة الاردوبية، اسمار صوف العملات العربية. اسعار الفائنة على العملات العربية والعادن الثمينة.. ● ● جدول اسعار مدوف عملات مثقرة من بعك الخليج الدولي (الندن). الله النفط من شركة مشروليوم أكونوسكس والندن

مقابل النولار	+ قيمة العملة في
	•
4 4	

تاريخ	عد الإسهم	عند الإسبهم	سعر التلبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سم الشركة
اخر تلبت	المتداولة	المعروضية	ل ل.	S	السابق \$	
1984-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A 1994-9-A	14 40 41.14 40 40 40	17513VF A7130 17002F AA720 3130 4471 7474 74747 74747	17-04 17-07 17-07 17-07 17-17	1.77 1.77 1.6 11 77.77 7.17 7.41	11, TV 11 11, 0 11 17, 70 7A, TV V, 1Y Y, A1 T, 70 1, 07	ولينير فئة ١١، - التنبيت الأول ولينير فئة ١١، - التنبيت الأول ولينير فئة ١١، - التنبيت الثاني ينك النبائي للتجارة حجه لك عروت حجه لك بيروت حجه لك بيروت حجه حركة رسامني يونس رحة الترابة النبائية رحة الترابة النبائية رحة الإسمنت الإبيض (إسمي)

اعلنت السارة دبى يستعد لبناء المرحكة السائب معلية توسعة مطار دبي الدو والألفطة الجنبيدة تستترفع لتروع الإجمالية، إلى أكثر ١١ بليون دولار. وقعال رنبس والمرة الطيب للنم في دبي النسيق احسن ليضا شركة ، طيران الاصارات، نعريع إلى الصياد. إنه بو وفع التصاميم الاولية عشر اللُّ عِنْ الطَّالِيثَ الْقَبِكَ. ال لين كلفت بنصو . ده ملي وكانت إمارة دبي تسرعت

لَالُهُ اعسواه. في خَمَنْهُ علو المد للتحديث وتطوير مطأ الذي يستقسل رحد مري المركة طيران عن صفة أهاء العالم ويعتبر أكبر م والنزيت في الشرق الأوسط وتكك خطة التوسع الحا فترينتظر استكسالها ليحد مَنْ الله قداية ١٥٥ عليد بولار وستجعل المطار قادراً . يولجهة الارتفاع المتبوقع عركني الركباب والتسحن يخرسنة ٢٠٠٠. وسبق لدبي أن اعشنت. قد زيعة الشجير، عن مستسروع يث

١٠٠ عليمون دولار، وينتفسد اللمقة بقطارها الدولي أضبع عة. وجعلها قادرة على السع م طيوني عن من التسحيل المد غيصا ارتقه عبنداك ١٢.١٧ في المشة صفارية صع

فهوي في دبي سشو اصل الد ظرفدى الأعواد المنقب . صعد لأمشنوع توسيع مشته الفضاين في قبارية ليسي النشب بتدأهد المتساريع الاستأسنية ا تساعب الإمسارة عنبي تبط طائنها الإقليمية في نجارة إ: المنصنين الني السنتهوت سيبا الفار الأعواد الساعقة وتوقع أن تواصس حسرا الشحن الجنوي التنسيق. خا السنوات العشس المقبث. بالق

للسها الشي عرفشها نحي الانة الفيرة. والنَّبَالْغَدُّ هُ أَ لَمَنِيَّ لَمُمُنَّدُ ولفت إلى أن نصو الخسنسي لعِي والسبعي إلى شخسف المنتشاد على النفتذ كسسعه الْبُسي للمنطَلُ، صع زيادة : لات

سنت الحياة . شي التهاك الليس في نبي وتصدف شه

إلى وكيال تحدا

مطارها وميناؤها يعززان إقبال السياح عليها

النستير تستقطب

هواة البحروعشاق التاريخ

🗆 المنستير (تونس) -سميرة الصنافي

🗷 اجتاز مطار المستير

الدولي حاجراً ١٦٩ رحلة في

البوم، خيلال الصنيف، ما عكس

نجاح الموسم السياحي الصيفر

وكُنتُ أَفِيةً الإِقْسِالُ عَلَى فِنَادِقَتِهِ ۗ

ومحطاتها السيلجية الراقبة

صقانس أجمل ضواحي المدينة.

ووصل الى مطار المنستب

(١٦٠ كيلومتراً جنوب العاصمة

تونس) في اليسوم الرابع من أب

(أغسطس) الماضي أكثر من ٢٤

الف مسافر جاؤواً على متن ١٦٩

انشَّى في السبعيناتُ للاستجابةُ

للتعقق المتزايد ارحلات الطيران

العبارض (تشبارتر) التي تُنقل

السبياح الأوروبيين الي فنابق

سوسة الجاورة والمستير

وسنجلت في نهاية اب أرقام

قياسية قريبة من التي سجلت في

مطلعيه مما بل على أن الموسم

السياحي كان قياسياً وان

المنست أر تصدرت المناطق

تطور حركة السياحة آلى توسعة المدارج والمبائي خسلال العسام

الماضي ما أتاح استقبال مزيد من

الطائرات والمسافرين الذين يأتون

بحروتاريخ

مُبِارِيات في الرياضات البحرية

كنلك سيتقطب ملعيا

والغبولف، في ضبواحي المدينة

اعداداً مسترايدة من السياح

المولعين بهدده الرياضية ممن

يفضلون قضاء وقتهم في احد

الرئيسية، التي تزار في المنستير،

كونها جزءاً من التاريخ ما زال

محافظاً على جميع ملامحه

وتفاصيله. وغير بعيدٌ عن القلعة

التي تعاقب عليها الغزاة الإسبان

والأتراك تقسوم اسسواق المنبئة

القديمة التي تتوافر فيها محلات

تجارية تبيع انواعاً مختلفة من

المشغولات التقليدية. وتستقطب

استواق السيجياد المحلي

والمشغولات الغضبية اعدادأ كبيرة

مَّن السَّسِياح، فَسَهِي تراوح بين

البسروار الفسضي والسسوار الى

الكرسي والطأولة المغلفين بالفضة بالإضافة الى السروج

وتعتبر القلعة التاريضية التي

لمن والرباطة احب المعبالم

أجمل ملعبين في تونس.

المختلفة.

وَعَرْاً أَحَدُ الْسُوُّولِينَ فِي المطار

السياحية الرئيسية.

والمهنية.

رئيس 'طيران الامارات' الشيخ أحمد بن سعيد أل مكتوم لـ 'الحياة':

خطة جديدة لتطوير مطاردبي بقيمة ٥٥٠ مليون دولار وطائراتنا ستطير مباشرة إلى استراليا والأميركيتين

🗇 فانبره - ابراهیم خیاط

🗷 أعلنت أصبارة دبي أنهسا تستعد لبناء المرحلة الثآنية من عملية توسعة مطار دبى الدولى، وأن الخطة الجديدة سترفع كلفة النسروع الإجمالية، إلى أكثر من ١٠٢ بليون بولار،

وقسال رئيس دائرة الطيسران المدنى في دبي الشبيخ أحبصد بن سعيد أل مكتوم الذي يراس أيضًا شركة وطيولن الإسارات، في تصريح إلى «الحياة»، إنه بوشر وضع التصاميم الأولية لمشروع لتوسعة الشائية المقبلة، الذي فُدرت كلفته بندو ٥٥٠ مليونَ

وكانت إمارة ببي شرعت منذ ثلاثة أعسوام، في خطة طويلة الأمد، لتحديث وتطوير مطارها الدولي، الذي يستقيلُ رحالات زهاء ٩٠ شركة طيران من مختلف أنصاء العالم، ويعتبر أكبر مطار ترانزيت في الشرق الأوسط

وتكلف خطة التوسع الصالية لتى ينتظر استكسالها يحلول سنة ٢٠٠٠، قسرابة ٥٤٠ مليون دولار. وستجعل المطار قادراً على مواجبهة الارتفاع المتوقع في حركتي الركاب والشَّنحن الجَّويَّ،

وسبق لنبي أن اعلنت، قبل اربعة اشتهر، عن مشروع يكلف ۲۰۰ ملیسون بولار، وینفسذ علی مراحل متتابعة لزيادة الطاقة الاستبيعابية في قرية الشحن الملحقة بمطارها آلدولى أضعافأ عدة ، وجعلها قائرة على التعامل مع مليوني طن من الشحن الجوي بخلول سنة ٢٠٠٥ ونحسو ٢٠٧ مُلِيونَ مَن سنة ١٨٠٨، في مُقَابِل ١٠٠ ألف طن العام الماضيّ.

وقال الشبخ احمد إنه يتوقع أن يتجاوز حجم حركة النقل في مطار ببي النولي، السنة الجارية، ١٠.٢ مليون مسَافر، في مقابل ٩.٢ مليسون السنة الماضيسة، وتصانية صلايين راكب عام ١٩٩٦ عندسا ارتفع عبيد المسسافيوين ١٢,٧٥ في للنَّبة مقارنة مع عام ١٩٩٥ الذي شبهد ١٠,٧ مليون

وأضناف أن صناعية الشبحن الجنوي في دبي سنتواصل النمو على مدى الأعوام المقبلة، معتبراً ان مسسروع توسيع منشسات التحذين في قرية ببي للشحن، بعد احد المشاريع الاسأسية التي تساعيد الاستارة على تطوير مكانتها الاقليمية في تجارة إعادة التصنير التي أشتهرت بها على مدار الأعوام السابقة.

وتوقع أن توأميل حييركسة الشسحن ألجبوي النمبوء خسلال السنوات العشر المقبلة، بالوتيرة نفسيا التي عرفتها في الأعوام الأخيرة، والبالغة ١٥ في المُثَّة.

ولفت إلى أن نمو اقْتَسَصَادَ بعي، والسبعي إلى تخسفيف الإعتبعاد على النقط كبمصنن رئيسي للنخل، مع زيادة الانجياد

صفقة الطائرات وعن الصغقة الضخمة التي أبرمتيها «الإمارات»، أول من أمسّ

لشسراء طائرات جسديدة، والتي تعتبر أكبر صفقة لناقلة غربية السنة الجارية، قال إن الهدف منهسا زيادة سسعسة الأسطول وتوسيع نطاق الشيكة التي أكد أنها دستواصل التوسع، في شكل مضطرد، خَلال السنواتُ المُقْبِلة،، وردا على سؤال حول السبب الذي جنعله يخشار شبراء طاعرات وإيرياص، بدلاً من طائرات وبوينغ ۷۷۷ء، کسشف رئیس طیسران الإمبارات، أن ؛ القرار اتحدد قبل

عشبرة أيام فيقط وعلى اسباس للواصفات وحدهاء وأشسسار إلى أن الشاقلة

الامأرانية كانت لا تزال تدرس أمر الصفقة، حتى الأسبوم الناضي، وأن القبرار لم يكن اثضنذ بعب بانتظار تقبويم الطائرة الأفيضل للشبركة ومشباريع توسعتهما

لاهيك. . . ولاهيك

🗯 فانعره - «الجيالة» ود الشبح أحمد ال مكترم بالتسامة حونما سنَّتُهُ وَالْحَيَادُهِ، لَذِي أَنْتَهَاتُهُ مِنْ تُوقِّيهِ الصَّفِقَةِ مِهِ وَرُولُر رَوْيِسِ، عَنْ مدى صبحة الأحمار التي تشجِر إِلَى أنه الوكبل النَّحَارَيَ لَا وَوَلَزُ روبس مي يمي وأصناف معقبة التشمأ وتنعما صنعقة مع شركة إلىمر الْمُعَمَّرِ الْأَنْمَا وَكُالَة تُحَارِبِهُ لَهُده الشَّرِكَةُ وَهِمَاكَ مِن رَّحُهِ أَمِي وَكَالِلَ مويمع وتعصمهم الأحدر إدعى أني وكليل إيرياض، في حين يشحفث أحرون عن وكنالة لتجارية لرولو رأوس وكل هذه المعلومات لا هسجة ثها. لأزيني نؤمن بالاقتصاد المر والشركات التي تتعامل معها ليست بحاجة إلى وكيل تحارى معتمد، مل نقوم بالتعاقد مبالسرة مع الشركات والمؤسسات المكرمية والحاصة من دون وكيل محليء

tienning Enter States

نصو المسادرات، يؤثر ايجاباً في SARBUS INDUSTR نمو صناعية الشيحن الجيوي في ببي، ويفستسرض تطوير المطارّ ومترافق الشبحن فينه لجنب Famborough '98 الشركات العالمية وجعلها نقطة ارتكاز لعملياتها التشغيلية بين الشرق الأقصى وأوروبا. وقال الشبيخ أحمد ال مكثوم، الذي يرأس متجتمبوعية طييران الإمسارات، إن شسركمة وطيسران الإسارات، التّابعة للمحمُّه عنة تمكنت، في السنة المالية المنتهية في أذار (مسارس) الماضي، من تحَقيق نمو في عمليات الشَّب بلغت نُسبَتَّهُ ٢٥ في المثلة، إذ تخطى حجم البضائع آلتى نقلتها حاجز الم ٢٠٠ ألف طن. وتوقع ان تحقق الشركة نموأ تبلغ نسبته ١٦ في المئة السنة الجارية.

رئيس «الامارات، يوقع صفقتي شراء الطائرات في فانبره (١ ب)

وافساد أن القسرار التخسد لأن طائرات وإي. ۵۰۰-۳۲، اعتبرت لدى انتهاء المضاضلة، «الإكستسر مسلاءمية، سيواء بالنسبية الي السافة التي تقدر على قطعها، أو بالنسبة إلى غياب القيود المتعلقة

بمواعسيسد الأقسلاع وإمكان أستخدامها في أي وقت وأي مرجة حرارة خارجية». وأضاف وأنا من الناس النين يحبون طائرات بوينغ-٧٧٧ التي تعشيس أقصس مدى بقليل من ايرباص ٥٠٠-٣٤٠، لكن المسبالة كَنَائُتُ احْسَنِيارِ مِنَا هُوَ الْأَفْضَالُ للشركة، كما أننا سنملك ١١ طائرة من هذا الطرار في نهاية المطافء، وكسانت طيسران الامسارات،

وقعت، اول من امس، طلبية مؤكدة لشراء ست طائرات وخياراً لشراء عسشسر طائرات : إي ٥٠٠-٢٤٠ الطويلة المدى بالإضسافسة إلى طائرة واي ۲۰۰-۲۳۰ مقتصمية إجمالية تبلغ ٥١ ٢ بليون دولار،

كماً وقعت عقد شراء تاجبرياً، مع شبركية استضابور أيركبرافت ليستغ انشربرايزه طبهمة ٣٠٠ مليبون دولار، تضملك بنهسايضه طبأشرسي السومشغ ٢٠٠٠-١٧٧٧ وينتظر أن تنضم الطائرتان الجديدتان أخس عمام ١٩٩٩، إلى أسطول «الإمسارات»، الذي يضم سبع طائرات الوينغ ٧٧٧م والدي بننظر أن يتسلم السنة الجاربة

طَائِرِتَينَ ۗ إِضَّسَافِسِيتَينَ مِن الْطَرَّارُ

نفسه، سبق أن أوصت عليهما. وقال إن شركته تفكر، تهاية المنثة الجسارية، في رفع عسند

ورداً على سؤال حول ما سبق وذكره لـ «الحياة» قبل خمسة أشهر عن نية مجموعته رفع عدد رحلاتها إلى استراليا، إلى ٢١ رجلة أسبوعيا، تتوزع بمعدل رحلة يومياً إلى كل من سيدم وكانبيرا وملبورن قال إن «الأمر لا مزال مسسرتسطأ بالسلطات الأسترالية في كانبيرا وامكان الاتغىساق على ترتيب، في هذا المسدد، مع شيركسات الطيسرال الاسترالية آلتي لا تطير إلى ببيء. وأضاف وسنحاول لأحقأ أن يصل إِلَى ٢١ رحلة استبوعينا، لكننا سترفع غيد رحيلاتنا إلى رحلة

يومياً بين دبي وملبورن. ويسع طراز داي، ٥٠٠-٣٤٠ ٣١٣ منقبعداً، ويصل منداه إلى ٧ ١٥ الف كلم، وشو اطول مندى بمكن لأى طائرة نقل تجارية في العالم أن تبلغه.

وتبلغ كلفة مشبروع تطوير طراز وأي ٥١٠ ٢٤٠ ومسعد طرازداي. ۳۴۰۰۹۰۰ الذي يصل مداه إلى ٩ ٦٣ آلف كلم وسُنَعتَهُ إلى ٣٩٠ رائباً، رُهاءُ ٥ ٢ بليونَ

يولار. وبدأ المشروع في شهاية ١٩٩٧، وتم تحديد ملامح الطراز الجديد وَقُصُ الوَّاحِ الْإِجِيَّادِــةً، فِي تَمُوِّرُ

الشابعة لوزارة السباحة المسرية من وصع يراسات تعصيلية لتسية شبه خربرة سبناء

سياحياء تعتمد على تقسيم البطعة الى فطاعات

منجانصة، وتحديد الاستنفدامات المفترحة للاراضي، مع تحليل الطاقية الاستبيدأنيية

الشمسوي لكل فطاع، وفي شبكل بكتال الشوارن

الدفعيق بي الموارد الطبشيسمية النساحة

وتوقعت الدراسات تحقمق دحل سياحم

وقالت الهيئة أنها أنتهت من إعداد الحطة

الصاعبة بمناطق خليه العقينة ورأس سدر

والطوير والعربيش والتي تركز على رمادة الطاهة

الفنيقية فيها من سمعة الاف عرفة حاليا الني

١٥. ١٠ ألف غيرفيه عبام ٢٠٠٢ والي ١٠٠ - ١

ألف عرفة عام ٢٠١٠ ويُريد كَلْفَةُ تَشَاءَرِ الْصَاغَةِ -

ممثل آئی ۹ ۱ بلیون هلیه مصدی عام ۲۰۰۲

يرتفع الى ٢ ٤ شيول جنبه عام ٢٠١٠

والاستحدامات المقترحة،

(يوليو) الماضي، ومن المنتظر أن بتم في العامين المقبلين تجميع أول طأئرة تجسريبية من هذا الطراز، على أن بجسري تجسريب محركاتها من طراز اترنت ١٥٠٠

التي تصنعيها درولز رويس، في ربيعُ العام المُقبل. وسيشرع في انتاج الطرازين عام ۲۰۰۱، وبغارق خمسة اشهر بينهما، وذلك عقب حصولهما على نُسهاداتُ الطيران من الهيئات الفيدرالية الأميركية والأوروبية

وقنام الشبيخ أحمد آل مكتوم بشوقيع عقد بعد ظهر اول من امس مبع رئيس ارولان رويس، رالف روبينز، تم ضيه الاتفاق على تنزويد الطائرات الجسسنينة لمحركات الزينة ١٩٠٠ بقيمة تبلغ ٦٤٠ مليسون دولار من إجسمسائي صفقة الايرباص

وتعوق قيمة المحركات من هذا الطراز، الَّتِي تعساقسنت «رولنَ رويس، على بنائها، لصالع تسعة رُبَائِنَ اومسوا على طَائرات وايرباص البحيدة المدى أربعة بلايين دولار.

وعن الشركيبية الشمويليية لصَّفِقْتِي النَّئْلُثَاءُ، أكْنَفِي رَبُّيس -الامارات، مالاشمارة إلى أز الوقت ولا يرال مستكرا لحسنيث عن هذا الموضوعة

وبلغت شمسراء طائرات ای ٥١٠ - ١٥٠ الانظار، سيما وانه لا يتماشى مع الانحاد الّذي يُسير عليه أغلب النافيلات الغبربيلة

والخليجية، للدخول في اتفاقات تبادل رموز مع شركات طيران توليسة بما يكفى للسمساح للمسافرين بمثابعة رحلاتهم الى المقاصد اليعبدة، من دون حاجة الناقلات العربية إلى فتح محطات

أو تسيير رحلات بعيدة المدى. وقنال الشبيخ أحمد إن زيادة درجات الراحة والرفاهية المقدمة للمسافرين أحد مقومات نجاح استراتيجيات النمو، مشيراً إلى أن «المسافر سيغضل بعد اربعة وخمسة أعوام أن يكمل رحلته مباشرة من بون الشوقف في اي محطات وسيطة او تغيير طاثرته

ومن المنتظر أن تتسلم طيران الامسارات، أول ست طائرات من عقدها للؤكد البرم مع دايرباص، في خبريف عسام ٢٠٠٢، على أن تكتمل عملية التسليم خلال عام. وستجهز كل طائرة بـ ٢٨ مقعداً،

وفق توزيع الدرجات الثلاث، ويما يؤمن مستوى كبيراً من الراحة. وقال رئيس طيران الاصارات، إن الطائرات الجديدة لا يمكن أن تعسمل إلا على رحسلات طويلة تقتضي تشبغيلها عشر إلى اثنتي عشرة ساعة متواصلة ليكون استخدامها مجدياً. واعتبر أن «الوجــهــات الوحــيــدة للمكنة ستكون استراليا أو اميركا

الشمالية، أو حتى الجنوبية،. ونكر أنَّ تسييرُ رَحَّلات إلى أميركا الشمالية وأمر سهل ومتيستره وافتضنأ الكثنف عن الوجبهات التى سيبتم تسييس رحلات إليها ومكتفياً بالقول إن المحطات المكنة تمتد على طول الساحل الشسرقي والسماحل الغربي، ومن شبيكاغو إلى فلوريدا ومن سياتل إلى سان فرنسيسكو. إِلَّا أَنْهُ أَشْسَارُ إِلَى أَنْ الرحِسَلاتِ ستبدأ بثلاث أسبوعيا ترتفع

لاحقاً إلى يومياً. وفيحسبال رفض السلطات الاسترآلية إعطاء موافقتها لرفع عسند الرحسلات إلى ٢١ رحلة

. قال «نحن متفائلون بالحصول عليسة، لأن لا مسشكَّلة لدينا في التوصل إلى تفاهم مع السلطات الاسترالية وتعزيز البادلات بين منطقة الخليج واستراليا، علاوة على الفائدة التي ستجنبها استراليا من تسيير رحلات تنطلق بدون توقفہ بخلاف سا هي عليه الطائرات إلى التسسوقف في سنغافورة، في الرحلة بين ببي

وملبورژه. وعما إذا كان هناك تفكير في فتح خط مباشر إلى اميركا الجنوبيسة أجساب أمهذا الأمس نُسبوقَهُ الآن، على سبيل المثال، ونحنَّ لا نفكَر به حَاليًّا، لكننا لا

ورداً على سبؤال أخر حبول ما إذا كسان التسوسع الذي تقسوم به وطيران الإصارات، مسألفاً فنبه، ويقوق قدرتها على التوسع اكد أن هذا التوسع ليس كثيراً أو مبالغاً فيه، بل هو يستنجيب لطلب

السوق. وعَن العبلاقيات مع طيسران الخليح، قبال إنها وإيجابية، واكتفى بالقول حول السبب الذي يمنع «الاصارات» من العليسران الي مطار المناسة، كما تفعل طيران الخليح، التي تطير إلى مطار ببي الدولي: وليسست هذاك امكانات سيسرة في خط بني- المنامسة بالنسبة إلينا، كما أننا طورنا مطار دبي بما يسمح لنا باعتماده منطلقا ألرحالاتنا إلى جمسيع

المطات، الإقليمية والدولية».

وأنواع مختلفة من المستوعات

ويرور السائح في مساينة **سوسة التي لا تبعد عنَّ التُن**صِيِّير سوى ٢٠ كيلومترا المسجد المنه والقلعة التباريضية التي اساءه منها العرب لفتح صقلية وعذك الاستواق الشقليدية. وكشيرا صا ينتهن السياح وجوده، د. ألمنتسشسرة علي طول سساحل المنستير لزيارة عاصمة الفاطمية الأولى المهدية التي لا تبعد عسب سوى ٥٠ كيلومتراً والتي ما زائب تحتفظ باثأر فاطمية كثيرة مر ابرزها ،باب زويلة، و،السخسين الكحلاءة، وتعتبر الميدية سأب من أجمل مناطق تونس السياسي، رحلة في يوم واحد ما أعتبر رقماً قياسياً في تاريخ المطار الذي لنظافة سولحلها وحدائة بنيتاء الفندقية الفخمة، وكثيراً ما يدَّضا. السياح البقاء فيها فترد فنويذ لتسفضينه لجازاتهم من شندة تاثيرها السحري فيهم.

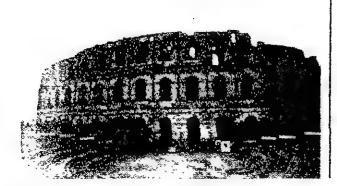
كورنيش وجزيرة

في العصير يحلو لأن اسطين يومه بين اهضان البحر الناء ان يتسمسشبي على الكوردية المُحَادَى للساحلَ ويتطلع بنافار-، الى الأفق البعيد أو يُجلس في مقهى او مطعم قيبالة الساءا فيشتعر انه في شرفة عالية يتصال المُوج الناعم أقبدانسها. ودي الكورشش يبدو الميناء الترشيت مثل لوحة زيتية متناسقة حبت تتحرك اليخوت والسفن الشائسة للنخول أو الخروج رافعة رايات بلدائها المختلفة.

مسبساشسرة من المدن الأوروبيسة وتقع، غير بعيد عن الميد، **جرْبرة (قورية) العندين**ة، رَاد جازيرة صغيرة كانت سوتحا مُتَقَدِّما في البحر للدنياع عن ومنا أن يغادر السنائح المطار حتى بجد نفسه بين احضان المنست يس في وجله الغسراة سولحلُ ناصعة البياض تتالألا مياهها الصافية تحت وهج والطامعين والقراصية. وما زاأت الجزيرة محافظة على اثار يعرب بعضها الى المقية الفينياني الشَّمس. وأقيم فيها جميع انواع ويحرص السياح على زبارتها الترفية من ملاعب ومطاعم لإحمال الصورة التي جمعوما عن تاريخ المدينة والبلد في العهدين ومحلات تجارية، بالإضافة الى ميناء ترفيهي يستقبل اليخوت القنيم والحديث. والراكب الشراعية وتقام فيه

وستعيبا الى متواكبة تطارر حبركية السيياح المقبلين عني تمضية اجازانهم, زادت المديث طاقتها الايوائية بزياءة عدد الفنادق وكنذلك عبيير توسيحية الفنابق القبيمة وتحديثها وسال مسؤول سيخي له «التياد» ان طاقة الاستيعاب ارتضت بنحو ۲۹۰۰ سرپر جدید. دستیرا الى أن القنابق الحديدة تصننك عن القعيمة من حيث المستدي والنمط الهنبسي ونوعسيا ر. الخيمات التي تس

لأنواق السياح. وتبدو المستير بموحشا الجسغسرافي المهم ووجسره شئار دولي وميناء ترفيهي عند احدى المن السياحية المستندة **في تونس، ويتبوقع أن** تسنب حُرِكيةَ بِنَاءَ ٱلْفِئَادِقِ وَامْتِسْسَاتِ السبياحية والمطاعم في السنواب المقعِلَة لكي تُصافظُ المُنْيِنَةُ. الناس كانت مجرد مبيناء صدير للصنيانين مطلع القرن المثنيل شني مجيمًا السياحي.



السعة الإيوانية ترتفع الى ٤٠ ألف عُرفة فندقية

🗇 القاهرة محمد العاظر العدقية في هذه المناطق عن بليون جنيه ينتظر ان نصل التي ٦٠٦ بليون جنيه في حال تنفيذ السبة الاساسية اللارمة لدعم واقامة تلك الطاقة المقهت «الهيطة العامة للشمرة السواحية»

الفندقية عام ١٧٠٧ج. ويضنف الم هذه الاموال الاستثمارات اللم ادرحشها الدولة في حطتها الخمسية الثائشة ١٩٩٧/١٩٩٩ لشفيدً اعمال البنية الاساسية في سيباء: فنصلاً عن أعتمادات الشروع القومي

فرهمة عمل جميدة مناشرة وغير مباشرة، وهي تهدف أنى اقتامية ميزاسي جنبيية للينضوت، وتصديد وتطوير المطارات عَي المعلقة، على أن بنم بداء ثمانية سراس للبخوت سورعة على مناطق الجميرة وبويبع ونغب واراس ابو ربيس وحمأم عرعون وراس سدر والطور، وكذلك اقلعة

مركر طمي لعلاج الحوادث

عيسمار نجديد مطارات منابت كأترينء والطورء

وهه مليون حنيه، وتطوير ومدُّ خطوط العسرف وتومعر هذه الحملة سأ يزيد على ١١١ ١١٢

> وتقدر الكلعة التستخصاريه لهده المساريه منصو ٣٦٠ مليون خليه، أما تحديد المطارات

وشرم الشيخ، والعريش، ورأس النقب، وتترك وآلهيئة العامة للتنمية السياحية وف إطار خطتها العامة مشباريع عنة للبنيأ الاساسية لللزمة لزيادة السعة الايرانية وخدمة المالة الفنيقية، وتقدر الكلفة الاستثمارية لهذه أنشساريع بنصو ٩١٣ ملسون جنيه، وتشمل: أنشاء منعطات تعلية لياه الشرب وتجنيد شبكات المياه بكلفة تصل عام ٢٠١٧ الى محق

الضمني مكلفة تصل الى ١٢٢ مليون جنيه. كماً اقرت تطوير شبكات محطات الكهرياء بكلفة تناهز ١٠٤ ملايين جنيه، وتطوير شبكات الطرق وازدواجها أمام مداخل ومحارج المناطق السياهية، وتحسين التخطيط الامقى ووسائل العماية من السيول، وتكثيف علامات المرور، واللافتات الارشائية وتحسين الخدمة الهاتفية بكفة اجمالية تصل الى ١٢٥ مليون جنيه عام

ونكر تقرير صابر عن الهيئة أن سبناء تشهد حاليا رواجأ مي حركة الاستثمار

السياحي، أذ باهز عند المواقع التي و'سي البيئة على تفسيصها للمشاريح السبّاحية ١١ موقعا منها تسعة مواقع في خليج العشة وموقعان في رأس سدر. وتبلغ الماقة الايوانية فيها نصر ٢١٦٠ عرد فندقية، وتقدر الكلفة الاستشارية لهذه الشايح نحو ٧١٥ مليون جنبه. وتضاف هذه المواقع شي

٢٥ موقعاً جنيداً في سيناء انتهت الديناً أعمال المتابعة والرقع المساحى لها. كما أجرت عمليات الرفع الساحي أسر مواقع مي خليج العقبة وعشرة مواقع أمر المار سندرً. أمَّا عَنْ خَطَة التنمية في شمَّان لسب فتعد الهيئة الشروط المرجعية تشروع اسدر العام للتنمية السياحية لمنطقة العريش تسدر

لطرحه على الستثمرين. وتم الحُديار العريش من بين منان سن . سيئاء باعتبارها ركيزة مهمة من ركائر أسا السياحية في المحافظة، على اعتباًن أنَّ `` القطب الجائب لعناصر التنمية عي الفس الفاعلة الأحرى في المنطقة.



1TY 12, AA- ***

اسمئت العجيرة

١٣٤

ትፐሉ

الوطنيةالعمانية لتنعية الثروة الحيوانية

. 44.

.

TAYAT

TRALIA

YORK

1.74

1 -

<u>- . ست</u> æ; ∻

;:-

10.

70.

(مكتب شروق للأمسهم - ببي)

4.5

م الدولية الرئيسية	مؤشرات اسواق الاسه
# #4 #4 1	V U 2 2 2

1994 /1994		1/£	1/1	4/A	4/4		
ابنى مستوى	أعلى مستوي					المؤشر	البورصة
1741 <u>+,7</u> 7	٠٨, ٢٢٦٢٢	18.87,41	1274+,+7	15417,51	15000,05	نيکاي ډاو	يابان
TV48, 2-	4777,47	Y12-, Y#	äller	A-Y-,YA	Y901,07	داو جونزه	يويورك
71£-,7·	1174	#ITY	٧٤٣٥	aree, Y.	9711,70	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
TTY1, £ .	7171,27	£AY-, Ye	£177°,77	41.T,A£	0.E.,AY	داکس (۲۰ سهما)	لانيا
1AYT, 12	47.4.44	Y74.,40	7740,70	YA.Y. YE	7777,17	کاك (٤٠)	رئسا
Y1-8,4+	4777,774	171-,-0	27**, 79	1744,10	£YYA,A¶	س بي اي	بويسرا
737-,27	17797,77	Y£AA, £Y	۸۰۷٦,٧٦	AIAS, Ye	Y4.0,10	هانغ سنغ	ونغ كونغ
A+#,+£	7297,71	A+0,+8	ATY, 10	A7A,7A	AA0,27	س تي اي	سنغافورة
1477,7-	YAA1, &.	3.07	Y014, Y+	Y000,Y.	Y0£7,0.	المؤشر العام	ستراليا

		(*) نیویورك غایرا.				
		غمم الشوكة	سعر	بق	هر السنا	ائٹی اعا سعر سا (سٹة) (سا
		UNITE	DΚ	INC	3DO	M
		ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP	1138	[4 1	1320 112	841.5 59.75
		AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	323.5 852 490.5	-8 -3 -2.5	541 964 602.5	323.5 645.5 260
		ALLIED DOMECQ AMVESCAP ANGLIAN WATER	496 484 882	-5 11 2	634 743 956	469.5 367 770
		ARJO WIGGINS APL. ARRIVA	122 374.5	9.5 3.5	254 512.5	121.5 332
		ASDA GROUP ASSDARIT FOODS ASSDARIT PORTS	181 500 270.5	9.5 -15 -13.5		142.5 470 268.5
		AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAND	217 592 630	-1 -10 -3	292.5 731.5 793	131.5 451 427
:		BARCLAYS BASS BASS B SHS,	1280 902 91,5	-28 27 0	1949 1175 98	1194 755.16 77
		BBA GROUP BG BILLITON	351.5 354 122	-5.5 -3.5 1	535 396.25 249.3	346 253.67 98.75
		BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL.	255 786	-5 -14	401 1137.5	255 736
		BOOTS BOWTHORPE	957.5 101.5 404.5	6 5 -1.5	1070 603.5	835.2 802 348.5
		BPB BRITAEROSPACE BRITAMERICAN TOBACC		0.25 9 13	440 545 479	287.25 373.75 302.11
		BRITJETROLEIJM BRITJSKY BCAST. BRITANNIC ASR.	798 482 1267.5	3 9 32.5	968.5 532 1356.5	737 342 819,5
	1 4 9,	BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	440 565 568	-3 -8	703 606	435 303,5
		British Land British Steel British Telecom.	105.5 792	0.25 -12	803 190,25 902	495 105 389
		BTR BUNZL BURMAH CASTROL	132 238 927	0 0 -6	259.23 343.5 13 30	127.25 220 920
		CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEITES	604.5 458.5 864.5	-24.5 5 2.5	856 716.5 993	465 210 561.5
		CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	360 540.5	-1.5 3	4.59 626	337.5 270
		CARADON CARLTON COMMS. CATTLES	133.5 425 5 98. 5	-13.5 0 2.5	213.5 585 680	133.5 393 353.5
		CENTRICA CGU CMG	98.75 949 1955	1.25 -22 7.5	[16.25 1280 27^*	81 736 550
		COSHAM COCA COLA BEVERAGES	800 160.5	3	191	.72.5 146.5
		COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER	625 55 % 527.5	15 0 2.5	831.87 689 783	1;1.63 291,25 512.5
		COOKSON GROUP COURTAULDS DAILY MAB'A'	131 446.5	-1 0	278.5 473 3170	131 238.5 1677.5
		DERENHAMS DIAGEO	2125 360.5 611.5	5.5	426.5 778.5	301.5 535.16
		DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP	582 360 1035	9 -14 25	720 601 1298 614.5 1122.5 718.5	472.5 350 817.5
		EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OF.	428 812.5	-16 37_5	614.5 1122.5	400 254 325
		FIRST GROUP	341 58 452 577.5 408	12.5	501	197
		FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL CABLE	577.5 406 252.5	2.5 5 8.5	620 408 321 554,54 925 1983 1208 538 295 911	465 267 78
		GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME	479.5 680	-6.5 17	554.54 925	359.75 574
		GRANADA GROUP GREENALLS GP.	835 358.5	-) 0 -8.3	1208 538	1180 704 315
		GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.	209.5 751 265		295 911 474,34	205 642.5 253
		HALIFAX HAMMERSON	720 491.5 333	-3 -7	977 537_5	663 384
		HAYS HILLSDOWN HDG.	862	1 57 -5	386 1132 206.5 2246	250 641 136
		RSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER	136 1246 1198 984	-18 -38 0.5	2246 2144.5 1048.5	1130 1100 250
		DAT DATACHDALINIDS. DATACHDALINIDS. DATACHDALINIDS.	303 594 516	19.5 -11 6	532 1244	277.5 585
		INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	153.5 364	-l 2	293.5 694	136.5 345.5
		KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	534 236 891	16 0 3	582.5 360 1155	374 228 815
		LAPORTE	533.5	2.5	879 297.5	527.5 154 467.5
		LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	154 593.5 694 450 717 1822.5 210.5 1477.5	⊒4 2.5	774 618.5	444.3 443.5
		LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY	717 1 \$22. 5 210.5	-10 147.5 2.5	10/3	657 817.5 188.25
		MAG GROUP(HDG.) MAN(E D & FJGP. MARKS & SPENCER	1477.5 348.5 494	2.5 0.5 -4	.1930 371.5 664.5	1140 202.5 492
		MEPC MIRROR G.	475 162	-10.5 -1.5	604.28 248.5	445,47 162
		MISYS MORRISON(WA)SPMRTS, NAT, WSTM.BANK	994	4 4	3015	179
		NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER	\$51 433 515	3.5 -3.5 2	1222 1117.5 450 694	488.5 263.5 480
		NEXT NFC NORTHERN FOODS	451.5 118 127	-11.5 5.5 1		
		NORTHERN ROCK NORWICH UNION	505 432	1 -20	835 174,25 236 668,5 523	463 327.5
		NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE	376.5 584.5 611.5	-85 -2 -45	489,36 815,3 799	354,54 535 212
		PEARSON PEN&ORNTLDFD. PENNON GROUP	1030 682 1016.5	20 -5 -5	1200 1007 1128	744 643 831.5
		PERPETUAL PHLKINGTON POWERGEN	3352.5 67.5 818	15 -1.5 -5.5	4537-5 167-5 893	21.57.5 67.5 660
		PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP.	880 843	-12 -15	1060 957	665. 82 617
		RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP	368 1450 270,75)4.5 20 -0.25	427 1567 410	201.5 763 254
		RECKITT & COLMAN REED INTL.	923 492 357.5	-1 -2	1300 716	811.5 433.5
		RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM	505 206.5	9.5 -1 8	454.75 765.5 349.5	227.5 469.5 195.5
		RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE	622 742 200	-5 -21 0,5	1025 1400 304.5	566.5 742 186
		ROYAL & SUN ALL.IN. RYLBK.OF SCTL	522 820	-7.5 -11	808 1127	502 605
		SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I)	324 1277.5 532	1 -10 -8	405.5 1782.5 561	309 670 422
		SCHRODERS SCOT.& NEWCASTLE	1176 \$12.5	-25 25.5	1998.66 945	1066,67 619
		SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH FOWER SECURICOR	584 605 482	5 -6 -3	602 620 563	412.5 420 254.5
		SEDGWICK GROUP SEMA GROUP	209.5 647	7	213 825	119 306.2 5
		SERCO GROUP SETON SCHOLL HUTHCR. SEVERN TRENT	1165 744 1027	14 -2.5 I	1447.5 835 1072	772.5 429.5 853.5
		SHELL TRANSPORT & TR SEBE	354 214.75	-12 0.25	484,5 383,75	316.25 209
		SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP	306.5 145 488.5	-3.5 0 0	414 191.75 589.26	297.5 141 367.97
		SMITHKLINE BHIM. SMITHS INDS.	720.5 715 442	-1.5 0 4	845 997 481	517 640 181.5
		SOMERFIELD SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA	591 287	6 6.5	591 372.5	430 138.5
		STAGECOACH HDG. STD.CHARTERED STOREHOUSE	1120 468.5 220.5	15 4.5 1.5	146 <u>2.5</u> 1039 293.5	664 417.5 216.5
		SUN LIFE & PROVINCIA	515.5	-2.5	641.5	351

1001,01	Ì	ر العدام	ا حوت	
TARMAC	84.5	0.5	133.5	77
TATE & LYLE	417	-5	580	403
TELEWEST COMMS.	152	5.5	208.5	68.5
TESCO	170	1	202	144.67
THAMES WATER	1092	19	1176.03	797.88
THISTLE HOTELS	157.5	3	250	121
THOMSON TRAVEL GRP	145.5	2	199	128.5
THORN	246	0	246	136.5
TI GROUP	440	15	690.5	385
TOMKINS	241	-2	378.75	240
UNIGATE	477.5	0	738	469.5
UNILEVER (UK)	\$78.5	-6.5	707	430.37
UNITED ASSURANCE GRO	647.5	7	647.5	436
UNITED BISCUTTS	195	-3	289.3	194
UNITED UTILITIES	365	15	945	678.5
UTD.NEWS & MEDIA	623	-49	940	620
VIRIDIAN GROUP	596.5	11.5	619.5	444.5
VODAFONE GP.	782	-13	927	304.5
WASTE MANINTL	330	0	331	176
WESSEX WATER	589.5	0.5	611.5	453.5
WHITEREAD	818	46	1130	695
WILLIAMS	322.25	6.25	496.03	316
WILLIS CORROON	199.5	0	207.5	115.5
WOLSELEY	289	-17	556	289
WOOLWICH	332.5	0.5	395.25	287.5
WPP GROUP	314.75	-7.25	467	243
YORKSHIKE WATER	485.5	-0.5	548.5	438.5
ZENECA	2300	12	2762	1717

WILLIS CORROON WOLSELEY	199.5 289	0 -17	207.5 556	115.5 289
WOOLWICH	332.5	0.5	395.25	287.5
WPP GROUP YORKSHIKE WATER	314.75 485.5	-7.25 -0.5	467 548.5	243 438.5
ZENECA	2300	12	2762	1717
T	D 4 3			
[] F	RAN	ICE	,	
ACCOR AGACHE	1427 4545	2.	1772 4545	944 1610
AGF-ASR.GL.DE FRN.	319.1	-6.3	389.9	229.4
AIR LIQUIDE ALCATEL	827 1031	-15 -21	1080,89 1411	756.45 653
ALSTOM	135.5	1.2	205	129
ATOS AXA-UAP	1331 618	-30 22	1640 830	599 384,1
BIC	329	0	510	316.1
BNP BOUYGUES	370 1175	-23 - 25	573 1234	248.5 532
CANAL+	1317	-36	1377	958
CAP GEMENT CARREFOUR	960 3730	8 -69	1010 3 98 5	368.56 2802
CASTNO GUTCHARD-P	576	19	576	300.5
CASTORAMA DUBOIS	1020 412	1 -33.3	1095 575	536 318
CEIELEM	730	0	886	580
CGIP CHRISTIAN DIOR	2901 545	-49 -9	3350 876	1700 545
CIC.Y.	567	1	670	565
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	581
DANONE	3687 1560	5	3687 1838	2136.35 809
DASSAULT AVIATION	1600	12	1994	1209
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	236 843	-6 18	327 914	152.5 540
ELF AQUITAINE	658	-31	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	1131 2300	-45 15	1375 2680	770 1444
EURO DISNEY SCA	9.3	-0.25	12.85	6.9
FINAXA	536	7	720 490	327
FRANCE TELECOM HAVAS	434,5 515	-12.5 4	590	187 371.9
L'OREAL	3451	0	3658	1992
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	491 229.9	8 4.9	657 291.9	333.21 156.1
LEGRAND	1410	-43	1749	1045
LOUIS VUITTON LIMITE	2000 916	8 -26	2712 1375	1863 894
MICHELIN	263.2	9_5	408.9	245
MOULINEX NAVIGATION MEXTE	111 1202	1 0	194 1280	105.9 757
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	454,5	-17.5	683	403.4
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	175.3 402	-10.7	306 457_5	175.3 261
PEUGEOT SA	1000	-5 29	1410	602
PINAULT PRINTEMPS	1006	17	1072	500
POLIET PROMODES	530 3731	2 -19	550 3910	480 1800
RENAULT	276	9.9	393	146.8
REXEL RHODIA	484.2 110.2	-9.8 -2.9	705.5 183	361.25 110.2
RHONE POULENC'A'	285	0.5	346.9	227
SAGEM SAINT GOBAIN	4180 869	-19 -32	4799 1186	2517 781
SANOFI	762	-8	772	479
SCHNEIDER	340	2.0	523	300
SEITA SIDEL	283 433	5.8 8	292 497	171.5 324
SITA	1500	-20	1580	978.12
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	954 1145	-40 -4	1497 1297	700 643.83
SOLLAC LIMITED DATA:	90	G	139	64.1
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	25.05 1029	0.8 9	27.95 1133	12.4 567
SYNTHELABO	1011	31	1059	617
TFI (TV.FSE.I)	1006	4	1010	492.6 145.9
THOMSON-CSF TOTAL	215.5 616	گ4 1 9 -	257.8 800	145.9 556
UAP (CIE.)	232	0	323	150
USINOR VALEO	62.05 484	-0.1 10.9	124.5 672	60 354,4
VIVENDI (EX-GENERALE	1300	-18	1425	648
WORMS ET CIE R	355	0	519	290

GE	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	200	-16	328.5	200
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS,	525.5 1095	-10.5	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	113	-2.5	155.9	112
AMB AACHAMUNCH BET.R	260	5	263	150
AXA COLONIA KONZERN	206	5	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	31.9 67.5	0.2 -0.9	49.99 93.4	28.5 54.9
BAYER	67.1	-0.9	96	57.1
BAYER HYPO-UND-VBK.	130.2	-6.8	184	91.48
BEIERSDORF	102.5	-1.5	126	73.4
BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK	87.95 73.8	6.95 0.8	91.7\$ 86.7	38.5 45.2
BRW HOLDING	30	0.5	34	26.95
BMW	1315	-55	1980	904,48
COMMERZBANK	52.8	-1.1	75.5	50,2
CONTIGAS CONTINENTAL	1057	0.4	1060 62.45	560 38 8
DAINLER-BENZ	162.6	0.9	201.84	107.67
DEGUSSA	81	-3	120.2	75
DEPFA-BANK	136.8	2.3	157	92.6
DEUTSCHE BANK	109.5	-4,75 0	162.2 63	104.5
DEUTSCHE HYPBILFF.HA DEUTSCHE TELEKOM	53.7	-0.3	55.4	37.8 29.9
DRESDNER BANK	73.A	4.1	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	74	0	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	298	8	380 970	156,5
FORD-WERKE FPB HOLDING	300 317	ò	920 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	94.5	4.5	142.8	81
FREKRUPP-HOESCH KRU	259	4.5	390.7	247
GEHE	196	3	112.5	87.5
HEIDELB DRUCKMASCH	122	-2	168	95.8
HEIDELBZEMENT HENKEL	1.57	0 -1.5	179 159.5	123
HENKEL PRÉF.	135.5 157.5	-1.5	182.9	79.5 85
HEW	46.5	-0.5	52.5	44.5
HOCHTIEF	62.4	-2.9	90.5	60.6
HOECHST	73.6	0.7	96.25	58.8
SAR-AMPERWERKE	690	6	821 986	545
KARSTADT KOELN RUCKLGESELL	781 2300	16 20	2590	530 1510
LAHMEYER	84	ئىر 2.0-	101	65.5
LEIFHEIT	60	0	66.5	50.6
LINDE	1070	-20	1374	975
LUFTHANSA	40.25	-0.75	55.3	29.3
MAN	540	1	773	452
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	180.E 30.5	-1.2 -0.5	206 42.8	71.8 28.1
METRO	102	کی۔ ک	121.5	63.65
MOBILCOM NM	529.5	-0.5	668	50.5
MUNCH, RUCK, REGD.	737	0	965.41	473.82
NECKARWERKE STUTTGAR	590	٥	615	430
NESTLE DEUTSCHLAND	463.5	0	545	462.5
PREUSSAG	617.5	7.5	769	447
RWE RWE PREF.	92.2 63.1	-0.6 -0.9	110.5	73 58.6
RWE-DEA	475	0.9	515	42I
SAP	990	-10	1219	409.5
SAP PREF.	1060	-20	1315	422.5
SCHERING	184	4.5	226.9	152
SIEMENS	121.3	12	138.6	99.5
SPRINGER (AXEL) R	1055	15	1620	999
SUEDZUCKER THUEGA	890 590	-5	1159 695	826 460.1
THYSSEN	349	0 -95	491	331
THYSSEN INDUSTRIE	389	9	488	295

VEW 'B'	520	0	635	475
VIAG	1315	-20	1374.5	756
VICTORIA VERS.	2350	0	2495	1150
VOLKSWAGEN	135.5	3.5	196.8	88.34
VOLKSWAGEN PREF.	90	0	139	67.86
WCM BETEILIGUNG	71,4	-0.6	79.5	27,45
WUERTT.VERS.BET.	2623	5	2920	1645

WOEKIT.VERS.BET.	1925		2,720	1043			
SWITZERLAND							
AARE-TESSIN R (ATEL)	869	0	998	765			
ABB AG B'	1765	-44	2575	1633			
ABBAGR	358	-5	523	321.5			
ADECCO B	600	-30	792	349			
ALUSUISSE R	1665	23	2011	1203.73			
ARES-SERONO 'B'	1800	20	2900	1740			
BALOISE R	1050	.49	1550	650.02			
BARRY CALLEBAUT	311.5	4	347	307.5			
BCA.B.	489.5	1	740	369			
	489.3 296	ß.	451				
BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE	273.5	-26.5	453	207.6 208			
CIBA SPECIALTY CHEMS	133.5	-203	214				
CLARIANT		-24		133.5			
	691		1040	515			
CREDIT SUISSE R	212	-3Z	382	178			
ELEKTROWATT B	550	0 125	615 91 00	513			
EMS-CHEMIE B'	8300			6695			
GOTTHARD BANK 'B'	1010	-15	1400 2120	700 890			
HELVETIA PATRIA R	1440	9 -5	2149				
HOLDERBANK B	1645			1093			
HOLDERBANK R	325	-9.5	436	221			
JULIUS BAER 'B'	3995	-105	5475	2000			
KUONI REISEN R	4906	-54 -4	8770 980	4800			
NESTLE R	835 2780	-34	3498	524 1786			
NOVARTIS B'	2388	-94 -44	2751	2079			
NOVARTIS B	2382	-57	2749	2079			
OERLIKON-BUPHRLER	230	I	310	173			
PARGESA B'	2100	2	2725	1700			
PHARMA VISION B' (L.	948	ī	1074	805			
PHARMA VISION B' (S	945	ò	1092	814			
PIRELLI INTL. TO	339	1	385.5	298			
RICHEMONT B'A'	1545	23	2245	1420			
RJETER HOLDING R	868	28	1175	557			
ROCHE HOLDING 'B'	24250	250	27000	20400			
ROCHE HOLDING GSH	16040	-35	17655	12090			
SAIRGROUP R	365	1	517	350			
SAURER AG ARBON R	1100	-40	1710	904			
SCHINDLER R	1817	-19	2695	1510			
STILLHALTER VIS.	382	-8	486	338.54			
SULZER MEDICA	272.5	-21.5	430	272.5			
SULZER R	786	-37	1286	785			
SURVEILLANCE B'	1210	-56	2920	1210			
SWISS LIFE B	957	-49	1395	786			
SWISS RE R	3225	-75	4120	1991			
THE SWATCH GROUP B'	838	-18	1300	715			
THE SWATCH GROUP R	208	-12	272	174.5			
UBSR	476	-32.5	653	299			
VALORA R	390	-3	479	275.5			
AONLOBET B.	3800	D .	2790	1990			

ACOM 7720 -270 8000 5410 ADVANTEST 5830 30 12363.57 5560 AIFUL 6650 290 10100 6250 AISIN SEIKI 1329 4 1750 1200 AISIN SEIKI 1109 4 1750 1200 AJNOMOTO 1166 2 1450 1000 ALL NIPPON AIRWAYS 479 4 762 430 ALL NIPPON AIRWAYS 479 4 762 430 ASAH BIANK 454 -19 848 405 ASAH BIANK 454 -19 848 405 ASAH BIANK 454 -19 848 405								
ADVANTEST \$830 30 12363.57 5560 AIFUL 6650 290 10100 6250 AISIN SEIKI 1329 4 1750 1200 AIWA 4150 80 5520 2190 AJINOMOTO 1166 2 1450 1000 ALL NIPPON AIRWAYS 479 4 762 430 ALPS ELECTRIC 1730 -56 1910 1010 ASAH BANK 454 -19 848 405	JAPAN							
AISIN SEIKI 1329 4 1750 1200 AIWA 4150 -80 5520 2190 AJINOMOTO 1166 2 1450 1000 ALL NIPPON AIRWAYS 479 4 762 430 ALPS ELECTRIC 1730 -56 1910 1010 ASAHB BANK 454 -19 848 405								
ALL NIPPON AIRWAYS 479 4 762 430 ALPS ELECTRIC 1730 -56 1910 1010 ASAHI BANK 454 -19 848 405								
ASAHI BANK 454 -19 848 405								
ASAHI CHEMICAL IND. 443 -16 610 406 ASAHI GLASS 725 -15 958 480 BANK OF FURUOKA 471 -9 560 399								
BANK OF TOKYO-MITSUB 1074 -16 2320 976 BANK OF YOKOHAMA 250 -1 540 247								
BANTU PHARMS. 1864 26 2010 1220 BENESSE 5300 0 5830 2780 BRIDGESTONE 3190 -70 3540 2490								
CANON 2830 -75 3680 2620								



Geneva Teli + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

1792 -47 2430

CANON SALES

- 1	CANON SALES	1/92	4/	2430	1320
- 1	CASIO COMPUTER	987	-29	1330	805
	CENTRAL JAPAN RAILWA	595000	-3000	600000	383000
	CHIBA BANK	455	2	629	392
i	CHUBU ELEC POWER	2130	0	2170	1960
- 1	CHUGOKU BANK	1819	31	1883	1530
	CHUGOKU ELEC.POWER	2110	-15	2125	1810
- 1	CITIZEN WATCH	1010	25	1191	191
i				3600	
	CREDIT SAISON	2620	-60		2510
- 1	DAI NIPPON PRINTING	2075	-20	2670	1971
- 1	DAI-ICHS KANGYO BK.	619	-21	1400	563
- 1	DAIEI	360	-14	783	300
ţ	DADCHI FHARM.	1835	-25	2000	1230
= !	DATWA BANK	163	-5	590	130
ĒΙ	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1214	-11	1390	624
1	DATWA SECURITIES		-15		
11		447	-12	787	405
41	DOI	322000	-18000	662000	289000
i	DENSO	2325	-45	3060	2070
	EAST JAPAN RAILWAY	696000	-4000	709000	539000
-	EBARA	1053	-10	1640	991
Į	EISAI	1778	9	2510	1610
- 1	FAMILYMART	5010	-120	5530	4080
- 5	FANUC	4220	-10	5150	4180
1					
Į.	FUJI BANK	329	-59	1490	329
- 1	FUJI HEAVY INDS.	756	11	865	313
- }	FUR PHOTO FILM	4900	30	5500	4180
- 1	FUIL TELEVISION NETW	532000	-5000	712000	503000
- 1	FURSAWA PHARM.	1232	-41	1339	997
ŧ	FURTSU	1244	-38	1602	1244
1	FURURAWA ELECTRIC	417	12	681	388
	FUTABA	4750	-260	6000	4750
CA A WEST ASSESSMENTS	GUNMA BANK				
ì		921	-15	1070	840
į	HACHUUNI BANK	1146	11	1230	950
	HANKYU	495	-3	619	490
- 1	HIROSE ELECTRIC	6800	136	9430	5860
- 1	HITACHI	620	0	0611	620
ì	HITACHI CREDIT	1990	4	2680	1986
į	HOKKAIDO ELEC.POWER	2045	50	2045	1780
- 1	HOKURIKU ELEC. POWER				
ŀ		2050	25	2050	1800
- 1	HONDA MOTOR	4870	-60	5500	3720
- 1	HOYA	4740	100	5150	3350
- 1	INDUSTRIAL BRJAPAN	570	-11	1590	509
ĺ	ISETAN	1179	-6	1301	485
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	243	-7	363	189
į	ITO YOKADO	6600	-40	74S0	
	ITO YOKADO	6600 250	-40 -15	7450	5550
- 1	TTOCHU	250	-15	504	192
į	ITOCHU JAPAN AIRLINES	250 370	-15 0	504 513	192 337
-	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	250 370 1030000	-15 0 -40000	504 513 2150000	192 337 969000
-	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	250 370 1030000 965000	-35 0 -40000 0	504 513	192 337
-	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	250 370 1030000	-15 0 -40000	504 513 2150000	192 337 969000
and age of the same of the same	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	250 370 1030000 965000	-15 0 -40000 0	504 513 2150000 1900000	192 337 969000 819900 445
and age of the same of the same	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	250 370 1030000 965000 504 2160	-15 0 -40000 0 -4 -5	504 513 2150000 1900000 633 3130	192 337 969000 319000 445 1450
The same to the special state that the	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA	250 370 1030000 965000 504 2160 372	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10	504 513 2150000 1900000 633 3130 619	192 337 969000 819000 443 1450 282
The same to the special state that the	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	250 370 1030000 965008 504 2160 372 750	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10	504 513 2150000 1900000 633 3130 619 820	192 337 969000 810000 443 1450 282 483
the state of temption are payed to design the same the	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1	504 513 2150000 1800000 633 3130 619 820 2460	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010
The same and the same papers and a same the same the same that the same	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANAI ELECTRIC PWR. KAO	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10	504 513 2150000 1900000 633 3130 619 820 2460 2395	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1639
THE PERSON NAMED IN COMPANY OF PERSONS ASSESSED.	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260 306	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1	504 513 2150000 1800000 633 3130 619 820 2460	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010
THE PERSON NAMED IN COMPANY OF PERSONS ASSESSED.	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANAI ELECTRIC PWR. KAO	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5	504 513 2150000 1900000 633 3130 619 820 2460 2395	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1639
THE PERSON NAMED IN COMPANY OF PERSONS ASSESSED.	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260 306	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40	\$04 \$13 2150000 1900000 633 3130 619 820 2460 2395 455 286	192 337 969000 819900 443 1450 282 483 2010 1638 195
many and a second on the second secon	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 4000	-35 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90	504 513 2150000 1900000 633 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390	192 337 969000 810000 443 1450 282 483 2010 1638 195 145 3900
the matter of the party of the	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA	250 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 4000 460	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -70 -11	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2305 455 286 8380 570	192 337 969000 819900 443 1450 282 483 2010 1638 193 145 3900 430
many and a second on the second secon	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2400 2260 396 185 4000 460 14000	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -111 70	504 513 2150000 1900000 603 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300	192 337 969000 810000 443 1450 282 483 2010 1638 193 145 3900 430 12860
the matter of the party of the	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN	250 370 1030000 965008 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 4000 460 14000 1665	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 .5 -90 -11 70	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2305 455 286 8300 570 20300 1800	192 337 969000 810000 443 1450 282 483 2010 1638 195 145 3900 430 12860 1296
the same of the sa	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINIKI NIPPON RAILWAY	250 370 1030000 965000 504 2160 372 2400 2260 306 460 14000 1665 604	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 70 10 -13	504 513 2150000 1900000 603 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300	192 337 969000 819000 443 1450 287 287 483 2010 1638 195 145 3900 430 12860 1299 591
the matter of the party of the	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO PLECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	250 370 1030000 965008 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 4000 460 14000 1665	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 .5 -90 -11 70	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2305 455 286 8300 570 20300 1800	192 337 969000 810000 443 1450 282 483 2010 1638 195 145 3900 430 12860 1296
the state of the s	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO PLECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	250 370 1030000 965000 504 2160 372 2400 2260 306 460 14000 1665 604	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 t -5 -90 -11 70 10 -13 7	504 513 2150000 1000000 633 3130 649 820 2460 2395 455 286 8300 1800 20300 1800 728 1310	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1636 195 145 3900 430 12860 1290 591
the state of the s	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINI NIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2400 2260 306 185 4000 469 14000 1665 604 1120 98	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 t -5 -90 -11 70 10 -13 7	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2395 453 286 8390 570 20300 1800 728 1310 166	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 195 195 196 145 2900 430 1286 1290 97 97 97 97 97 97 97 97 97 97 97 97 97
THE RESIDENCE AND PROPERTY AND PARTY	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY BND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	250 370 1030000 963000 504 2166 372 750 2400 2250 306 185 4000 469 14000 469 14000 1665 604 1120 98 1216	-15 0 -40000 0 -4 -3 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 70 10 -13 7	504 513 2150000 1900000 633 3130 649 830 2460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 728 1310 1615	192 337 96-9000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 1286 1290 591 909 95 860
	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KOKUSAI SIEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	250 370 1030000 963000 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 460 460 460 14000 1665 604 1120 98 1216 1970	-15 0 40000 0 4 -5 -10 1 5 -90 11 7 70 10 -13 7 -3 -18 -23	504 513 2150000 1000000 603 3130 619 820 2460 2395 455 700 20000 1800 728 1310 166 1615 2950	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1636 195 145 3900 430 1296 1296 1290 591 909 95 860 1770
The same is the same of the sa	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM HAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAÍLWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KORUSAI SECURITIES KOKLYJO KOMATSU	250 370 1030000 963008 504 2166 372 750 2260 306 4000 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631	-15 0 -40000 0 -4 -3 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 70 10 -13 7	504 513 2150000 1800000 633 3130 619 820 2460 2395 453 286 8300 570 728 1310 166 1615 2950 775	192 337 96-9000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 1286 1290 591 909 95 860
the same of the sa	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KOKUSAI SIEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	250 370 1030000 963000 504 2160 372 750 2400 2260 306 185 460 460 460 14000 1665 604 1120 98 1216 1970	-15 0 40000 0 4 -5 -10 1 5 -90 11 7 70 10 -13 7 -3 -18 -23	504 513 2150000 1000000 603 3130 619 820 2460 2395 455 700 20000 1800 728 1310 166 1615 2950	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1636 195 145 3900 430 1296 1296 1290 591 909 95 860 1770
The same is the same of the sa	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM HAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAÍLWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KORUSAI SECURITIES KOKLYJO KOMATSU	250 370 370 1030000 965000 965000 904 2168 372 750 22400 2260 366 4000 466 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 7 0 -13 7 -3 -18 -23 -4 6	504 513 2150000 1000000 033 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 775 1615 2950 775 476	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 12860 1290 95 95 800 1779 449
the same of the sa	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 185 4000 1663 604 1120 98 1216 1970 631 302 1254	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -11 70 10 -13 7 -3 -18 -23 -4 6 -23	204 513 2130000 1900000 633 3130 619 820 22460 2395 425 286 8390 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 195 1260 1290 591 909 95 800 1770 499 1040
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM HAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAÍLWA KEYENCE KINDEN KINIPON RAILWAY KIND SREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KURARAY KYOCERA	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2260 306 4000 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 302 1254 6070	-15 0 -40000 0 -4 -5 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 10 -13 7 7 -3 -18 -23 -4 6 -25 -190	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 826 2395 455 286 8300 570 20300 1800 772 1310 166 1615 775 476 1301 8320	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 193 195 196 2900 430 12860 1290 909 95 800 1779 499 249 2560 1779 499 249 2560 2660
	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SECTRIC PWR KAO KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY BID. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE LINDEN KININ INIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUNAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	250 370 1030000 963000 504 2166 372 750 22400 2260 306 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 302 1254 6070 2100	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 t -5 -90 11 70 10 -13 7 -3 -18 -23 -4 6 -23 -190 25	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 2340	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 1286 1290 95 95 800 1779 249 1040 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050
	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIG ELEC-POWER MABUCHI MOTOR	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4000 1663 604 1120 98 1216 1216 1970 631 302 1254 6070 2100 9340	-15 0 -40000 0 -4 -5 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 10 -13 7 7 -3 -18 -23 -4 6 -25 -190	504 513 2150000 1900000 603 3110 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 11	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1439 195 145 3900 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 1830 1830 1830 1830
	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SECTRIC PWR KAO KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY BID. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE LINDEN KININ INIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUNAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	250 370 1030000 963000 504 2166 372 750 22400 2260 306 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 302 1254 6070 2100	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 t -5 -90 11 70 10 -13 7 -3 -18 -23 -4 6 -23 -190 25	504 513 2150000 1000000 633 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 2340	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 1286 1290 95 95 800 1779 249 1040 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050
	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIG ELEC-POWER MABUCHI MOTOR	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4000 1663 604 1120 98 1216 1216 1970 631 302 1254 6070 2100 9340	-15 0 -40000 0 -4 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 7 70 10 -13 77 -3 -18 -23 -4 6 -23 -190 25 -100 25 -100 -4 -4 -4 -5 -100	504 513 2150000 1000000 603 3130 619 820 2460 2395 455 8300 570 20300 1800 772 1310 166 1615 2950 775 476 1301 1301 1301 1301 1301 1301 1301 130	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 193 194 12860 1290 591 12860 1290 995 800 1779 499 249 1040 5660 1830 1830
	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SECTRIC PWR KAO KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KININIPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	250 370 370 1030000 965000 965000 904 2168 372 750 22400 2260 366 185 4000 466 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 1216 1970 631 1216 1970 9340 940 940 940 940 940 940 940 940 940 9	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 t -5 -90 10 -13 7 70 10 -13 7 -18 -23 -4 6 -25 100 4-10 46 -10	504 513 2150000 1000000 033 3130 619 820 2460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 775 775 776 1310 1615 2950 1770 775 1770 1770 1770 1770 1770 177	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 1286 1290 95 95 800 1779 249 1040 1080 1099 1099 1099 1099 1099 1099 109
والمساور ومواهد والمساور مراجع والمساور مراجع والمساور مساور مراهم فيدا مساورات ومراهم فيدا مساورات المساورة	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KOKUSAI SECURITIES KOKUSYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KUSCHI ÜLECLPOWER MABUCHI MOTTOR MAKITA MARUEENI MARUI	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 185 4000 460 1665 601 1120 98 1216 1120 98 1216 6070 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -90 10 1 -7 -11 770 10 -11 770 10 -11 770 10 -11 8 -23 -4 6 -20 100 46 -10 10	504 513 2150000 1900000 603 31100 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 1700 1700 1700 423 423 1700 1700 423 423 424 424 424 424 424 424 424 424	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1439 195 145 3900 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1010 1010 1030 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105
والمساوا والمتاكلة والمتاكر والمساور والمتاكر والمساور والمساور والمتاكر والمساور والمتاكلة والم	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIJ ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUSENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2260 306 4000 469 185 4000 466 98 1216 1970 631 302 1254 6070 2100 9340 1639 235 235 239 235 239 235 235 236 237 237 237 237 237 237 237 237 237 237	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 7 7 -3 -18 -23 -190 25 100 46 -10 -29	504 513 2150000 1000000 03 3130 619 820 2460 2395 455 686 8390 270 286 8390 1800 772 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 2340 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 193 194 12860 1290 591 1290 591 1779 499 249 1040 5660 1830 1010 1830 1830 1831 1845 1845 1845 1845 1845 1845 1845 184
المواطنية الموادي والمساع من من المواطنية الموادية الموادي	TOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SECTRIC PWR KAO KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI SECURITIES KOKUNAN KOPEN STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIG ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	250 370 370 1030000 965000 9504 2166 372 750 22400 2260 366 485 4000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 1216 1970 631 1216 1970 631 1216 1970 302 1254 6070 9340 9440 9440 9540 9540 9540 9540 9540 95	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -90 10 1 -7 -11 770 10 -11 770 10 -11 770 10 -11 770 10 -11 8 -23 -4 6 -20 100 46 -10 10	504 513 2150000 1900000 603 31100 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 1700 1700 1700 423 423 1700 1700 423 423 424 424 424 424 424 424 424 424	192 337 969000 319000 443 1450 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 12860 1290 5701 909 95 800 1779 499 1040 560 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010
والمساوا والمتاكلة والمتاكر والمساور والمتاكر والمساور والمساور والمتاكر والمساور والمتاكلة والم	TOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITSE CURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIJ ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUSENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2260 306 4000 469 185 4000 466 98 1216 1970 631 302 1254 6070 2100 9340 1639 235 235 239 235 239 235 235 236 237 237 237 237 237 237 237 237 237 237	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 7 7 -3 -18 -23 -190 25 100 46 -10 -29	504 513 2150000 1000000 033 3130 619 820 2460 2395 4455 286 8390 570 20300 1800 7728 1310 1665 295 476 1301 8320 2400 1600 1775 476 1301 8320 1770 474 1311 1615 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 193 194 12860 1290 591 1290 591 1779 499 249 1040 5660 1830 1010 1830 1830 1831 1845 1845 1845 1845 1845 1845 1845 184
المواطنية الموادي والمساع من من المواطنية الموادية الموادي	TOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KODO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KBIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLECLINDL	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4000 1663 604 1120 98 1216 1120 98 1216 6070 2100 9340 1639 235 235 235 235 235 235 235 235 235 235	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 1 5 -40 1 1 70 10 -11 170 10 -23 -4 6 -23 -190 25 100 46 -10 10 -29 0 -40 -40	504 513 2150000 1900000 633 3110 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 170 423 421 10600 1770 423 421 421 421 421 421 421 421 421 421 421	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1439 195 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1010 1830 193 193 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
الجوافية ومهمي والمساع والمراهدات ومداعوات ووالجوار والسطارات المارات الماسات المساعة المساعة المساعدة المساعدة والمساعدة والم	TTOCHU JAPAN ABILINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHI ELEC. POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. UNDL MATSUSHITA ELEC. UNDL	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2260 306 4000 460 185 4000 460 1665 604 1120 98 1216 1970 631 302 2100 2100 6070 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2	-15 0 -40000 -4 -40000 -4 -5 -10 1 5 -40 1 -5 -90 -11 7 -3 -18 -23 -190 25 100 -40 -10 -29 0 -40 3	504 513 2150000 1000000 03 3130 619 820 2460 2395 455 8390 570 20300 1800 772 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 2340 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 193 194 12860 1290 591 12860 1290 591 1779 499 249 1040 5660 1830 1010 1830 1010 1010 1010 1010 101
- The state of the	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOMASAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHIG ÉLEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUJ MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINGS.	250 370 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2260 366 185 4000 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 1216 1970 631 1216 1970 631 1234 6070 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 940 940 940 940 940 940 940 940 94	-15 0 -40000 0 -4 -3 -10 1 5 -90 10 1 -5 -90 10 -13 7 -18 -23 -4 6 -25 100 44 -10 10 -29 0 -40 3 13	504 513 2150000 1000000 603 3130 619 820 22460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 775 775 1310 1665 2950 775 1310 1665 1310 1660 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 12860 1290 5701 909 95 800 1770 499 249 1040 1010 1193 1193 1193 1193 1193 1193 119
	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KBIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAI SCURITIES KOKUSYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARTEENI MARTUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINDERA	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4800 4600 1665 601 1216 1120 98 1216 1120 98 1216 1070 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 5 -90 10 -13 7 -3 -18 -23 -4 6 -20 -10 -29 0 -40 3 -21 13 -21	504 513 21350000 1900000 603 31130 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 22950 775 476 1301 8320 2340 1600 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310	192 337 969000 319000 443 1430 282 483 2010 1439 195 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1010 1010 1030 104
	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	250 370 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2260 366 185 4000 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 1216 1970 631 1216 1970 631 1234 6070 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 1439 940 940 940 940 940 940 940 940 940 94	-15 0 -40000 0 -4 -3 -10 1 5 -90 10 1 -5 -90 10 -13 7 -18 -23 -4 6 -25 100 44 -10 10 -29 0 -40 3 13	504 513 2150000 1000000 603 3130 619 820 22460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 775 775 1310 1665 2950 775 1310 1665 1310 1660 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	192 337 969000 319000 443 1450 282 483 2010 1639 195 145 3900 430 12860 1290 5701 909 95 800 1770 499 249 1040 1010 1193 1193 1193 1193 1193 1193 119
- The state of the	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KBIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAI SCURITIES KOKUSYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARTEENI MARTUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINDERA	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4800 4600 1665 601 1216 1120 98 1216 1120 98 1216 1070 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 5 -90 10 -13 7 -3 -18 -23 -4 6 -20 -10 -29 0 -40 3 -21 13 -21	504 513 21350000 1900000 603 31130 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 22950 775 476 1301 8320 2340 1600 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310	192 337 969000 319000 443 1430 282 483 2010 1439 195 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1010 1010 1030 104
	ITOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE RINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KASUSHITA ELECURIS MARUJ MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECURIS MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	250 370 370 1030000 965000 504 2160 372 750 2260 306 185 4000 469 14000 1665 604 1120 98 1216 1970 631 1216 1970 631 1254 6070 9340 1639 2100 9340 1639 2130 940 940 940 940 940 940 940 940 940 94	-15 0 -40000 0 -4 -3 -10 1 5 -90 10 1 -5 -90 10 1 -13 7 -18 -23 -4 6 -20 -40 3 13 -21 -20 -7	504 513 2150000 1000000 603 3110 619 820 22460 2395 455 286 8390 570 20300 1800 775 775 1310 1665 2950 775 1301 8320 2460 2395 455 1800 775 1800 775 1900	192 337 969000 319000 443 1450 282 443 2010 1639 195 145 3900 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249 1040 1080 1091 193 194 1010
	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4000 1663 604 1120 98 1216 1120 98 1216 1070 2100 9340 1637 2100 9340 1639 2130 2139 2139 2139 2139 2139 2139 2139 2139	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 5 -90 1 7 -3 -18 -23 -4 6 -27 -190 -29 0 -40 3 -10 -29 0 -40 -10 10 -29 0 -40 -7 -3	504 513 21350000 1900000 603 31130 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 22950 775 476 1301 8320 2340 1600 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1439 195 145 3900 1286 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 101
- The state of the	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINIKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUNAI SECURITIES KOKUNAI SECURITIE	250 370 1030000 965000 504 2166 372 750 2260 306 4000 469 185 4000 469 1216 1120 98 1216 1970 631 302 11254 6070 2100 1639 235 4080 1218 4080 1639 235 4080 1639 235 4880 231 4880 2499 781 273 1100	-15 0 -40000 0 -4 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 7 -7 -10 10 -13 -190 25 -190 25 -190 -10 -10 -10 -10 -10 -29 0 -40 -10 -29 0 -40 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	504 513 2150000 1000000 603 3110 619 820 619 82460 2395 455 8390 8390 1800 728 1310 166 1615 2950 775 476 1301 8320 2340 1310	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1638 195 145 3900 1280 1290 391 145 3900 1290 391 145 3900 1290 391 145 3900 1290 391 145 3900 1290 391 145 3900 1290 391 145 3900 1290 391 193 193 193 193 193 193 193
	TTOCHU JAPAN ABRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY B\D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KENKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	250 370 1030000 965000 504 2160 312 750 2260 306 4000 1663 604 1120 98 1216 1120 98 1216 1070 2100 9340 1637 2100 9340 1639 2130 2139 2139 2139 2139 2139 2139 2139 2139	-15 0 -40000 0 -4 -5 -10 1 5 -40 1 5 -90 1 7 -3 -18 -23 -4 6 -27 -190 -29 0 -40 3 -10 -29 0 -40 -10 10 -29 0 -40 -7 -3	504 513 21350000 1900000 603 31130 619 820 22460 2395 455 570 20300 1800 728 1310 166 1615 22950 775 476 1301 8320 2340 1600 1770 423 22195 4310 1660 1770 423 22195 4310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310	192 337 969000 819000 443 1450 282 483 2010 1439 195 145 3900 1286 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 101

	0.50		404	170
MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI TST.& BKG	250 739	0 -21	1900	684
MITSULE COMPANY	723	1	993	651
MITSUI CHEMICALS	373	12	448	175
MITSUI FUDOSAN	927	-13	1650	883
MITSUI MARAFIRE INS	620	2	776	552
MITSUI MING & SMELT.	583	-7	646	480
MURATA MANUFACTURIN		-70	5800	3300
MYCAL	885	-1	1410	760
NAGOYA RAILROAD	415	11	463	390
NANKAI ELEC.RY.	566	i,	600 1550	550 928
NEC	928	RĘ- 11-	1314	928 988
NGK INSULATORS	1280 1200	-11 -46	1307	710
NGK SPARK PLUG	656	0	B35	626
NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	920 9600	-230	13999.93	7700
NIDEC	10300	370	12600	4350
NIKKO SECURITIES	414	-38	667	324
MIKON	917	-7	2060	795
NINTENDO	12950	-150	14280	10000
NIPPON CREDIT BANK	141	-l	185	93
NIPPON ELEC.GLASS	1500	-29	1800	1335
NIPPON EXPRESS	684	10	856	585
NIPPON MEAT PACKERS	1519	0	1908	1500
NIPPON OIL	396	6	\$41 /07	327 380
NIPPON PAPER INDS.	469 222	-29 -4	685 296	148
NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	40150	950	47500	34600
NIPPON YUSEN KK	445	3	496	327
NISSAN MOTOR	410	-6	729	376
NISSIN FOOD PRDS.	2085	-8,5	2910	1950
NITTO DENKO	1750	55	2390	1695
NKK	96	-5	194	95
NOMURA SECURITIES	1302	-48	1800	1280
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	461 1860000	-4 -20000	600 1270000	359 920000
NSK	519	-2	645	290
NTT DATA	517000	-3000	717999.94	430999 94
OBAYASHI	518	-23	760	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	400	8	621	373
ОЛ РАРЕК СО.	520	I .	704	403 774
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1474 1475	-26 -22	1589 2600	1435
ONO PHARM.	3510	9	4000	2020
ONWARD KASHIYAMA	1625	-56	1960	1370
ORIENTAL LAND	4800	-200	7300	4500
ORIX	9030	-110	10600	7790
OSAKA GAS	360	0	365	261
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2485 6170	5 -50	2895 7850	1850 5000
RICOH	1268	-1	1820	1240
ROIDM	13010	-160	16000	11200
SAKURA BANK	248	-15	704	220
SANKYO (1ST)	3200	50	4236	2870
SANWA BANK	920	-30 12	1570 439	\$08 296
SANYO ELECTRIC SECOM	386 8190	10	587Q	7130
SEIBU RAILWAY	4110	-100	6020	3800
SEKISUI CHEMICAL	580	-65	1010	580
SEKISUI HOUSE	1049	-14	1198	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8240	-79	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK	1109	0	1240	930 795
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	865 2065	-52 25	1180 2090	1810
SHRONO ELECTRIC FOW	3130	260	3670	2380
SHIMIZU	389	-15	610	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2240	-10	3550	1990
SHIONOGI	816	-24	868	540
SHISEIDO	1338	-18	2070	1338
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1395	5 19 00	1500 46300	1060 31500
SMC	34000 9740	1900	12000	9470
SOFTBANK	6100	-10	7290	2000
SONY	10290	-350	13390	9450
SONY MUSIC ENTINT LIA	4840	100	6350	3700
SUMITOMO	640	-19 -24	960 1860	570
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1133 424	6	470	1008 237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1294	-2	1940	1175
SUMITOMO MARAFIRE I	720	5	866	580
SUMITOMO METAL INDS.	162	-1	290	139
SUMITOMO METAL MININ	506	4	713	364
SUMITOMO TRUST & BAN	380	-21	1260	337
SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM.	1290 2710	5 -20	1440 3430	2460
TAKASHIMAYA	927	0	1480	546
TAKEDA CHEMICAL INDS	3830	40	3830	3150
TAKEFUII	6240	140	7680	4470
TDK	9620	60	11700	8900
TEUIN	367	9	466	220
TERUMO TOBU RAILWAY	2455	-75 1 ·	2775 509	1700 323
TOHO	361 13910	-10	16800	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2020	-15	2060	12000
TOKAL BANK	588	1	1030	501
TOKIO MARAFIRE INS.	1229	-11	1520	1040
TOKYO ELECTRIC POWER	2690	-100	2750	2170
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3180 287	-100 -1	8670 314	3180 261
TOKYU	329	-6	624	313
TONEN	675	-5	1190	572
TOPPAN PRINTING	1505	-37	1760	1381
TORAY INDS.	584	-1	778	514
TOSHIBA	474	4	665	470
TOSTEM CORPORATION	[898	2	2510	1110
TOTO TOYO SEIKAN	827 1920	-18 27	1350 23 50	740 1480
TOYO TRUST & BANKING	1920 49 9	-10	1000	148U 445
TOYODA AUTOLOOM WKS	2280	-60	2520	2200
TOYOTA MOTOR	3030	-160	3930	2950
UNICHARM	5190	-30	5620	3700
UNY	2035	20	2445	1640
VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	930 540000	-44 9006	1500 565000	930 367000
YAMAGUCHI BANK	540000 1490	50	1819	367000 1392
YAMANOUCHE PHARMS.	3070	-10	3250	2680
YAMATO TRANSPORT	1502	-10	1800	1430
YAMAZAKI BAKING	1230	-29	1750	1070
YASUDA FIREAMAR.INS.	582	-17	763	401

TAISHO PHARM.	2710	-20	3430	2460
TAKASHIMAYA	927	0	1480	646
TAKEDA CHEMICAL INDS		40	3830	3150
TAKEFUII	6240	140	7680	4470
TDK	9620	60	11700	8900
TEUIN	367	9	466	220
TERUMO	2455	-75	2775	1700
TOBU RAILWAY	361	1	509	323
тоно	13910	-10	16800	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2620	-15	2060	1860
TOKAL BANK	588	1	1030	501
TOKIO MARAFIRE INS.	1229	-11	1520	1040
TOKYO PLECTRIC POWER		5	2750	2170
TOKYO ELECTRON	3180	-100	8670	3180
TOKYO GAS	287	-1	314	261
TOKYU	329	-6	624	313
TONEN	675	-5	1190	572
TOPPAN PRINTING	1505	-37	1760	1381
TORAY INDS.	584	-1	778	514
TOSHIBA	474	4	685	470
TOSTEM CORPORATION	[898	2	2510	1110
TOTO	827	-18	1350	740
TOYO SEIKAN	1920	27	2350	1480
TOYO TRUST & BANKING	499	-10	1000	445
TOYODA AUTOLOOM WK		-60	2520	2200
TOYOTA MOTOR	3030	-160	3930	2950
UNICHARM	5190	-30	5620	3700
UNY	2035	20	2445	1640
VICTOR CO. OF JAPAN	930	-44	1500	930
WEST JAPAN RAILWAY	540000	9000	565000	367000
YAMAGUCHT BANK	1490	50	1819	1392
YAMANOUCHI PHARMS.	3070	-10	3250	2680
YAMATO TRANSPORT	1.502	-10	1800	1430
YAMAZAKI BAKING	1230	-29	1750	1070
YASUDA FIREAMAR.INS.	582	-17	763	401
YOSHITOMI PHARM, IND	1112	12	1130	458
HON	IC E		JC.	
HON	NG K	(0)	√G	
HON	VG K	(0)	₹G	
				1.13
AMOY PROPERTIES	4.55	-0.38	8.55	3.13
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	4.55 10.2	-0.38 -1.2	8.55 28.9	7.25
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	4.55 10.2 7	-0.38 -1.2 -0.05	8.55 28.9 13.1	7.25 5
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG,	4.55 10.2 7 34.6	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7	8.55 28.9 13.1 87	7.25 5 28.85
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	4.55 10.2 7	-0.38 -1.2 -0.05	8.55 28.9 13.1	7.25 5 28.85 11.05
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG HDR.	4.55 10.2 7 34.6 14.75	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35	8.55 28.9 13.1 87 24,4 23.25	7.25 5 28.85
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHIVA MRCILHOLDINGS	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -9.18	8.55 28.9 13.1 87 24,4	7.25 5 28.85 11.05 3.38
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RESENTREP.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -9.18 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24,4 23.25	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHAOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACTFIC	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACTFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACTFIC CLY HOLDINGS LTD	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 4.95 11.75 11.75 36.4	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.9	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV,	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.85 -0.1 -0.85 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIT'C PACIFIC CLY HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.75 36.4 7.3 46.3	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.55 -0.53	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 19.6	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLY HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDURSON INV.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.55 -0.3 -0.23	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96	7.28 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHIVA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDLRSON INV. MENDERSON LD.DEV.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.9 -0.55 -0.3 -0.23 -0.3	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 1.32 20.3
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HENDERSON LD. DEV. HILDERSON LD. DEV.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.9 -0.55 -0.3 -0.23 -0.3	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 44.75 96 9	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 1.32 20.3 7.5
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUND DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HENDERSON LD.DEV. HE. & CHINA OAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1 9 15.25	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.9 -0.55 -0.3 -0.23 -0.3 -0.3 -0.6	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HODG, CHEUNG KONG INPR. CHIVA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CUP HOLDINGS LTD HANG LING DEV, HANG SENG BANK. HENDERSON INV. HENDERSON ID. HENDERSON LD. HIK TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITTCHISON WHAMP.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 11.75 11.75 11.75 40.3 4.1 9 15.28 9	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.38 -0.1 -0.85 -0.1 -0.55 -0.3 -0.23 -0.3 0 -0.6 0.5 -4 -2.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 46.2 46.2 46.2 46.2 46.2 46.2 46.2 46.2	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHUNOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV, HENDERSON LD. DEV, HE & CHINA QAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITTCHISON WHAMP, JOHNSON FLECTRIC HDG	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 9 15.25 15.8 15.9	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.8 -0.1 -0.5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.5 -1.3 -0.5 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35 262 76.25 17.6	7.25 5 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 11.85 20.6 131 20.75 8.8
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNO DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HENDERSON LD. DEV. HE. & CHINA OAS HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1 9.15.25 15.25 15.25 15.9 9.6	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.85 -0.1 -0.9 -0.55 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35 30.5 76.25 17.6 26 17.6 26 17.6 26 17.6 26 17.6 26 26 27 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	7.25 5 28.35 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.35 5.45 3.67 1.32 20.3 7.5 11.85 20.6 151 20.75 8.8
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHIVA MRCILHOLDINGS CHIVA MRCILHOLDINGS CHIVA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK. HENDLESON LD. DEV. HK. & CHIVA OAS HK. TELECOM. HITCHISON WHAMP, JOEDSON ELECTRIC HOD NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 9 15.25 15.8 15.9 9.6	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.18 -0.1 -0.85 -0.1 -0.55 -0.3 -0.23 -0.3 0 -0.6 0.5 -1.3 -0.45 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35 30.5 252 17.6 48.4 7	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 36.7 1.32 20.3 7.5 (1.85) 20.6 131 29.75 8.8 7.95 29.75
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHUHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV, HENDERSON ID. DEV, HENDERSON LD. DEV, HENDERSON ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP, JOHNSON FILECTRIC HDG NEW WORLD DEV, PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 4.1 28.1 9 15.25 158 38.1 15.9 9.6 2.0	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.1 -0.85 -0.1 -0.85 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.5 -0.5 -0.1 -0.5 -0.1 -0.5 -0.1 -0.5 -0.3 -0.4 -0.5 -0.5 -0.3 -0.4 -0.5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 96 7 14.5 18.35 30.5 30.5 30.5 17.6 48.4 7 50	7.25 5 28.35 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 1.32 20.3 7.5 11.85 20.75 8.8 7.95 2.99 1.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00 2.00
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNO DEV, HANG SENG BANK HENDLESON LD.DEV. HE. B.CHINA OAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP. JOHDSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGHAI ANDUSTRIAL	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.75 11.75 11.75 12.8 9 15.25 25.5 15.6 38.1 15.9 9.6 2.9	-0.38 -1.2 -1.7 -1.35 -0.1 -0.81 -0.81 -0.9 -0.53 -0.3 -0.23 -0.3 -0.6 0.5 -2.1 1.3 -0.1 -0.6 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35 30.5 26.2 76.25 17.6 25 17.6 25 76 25 76 25 76 25 76 25 76 25 76 25 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 20.3 1.12 20.3 1.185 20.6 1.51 20.75 8.8 10.75 2.9 10.2 2.9 10.2 2.9 10.2 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LLING DEV, BANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV, HENDERSON ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV, PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGRAI INDUSTRIAL SHANGRAI INDUSTRIAL SHANGRAI A STA SMARTONE TELLICOM	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 4.1 9 15.25 15.8 15.9 9.6 15.9 9.6 14.3 5.29 14.3 5.29	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.1 -0.85 -0.1 -0.9 -0.55 -0.23 -0.3 0.5 -4 -1.3 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 97 14.5 18.35 30.5 30.5 30.5 30.5 17.6 48.4 7 50 8.5 25.4	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 36.7 1.32 20.3 7.5 (1.85) 20.6 131 20.7 8.9 10.2 20.7 8.9 10.2 20.7 8.9 11.8 12.9 10.0 10.0 10.0 10.0 10.0 10.0 10.0 10
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HE. B. CHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. DEBISON ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. DEBISON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRIAI INDUSTRIAL SHANGRILA ASIA SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 4.1 28.1 9 15.25 156 38.1 15.9 9.6 2.0 14.3 5.25 18.05	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.358 -0.1 -0.8 -0.9 -0.53 -0.23 -0.23 -0.3 0 0.6 0.5 -4 -2.1 1.3 -0.45 -0.15 -0.15	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 9 67 14.5 18.35 30.5 26.2 76.25 17.6 9 50 8.5 9 8.5 9 94.25	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 7.5 11.85 20.5 12.75 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9 2.9
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHEUNG KONG INPR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACEFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LING DEV. HANG SENG BANK. HENDLESON INV. HENDERSON ID. HENDLESON INV. HENDERSON LO. HENDLESON INV. HENDERSON LO. HENDLESON HAMP. JOHNSON ELECTRIC HESDE HIDG. NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGRIA ASIA. SMARTONE TELL'COM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 11.	-0.38 -1.2 -1.7 -1.35 -0.18 -0.85 -0.19 -0.53 -0.23 -0.3 -0.23 -0.4 -0.1 -0.6 0.5 -0.1 -0.19 -0.5 -0.1 -0.19 -0.5 -0.1 -0.19 -0.5 -0.1 -0.19 -0.5 -0.1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 44.2 14.75 96 96 14.5 18.35 30.5 17.6.25 17.6.25 17.6.25 17.6.25 17.6.25 17.6.25 17.6.25	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 36.7 7.5 11.85 20.6 153 29.75 8.8 10.7 29.75 8.8 29.75 11.87 29.75 29.83 29.75 29.83 20.75 20.7
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LLING DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV, HENDERSON LD. DEV, HENDERSON LD. DEV, HE. & CHINA GAS HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV, PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRIAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTIONE TELL'COM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'N SWIRE 'N SWIRE PACIFIC 'N SWIRE 'N SWIR	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1 9 15.25 15.8 38.1 15.9 9.6 2.9 14.3 5.25 18.05 2.9 14.3 5.25 2.9 14.3 5.25 2.9 14.3 5.25 2.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3.9 3	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.318 -0.1 -0.5 -0.5 -0.5 -0.3 -0.23 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 44 14.75 96 96 7 14.5 18.35 30.5 262 74.25 17.6 48.4 7 50 8.5 25.4 94.25 95 18.35	7.25 5 28.35 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 13.32 29.35 11.85 20.75 8.8 7.95 10.2 3.27 21.6 20 3.27
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHIVAN MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HENDERSON LECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRIA INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELL'COM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SIA TSUI PROPS.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1 9 15.25 15.9 9.6 2.0 14.3 5.25 18.05 2.23 14.3 5.25 18.05 2.3 14.3 5.25 18.05 2.3 18.1 19.5 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	-0.38 -1.2 -1.05 -1.7 -1.35 -0.1 -0.8 -0.1 -0.9 -0.5 -0.3 -0.23 -0.3 -0.4 -2.1 -1.3 -0.45 -0.1 -0.55 -0.15 0.35 -0.15 0.35 -0.15 0.35 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 44.2 14.75 96 96 14.5 18.35 30.5 261 76.25 17.6 8.5 25.4 94.25 65.5 12.1 15	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 5.45 20.3 20.3 20.3 20.3 20.7 1.31 20.75 8.8 2.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHIVA MRCILHOLDINGS CHIVA MRCILHOLDINGS CHIVA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON LD DEV, HENDERSON IN D. HENDERSON IN D. HENDERSON LD DEV, HE. & CHIVA GAS HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HITCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV, PALBURG INTL. HOLDIN SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELLICOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SIJA TSUI PROPS.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 111.75 36.4 7.3 46.3 4.1 9 15.25 15.9 9.6 15.25 15.9 9.6 14.3 15.9 9.6 14.3 15.9 9.6 14.3 15.9 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2 16.2	-0.38 -1.2 -0.05 -1.7 -1.35 -0.1 -0.85 -0.1 -0.5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.1 -0.5 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 46.2 44 14.75 96 97 14.5 18.35 30.5 252 17.6 48.4 7 76.25 17.6 48.4 7 50 9.5 17.6 18.35 17.6 17.6 18.35 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6 17.6	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 36.7 20.3 7.5 11.85 20.6 131 20.75 8.8 7.95 10.2 20.3 7.45 20.75 8.8 7.95 10.2 10.3 10.
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG, CHEUNG KONG INFR. CHIVAN MRCILHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA MRCILHOLDINGS CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV, HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HENDERSON LECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HENDERSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRIA INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELL'COM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SIA TSUI PROPS.	4.55 10.2 7 34.6 14.75 3.95 6.95 11.75 36.4 7.3 46.3 4.1 28.1 9 15.25 15.9 9.6 2.0 14.3 5.25 18.05 2.23 14.3 5.25 18.05 2.3 14.3 5.25 18.05 2.3 18.1 19.5 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	-0.38 -1.2 -1.05 -1.7 -1.35 -0.1 -0.8 -0.1 -0.9 -0.5 -0.3 -0.23 -0.3 -0.4 -2.1 -1.3 -0.45 -0.1 -0.55 -0.15 0.35 -0.15 0.35 -0.15 0.35 -0.1	8.55 28.9 13.1 87 24.4 23.25 35.1 16.25 44.2 14.75 96 96 14.5 18.35 30.5 261 76.25 17.6 8.5 25.4 94.25 65.5 12.1 15	7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 5.45 20.3 20.3 20.3 20.3 20.7 1.31 20.75 8.8 2.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1

SIN	GA	POF	Œ	
ASIA PACIFIC BREWS,	3.02	0.02	5.5	2.8
CTTY DEVELOPMENTS	3.04	0.12	11	2.6
CREATIVE TECHNOLOGY	18	0	46	16.1
DBS LAND	1.06	-0.03	43	0.96
DEV.BANK OF SING.	3.78	-0.05	9.16	3.56
FRASER & NEAVE	3,04	-0.04	9.65	2.83
GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	26	Ω	38	20
JURONG SHIPYARD		0	16	5.7
KEPPEL CORPORATION	6.7	-0.1	9.5	6.25
NATSTEEL ELECTRONICS	1.53	0.03	6.1	1.35
OVERSEAS CHINESE BKG	3.36	80.0	3.56	1.58
OVERSEAS UNION BANK	3.5 1.89	0.02	8,45 5,95	3.18 1. 69
ROTHMANS INDUSTRIES	7.2	9.04 0.2	9,85	6.3
SINGAPORE AIRLINE 20	5.5	0.25	9.03	4.84
SINGAPORE AIRLINES	3.41	0	9.4	4.84
SINGAPORE LAND	2.29	0.01	7,3	2.07
SINGAPORE PRESS HDG.	13.4	0.01	20	11.18
SINGAPORE TECH INDI.	145	0.6	2.79	0.89
SINGAPORE TELECOM	2.83	0.09	3.48	2.12
SINGAPORE TELECOM 10	2.81	70.07 70.0	3.48	2.13
SINGAPORE TELECOM 10	2.81	0.05	3.48	2.13
ST ENGINEERING	1.57	0.03	16	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	3.14	0.06	9.2	3.08
VENTURE MANUFACTURIN		0.00	7.2	3.2

VENTURE MANUFACTURIN	5.2	0.3	7.2	3.2			
MALAYSIA							
BERJAYA SPORTS TOTO	3.32	0.42	11.4	2.22			
GENTING	7.4	0.25	14	6.4			
GOLDEN HOPE PLTN.	2.68	0.0F	494	1.95			
HAP SENG CONSOLIDATE	2.14	0.18	3.05	1.78			
KUALA LUMPUR KEPONG	4.4	-0.04	9.95	3.28			
KUMPULAN GUTHRUE	2.19	0.09	3.72	1.63			
LEISURE MANAGEMENT	19	0	21	16.3			
MAGNUM CORPORATION	1.2	0.13	3,26	0.76			
MALAYAN BANKING	4.18	0.52	9.3	2.77			
MALAYSIA INTL. SHIPP	5.2	Lİ	6.65	3.54			
NESTLE (MALAYSIA)	14.9	1	21.4	12.1			
ORIENTAL HOLDINGS	4.44	0.18	1.60	2.97			
PERLIS PLANTATIONS	3.86	0.18	7.2	3.1			
PETRONAS GAS	6.4	1.3	10,3	1.68			
PROTON (PERUSAHAAN O	3.24	0.34	9.75	1.92			

PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD	1.28 1.14 3.78 1.76	0.1 0.22 0.12 0.23	2.42 3.46 9.55 5.15	0.85 0.27 2.85 0.8
RHB CAPITAL ROTTIMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEXOM MALAYSIA TENAGA MASIONAL	17 2.62 6.1 3.7	0.1 0.29 0.5 0.48	35 7.3 13 1 9.85	13.5 1 6 4 34 2.09
TENAGA NASIONAL YTI, CORP. YTL POWER	3.32 2.3	0,35 0.28	7 3.6	2.1 L.45

AU	STR	AL	[A	
AMCOR	5.99	0.12	R.93	5 77
AMP	21.1	-0.05	23	18.5
AUS & NZ BANKING GRO	8,72	-0.09	11.88	8 52
BRAMBLES INDS	33.5	-0.1	35.15	24.5
BROKEN HILL PTY.	12.65	-0.75	\$6.9	11.7
CMWLBK.OF AUS.	19.78	-0.12	20.55	14,9
COCA-COLA AMATTL	4.72	-0.11	10.78	3 9
COCA-COLA BEVERAGES	4.46	-0.06	5.01	4,25
COLES MYER	6.78	0.03	7.95	5 97
COLONIAL LIMITED	4.93	0.03	5.83	3 46
CSR	3.44	-0.09	59	3,44
FOSTERS BREWING GP.	3.67	0.13	3 84	2.59
LEND LEASE CORP.	343	-0.75	38.15	26.9
NAT AUS BANK	21.68	0.22	23.35	188
NAT MUT HOLDINGS (NZ	3.35	-0.04	4.03	2 [1
NEWS CORP	10 43	0.02	13.21	6.2
NEWS CORP. PREF ORD	9,24	0.09	1181	5.27
RIO TINTO	18 4	-0.1	22.3	16.0
ST.GFORGE BANK	10.8	-0 12	10 96	7.96
TELSTRA CORPORATION	4.39	-0.01	47	2.53
WESTFIELD TRUST	3.23	-0.02		2,54
WESTPAC BANK	9 18	-0.19	11.38	7.75
WMC	4.86	-0.15	6 96	4 28
WOODSIDE PTL	8.03	-0.08	13,35	7,3 4 08
WOOLWORTHS	5,48	0.07	D I	4 (81

BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.	19.78	-0.12	20.55	14,9
COCA-COLA AMATTL	4,72	-0.11	10 78	39
COCA-COLA BEVERAGES	4,46 6,78	-0 06 0,01	5.01 7.95	4.25 5.97
COLES MYER COLONIAL LIMITED	4.93	0.03	5.83	3 46
CSR	3.44	-0.09	59	3,44
POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3.67 34.3	0.13 -0.75	3 84 38.15	2.59 26.94
NAT.AUS.BANK	21.68	0.22	23.35	18 85
NAT.MUT.HOLDENGS (NZ NEWS CORP	3,35 10 43	-0.04 0.02	4,03 13.21	2 I 1 6.2
NEWS CORP. PREF ORD	9.24	0.09	1181	5.27
RIO TINTO	18 4 10 8	-0.1 -0.12	22.3 10.96	16 05 7 96
ST.GFORGE BANK TELSTRA CORPORATION	4.39	-0.01	47	2.53
WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.23 9.18	-0.02 -0.19	3,46 11,38	2,54 7.75
WMC	4.86	-0.15	6 96	4 28
WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	8,03 5,48	-0.08 0.07	13.35 6 1	7,3 4 0:8
WOOD WORKING	2,10			
NF.	\mathbf{w}	YOR	K	
1430	* * * *			
ABBOTT LABS.	41 56	1 94	45 06	29.13
AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	2.88	-0.13 4.25	7 63 64.88	1.63 35.44
ALBERTSONS	52,88	1.5	54.5	33.06
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	35.44 39.5	1,44 1.81	47.13 51.5	33 36.31
ALLTEL	43 06	0.88	48.81	31.63
ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	67.25 RD	3.5 6.38	83 06 117 88	59.31 73.63
AMER GENERAL	64.25	2.13	75.38	48.63
AMER HOME PRDS AMER INTL GP	52.19 81.19	3.13 4. 94	58.31 101 96	34,59 65,34
AMERICA ONLINE DEL	95.25	9,25	136.13	34.25
AMERITECH AMGEN	46 94 69.75	-0.06 5.94	51.94 76.31	31 19 45 94
AMOCO	50.56	2.63	5181	39.56
ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP	52.25 65.31	1.96 5.63	53.13 86.13	39.5 59
AT&T CORP.	55.75	2.5	68	41 94
ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	62.13 72.75	181 3.75	86.69 74.94	58 45.25
BANC ONE	43,25	3.38	64 B8	38.06
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	27 75 63,38	2.38 3.83	33.97 99.31	23 60,34
BAXTER INTL.	59	2	61 69	44
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	44 68.63	1.88 2.06	52.41 72.19	38. 44 43.81
BERKSHIRE HATHAWAY	61900	1000	80900	42000
BEST FOODS BOEING	48,75 36,19	-1.38 2.25	60 56.96	44,72 30.94
BOSTON SCIENTIFIC	71.31	1.75	81 13	41.56
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	108.25 30,31	4.06 -0.13	125.81 35.58	77 94 28 33
CAMPBELL SOUP	50.56	2.81	60.11	46.4
CARNTVAL	26.88 49.19	0.75 3.25	42.06 60.75	22 16 42
CATERPILLAR CBS.	27,88	18.1	36.19	25.06
CHASE MANHATTAN	47 13	1.75	77	45.38
CHEVRON CHRYSLER (US)	80 52.75	2.13 4.13	88.69 60.63	71 13 32
CIGNA	61.94	0.38	74.25	51.21
CISCO SYSTEMS CITICORP (US)	94,63 98,69	5.38 6.19	103.94 180.88	46.5 92.5
COCA COLA	63.5	1.38	87,94	53,56
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	74,75 23	4.75 0.44	96.94 34.19	61.81 22.56
COMCAST SPECIAL 'A'	42.81	3.06	48.75	23.81
COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	32.19 30.56	2.5 1.31	39.13 61.13	23.25 27
CONAGRA	27,63	0.69	38.19	23.25
COX COMMUNICATIONS '	49 <i>9</i> 4 43.38	2.81 3.38	51.13 46.63	26.5 27.5
DAYTON-HUDSON	41,44	3.44	52.63	26.19
DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	59,94 29,13	5.19 0.88	64.31 42.37	18 25,25
DOW CHEMICALS	80	0.5	101.5	78
DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	57.19 62.38	0.88 2.06	82.75 63.13	53.25 45.75
EASTMAN KODAK	81.25	0.25	88.19	54.13
ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	35.63 54.19	1.69	50.25 58.13	32.63 23.63
EMERSON ELECTRIC	59.44	5.19 3.31	67.13	51.56
ENRON CORP	45	1.56	57 94	35.88
EICXON FANNIE MAE	67.44 61.25	1.38 3.13	75.63 68.31	58 44
TETH THIRD BANCORP.	56. 69	4.94	65.88	41.59
FERST CHICAGO NBD FERST UNION	69.63 51.69	4.31 4.13	97,5 65.69	63.38 46.94
LEET FINL GP	74.75	5.31	90	61.94
FORD MOTOR TPL GROUP	44 65,88	2.13 1.13	60.75 67.38	28.22 47.5
REDDIE MAC	44.5	2.94	51.38	32.69
Jannett Jap	61.44 60.94	3.94 7.44	74,69 66,75	47.69 32.88
ZEN.ELEC.	81.88	6	96.69	61 94
jen.re Jeneral motors	207 <i>.25</i> 58.75	4.25 2.44	259 69 76	193 19 56.31
ILLETTE	43.63	2.75	62.56	39.5
ite Tenzhi	51.88	294	62	41.88
EWLETT-PACKARD	54.19 52.63	2.13	59.44 81.63	43,06 48,56
IOME DEPOT	41.69	3.38	48.69	24.87
IOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS.	39.6J 47,81	2.88 1.06	52.44 71.81	36_58 46,75
NFERENCE CORP.CL.A	3.81	0.09	7.44	2.75
NTEL NTLBUS.MACH.	81.91 125,94	3.66 6.56	99.13 133.38	65,94 90
NTLPAPER	42.31	2.69	58.06	37
OHNSON & JOHNSON ELLOGG	78,94 33,38	2.8t 1.81	79,38 50,31	55 29.56
EYCORP	29.5	2.31	43.13	25.5
UMBERLY-CLARK ROGER	40.25 50.38	83.1 82.1	58 94 52.06	37.63 28.31
ILLY ELI	74.25	3 31	77.13	52 93
OCKHEED MARTEN CORP OWE'S COS.	95.75 35	1.13 2.81	117 45 [3	87 56 18 94
UCENT TECHNOLOGIES	81.5	6.25	102 25	36.47
IARSH & MCLENNAN IAY DEPT.STORES	50 75 58.56	1.88	64 70 63	46 50,34
IBNA CORP.	28 63	1.13	38	23.5
ICDONALDS ICT COMMS.	54,44 59.06	6.3t 2.38	74.13	44 06
EDIAONE GP.	47.31	3.69	69.56 49.63	27 31 19,94
EDTRONIC TELLON BANK	59.13 57.75	2.13 5.38	69,81 78	42.5
IERCK,	125.5	3.38	78 138.38	48 <u>3</u> 8 8 5
FERRILL LYNCH FS INC.A OPPS.SBI N	66 7.22	431	107 94	61.13
IGST DN WITTER & CO	54,63	-0.0 <u>2</u> 4.38	8.5 96.88	7.2 47.31
DCROSOFT	101.97	5.34	117.94	59.47

شاء بعدها، لم يتخل عن اساطيره

اللغوية والحضَّارية، إلا انه لم ينجَّح

ايضاً في تجاوز الطابع المصلط

لأفكاره، علَّى غُرار كَــثـيـرينَ أَصْـافـوا

العروبة السياسية والبسار الى حزمة

من التصورات الإقدم عهداً والأرث مادة.

في سنواته الأخسيسرة لم يتسريد الأرسوزي في وصف النزاع العربي -

الاسسرائيليّ ب والحسرب بين نصف

مليون من (قَافَى العالم الذين ضريت

عليهم المذلة وبين عدد يقوقهم بمئة مثل

سلطانهم من سند الصين الى المصيط

الاطلسني، (م ٥. ص ٣٨٥). لكنه، في الوقت نفسه، مطور، نظرته الى السامية

بصفتها ذات زعامة عربية ينضوي فيها

اليهود والوون، ف ،كلما أرتفع نَجِمنًا

في سَــمَـاء أَوْرُوبِا، رِافْقَ هَذَا ٱلْأَرْتَقَـاء

نجع اليهود ايضاً، كـمـا أصـابهم

الأضَّطَهَاد بَعد أفول نجمنا، وفي

استطراد على هذا المعنى كبان ليكون

دالاً لولا تشبعه بالخطابة اللغوية، رأى

انه وإذًا منا عناد العنزب الى التسالة

الطبيعية ظهروا أمة من صقياس

الشعوب السسامية، وعشيد

يحستمني اليهسود من الاضطهاد

العنصري بحاميهم، أي العرب رافعين الجبين عالياً برسالسية الأملة

السَّعَرَّبِيَّة، التَّي شيَّ رسالة الأنسِياء انفسيهم، (م ٦. ص ١٩٧ - ١٩٨ و ٣٣٤ -

وُقصاري القول ان ما من تاريخ عند

رُكي الأرسوزي، فالهم شكلانية اللغة

و،عَظمة، العرب انطلاقاً منهاً وتبعاً

لها. أما عنصريته الأكبيدة، فليست

متماسكة بحال من الاحوال، بما فيها ما

يتجه منها الى اليهود انفسهم، فلوهلة

يمكن الافستراض أنه ضييهم بالمطلق

وضدهم باطلاق، لكن سريعاً ما يكتشف

انه يصنفهم جراءاً، ولو سيخًا، من

الساميين. ثم يمكن الافتراض انه

عنصري ضيد الأربين، لكن لا يلبث ان

يكتشف إعبجابه بالألمان كرامة

كندمعجبأ دانعأ بالحكم

اللف عيل ثبدا بخطوة واحدة وا

تنكر محكمة جنالية دولية. الذ

الدالشطية في روما في تصور أيو

الإلى مي رحلة صويلة. وخطوة :

رفي الوقت الذي تجري منذ

للية وأللتجارية عشى السانس عالم

العلومات، بشكل ساهش ومط

للدن العياة لكن عائلة تقرير

الله أُقيت تدعم تصبيق حكم الله

يركريقاع النعمورة عاحرة بشك

الغاير وبشعر كتبرون حيمة اعل

وغلا العشرير سنة الشي اط كن نكرة تشكير محكمة حنث

والاابة فتقتل بصبيرة منتظمة

لَمِدُمجِرد احتمال وكان راي

ليود في الحرم الكبير من وزور

فاليزساء عي سناق المحكمة

نجرمي الحرب في العشرة من الاعام.

كلندمائة بقوة لهي الباعس كببلت

مدلاً يقل عن نلك من الرحمان و

عَلْلُ عَهِدَ حَسَالَيْنِ عَنِي الْإِنْجَمَانِ إِلَىٰ

الشيرالتحربة أستعدة من

أعار طلاً. الى أن كتمال تشكيا

سنتفرق وقتأ عاريلاً وحطي قبر

الله عن اصبر ۱۹۶ مولَّمٌ في

وللباد المتحدة والصين والهمد

والجنة لتي عارضت الشناء المحك

الألقموية وهوما عشره مخز

التعامل جذا المستوى من عدم ا

بخم جوانه الابادة أن تسمتاثن

ألفر وتحتاج المحكمة الأر المي

الأبقلُ عن ١٠ مولة ويقتضمي

جِلْ تصويت في البرشان. وهو ،

بالملك كتبره منقنة بالاحتراءات ا

ب^{ظائمة الع}وى الأبشسكل عيو حفة

الشاكار متوقعا فمآن مؤتمر

الله على الله المنطقين المنطقة المنطقينة إ

لمعال بعثول مواطنيها عاء المحك

لمِسْزُهُ النقطة قداء تحسق

الْعُكُمَةُ لَهُي الايام الاحدوة من عم

هولسودية ويشكل غيو حقوق

للنامستوطنات مي الاراخسي ا.

الصباغة مونة لنوحة يحكن بقيء

النفاص لاعلاقة ألهم مقرأر الماء

الكانت العقوة المتعلقة بالمسية

مولئل الى التصويت صد ائبتد

يهل غير عادي ال: "حسما ضي ان

الحك المينان رئيس الوغد أكار «.

للخرمتقاعد المهد التخشوا صوقمه

إمية بغرى للتعسير عن شسعور

المبلس التي كان أمايتس يبرغد الملك لا يثين حشساكن الاستوافد

کموم حود العربی شوطن ایک

المقلن الحولان شحشة حيد ١٦١

الموادعة صحيفة حكومية سوريد

معمم ليجد ارتعاقب عرقيل د

المنطق المسلمة القصائية شع

منز فيلا للي لقعت في منصوب على فيلا للي لقعت في منصوب

مى كم كم لما المقطعة من المسلسلة المح المعلق المسلسلة المح المعلق المسلسلة المح المعلق المعل

منولي معص المشمى». ليكنب

منطقت في الإاصبي المستنة يد للإلالغ يلزي اللي عمال مقاو مدد علي اللي عمال مقاو

شكل عبو حباشس

🙀 ملاء غسها. فيت تقدم تركيمة التدالي نقوى العطس القائعة

فرالمصع النولي

يدعون بأنهم أحفاد أولئك الذين بسطوا

قراءة نصية لزكي الأرسوزي من زاوية المسألة العنصرية: التعالى اللغوي والنسبي الناصرية، كما باللغط اليساري الذي

حازم صاغية *

■ مهما تباينت الآراء في الدور الفكري الذي لعبه المثقف السوري زكي الأرسيوري، فيبالحيناسم لدي يعض البعشيين الأواثل، ان دوره هذا لم يكن اقل من دور ميشيل عقلق وصلاح الدين البسيطار، شاهيك عن باقى المؤسس كمُنحَثُ البيطار الذي لم يعمر طويلاً، أو جلال السيد.

ولئن تعاظم صحم عنفلق وصبلا اليسيطار مع الأنتسقسال الى المرحلة التنظيمية والانضراط السياسي فالراجح أن الأرسوزي، الذي سبق ان قُـاُومُ الْآتراكُ في لُواء الأسكنُدُون قبل ان ينتهي لاجشاً في دمشق، هو صاحب فكرة وألبعث، وتسميته، وهو بالشاكيد واضع كتآب ببعث الأمآ العربية ورسالتها الى العالم – اللسان العربي، مَنْدُ ١٩٣١.

والأرسوزي، كذلك، وأستاذه أفراد من الرعسيل الأول، كسوهيب الغسائم وسامى الجندي، ما لبث بعضهم انْ لُعبِ الوَّارِأُ مهمةً في التَّارِيَحْينِ البعثي والسوري (راجع سامي الجندي. الْبِعِثْ، دَارُ النَّهَارِ للنشيرُ، بِيَروتَ. ١٩٦٩. وهاني الفكيكي، أوكار الهريمة - تجربتي في حزب البعث العراقي. دار رياض الرّيس للكتب والنشر. ١٩٩٣).

وربما كسان - هو الذي طُبِسعت مؤلفاًته الكاملة في دمشق بدَّءاً بـ ١٩٧٢ في محاولة لإيجاد مرجع نُظريُ مغاير لعَفْلق والبيطار (من المعروف أن البعث غداً بعثين منذ ١٩٦٦ حين انقلبت والقبيسادة القطرية، والعبسكرية في سورية على «القيادة القومية» العفلقي التَّى والاها البِسَعِثُ في الْعَسراق) -أوضح التجليبات العنصرية الضام لفُكرة والبعث، في بداياتها الأولى.

وبحسب الصورة التي يرسمها له تلميذه المبكر سامي الجندي، ويؤكنها بعض كتابات الإرسوري نفسه، فإنه كان اكثر انشداداً بكثير الى الجاهلية الدمسوية منه الى الاسسلام الشقسافي واللائموي، وقد بقي حتى ١٩٤٢ يري فَّى الاهتَّمَّام بالاسْلاَّم نقصًا أو عيَّباً.

صاحبها دائماً فتقود نصه وتوجهه، ثورياً (انظر س. الجندي. البعث. سبق مربية الاستشهاد. ص. ۲۸)، والارسوزي، من دون أن تغضي به الى سياسة أو تنظيم أو تماسك باي معنى كان. بحسب معاصر له في البعث الأول، درج للهد رأى والاستنادم الاسكندرون على أن «يعزج بين نسب الإمسسا، والاتباع، فقارسية أبي حنيفة مثلاً العلوي المذهب، الذي درس مسثل علَّقُلُو والبسيطار في باريس، إن «ثمـة خطراً تقوده، بالضرورة، الى الْجرم بقارسية أتساعه (جلال السيد. حرب البعث يعستسرض الأسسرة في تطورها نحسو العسريي، دار النهسار، ۱۹۷۱، ص ۲۸). انسانية راقية، الأوهو الزواج بين العروق المتباعدة في الإصطفاء. أنه وإن وريما للأسبباب هذه بما قند يتبرتب

عليها من حرج سياسي، فضلاً عن قلة اكتراث السلطة البعشقية بالشان كانت قلوب الإقارب تشف لبعضها عما اختلج فيها من عواطف وإن كانت هذه الايديولوجي عموماً، بقيت الحاجة الي القلوب يتعاون بعضها مع بعض على دعم الحياة في صبوتها نحو الكمال، مرجعيته أقل من أكلافها المحتملة. إلا أن الزواج المتنفي بسبب التداخل (Interference) في فساعسة وهكذا لم يقيض للأرسوزي ان يلعب دور المثقف السلطوي التي يحاكم وضع سياسي ومجتمعي ما بالاحتكام الي الخصائل، فيستنزل الحياة ندو التردي والانتكاس، وعندما تقدلخل في وفي الحالات كافة فإنه لم ينس، في بنية الهجين خصائص ابويه المتباينة تَغُور من جراء التداخل قاعدة الخصائل دراسة لغوية على جاري عائله، أن ينكر الكريمة (...) وعندئذ تنطئق الميسول بأنه مع النولة الإسلامية الأولى حكان الننيئة... ، (زَّكي الأرسوزيِّ، المؤلفات الكاملة، الجلد الثاني، مطابع الإدارة القلق قد أحَّدُ مَاحُدُه مِنْ نَقُوسَ العربِ: قلق من تدخل الأغيسار في شيؤونهم وقلق من طغسيسان اليسهسود على السياسية للجيش والَّقواتُ الْتُسلُّحةُ، اقتصابهم، وقلق من بسائس الفرس ىمشق. ١٩٧٣. ص ٣٠٥ – ٣٠٦). والروم في اليمن والعراق وسوريا،

غسيسر ان الأرسسوري، أذ يوجسه عنصريته وجهة التمييز بين الساميين والأربين، يغضل الأولين حيث العرب في عدادهم لا بلِ هم، في رايه، دينبوع، السامية جميعاً.

لكنَّ تَغْضَيله الساميين وجنسهم على الأريين، بما يوحي لوهلة بعنصر مضادة للعنصرية الأوروبية - إلارية، لا يلبث ان يرتد تَفْضَى لَأُ مُطْلَقًا لُلْعُرب على الجميع، فهو يتهم باقي السامِين، فضلاً عن غير الساميين، شاملاً، من الطرفين، اليهود والكلدان والأشوريين والفراعنة، بسرقة شيء من لغة العرب أو أنيائهم أو كسلامسهم (أنظر المرجع نفسيه، ص ٧٧٣ - ٢٧٤ و٢٨٥ و٧٠٠

وكثلك المجلد ٦. ١٩٧٦. ص ٤٧٦). ومن دون أن ترقى هذه التهمة بذاتها الى دالعنصرية،، فإنها تصلح أحد تأسيسات التقليد المحلى لنظرية المؤامسرة التي توسل بها كل فكر عنصري، عربياً كان أم غير عربي، من دون أن تقسّصر عليه. مع ذلك بقيت اختيارات الأرسوري المتجهة في الغالب الى تاريخ بائد، تو صح افتقار

عنصريته ما قبل الحديثة الى أي دور وظيفي وراهن

والحال إن الكاتب المهجوس بلغة العرب وتاريضهم وارجعانيتهماء ناهب خطوة أبعد في مناخص اليسهبود تحديداً، هم الذينُ «تربوا ككل جُمعية بينية تهمل الطبيعة التي هي قاعدة النفس في الوجود، فانتهوا بأن تغلب عليهم «الميل الى المساواة، فتحولوا الى حشرات تنخر في جسم الأمة التي يعيشون في كنفها، يقتلونها ويقضون نحبهم معها، (المؤلفات الكاملة. المجلد الدَّالَثُ، ١٩٧٤، ص ١٨٤). وهذه المسور البيسولوجسية

والأرستقراطية في أن معاً، والتي لا يكف عن توليسدها فكر الأرسسوري الرضعي وذا المصدر العائلي، لا تكف، بدورها، عن تذكيرنا بوجه حاسم من وجوه الفكر النازي بيد أن الأمن مرة أخرى، لا يتعدى المقنمات الخطابية التى يمكن اعتبارها القاسم المشترك بين أصناف من ألفكر الرجعي لا حمس لها عنائياً. ومن دون أي تصفيف من دلالية النص الأرسوري بيقي اننا، هنا، حيال لعبة لغوية اقرب الى ان تكون طفليسة فاللغبة مستدر عنصريته

وحدودها في وقت واحد. لكن اليهود عنده، في المقابل، يبقون واقلبات، مستلهم مسئل الأكبراد النين يضتار الأرسوزي، ببنداءة بادية، ان يصفهم بانهم ميقشاتون من فضلات الموائد على المرابلة وهم «كسالكلاب السوقة التي تصالبت في بنيتها شتى العروق، وهم كنك دبخًلاء، وداقدار، لكنه أيضاً املة ضربت عليها النلة والمسكنة، كما ورد في الإنجيل وجاء في القرآن، (أنظر مجلد ٣. ص ١٨٦ . وم ٣.

إلا أننا، مع أواسط الخيم سينات، بلاحظ نبرة أخرى تخالط نبرته العنصرية الشام. فهو، مثلاً، يشابه بين ما حدث في لبنان إبان حربه الأهلية في ١٩٥٨ وما حدث في فلسطين قبل عشر سنوات على ذلك، فيما «الوطنُ القومي المسيسمي (في لبثان) مستسمم للوطنّ القومي اليهودي في فلسطين، (م ٣. ص ٢٥٨). ولما كسانُ الأرسسورَي لا يبسخل باوصاف العروبة على المسيحيين جاز ف وأخيراً، وبهمة الطليعة الألمانية،

العنصرية احياناً.

إلا أن التحسيسيس المتسعساطم

للخمسينات، وكما سبقت الإشارة، شرع

(م ٤، ص ٢٣٤ - ٢٢١). وعلى تضارب معظم أرائه، كان

الاستنتاج انه يرفع اليهود، هنا، الي مصاف العنو السياسي (كالمسيحيين)، ولا يضغض السيحيين الى مصاف العدو العرقي (كاليهود).

بالمعنى نَفْسَهُ، فَإِذْ ديتساعل للرء عما إذا كان لليهود هذا الوزن في انكلترا واميركاء فإن الخطر اليهودي الحدودي يبقى عنده مشابها للخطر التركي السياسي والحدودي (انظر م ٣. ص ٢٦٠. والجلد تفسسة ص ٢٠٠ -٤٠٤، وم ٤. ١٩٧٤. ص ٢٤٤)، من غـيـر ان تحتَّفَى في التعليق على هذا الأخير، أو الإشارة اليه حدة وتعال يقاربان

وكلَّفَ ا تُقدم القارئ مع ركي الأرسوري تفاقمت تناقضات وعيه السياسي مرة، لكن اللغوي المنشا مرات، حبيث يبدو احساناً كان الصبياغيات اللغنوية هي استاسياً منا يسوقه ويملي عليه افكاره، أو بعضها

يحتل لنفسه فسحة خاصة به وسط خُليطه الفكري هذا، فــحـــربْ ١٩٤٨، بدسب تقييمه الخمسيني اللاحق، ليست بين «العرب واليهود»، بل «بين عُملاء الأستعمار من صهاينة وبين عملاء الاستعمار من حكام في البلاد العربية، (م ٤. ص ٣٣٣). وطبعاً فالراي هذا الذي ينكر باراء الأحزاب الشيوعية في لحظأت توافقها العابر مع الحركات القومية العربية للبورجوازية الصغرى، لا يصول دون مساطة العرب، بموجب النَّبِرْةُ الخُّطَابِينَةُ القَسِيمَةُ: ﴿ لَمَاذَا لَا يطهرون (فلسطين) من دنس الأغيبار وهم يحيطون بهم من كل الجهات، كَما لا يمنع من استعادة الحكم المستدل القنيم بأنّ دارتباط اليبهودي بأصواله اقوى من ارتباطه بأنفاسه، أو حتى مطالبية العبرب باستبلاك قبوة تخبيف

الأرسوزي واضحاً في اختياره نموئجه الألماني من وحدة القرن التَّاسع عُشْر:

اليبهود كما أشافتهم قوة النازية

والْخُوفُ من رْحفها نحو الشرق الأننى

اصبيحت المانيا مضرب الاستال في نهضتها، وفي حصاس ابنائها لإقامة مجد المانيا موحدة في مقدمة أمم العالم. فلو اهتدينا بتجارب الألمان

والإيطاليين في تنليّل الصعوبّات التر تقف في سبيل إقامة وحدثنا، لأصبحناً اليوم غير ما نحن عليه، صحيح انه تَنَاوِلُ نَمَاذُجِ أَحْرِي صَالِحَةٍ، في رَأيه، لأن يلخذ بها العرب، كفرنسا وروسيا وانكلت رأ في هذا الطول أو ذاك، لكن الحرارة تعلق لدى الحبيث عن الألمان خصوصاً (م ٥، ١٩٧٥، ص ٢٦١)، تأثر الأرسوري بالسياسة القوسية

للخمسينات، حَيَّثُ طغت لغة العَدأَء للاسبت عسمار عثى العبداء الشلاثيثي والأربعيني لليهود بذاتهم لكنه ما لَبثُ ان عياد، في السيتينات، ليستياثر بِٱلْسِياسِاتُ واللَّغَةِ الْيِسَارِيَّةِ، فَأَذَاعِ انتقادات حادة عدة للفاشية ويقى عداؤه لها واضحاً وصريحاً، حتى انه سمى خصومه في حرب البعث (عفلق والبسيطار)، وبقسر من الابتدال السجالي، قادة «متبلورة شخصياتهم على منهج فاشسيتي مبطن بالاستعمار، (م ٦٤ م ١٩٧٢ . ص ١٤)٠

وكشيراً منا استنعمل الأرسوري الفاشية قياساً، فسجل في لحظات اعتراضَه، أنَّ انظمة الحكم وألمنظمات الصربية العربية «أسوا كالأمن الفاشية، بالمعنى الذي كانت درجته الستالينية في تبهيتها الخصوصية الفاشية، فيما بدت له قيادة هتأر وموسوليني لآلمانيا وايطاليا، ومن دون تريد، وماسآة شعبيهما؛ (م ٦. ص ٨٣.

و ۲٤٠). ومع انه لم يشــر الى المحــرقــة النَّارِية، قريبة كَانت الإشارة أم بعيدة، بقيت هذاك بعض الاحكام الحيادية لديه في صدد النازية، والتي لم تبديها اليسارية المستجدة. فالعقيدة الألمانية واستعانت في تاييد حجتها المتعلقة بالحياة والإنسآنية (...) الى ظهور المواهب بين الاحياء والأقوام، كما أنها وركسزت الإهتسمام باستبساب تفسوق الموهوبين في نزاعهم من أجل السيطرة، (م ٦٠. ص ٣٢٨ و٣٢٩). ويبقى ان «الإستسادُ» الذي تأثر

بالعروبية السياسية التى اطلقتها

* كاتب ومعلق لبنائي.

ما بعد الافراج عن سهى بشارة: دلالات جبهوية لبنانية وعربية

(زكى الأرسوزي، الجمهورية للثلي، دار

البيقظة العربية للتاليف والترجعة

والنشس، بمبشق، ١٩٦٥، ص ٤٠)، وإذا

خص اليهود بالاقتصاد، فإنه لم يشذ

في هذا عن رواية قومية شائعة في

موقفها الضمني من غرابة الاقتصاد

والتنظيم الاجتناعي معطوفة على

إلا أن عنصسريته، مع هذا، ظلت

بدائية، أقسرب الني التعمالي اللغوي

والنسبي، منها الى اي منزع تنظيمي،

أَو علمي ُّرَائِفُ على شيَّء مَنَ التَماسَكُ. ولما كانت اللغة والنسب من عروبة ما

قُبل الاسلام، جاز القول إن الأرسوزية

اقسرب الى ان تكون النقسيض الكامل،

داخل المعسكر الثقافي لـ والعروبة

والإسبلام، لمدرسة الاستبلام الأصبولي.

فهنه الأخيرة، في المقابل، تطري ما

حــقطه الاســلام منّ العــروية، وتـغض

الطرف عن كل ذاك القبلُ الذِّي مُجبِّهُ،

ميتافيزيقية هي الأخرى، يستبطنها

على أن هناك في الأرسـوزية نبـرة

غرابة اليهود.

وليد عبدالناصر *

■ بالنسبة للي كثيرين دلخل الوطن العربي -وبالتأكيد داخل لبنان بالذات – جاء الافراج عن سهى بشارة ليمثل بفعة معنوية لأ ينبغي التَّظَيل مَنَّ شانها، وليمنح مناسبة من المناسبات التي صارت نادرة بمرور السنين في عبالمنا العربي للسبعادة والأَصِّدُ فَأَلَّ والفرَّح. فَصِدِث الإفراج في حد ذاته بَالنَسبة الى شُخصُ سهى بشارة ويالنّسبة الى كونه تُنكرة بقضية المعتقلين النبنانيين داخل اسرائيل أو في الشريط الحدودي المحتل وشُحذاً للهمم وتعبثة للرَّأي العَّام لبنانيا وعربياً ونولياً لتأمينُ الافراج عنهم يمثل سوضوعا محتمالا لمقالات وحتى

ً إلا اننا هنا نعنى بمعالجة جانب واحد من

الجُوانب التي قد لا تَكُون مرئية بوَضُوحٌ في اعقاب الإفراج عن سهى بشارة، وهو الخاص بكلام تحدثت به عقب الأفراج عنها ويتفاعل عدة قوى سياسية وفكرية مع حدث الافراج. فقد كان بارزاً – في راينا -ضُمَّنَ مَا قَالِتَهُ سَهِي بَشَارَةَ تَاكَيِدَهَا عَلَى العَلَاقَةَ للوطيدة التى ربطتها خلال سنوات السجن بمنتمين الى تيارات فكرية وسياسية أخرى جمعتها بهم زمالة الاعتقال والسجن بنفس التهمة: مواجها الاحتلال الاسرائيلي والسَّفي لتحرير لبنان منَّه عير العمل العسكري، وقولها انه لا يهم القول بأن المُقاومة اسلامية أو مسيحية، بل انها لبنانية. ونفترض ان فترة السجن شهدت حوارات ومبادلات فكرية وسيباسية بين سبهي بشيارة وبين هؤلاء، خصوصاً بينها هي المنتمية الى الحزب الشيوعي اللبناني وبين منتمين الى للقاوصة الاسلامية، مما أدىُ الىِّ تُولُدُّ قِناعة لَّديها ۖ بأن الَّضلاف الايديولوجي لا يحسول دون توحه الهدف، بل وتنسيق العملّ لتحقيق هذا الهنف كما عكسته - طبقاً لتحليلنا -بشكل مُباشر أو غير مباشر في كلماتها بعد الآفراج عَنْهَا. وَالْأَمْسِ ٱلثَّـانِّي نُو الدِّلالَّة لِمُوضَّوعُنا هَنَا هُوَّ استقبالُ وترحيب عند من النساء المنتميات لحرب الله والمقاوسة الأسلامية بسبهي بشيارة بالورود عند الافراج عنها واشارتهم الى التواصل معها والاشادة بها. فُهذا المُوقف أيضًا له دلالتّه، لأنه يبرز أنه على الجانب الآخر ابضأ هناك عملية تعلم مستمرة، وانه - صَرَةُ اَحْدِي ﴿ عَلَى رَعْمُ الْمُسْلَاقَاتِ الْإِيدُوبِولُوجِيِّيةً فإن هناك وعياً متعمقاً وابراكاً متقيماً بأن وحدة الهدف على المستوى الوطني - خصوصاً في مولجهة الاحتلال الاسرائيلي - يُبرر تجاوز ّ أو اغْفَالُّ نقاط الخالاف على مستوى الفكر أو السرنامج السيباسي. والواقع أن هناك تطورين نُشْيِر ُ اليُّهِمَا هنا على سبيل المشال لا الحصس لابراز تطور هذا الوعى والاتراك لدى الأطراف اللبنانيية الرئيسيسة المُعْنَيَّةُ بُمُواجِهِةَ الاحتلالُ الاسرائيليُ. التَّطُوُّرِ الإَولِ من جانب حــرْب الله عندمــا أعلن تشكيل كــتــائب للمقاومة من غيس المنتمين إليه أو الى التيبار الاستلامي وتوليه تسليح وتدريب هذه الكتنائب والتطور الشَّانيُّ منا نكتره الأميِّنُ العنام للحيرُب الشيوعي اللبنائي فاروق بحروج عقب الافراج عن سهى بشأرة من أنه حان الوقت لأحياء جبهة المقاومة الوطُّنْسَة ٱللبِنَّانِية ضَبد الإصتبالال الأسرائيلي، واستخدام لفظ «جبهة، هنا له في رأينا دلالة خاصة فالجبهة لا تكون إلا بين قوى بينها تباينات فكرية وسياسية ولكن تجمعها قواسم مشتركة.

والدرس المستفاد لما نتناوله هنآ يمتد ليس فقط الى حيالة لبنان وحدها بل الى الاقطار العربية. صحيح ان للحالة اللبنانية خصوصيتها لجهة وجود عدو محتل للتراب الوطنى اللبناني ومفتئت على سيائته مما يشكل قاعدة قوية نسبياً لتوحيد او، على الأقل، تجميع قوى متباينة فكرياً وسياسياً

في اطار تضامني أو جبهوي بغية تحقيق هدف مشترك هو لخراج هذا المحتل. لكن الصحيح ايضاً ان خصوصية لبنان في مجال آخر - ونعني هنا ذلك التنوع وتلك التعددية الفكرية والسياسية المترامية الأطراف – تجعل من مسالة هذا التجميع ونلك التضامن مهمة أكثر صعوبة من دول عربية أخرى. ويناءُ على ثلك تيقي للحالة اللبنانية فاثنتها في صُّرَبِ الْمُثَّلِ لِلْقُوى الْفَكْرِيةِ والسَّيِّاسِيَّةِ فَي مَجِّمَلٌّ

أكشر الصاحاً من أي وقت مضى بأن تبحث عن الأرضية الشتركة في ما بينها عما يجمعها وليس عما يفرقها، ليس انكاراً بأن هناك مسائل اساسية تختلف عليها هذه القوى سواء من حيث الهدف أو الاستراتيجية والسياسات وأساليب العمل وليس رغبة في وأد ما هو موجود في بعض الصالات من درجة أو أخرى من هامش التسامح التعدي والنيموقراطي والعودة الى فرض راي واحد وموقف واحد على الجميع، ولكن الراكا لخطورة التحديات التي صارت تهدد الدول العربية سواء كاقطار أو كمجموعة، خصوصاً على الصعيد الخارجي اقليمياً وبواياً وهو ما يلقي يظلاله الكثيفة على الوضع الداخلي سياسياً واقتصالياً واجتماعياً في ضوء احتنياجات الإستقرار والتنمية وألتطور الديموقراطي. ويتطلب تحقيق نُلك بلا شُك التوصلُ الى برنامع ألحد الأدنى المشترك والمتفق عليه بشكل ديموقراطي من قبل هذه القوى الفكرية والسياسية من دون أن بفرض طرف تصوراته وأطروحاته على يقية الأطراف.

ويرى أن الوصول الى هذه للرحلة التي أشرنا اليها في الفقرة السابقة يتطلب بداهة أنَّ يعي كل طرف ضسرورة قسراءة الماضي والتسوصل الي استنتاجات ودروس مستفادة منه، فقراءة المأضي القريبُ في وطُنْنَا العسريي تقسوينا بُلا شك اليّ استنتاج أساس مفاده ان أياً من التيارات الفكرية والسياسية على الساحة العربية لم يستطع عير ممارسات العقود الماضية أن يبرهن على أنه وحده الذي يحتكر الحقيقة، كما ادعى كل من هذه التيارات في مرحلة أو أخرى من مراحل العمل الوطني داخل الأقطار العربية أو على المستوى العربي العام بل ان ممارسة الإقصناء الفكري والسبياسي للزخر أنت الي تصدعات حادة في البنيان الوطني والقومي وتولدت عنها مرارة وحساسية ما زالت تحكم تصرفات بعض القوى والتيارات السياسية حتى الآن، كما أدت الى الاضرار بالوحدة الوطنية ليعض الاقطار وما أضعف من قنرتها على المقاومة والصبصود في مواجهة ضغوط وتدخلات خارجية.

إذَن، فَالدرس المُسْتَفَاد مَن بِعَض كلمات سهي بشبارة بعد الافراج عنها ومن مواقف قيادات وقوى سياسية لبنانية في تفاعلها مع حدث الافراج عن سهى بشارة، بالنسبة الى لبنان ولبقية اقطار وطننا العسربي، هو أن هذاك حناجة للتنسارات القكرية والسياسية، سواء داخل كل قطر او على المستوى العربى العام لأن تحدد اهدافا مشتركة متفقأ عليها، ثم تتحرك الى تحديد امكانية الاتفاق على وسائل وأساليب عمل مشتركة لتحقيق هذه الأهداف - دونما تجاهل – أو انكار الخلافات الفكرية والسياسية ما بين هذه القوى والتيارات. ونرى أن تحقيق ذلك ليس من دروب المستحيل خصوصاً اذا تعلق الأمر بالتنسيق في مواجهة تصبيات خارجية محنقة وأنية، ويمكن أن تشمل دائرة التنسيق هذه الحكم والمعبارضية على حيد سيواء من دون اي رواسب لمارسات الماضي أو اعتبارات تتمثل بحسابات حزبية ضيقة.

Control of the Contro

* كأتب مصري مقيم في جنيف.

فَاكِرةُ القِرنُ العَشْرِينُ

١٠ ايلول (سبتمبر) ١٩١٥

قضية راسبوتين تؤدي الى اقالة مدير الشرطة الروسية

■ قد تبدو حكاية راسبوتين اليوم اشبه بلعبة اطفال وحادثة عارضة في تاريخ القيصرية الروسية، وقد يندهش الطلعون ازاء التثنير الذي مارسه ذلك الراهب المارق على اسرة امبراطورية بأسرها وتمكن من ان يساهم، بعد كل شيء، في أيصالها ألى أسوا نهاية. غير أن الحكاية كانت جادة كل الجدية في تلك الإبام من العام ١٩١٥، ولا سيما يوم العاشر من ايلول، حين اختبر مدير الشرطة الروسية بنفسه قوة الرجل وادرك أنه لا يمكن اللعب معه.

ففي ذلك اليوم بالتحديد، وبعد عشر سنوات من الاقاويل والشائعات والتقليات، وقبل عام من النهاية المسوية التي كانت من نصيب راسبوتين على يد الامير الثرى يوسبوف ومجموعة من المتأمرين، أقيل رئيس الشرطة من منصبه رأثار الامر فضيحة شعبية وسياسية كبرى، لجرد أن المسؤول الامين قدم لزوجة القيصر الكسندرا تقريرا ينبهها فيه الى أن حكاية راسبوتين صارت مضغة في الاقواه، وأن تصرفاته في القصر بات منتشرة في طول البلَّاد وعرضها، وان عليها أن تتوخى الحدر والا قان القضب العام سوف يطاولها. وكان التقرير يقول أن الغضب ضد راسبوتين لم يعد وقفاً على الشعب والرأي العام، بل وصل الى النبلاء ويعض اهم افراد الاسرة المالَّكة. حين قرأت الكستبرا تلك التقرير كأن رد فعلها أن طلبت من زوجها القيصر أقالة مدير الشرطة، بدلاً من أن تتنبه الى الاخطار المحنقة بها.

والحقيقة أن تلك الحادثة جعلت يوسبوف ورفاقه يصلون الى اقصىي درجات الغضب وقرروا انه لم يعد في الامكان السكوت، اكشر، عن تغلغل رأسبوتين ونفوذه في اوساط الاسرة المالكة. وكان غريغوار راسبوتين وصل وهو في الاربعِينَ من عمره في العام ١٩٠٥ الى سانت بطرسبورغٌ قائماً من مسقط رأسه في أقليم توبوسك. وعلى الفور عمت شهرته العاصمة الروسية، وكانت شهرة مردوجة، فمن جهة عرفت عنه قصص غراميات عنيفة تبدأ ولا تنتهي وتكون ضحاياها على الدوام نساء يقعن في هواه ثم لا يتمكن بعد نلك من تركه أبدا، ومن جهة ثانية أشتهر بانه قاس على شفاء المرضى، بالانوية أو بالادعية أو باللمسات السحرية

مهما كانت خطررة امراضهم. كانت الارشيدوقة ميليتسا تعرف أن الكسندا، زوجة القيصر، حزينة لأن ابنها الامير الكسيس يعاني من فقر دم خطير وتريد شفاءه بأي طريقة من الطرق بعد انّ عجز الطب عن ذلك. من هذا قالت الارشيدوقة ان راسبوتين يمكنه ان يحاول، فأن نجح كان به، وأن قشل سوف لن تكون في الامر خسسارة. والمدهش أن راسبوتين تمكن بالفعل من شسفاء الامير الفتى وفرض في الوقت نفسه حضوره في القصر الاميراطوري وصار جزءاً من حياة نلك القصر، صار مقرياً جدا من الكسندرا التي لم تعد تستغني عنه بتي حال من

في البداية صرت الامور بسملام، ولكن بالتدريج صمار راسبوتين يمارس في القصر نفوذاً كبيراً وغريباً، نفوذاً كان من الاهمية بحيث رآح يخيل للناس في بعض الاحيان أنه هو الحاكم الحقيقي لروسيا. وظل الامر على تلك الحال، حتى السنوات الاولى للحرب العالمية الاولى. هنا تذكر الرأي العام أن الكسندرا من أصل الماني، وأن الحرب منطعة بين روسياً والمانيا، وحين هزمت الجيوش الروسية في المواقع التي جابهت فيها الجيوش الالمانية، حل غضب الرأي العام على الْكسندرا، وانتقل الغضب بالطبع الى راسبوتين الذي أعتبر المؤثر الاول عليها وعلى مواقفها.

ضمن هذا الاطار راحت اجهزة الدولة تتحرك، من وزارة الدلخلية الى وزارة العدل، وصولاً الى الشرطة السرية، ومدير الشرطة التي ارتأى ان الوقت حان لتنبيه القصر الي خطورة الموقف، فاذاً به يدفع منصبه ثمناً لهذا.



وهنا... بلغ السيل الزبي... كما يقول المثل، وبدأ الامير يوسيوف يخطط للتخلص من راسبوتين. واستغرق اعداد الخطة وتنفيذها شهوراً. وفي النهاية، بعد عام واكثر من اقالة مدير الشرطة، دعي راسبوتين لتناول الشاي مع زوجة يوسبوف في دارتهما ألانيقة. وحين وصل استقبله هذا الاخير وقال له أن الاميرة ستتأخر بعض الشيء ثم قدم له الشباي. وكان الشباي مسموماً، لكن السم لم يتمكن من راسبوتين، ما اضطر يوسبوف وشركاءه: ابن أخ القيصر

ديمتري باتلافيتش والنائب بورشكفيتش والدكتور لازوفرت والكابُّن سوخوتين (وكان هؤلاء موجوبين في الطابق الاعلى للقصر) الى التدخل فاطلقوا النار على الراهب، ثم ضربوه بالعصى والطارق حتى مات حقاً بعد ذلك لفوه في سجادة والقوا به في نهر مجاور. اما الشرطة فقد فتحت تحقيق في الامر، واما أمرأة القيصر فاستغرقت في بكانها.

أبراشيم العربس

بينم بلا النصل أن لا يصد من فولوا متعدمي دون بشث موم لحرار المستعد هي زوجا بستسد دس از المساح حصية كمبيرة علق سيلتق حن حزب المه نولل الشوق الإوسيط. معلى الشوق الإوسيط.



السير سيريل تاونسند *

■ كنت معجباً دائماً بالحكمة الصينية القائلة ان رحلة الالف ميل تبدأ بخطوة واحدة. وارغب في الاعتقاد بأن قرار تشكيل محكمة جنائية بولية، الذي صدر عن مؤتمر نظمته الامم المتحدة في روما في تموز (يوليو) الماضي، يمثل الخطوة الاولى في رحلةً طويلة، وخطوة ذات اهمية كُبيرة بالنسبة الى المجتمع الدولي.

وفي الوقت الذي تجري منذ عقود كثيرة ادارة الشؤون المالية والتجارية على اساس عالمي، واصبح النشر الفوري للمعلومات، بشكل مدهش ومثير للقلق احياناً، لحدى مسلمات الحياة لكل عائلة تقريباً في العالم، تبدو البني التى أفيمت لدعم تطبيق احكام القانون الدولي ونشر العدالة في كل بقاع المعمورة عاجزة بشكل واضبح تماماً عن مواكبة النطور ويشعر كليرون بخيبة أمل لاخفاق الامم المتحدة في اصلاح نفسها، فيما تقدم تركيبة مجلس الامن ألتي لا تزالً تستند الى القوى العظمى القائمة عام ١٩٤٥ مثالاً وأضحاً

وخلال العشرين سنة التي امضيتها في مجلس العموم كانت فكرة تشكيل محكمة جنائية بولية تتولى معاقبة الاشخاص النين يتهمون بارتكاب جراثم شنيعة مثل التعنيب او الابادة تَناقش بصورة منتظمة في اللجان المعنية، لكنها بقيت مجرد احتمال. وكان رأي الخبراء ان عراقيل كثيرة للغاية تعترض تشكيلها. ولا شك أن سعى هتلر الى قتل البهود في الجزء الكبير من اوروبا الذي كَّان تحت سيطرة النَّارَيِين سَاعِد عَلَى انبِثَاقِ المحكمةِ الجِنائيَّةِ البوليةِ. فمحاكمة مجرمي الحرب في الفترة من ١٩٤٥ الى ١٩٤٦ في نورميورغ كانت مَانَتُهُ بقوة في الذهن. كَنْكُ مارس تأثيراً مُعاثلاً قتلُ عدد لا يقل عن ذلك من الرجال والنساء والاطفال الابرياء خلال عهد ستالين في الاتحاد السوفياتي السابق.

وتشير التجربة الستعدة من معاهدات بولية، كقانون البحار مثلاً، إلى أن اكتمال تشكيل المحكمة الجنائية الدولية سيستغرق وقتاً طويلاً. وحظى قرار تشكيل المحكمة بتأليد ١٢٠ بولة من اصبل ١٨٥ بولَّة في الامم المتحدة. وكانت الولايات المقمشة والحسين والهند والسرائيل ضممن العول السبعة التي عارضت انشاء المحكمة. وامتنعت عشرون بولة عن التصويت، وهو ما اعتبره مخزياً. كيف يمكن لهذه الدول أن تتعامل بهذا المستوى من عدم الاكتراث بحقوق الانسان؟ يشعى لحرائم الآبادة أن تستأثر بأهتمام كل أنسان علي ما لا يقلُّ عن ١٠٠ دولة. ويقتضي ذلك في معظم الاحوال احراء تصويت في العرقان، وهو ما يتطلب وقتاً لترتيبه لأن برلمانات كثيرة مثقلة بالاجرامات التشريعية، فيما لا تجتمع برلمامات احرى الأبشكل غير منتظم.

وكما كان متوقعاً فإن مؤشر روما شهد نقاشاً جاداً حرل ما أذا ينبغي للدولة المعينة أن تعطى موافقتها قبل السماح بمثول مواطنيها امام المحكمة. وكانت مخاوف اميركا مى شأن هذه النقطة وراء تصويتها ضد قرار تشكيل للحكمة ومى الايام الاخبرة مي عطية صوغ المعاهدة تحمت مصر وسورية، وبشكل غير متوقع، هي تمرير تعنيل يعتبر اقامة مسترشات في الاراضي المُحتَّلةُ من جرائم الحرب والصباعة مربة لترجّة يمكن بموجعها توجيه المتهمة ألى السحاص لا علاقة لهم بقرار الخامة اجدى المستوطنات الأ

وكانت الفقرة المتعلقة بالمستوطنات هي الشي بضعت السرائيل الى التصويت صد انشاء المحكمة الحديدة، وهو موقف عبر عادى ادا آخذها في الاعتبار الخلقية التاريخية رقال أبلي أبنان رئيس الموقد الاسبرائيلي في روماً، وهو قاص متفاعد، انهم اتحنوا موقفاً معارضًا ولاننا لم نجد وسيثة اخرى للتعبير عن شعورنا بالاهباط ازاء العيان السياسي الذي كان المؤثمر يرعب في اقراره؛ الكن هذا التعديل لأيثير مشاكل لاسرائيل وعدها فأندونيسيا ستراحه مشاكل بسبب الاوضاع في تيمور الشرقية، وهو ما ستواحهه تركيا ايضاً نتيحة سياساتها في شعال قبرص، كما ستخضع احرامات الصين في الثبت الى مواقبة بقيقة. وتحركت منورية بسرعة للمطائبة بمجاكمة اسرائيليين كمحرمي حرب وحرى توطين اكثر من ١٢ الف شخص في مرتفعاتُ الحولانِ المحتلة منذ ١٩٦٧، بالإضافة الي حواليّ ٣٢٠ الف أسرائيلي في للضفة الغربية وغزة. وحسب مأ عُرْت عنه صحيعة حكومية صورية فإن مجراتم اسرائيل لا تُعصِي ويجِب أن تُعاقب من قبل محكمة دولية م لكن ينبغي ملاحظة أن السلطة القضائمة للمحكمة لا تنطبق الأأنأ صادق البلد الدي وقعت فيه الحريعة على المعاهدة وسيثرتب على هذه المقملة نتائم بالنسبة الى الدرلة العلسطينية التي

يُحتمل أعلان فيأمها من أيار (مأيو) ١٩٩٩. ص أنسهلُ أن متكهنُ مأن الحدل جول التعليل الحاص بالمبتوطنات سيستمر لعترة طويلة وقد اثار التعديل استغراس بعض الشّيء، لكنيّ أبرك تساماً أن اقاصةً الستوشات مي الارامس الحثة يمثل انتهاكاً حطيراً للقانون الدولي وقد يؤدي إلى أعمال مقاومة مباشرة يبيعي لهذا الصل أن لا يصرف الشاهما عن أدراك

اهمية الفرار المتحد في روما بتشكيل محكمة دولية لمحاكمة محرمي الحرب أنها خطوة كبيرة ألى أمام بالتسنية ألي عَائِمًا أَلْعَقَدُ وَالْمُشَائِلُ وَالْشَيْطُوبِ عَلَى تَحْوَ حَطْيِرٍ.

 نائب سابق من حزب المعاقظين ومختص في شؤون الشرق الاوسط

كلوفيس مقصود *

■ قد يستغرب البعض أن اثير موضوع الجامعة العربية وضرورة تنشيط فكرة واليات العمل العربي المشترك. هذا الاستغراب منطقي ومتوقع لأن الحالة العربية المتربية تمعن بتهميش فعالية الجامعة وتضاعف الشكوك بمصداقية قرارأتها وجدية التزامات الدول الاعضاء بميثاقها وبياناتها. لذا يعكن التساؤل عن الجديد الذي طرا حتى نَصبِح دورة مجلس الجامعة، التي تتَّعقد بعد أيام مُدَّار آهتمامُ؛ ولمَّادَا أقصام موضوع يتعلق بالجامعة العربية، والعالم باسره - كما العرب منهمك بمعالجة هموم ومشاكل مصيرية كبرى، في حين أن ما تقوم جامعة النول العربية ومجالسها روتيني، كما ان قراراتها حتى وإن اثخنت على اعلى المستويات تبقى إما مهمشة أو تصاغ بشكل يضمن توافقاً هشاً يسهل للمشاركين سهولة الْتَنْصَلُ، لَّـَادُا ادْاً، يتسَاطُ الْبِعَضْ، جَعَلُ الدورة العادية لمجلس الجامعة العربية مدار بحث ودراسة وتعليق في حين أننا جميعاً نعرفُ إن مؤسسة الجامعة العربية فاقدة الإمكانات والىحدما الإهلية لتعالجة القضايا الجوهرية والتشاكل الرئيسية التي تواجه الامة اضافة الى التحديات الصاَّدة التي تُمعَنْ في التغريق والتَّشرنم في

لكن على رغم الشكوك اعتقد أن من الضروري ان ننتهرْ فرصه أجتماع الدورة العادية لمجلس الجامعة لنوجه الانظار أثى وجود احتمالات جعلها بمثابة ننوة لوضع معالم رؤيا استراتيجية لمستقبل العمل العربي المشترك في مختلف المجالات وعلى مختلف الإصعاد، إذا لم ينتم في الجامعة العربية نقلة توعية في اسلوب عملها وجودة مهرِّتُها ويُوعِيةَ الْتُرَّامُ النَّولِ الْأَعْضَاءِ بِقُرَارِ اتَّهَا، عنبثذ تتحول عضوبة الجامعة الى عملية رقع عثب ومنشم روتنة ادائها وتقليص حتى الادوار الثانوية الموكولة الى امانتها العامة.

صحيح أن الإعداد غثل هذا الاختراق بتطلب مجهوداً فُكْرِياً واعادة نفار جذرية، كما يُقترضُ وجود ارادة واضحة واستشعار بخطورة الابقاء على أوضَّاع العمل القوي على ما هي عليه. لذا -فإنَّ مَنَاسِبِةٌ انْعَقَادُ بَوْرَةُ الْجِآمِعَةِ النَّعَرِبِيَّةِ هِي فرصة ان نُتوجِه الى صَناعَ القرار في الإقطارُ العربية ليدركوا أن الشعب العربي في مختلف اقطاره يشمعر باغتراب مخيف أزاء اللااكتراث بهمومه واهتماماته القومية والحياتية.

نُحنُ نَدرك حدود ما تُستطيع الجامعة العربية ان تقوم به لكن في الوقت نقسه نعرف أيضَّنَّا الطاقات الكامنة التي تستطيع، إن اعطيت الفرص والإمكانات. أن تنهضُ بالعمَّلُ ألْعَرِبِيَّ المُشْتَرِكُ وتنفعه للمساهمة في سد الكثير مَنْ التَّغرات المُوجودة في الجسم الْقوي العربيّ التي اذا بقيت موجودة فسوف يستمر النَّزيف الذِّي يحصل من جراء التغريق القائم بين أوطان آلامة وداخل

لثلا نتهم بالمُغالاة في النّوقع - لا نقول في «التَّفَاوُل» - عَلَيْنَا أَنْ بَنْصَوْرِ جَيُولُ أَعْمَالُ أَضَّافِياً ومختصرأ للجلس الجامعة يتحول بموجبه المجلس الى ندوة لوضع تصور وتحديد رؤياً. هُنا لا بُدُ مَنْ مَبَّادِرةٌ وَالْأَفْضَلُّ أَنْ تَكُونَ مَنْ ٱلْأَمْيِنُ الْعَامِ بأن يضع أمام للجلس حقيقة الحالة من المنظور ألقومى حتى يكون الجلس عند التشامه رسميا مهيئا لربط المسالح والمواقف القطرية بالاطار القوي العام، واذا تُوفِّر مَثَلَ هِذَا النُّوجُهِ - اوَّ التوجيه ~ نكونَ قد وقُرنًا للعمل العربي الششرك قاعدة انطلاق بعدما فقدت الامة البوصلة وتبعثرت الجهود والوَّاقف، ان ما نسمى اليه في المُلروف القائمة هو حد ابنى من التنسيق الملزم كشطوة نَحو تَرتبِ ما سمَي «بيت العربِ» الذي سَقَطَ سَقَّهُ وتداعث جُدُرانه. نصر على أن يكون التَّنسيق ملزماً لأن الألزام هو البعد القومي للسياسات الوملنية و القطرية.

لكن التنسيق بين الدول الاعضاء يكون بين الحكومات التي تعمل على ترجيح مصالحها على المَمَالُحِ القَوْمَيَّةُ إِذَا ٱلْمُضَى الْأَمَرِ. لكنْ مِنْ لجِلْ درء المُخَاطر النَّاتجة عن ارجِحية العمل الوطني علَّى العمل القومي لا بد من صبيعَة تشكيمية تستطيع أن توجد الغتاهأ من جانب العول العربية على المجتمعات العربية. ثم يمكن توفير هذه الصبغة بايجاد منبر داخل اطآن الجامعة يوفر للمؤسسات الإهلية وممثلى المجتمعات المعنية المشاركة في ابداء آارآي بكل البنود المطروحة حقى بتم تجسيد الراي مع القرار وان يكون المجتمع المدنى شريكاً في الدولة وليس مغيباً عنها، هذا، بالطبع، لا يعشي أن المجتمع المدنى يشارك في تذفيد القرار، فهذه مسوَّولية السلطة البَّنافيذية، لكنه يعني ان للمجتمعات الآهلية وللدنية هيَّ الساهمة في

اذا تم توفير مثل هذا المنبر حبث بتفاعل الرأي مع القرأر عندلذ يتضاعل الجفاء بين المجتمع والدولة اضافة الى أن للنظمات الاهلية ومؤسسات المُجتَعِع المُعني تَعْرَكُ انْ مَا تَقْوِمْ بِهُ مِنْ مُهْمَاتُ (في مقول التنمية والتدريب والبيئة والخدسات الإجتماعية والعمل في تأمين ودعم حقوق المراة بالمساواة ومقاومة العنف واستدراج السلطات الي ضرورة الحوار الحر) من شائه أن يضمن البعد العربي التلقائي الذي يحرج القرار السياسي من التقوقع وضيق ألافق كما ينقع بالقرآر الي ان يلاقي تجاوباً مُلْمُومُكُاً. وليس مُهماً أن يَتُمُّ التَّوافِقُ بِينَ

القرار ونشطاء المجتمعات المدنية، الاهم أن يعتبر كل من النولة والمُجتمع الأهلى أنه متمم للْآخَر، وَانهما شريكَانَ فَي تَقْرِيرَ الْمُصَيِّر للوطنَّ

اعتقد أن على الإمين العام لجامعة الدول العربية أن يقوم بمحاولة أولية في هذا الإتجام، وإلا فإن الجامعة ستبقى في أحسن الاحوال منظمة مُثْلُ غُيْرِها من المنظمات الرسمية التي تتعاطى النبيلوماسية والى حد ما الاعلام - بشكل يظهر العجرُ اكثر من تظهيره الطاقات. من شان حضور المجتمع المدنى العربي في اطار

الجامعة ان تقدم نُمونُجاً يُمكن أن يمهد لعُملية غلمة الاوضاع العربية وينقنها من الشتات والتناء كما يجعل الجامعة مؤهلة لادارة الحوار العربي العربي ولأن يتحول ما تعطيه المؤسسات الاهلية في هُذًا الشَّانُ الي حيوية ومناعة لأهداف الأمة القُومية. فَفَي نَهَايَةَ الْأَمْرَ فَإِنْ الجِامِعَةَ مؤسسة قومية قبل أنْ تكون اقليمية مثل غيرها في اطار

هذا الواقع المزدوج للجامعة يجعلها تتعاطى مع الاحداث وهي تُمثلُ - أو بالأحرى - تعبّر عنّ شُرعيتين: شُرعية سيادة النولُ الإعضاء، وشُرعية الانتماء الى الامة العربية وما ينطوي عليه الانتماء من مسؤوليات تقوم - أو يجب أن تقوم - اجهزة الجامعة بتعريفها وتوضيحها، كما يؤكد حق الساطة للاعضاء بعضهم مع بعض مثلما حق مساطة المجتمعات لسياسات وسلوكيات الإنظمة

والحكومات في دولها. لأن اهمية نخول المجتمع العربي الى اطار الجامعة واستمرار نمو وجوده الفاعل يجعل كلمة النول في وصف الجامعة غير مقتصرة على حكوماتُ الدول بل على المجتمعات الأهليـة ، والمُنتية - لهذه الدول، أنَّ مقهُوم الدولة لا يجورُ أن يقتصر على الحكومة. صحيح أن الحكومة مسؤولة عن تنفيذ القرارات لكنها ليست – ويجب الا تكون مستاثرة بحق التقرير وصناعة القرار. كما أن سيادة النول العربية محكومة، بحكم انتمائها لامة واحدة، بأن تنظر الى العمل العربي المشترك على انه ممارسة للسيادة بمعنى ان سيادة الامة والعمل على انجار حقوقها هي من صلب تاكيد سيادة النول بالمعنى الاعمق والأشمل لمفهوم

صحيح ان الحاحثا على مشاركة المجتمعات الاهلية نأبع من الحاجة الى انفتاح متبادل بين النظام السائد والمجتمعات للغيبة. لكن المطلوب ايضناً أن تؤمن الدول الإعضاء للجامعة العربية آلَية للمبادرات الوقائية كي تحول بون جُعْل الخُيلافاتُ القَّائِمة آلى نَرْاعات والنَّرْاعات الى حروب. ان قيام هذه الآلية صار حاجة ماسة لـ يعدُ فَي الأمكانُ التَّاجِيلُ فَي بِتَ أَمَرَهَا ، قَبِينُ الدِولُ العربية خلافات ونزاعات موروثة كما لن عدداً من التطورات المنتظرة وتلك التي تباغت العرب بين الحين والأخر تتطلب لن يكون لديهم جهاز قائر على أستباق الإحداث وتدارك السلبي عنها والنفاذ إلى جنور الإمات الخلافية اضافة الى معالجة الحَالَيةُ مَنْهَا. هذا يِعِنِي أَنْ عَلَى مَجِلُسَ الْجَامِعَةُ العربيَّة أَنْ يَعِلْسِ قَوْرًا بِتَمكِينِ الْأَمَانُةُ الْعَامَةُ لا مِن تاسيس البة للعمل والإجراءات الوقائية فحسب بل بدعم هذه الآلية بجهاز للاندار المبكر ألتى تجعل مَهُمَةُ الْأَلِيةِ لَكُثْرِ شَوَاعَةً. فَالْإِمَائِةُ الْعَامَةُ مُطَالِيةً متخلصل المعلومات كما أن على الدول أن توفر المعلومات، عندند تصبح المداخلة التي تقوم بها لجهزة الجامعة موضوعية وقابلة للتصديق

هذا الجهارُ الوقائي بِفَترضَ أَنْ يِتَميْرُ مُسَوِّولُو الإمانة العامة بصفتين رئيسيتين في هذا المجال، الالتزام القومي والموضوعية ألثى توقرها الكفاءة والشعور بالمسؤولية التاريخية. ليس ابل الى حاجة الامة العربية لالية وقائية وجهاز انذار مبكر مما ينطوى علية تعلوير العلاقات العسكرية سين تُركباً واسْرَائبلُ وما يُجْعَلُ مِنَ الكِيَانِ الصَّهْيُومِي تقطة لرتكاز لأعادة تنظيم المنطقة بما يتنافى سم المسالح القومية والوطئية للامة العربية. ورغم أن رئيس الوزراء الشركى اراد انطمين، الدول العربية الى نيات هذا الحلف العسكري ابان زيارته للاردن واسترائيل إلا ال هذا دليل اخر على احسرار تركبا الدولة - لا تركبا الشعب - على الاستهتار بحقوقنا والتنسيق مع اسرائيل للرض هيمنة هذآ المحور على النطقة ككل

أذاً ليس كافياً ان يبين مجلس الجامعة في اجتماعه القبل هذا الحلف لكن عليه من خلال اجهزة الانذار للبكر والمصيط بالمعلومات والخطط عن هذا الحلف ان ملحد الإجراءات - اجل الاجراءات للوقائية قبل استفحال الازمة وفوات الاولن مقول هدا وقد استغربنا تصريحاً للامير هسريان الشمَّالِفِ الشَّرِكُيِّي - الإسرَّائيلِي هُو مِنْ شَوُونَ ممارسة السيانة عُند الدولَتينُ الْسنا هنا بصند السؤال سيادة اسراكيل على مادا؛ وعلى أين ما غرغب في تبيانه هو أن تبعثر المواقع في الحالة العربية يقوض لحتمال وجود ردعربي موحد متروس على هذا الشحدي السافر للامة العربية.

تم كان الاعتداء الاميركي على مصنع الاثوية في الخِرطوم الذي التي التي اسْتياء جماهيري عارم. ويقارأ الى فقدان التنسيق لللزم بين الافطار العربية مخصوصنا ان حكومتي السودان وافغانستان معز ولتان نسسة عدامت المواقف العربية ومواقف الدول الاسلامية مرتبكة اضافة الى كونها تعيرت بالانتياس والمرج. جاء بيان الامانة العامة يعبر عن الاستياء والطالبة بلجنة تحقيق في صبحة الادعاءات الامبركية لكن اللوقف بقي محصوراً

بالإعلان عن مواقف تضامنية كان الدافع لها أمتصاص الإستياء اكثر من تحديد موقف سياسى حاسم كان مود الالتباس أن الغضب الشعبي ترامن "

مع رواسب اقتناعات بأن كلاً من الدولتين -السُّوْدَانَ وِ أَفْعَانَسَتَانَ – لَهُ خُلُفَيةَ فِي تَمَكِينُ التَّطَّرَفَ والعَنْفُ مِنَ العمل. هَنَا نَجِد كَيفٌ بِمكِنْ جِامِعَة النول العربية أن تترجم مضامين بياناتها في هذا المضمار كونها تتجاوب مع المشاعر الشعبية وتتباين مع الحكومات العربية. الإهم هو استعداد الجامعة لأن توظف الشكوك حول ادعاءات الولايات المتحدة بقرار دوكي يشين العملية ويعيد بناء المصنع كتعويض وردع للميل نحو المغامرات

هذَّانَ المثلان - قيام محور تركيا ولسرائيل من جهة والعنوان على السودان - يَنفُعلَن المُسؤّولينَ في الدول العربية الى اتخاذ الخطوتين الغوريتين: تجسيرُ المُجتَفَعَاتَ المُنثِيةَ العربَيةَ مع الْنُظَام العربي السائد وتوغير الية للعمل الوقاشي دلخل اطر ٱلجامعة العربية. هذا بالإضافة آلى القضايا والمشاكل العالقة التي سننشا.

اذا تمكن مجلس ألجامعة العربية من اشخاذ هاتين الخطوتين يصبح في امكانناً أن نتخلى عن التشاؤم ونستأنف الطموح بان البيت العربي مرشح مُرةَ احْرى لاستقبالُ مُوْاطَنيهُ وَانه يشْكُلُ الاطأر الاسلم لخطاب عربي جنيد يعيد للعرب روابطهم العضوية والممترية كما يعيد للهوية العربية مرجعيتها وانسانيتها.

هذا ما يُغْسُر اقتَناعنا بان مناشدة مجلس الجامعة المنعقد بعد ايام هي في محلها وبامل بان يكون الاستفراب الذي اشرت اليه في بداية هذه العَجَالة في غير مطهاً!.. وإذا تبين إنّ دلا حياة لن تنادى، عنبئذ أقدم للقارئ اعتذاراً موقتاً لانه لا مقر من اعادة الكرة. المهم أن لا يفسر هذا الاصرار كونه مكابرة... أو انقطاع عن تلعرفة.

تشكل دعوتنا لمجلس الجامعة العربية ان يأخذ

الإجراءات اللازمة لأستقامة البني الهيكلية لأليات ومؤسسات العمل العربي المشترك. بمُعنَى آخر التوجه الى الجامعة نابع عن كونها المؤسسة القومية الوحيدة في غياب مرجعية قومية ذات قدرة على التعبيثة والتنظيم والإنجاء بالثقة. ومع علمينا انُ الجامعة العربية غيرُ مؤُهلة بُوضعها التَّحاضر ان تقوم باية من المهمات الصعبة الإ أنها تبقى وحدها الإطار الذي يؤكد عروبة الهوية، هذا في حدذاته خدمة تؤديها الجامعة عندما تشهد محاولات فكرية وسياسية تجعل من الهوية العربية ولأهة نظر بدلا من انها الهوية الجامعة. لكن تأكيد الهوية يجب ان تكون مسلَّمة ننطلق منها الـَّـ، الإمساك بمقاصل العمل القومي. فالهوية نقطة انطلاق وليست نهاية المطاف لذلك فإن جامعة الدول العربية برغم تخلفها وتراجعاتها وتناقضاتها وازماتها ومساعي العديد من الانظمة والحكومات لتهميش دورها تبقى الجامعة عنوان لعروبة الانتمام وبالتالي تستمر شرعية وجودها من مُيزِئها القومية. لكن الاكتفاء أنَّ الْجَامِعة العربية عنوان هوية من دون أن تكون ذات مرجعية يطِّدها - كما هو حاصل الآن - حتى الصلاحيات ألمنوحة لها بموجب الميثاق الذي بدوره بحاجة ماسة الى التعديل والراجعة نقعية صارمة

أماء جامعة الدول العربية مهمات تنتظرهاواعا اعتقد ان على الإمين العام أنَّ يعتبر موقعه المُعنوي بعثابة قوة تصحيح وعلية أن يطالب بأن تقوم ألنول العربية بولجباتها نحو المؤسسة التي يشوبشا أفا أرانت النول الإعضباء أن تنقوم بَالْسَوُولِياتَ وَالْوَاجِبَاتَ النِّي اوْكُلْتَ الْيَهَا. أَمَا أَنْ بتصرف معظم النول كانه لا بريد للجامعة ان تعوم وَبِالنَّائِي لا يريدها أَن تتحركُ فَي مَجَالِات النَّوعيَّةُ والتوجية فإنة بربيعا ان تستمر بحالة العجز التي

هي قبها وأن تبقى منظمة لرقع العتب. ان الخطوتين اللتين وصفناهما تشكلان بداية، ولابدمن از تتبعهما خطوات جهوزية وعملية حشى تحول دون مُقرد الدولُ مِاجْراءاتُ مَنْ شَانَهَا المس بالمسلحة القومية العلياء وبرغم الاثلة الدامغة على وجود مساس في وحدة المحير الاان الوقت لم يقَّتُ بعد. فعل مناسبة انعقاد المجلس أحدى القرص الاخيرة ليباير الامين العام للجامعة أن يثبت أن الجامعة مؤسسة قومية موكول اليها للمة الأوضاع ومن ثم التنسيق الملزم ومن ثم الإعداد التسليم الإحيال العربية القايمة. أمة تتجه نحو وحدثها بدلا من الانتثار الذي يميز حالتينا الراهنة. وإذا وجد الأمين العام نفسه علجزاً عن القيام مهذا الاختراق تكون الامائة العامة أموكت عرة لخرى على نفسها غرصة لعساعة التاريخ.

عنظذ يصبيح محثوماً أن تأخذ مؤسسات المجتمع الاهلي العربي المبادرة بتحويل وحدتها القومية التثقائية الى حركة عربية شعبية شامئة وان تعتمد خطأب قومي جديد برتكز على الترام مبنش بحماية البيئة وحقوق الانسان ومشارعة ألزأة والتونمية الاجتماعية لقد كانت القومسة العربية مرتبطة بالفشل امام المشروع المسهيوني كما بِالْنَظِيمَةُ قَمِعَ لَقَدَ حَانَ الْوَقْتَ انْ تَقْلَهُو الْصَوْحَةُ العربية بمضامينها الحضارية والديموقراطية والاستانية.

كون الحركة لم تثبلور بعدهل يمكننا ال ننتظر من الجامعة العربية مساهمة في الشروع النهضوي المنظر.

* مدير مركز دراسات الجنوب في العامعة الأميركية

نتائباه والنميحة التركية

 تتوقع نشرة اللوبي الاسرائيلي في بريطانيا (بايباك) أن يروج بنيامين نتانياهو مجدداً ويقوة لرغبة اسرائيل في الاتسحاب من جنوب لبنان، ونلك لدى حضوره دورة الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك قريباً. ومرة الخرى أن يجد نتانياهو من ينخذ عرضه على محمل الجد لا في لبنان ولا في سورية. والارجح أن ما سيقوم به خلال دورة الجمعية العامة مُو تمرين أخر في العلاقات العامة، يستهدف امْماعة الوقت من جهة وابعاد الانظار عن الصعوبات الحقيقية التي تولجه عملية السلام من جهة اخرى، خصوصاً على المسار الفلسطيئي، بعدما اظهر «بيبي» بوضوح أن هيغه هو القضاء على لتفاق أوسلو. وبالطبع يلتقي رئيس الوزّراء الاسرائيلي عند هذَّه النقطة مع المتطرفين العرب وغير العرب في المنطقة، اولئك النينُ أوصلوه الى السلطة في اسرائيل. إذا كان نتانياهو يريد الانسحاب من جنوب لبنان فعلاً فليس أمامه سوى اعلان موافقته على عاودة المفاوضات مع سورية من حيث ترقفت، وهذم الحقيقة يعرفها كثيرون بما في ذلك اسحق موريخاي وزير الدفاع الاسرائيلي، الذي قال كلاماً لمجلة المائية اخيراً يفهم منه أنَّه يدرك لن لا

سلام مع سورية ولبنان من دون أعادة الجولان وجنوب لبنان. ولعل أفضل دليل على أن نتائيا هو يناور في كل ما يطرحه أن السفير التركي في تل أبيب بارلاس اوزينير لم يتحمل طرح رئيس الحكومة الاسرائيلية، الذي قال الاسبوع المأضي أنه يرى في العلاقة التركية - الاسرائيلية «المجور الأساسي» لاطار أمني في الشرق الأوسط لم يتردد السفير التركي، رغم أن رئيس وزرائه كان في طريقه إلى أسرائيل أنذاك، في القول أن نتانياهو خطئ إذا اعتقد أنه يمكن أقامة أطار إمني حقيقي في الشرق الأوسط قبل التوصِيل إلى اتفاقات سَلام بين اسرائيل وجيرانها، موضحاً ان علينا أن نسير خطوة خطوة. علينا أولاً أن نوجد ظروفاً للسلام في المنطقة قبل أن نذهب الى أبعد ونخلق اطاراً اقليمياً. إذا لم تحقِّق اسرائيل السلام مع جيرانها فلِّن تنضم الينا بلدان أخرى. وإذا اعتبرنا الاطار الاقليمي بيتاً، علينا أن نبني أسس

هنه النصيحة لم تأتِّ لا من سورية ولا من لبنان ولا من مصر ولا من الأربن، بل من تركيا التي أقامت علاقة مميزة مع اسرائيل أثارت بعض المخاوف في المنطقة. والأكيد أن نتانياهو سيتجاهل حتى النصيحة التركية وسيفسر العلاقة مع أنقرة على هواه، ذلك أن السياسة بالنسبة إليه تمرين في العلاقات العامة لا علاقة له بما يدور علَّى الأرض في الشرق الأوسط، وغداً سنتبرع أصوات كثِّيرة في الولاياتِ المتحدة بالقول أن اسرائيلٌ تريد بالفعلُ الانسحابُ من جنوب لبنان، لكن سورية لا تريد ذَلك، عَلَماً بِئن العرض الذي يقدمه رئيس الحكومة الإسرائيلية هو الطريق الاقصر لإدامة حال اللاحرب واللاسلم في المنطقة ... على حساب لبنان أولاً.

خيرالله خيرالله

دولة فلسطين

يبدو من المرجح أن التوتر سيتصاعد خلال فترة الشهور التسعة تقريباً التي تفصلنا عن موعد اعلان دولة فلسطينية مستقلة، في الضفة الغربية وقطاع غزة، كما تعهد الرَّئيس ياسر عرفات في مناسبات عدة. واذا حصل هذا في اوائل ايار (مايو) المقبل، موعد نهاية مفاوضات السنوات الخمس التي تعثرت في عهد حكومة بنيامين نتانياهو اكثر من السابق، فسيكون هذا الاعلان الثاني للاستقلال الفلسطيني. إذ كان الاول في ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٨٨ في نهاية أجتماع المجلس الوطني الفلسطيني (برلمان المنفي) في الجزائد، واستند الى قرار الامم المتحدة لتقسيم فلسطين (١٩٤٧) إلى دولتين عربية ويهوكية أعلن قيام ثانيتهما في ١٥ ايار ١٩٤٨ والاولى لم تقم بعد رسمياً وفعلياً الى الآن.

ثمةً فوارق عدة بين اعلان الاستقلال الفلسطيني في العام ١٩٨٨ في الجزائر واعلان الاستقلال للرتقب في ايار (مايو) ١٩٩٩: الاول كَانَ من مصافة بعيدة عن فلسطين وفي اجتماع لبرلمان المنفى، وكانت القيادة الفلسطينية،

خطَّمة التحرير، متمركزة خارج الوطن، ولم يكنَّ بينها وَبين اسرائيل اعتراف متبادل، ولم تكن هي نسيطر او تشرف على اي شبر من الارض الفلسطينية التي كانت بأكملها تحت الاحتلال الأسرائيلي، من البحر الى النهر. كانت لغة داعلان الاستقلال، فمسيحة، انسانية، نبيلة ومؤثرة، فيها الكثير من نَفُس محمودٌ مرويش الشاعر. وفي ذلك اليوم من تشرين الثاني انهمرت معوع البعض تأثراً بكلمات بعثت الأمل في النفوس، لكنها أثارت ايضاً مزيجاً من التشاؤم والغضب الفوريين، كون القيادة الفلسطينية قد اعلنت تبولها إقامة الدولة على نحو ٢٥ في المنة فقط من مساحة فلسطين. وكان هناك شيء من الصراع ما بين الاحلام والأمال في جهة، وألوقائع القاسية على الارض في

منذ أتفاق اوسلو، وبعد المسافحة بين عرفات ورئيس الوزراء الاسرائيلي في ذلك الحين السحق رابين، اختلفت الظروف، صارت هناك، على جزء محدود من الارض الفلسطينية، سلطة وطنية فلسطينية (قيادة) على الارض تدير شؤون شعبها. وبرغم أن أوصال الاراضي الفلسطينية التي يفترض أن تقوم عليها الدولة مقطّعة ومفصول بعضها عن بعض بالمستوطنات والطرق الالتَّغافية!، الاسرائيلية، ألا أن المقومات العادية لدولة في القانون الدولي قائمة.

بوسع القيادة الفلسطينية أن تعلن دولة فلسطين على وارض فلسطين، تتكيداً للحقوق القانونية والتأريخية للشعب الفلسطيني في هذه الارض، من دون تحديد حدود. ذلك أن وطن الفلسطينيين معروفة حدوده قانونياً وتاريخياً منذ عصور قديمة. والادعاء الصهيوني المتعلق بدارض اسرائيل، هو الذي اقامت الصَّهيونية على اساسه دولة اسرائيل على «ارض اسرائيل» من دون اعلان حدود الى يومنا هذا. وما يعنيه هذا هو أن العدو الذي يدعي الشراكة في حدوداً الأطماعه، فلم يكبل الفلسطيني نفسه، أو يتنازل عن حقه بتعيين حدود أحقوقه التاريخية والقانونية والوطنية والدينية؟ قد تستطيع اسرائيل انتزاع اشياء كثيرة من الفلسطينيين بالقوة. لكنها لا ينبغي أن تكون قادرة على الحصول على تنازل مجانى في ما يتعلق بحقوق الشعب

الفلسطيني غير القابلة للتصرف. وينبغيُّ في الفترة المقبلة التركيز على انتزاع، على الاقل، المر الأمن بين الضفة وغزة، ووقف عجلة الاستيطان، وميناء غزة ومطارها، وضمانَ تنفيذ اسرائيل الانسحابين الثاني والثالث من الضفة الغربية، أذ من دون ذلك سيكون والاستقلال، هزيلاً دون أمال الغلسطينيين وتضحياتهم.

ماهر عثمان

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

ا للكتب قرئيسي (نشن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT فياتنا: 0171-3714225 / 0171-3714215 فتكني 0171-3714225 فتكني 925751 : SEE 0171-6024963 : SUB 0171-6029988 : SUB - الإدارة العامة قياننـ 0171-6052124 قناكي 0171-6052124 2 مكتب واشخطن AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA, Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. 🗷 مكتب نيوبورګ New York 10017, USA, Tel.Fax. (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS 📰 مكتب موسكو: Tcf: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

B مكتب بيروث: " تصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة الهاتف/الفاكس ١٠١/٩/١/١٠ ١٤٣٢ (١٠١ 🕿 مكتب الرياض: حرير ملازا - الدور الرابع - شارع الطيا العام. من ب ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧. الهاتف ١٩٢٥/ ١٦١٥/ ٢٠١٥١/١ الفاكس ١٦١٥٤٠ الفاكس شارع صاري، غرب طريق للنينة من مبد ٢٢٥١٨، جدة ٢١٤٣١، الهاتقد ٢٣٩٣٣٦ الفاكس ١٩٨٠٩٥٠

سكتب رقم (٦) الهائت ١٤٦٢٥٩٧ اللكب ١٩٥٢٥٩٦ ا مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاشبية، مجارين سيشي» أمام السفارة الديطانية، دور ٢ - شقة ٩ اللهائف ٢١٤٦٩١١ الناكس ٢٤٠٨٠٤٢

🗷 مكتب الكويت: أشارع فهد السالم - مركز الشاري والغنرش - الميزانين

 ٢٦٢٨ البحرين التمريز النامة من بـ ٢٦٢٨ الهاتف ١٩٧٤٠-١٩٧٠، الماكس ١٩٢٠-١٩٧٠، - الإدارة من ب ١٠٦٥، اشقة ٨٠ بيت ١١١٤، طريق ١٢٢٥ (الطير)، مجمع ٢١٣، المامة

الهائف ۱۲۸۷۸ – ۱۷۴. الفاكس ۱۹۹۱۸ – ۱۷۲ عكت الرماط: منتقى رئة مراني رشيد وشارع شاقة الخامة شائة، شقة 11، الدور الرامع. البات ٧٠١٥٨٢ الناكس ٧٠١٥٨٢

 عكتب صنعاد صنعاء - شارع القيارة - بناية مركز سما للمقروشان رقم (١) الدور الثالث الهائف ١٠٤٦ (كلاكس) ٢٢٢٢٢ - من ب ١٩٧٣. 🛢 مكتب بعشيق: - مرة - فيلان عربية - مرج وثاله ما الدور التاسع، مكتب رثم ٢ ير ٤ الهاتف الروووا الراء الفاكس ١١١٥٠٠ - من بديمشق ٢١٧٢ه

 عكت السودان المرطوم - عمارة من البيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق مجما كاريوم المائد . . TVTV ، (الفاكس) TVTOT. VATES VATEST WIT. تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسريق

جدة - العمراء، تعارع الانطس، مسى تهامة، العلك للعربية السعوبية، الهاتم، \$332 كلة (٢٠ همانًا) - الفاكس ١٥٢٠٨٩٩

تمسر عن شركة الحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - المحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Presided at Germany by Tex Druckeres GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الكتاب: الاسطورة والحداثة

تآليف: بول. ب. ديكسون

ترجمة: خليل كلفت

الناشر: المشروع العومي للمرجمة

راجعه: ياسر شعبأن

🗷 وُلدَ جسواكين مساشسانو ده

- الجلس الأعلى للثقافة · 1994 -

من هو 'ماشادوده أسيس' ه

اسيس في ريو دي جيانيــرو في

العسام ١٨٣٩، لأم برتغساليسة واب

برازيلي، وكنانت الأسرة فيقسرة

للغباية، لذا لم يتسجساور ابنها

للسست وي الأول في التسعليم

ً ورغّم ذلك انشهال مساشسادو

بالكلمة ألطبوعة منذ صياه المبكرة

حبيث عبمل في البنداية جسامع

حبروف في مطبّعة ومُنصّحة

بروفات طبّاعة، ثم كانّب اعمدة

لصَّحف متبايِنة؛ حول الأفكار

السبائدة والأحسداث الجبارمة

وانهيمك الصبيبي في القبراءة

ومن خلال حضوره المناقشات

الأنبيسة في اقتضل مكتبسة في

المدينة لفت انتجاه يعض الكُتاد

السارزين انذاك وبدات شهرته

تنمو، وهبطت عليه سلسلة من

الوظائف الهمة، وتولى بعد ثلك

منصب رئيس الإكسابيميسة

البرازيلية للآداب، وعند وقلته عام

١٩٠٨ كأن ماشابو قد تسنم نروة

وتقع أعمال ماشيانو ده اسيس

في ٣٦ مِبجلداً، مما يُشكل عبيناً

ضَّحْماً على من يتصدون لهمة

ومن اعسساله اللتي تُرجعت

- في سنة ١٩٦٢ عسترت فر

ىمىشق رواية «كبرنكاس بورباً»

ترجــمـــة سسامي الدروبي ، وفي

١٩٨٣ صدرت طبعة ثانية لهذه

الرواية - بترجمة اخرى - بعنوان

والفيلسوف والكلبء ضمن روايات

– وفي ۱۹۹۱ صــــدرت فيي

القساهرة رواية «بون كسارمسوروء

ترجمة خليل كلفت عن دار إلياس

وقصيرة للشابو مرتين الأولى

العام ١٩٦٧ بعنوان مستشفى

- وترجمت رواية مسهسمية

المؤسسة الثقافية للبرازيل

ترجمة اعماله للعربية.

للعربية:

والكتابة بشراهة.

'دون كازمورو' علام**ة غاصلة**؛

المنشورة عام ١٩٠٠، ولحدة من

أوائل الروايات التي واجسهت

عوالم روائية جديدة، لتميزها بما

اشار إليه (البير كامو) بقوله: «ما

يُمسيسن الإبراك المستنيث من

الكلاسيكي هو أن هذا الأخسير

يزدهر على الشكلات الأخلافيية

التنافيريقية).

يَمِياً الأول على المشكلات

هذه الرواية جمعت الكثير من

السمات التي أوجرها (فوينتيس)

لجيل الروائيين الرواد في أميركا

اللاتينيسة ويأتي على راسسهم

(مساشسايو ده اسسيس)، وهي،

التحويل الأسطوري الاتصادبين

النقد والخيال الإبهام للحاكأة

السباذبرة إضيفياء الطابع

ويُقتِدم كستِاب دالأسطورة

والحداثة، كتابات نأقد اساطير

(بول. ب. ديكسون) الذي يبحث

عَنْ نَمَاذَجِ أَصَلِيهَ ويدرس (بنتو

سنتياجو) بوصفه العاشق

النوستالجي، ويُقدم بالإضافة الي

نلك عمل نَاقَد اكثر وشيكوكية، يهتم

اكثر بمسالة كيف يجري تحوير

لا تَلْفُتُ نُظِر الْمَرَءُ فِي الحَسَالُ إِلَى

كونها عملاً أسطورياً، فليس هناك

سسوى القليل جداً مما يدعسو

صراحة الى التحليل الأسطوري

كما في (يوليسيس) أو (مئة عام

من العَسْرُلَة). غيس أن القسراءة

التسمة بروح التعاون سنكشف

وجبود توافق بعييد مع الخطاب

الإسطوري، وثمة بون شناسع بين

الأسطورة الضمنية والتصوير

الأنبي، وهو الذي يُعزز إحساس

توتر هذا العسمل الروائي بين

نَّمُطَى تَفْكِيرِ مُنتِعَارِضَيْنَ: عَقَلَيْةُ

بدائيسة تؤثر اللازمني والمُطلّق

المثالي، وعقلية حديثة تعترف

بواقع أكثر انتقالية وعرضية

ويتالف الكتاب من براسات

وتحولاتها - إلغاء الزَّمن - الميلاد

والموت والميلاد الجديد - الأمومية

والأبوية - رحلة عبر عينين مثل

مد البحس - رموز الخَالص -

ــــــــــــــقلة هي (الأسطورة –

وتنور ابحاث هذا الكتاب حول

التوتر والإغتراب في الحداثة.

ويؤكد المؤلف أن هذه الرواية

الأسطورة.

إبات اللولة العنساسية سم

يهبرة في منطقة اسيبا الص

بهالمات متوسعوا عرسا

مجر أوروبا وامتنت متوحاة

و إيران والعراق، وصنوبا ها

مدرز ومصر، وهي سندال

وعلالهذا التوسع. الدي ف

وتعوب والمنقافات. أشرد الو

يُعرِدُ تَكُ الدولة. فساهم كل ا

يالمضعوب شرائه واعكاره

يمر لعثماني واحدث سلاط

فللبة نوعا من النبادل الحف

ينه والميلاد التي ضموها. فد

ما والمنه سليمان القانوني

بها المستاع المنهوة من كل بلك عنها المستاع المنهوة من كل بلك

عليه المشاع الأثراك تنديث

بوبون إلى بالأنفة ومنعنهم الذ

مَعْدِيةُ النَّرِكِيةِ. وَكَانَ لَلْصِيمَ

يالفرة - وخاصة الفرس منه

يرعى الصَّناع والفَسَانَسِينَ، و

كَانُ لِمِنَاعِ فِي الصرف الدُ

ينجون في الطرقي الصوفيية

وستهاء بؤد العطل يذهدون ألم

يفور النروس الدينية وحلقا

يَسُلُا القَّلْصَائِدِ. أَلِنِّي كَمَانُ ا

لتواقصائد ببوال جلال المبيل

إِنالِاصْــَفْـةَ الْي المُولُونِـةَ دَا ا

لله الطريقة المكتبانسية في ا

يظارية الى صفوفها ا ورعد :

عِنْوِبَ النَّسَرِقِي مِن الإسْأَضِينِ فِي

يعفد الطرق الصنوعية سين ا

رقەيىسىق ئىسايىتىپىد الى ،

ويتونهه ويسجنون استداء الانتد

برنقوه غليهم ركان احمينا

وبري تائير هده الحكرة في أه

تعارية در هيت كتابة استأء

بسر الطريقة المووية

ويراني فتونهد المختلعة.

للة عدودهم الى مراكتر

سالم المنطقة المالية

من عبد السفود ليصلوا التي الس

تعتبر رواية «نون كازمورو،

المجاذبيب، والثانية العام ١٩٩١ يحبها وأبدت اهتماماً مماثلاً به.

بعثوان دالسراية الخضراء

وبرغم غزارة اعمال ماشاته

وعمقها وتنوعها وتقردها إلاانه

أحس بإحباط للظروف اللي

قرغم أنه من الصعب أن يوجد

كناتب اكتشر منه عنالينة، لم يرد

العنالم له الجنميان، ليس لجنهال

العالم يعيقريته الخاصة، وأنعا

لحقيقة أن الإقدار حكمت عليه أن

مكتب والبرتف اليلة اللفة التي

وَمنفُهَا أَحَدُ مُعالَمتريه (الشباعرُ

أولافو بيلاك) بأنها دمقبرة الأدبء

لكُتَابُ السيرةُ الذَّاتِيةَ أَوْ لأَدْعِياء

كتابة السيرة من ماشادو، وبرغم

ذلك فالمعلومات الشخصية عنه

نادرة، والاشارات لحياته الخاصة

اكت ندرة، باست أناء انه كأن

يتلعشم في كبلاميه ويُعبانِي من

نوبابِ المسرع، وربعا كَانَ يُعَانَي

مَنْ مَشْكَلَاتَ تَتَصَلُّ بِغَيْوِلُ هُويِنَّهُ

العبرقيبة مناجعل بعض النقناد

يشبيرون إلى اللحية والشعر

الناعم في صوره القوتوغرافية

بوصفها محاولة لإخفاء ملامحه

الى تَاليَف كشابَ مُـمتع هو ترك

الأمور الخاصة خارجه، مما يُحفَرُ

'دون کازمورو'…

رائعة الإيهام:

تُعبد رواية طون كِسارَمسورو،

رائعة ماشنادق وقد تُرجِعتِ آلي

لُغات عدة برغم أنّ عنوانها يُقاوم

الترجمة بعناد، ولذا فلقد ظهرت

غبالبيأ حباملة عنوانها الاصلى

عنون كازمورويه لمنا منصاولات

الترجمة وفقأ للمعنى فجاءت

تافِهة مثل ترجمتها الى «السيد

ورواية ادون كازمورو، غنية

الطبقات، تتناول مسائل مثل:

الإيمان والحقيقة والمعرفة والفن

وللدين والسياسة، وفوق كل نلك

فهي (قصة حب) بسيطة ورائعة.

وتقسسوم الرواية على

خصيتين رئيستين (بنتو

سنتياجُو، كَابِيتُو)، ويروي

الراوي «بنتوء كيف أنه عندما كأن

مُراهقاً وقع في حب دكابيتو، بنت

الجيران وكانت فتاة ماكرة

وفاتنة للغاية، شجعته على أن

يسول

هذا الصباح

مُدعياً النافذة

وكان ماشادو يؤكد ان الطريق

الإفريقية.

النكتريء.

خيال القارىء.

وما من كاتب يُعد اكثر جانبية

وهنا تظهير اول استثلة

الرواية: هل هو «بنتو، بالفعل ما

تجده جذاباً، أم المركز الاجتماعي

الأعلى الذي يمثله؛ فمكابيتو، منّ

اسرة فقيرة، ولم يكن بوسعها ان

تقسيم في هذا الحي إلا أن أباها فساز بالجسائزة الكبسري في

اليانصيب، وتواعدا في عُمر مُبكر

على الزواج، وهنا تظهر عقبة في

طريق هما، ذلك أن أم دبنت وا

المترملة كانت قد ننرته للرب أن

يغندو، وهو ابنها الوحيد،

وهكذا اصسبح لرامساً على

العاشقين المنغيرين أن يتحايلا

بطريقية أو باخسرى على هذا

والنذر، دون إغسضساب والأمه

ويتحايلُ الأثنان ويقنعا الأم أن

تكانل شبابأ آذر ليصير قسيساء

وهكذا يصبيح في إمكانهما

الرُواج. وبعد خمس سنوات من

القُلَقّ، يولُد لهما محرّقيال، وبه

سمتان بارزتان: نزوعه الى تقنيد

الناس، والشبه الذي يجمعه

بصديق حسيم للأسرة وهو

هل هذا الشَّبِه هو ببساطة شنوُّذ

عرضي للطبيعة عرزته موهبة

التقليد لدى الطغل، أم هناك ما هو

لهذه المسألة، فإنه لا يشغل تفكيره

بهـــا إلى أن يموت داسكوبار،

فجاته ويرى دكابيتو، تبكي على

جِثْمَانُ ٱلَّيْتَ قَبِلُ دَفَنُهُ، وَيَصْدَمُهُ

نلك صنعبة مريرة، ورغم نلك لا

يصارحها وإنما يُشعر مع الوقت انه لم يعد قائراً على أن يصبها

هي أو أبنها ويؤلمه هذا ألى الحد

الذِّي ينفعه لمسالحة (كابيتو)

نفى منزاعمته مع تأكسينها أن

رُو أُجهِما قد النَّهِيُّ أمره، وتقضي

بِقَيةُ أيامها في سُويسرا، ويموتُ المحرَقيال، شاباً خلال بعثة علمية

في الشعرق الأدنى، ويزداد إبهام

كلّ شيء: مسسالة إخسلاص

(كابيتُو)، مسالة نسبُ (الطفل)،

مسبالة الدافع الرئيسي لارتباط

(كابيتو) بربنتو سنتياجو)، ويعند هذا الإبهام ألى بقية حياة

الراوي والى المعرفة والقيم التي

ثم تابی (کابیتو) تاکید او

وبرغم انتباه ءبنتو سنتباحوه

ويظَّهُر هنا التساؤل الثاني؛

(إسكوبار).

أكثر من تلك؟

بانها خانته.

تطبع علاقاتنا.



المحترف الدولي الخامس للنحت

لحجر ينبض تحت ضوء المطارق

🗖 راشانا (لبنان) - جاد الحاج

■ للضوء في راشانا نوعيـة تعرّج صا بين قسوة الصّحْر وَّشَفَافية الّبِحَر. ضُوَّء يِتُقُبِّ كالإزميل ويهدهد كالجفن الناعس في العشبية. تحت وطأة نلك الضوء بشتغل ستة نحاتين بدءاً منّ ٢٨ آب (أغـسطسّ) الفائت وحـتى ٢٦ً١ أيلول (سبتمبر) الجاري ضمن المصترف البولى الضامس للنحث الذي اختتم اعماله اليوم برعاية رئيس الجمهورية اللبنانية

عنرفت رأشسانا منذ انطلاقتها اوائل الستينَّات اقبالاً ملحوظاً من فناني المتوسط، ثم بدا يؤمها فنانون اخرون من مختلف أنحاء العالم. وشهدت، في عهدها النهبي، مهرجاناً للمسرح الحديث وحلقات ابداعية متنوعة بفضل بينامية البصابصة وحفاوتهم.

ويقول غانغولف انه لا يستطيع ان يتاقلم

احياناً يَحْيَلُ الْبِهَا أَنْهَا تَعَمَّلُ تَحَتَّ شُمْسُ

السعودي منكبة على حجر مستطيل. الغائب الوحيد في هذه المجموعة العربية

التظاهرة، كيما بدأ نجيلاً مبيشياً ل ويوسف أصا الكوبي تومساس فرانكيير الذي يرأس يؤكدان الوعد باستمرار النبض في راشانا من قسم النحت في كلية الفنون في هافانا فُقرر ان خَلال اعمالُهما في النّحت والسيرامُيك. ينحت عسمسلاً يمثل الة ضبخ النفط، وسسوف صوت المطارق والمناشر الكهربائية تعويته يضيف الى الحجر انابيب معننية لاستكمال عصافير راشانا المتنقلة بين أشجار اللوز تشكيله. سالناه: دهل خيل اليك انك في بلاد منتجة للنفط؟، فضحك وقال: «كلا. انما ألفكرة في راسي منذ زمن، والمكان، ولو من بعيد، لا بدُّ ان يكون له اثر في تفعيلها ،

الاوكرائي مسخبائيل غورلكوي والروسي غينادي بانكو يعملان متباعدين، روَّحاً ومادة، ولا يجمعهما سوى الحجر المقتطع من صخور لبنان. الأول تعسيسري، ايمائي، مسائل الى الشاعسرية والشائي عملي، تزييني. الا ان تقنيتهما المستمدة من المرسة السوقياتية

التجريب والإعادةء

بادية في وضوح. المُغرَّبِيَة إِكْرَام قَبِّاج، التي تخصصت في امجى. أمْ، تُلهُنْدُسُةُ الْداخَلِيةَ فَي باريس بعنما برست النحث في الدار البسيسفساء وعسرضت اعمالها في البلدآن العربية والاجنبية مشاركة في التظاهرات الثقافية والغنية والسينمائية، تقُول أن الجبو والمناخ لا يشعرانها بغربة بل

المعطى لإكسال المنصوتة ضيق ولا يصتمل

قربها، على راس بيريه تشبه قبعة سيزان، اللبناني بيار كرم ينحت امراة واقفة مطلة على فتضاء واسع وخلفها الاربنية مني

لطفى الرمحين من سورية، اعتنر في اللحظة الخيرة لأسباب قاهرة تتعلق بصحة والده. ويقول الفريد بصبوص، المتحرك كملكة النحل في القفير: واسفنا لغياب الرمحين ونتمني ان يكون معنا في العام المقبلء.

العام اننا سنختتم المحترف بافتتاح البارك الدولي للنحت في رأشانا. وهو يحتوي على اعمال لافتة للنحاتين النين شباركونا المحترف في السنوات الخمس المنصرمة،

والزيتون وما عابت تصفل به. الا انها تمثلُ برؤوسها الصغيرة احيانا علامة استقبال الوافدين الجيد. من بلجيكا، سيرج غانفولف، الحائز على حِائزة روما للنحت عام ١٩٧٤، يتسفرد عن

الخمسة الآخرين باعتصاده حجر رخام ايطالي بدلاً من الصخر المحلي المعتمد لدى البصابح

يوسف، الاصغر، في اعمال ضخمة، واكمل

ألفريد مهمات تحترفه الذي ينظم هذه

بسهولة مع هجر جديد لم يتعوده: ﴿أَسَهُلُ عَلَىَّ التعامل مع مادة أعرفها، خصوصاً أن الوقت



احمد التوفيق: رشاقة لغوية ومتخيل متدفق

🗖 الرباط – نور الدين أفاية

■ للمفرب الحديث تاريخ خاص بالرواية، وهو ليس تاريخاً طويلاً على كل حال، إذ جربت كل أصَّناف الكتابة في هذا الجنس التعبيري، من الأوتوبيوغرافي، الى الواقسعي النقسدي الى الروسانسي الى المتجريبي الى المتجريبي الى الفانطاسة يكي وحتى تقليد الرواية الجيدة... الخ لكن ما يثير انتباه المتتبع للإنتاج الروائي المغسريي هو هيسمنة الرجعية الروائية المسرقية إذ يسكن جلِّ الروائيين المغسارية

رواثي مشرقي. سون على منواله ويتطلعون الى استلهام أسلوبه، ولكنك تجبد أسيتشثناءات هنا وهناك، لكنّ كستساب الرواية بالعربية بجترون صورأ لروائيين عرب، من نجيب متفوظ ألى ادوارد الخراط مروراً بالقافلة الطويلة للمبدعين الروائيين مثل مناسينه وجبرآ ابراهيم جبراء وعسد الرحمن منيف، وحسيدر حندر، وصنع الله ابراهيم وجمال الفيطاني... إلح دون أن يعنى ذلك ارتقاء تصبوضهم الروائية الي مستوى مرجعياتهم الشرقية أو امتلاكهم لناصية اللغة الروائية القادرة على انتزاع قارئها من سلبيته والدفع به ألى الإنخراط في العوالم المتخيلة التي تبنيها. في هذا السياق برز كاتب في السنة الفائتة، من خَـلال روايتـة

الأولى دجارات ابي موسى، وهذه السنة بإصداره للرواية الثانية اشحكرة حناء وقاماراء وهو معروف بوصفه باحثأ رضينأ ومؤرخا بقيقا ومحققا ومقتبرا، فاجأ الجميع حين جعل من الرواية وسيلة لإبراز مهارة اخرى اختزنها أكثر من ثلاثة عقود.

حاء احمد التوفيق من التاريخ، ولو انه ليس أول مؤرخ اهتم في المغرب بكتابة الرواية، إذ سبقه اليها كل من عبد الله العروي والمرصوم محمد زنيبر، كما أن هناك أسماء لا حصر لها، على الصعيد العربي والعالمي،

وظفت التاريخ في كتابتها الروائيسة، من جسرجي زيدان في مصر الى ابراهيم عبد المجيد، كماً برز اللبناني أصين معلوف كاحد الكتاب بالقرنسية النين تمكنوا من استحمال المادة التاريخية لبناء نصبوص روائية لقيت اهتصاصا خماصما لدى القراء بالفرنسية وحتى في ترجماتها

ما يثير انتباه قارىء روايتي احسد التوفيق: دجارات أبي موسى، ودشجيرة حناء وقمره لا يتمثل في حمضور التماريخ أو أستغلال ألمادة التأريخية فيها، بقدر ما يظهر في قدرة الكاتب على أمتلاك أدوات الحكي، من لغة وبناء وسرد وشخصياتٌ وتخيل. يتعلق الأمر في مصارات أبي موسى، بشابة اسمها «شامة»، في منتسهى الجحال والبهاء تعيش كخادمة في منزل قاضي مدينة سلا (ابن الصَّفيد) في رُمِّن النولة المرينية (أواسط القرنَ الرابعِ عشر الميلادي)، بالحظها مستشار السلطان (الجنورائي) في حنفل استقبال نظمته له القناضي بمناسبة عبوره مدينة سلاء اتباً من مراكش ومتوجها الى فاس،

عاصمة البلاد انذاك يطلبها للزواج ويصحبها معه الى فاس. تعيش «شاعة» تجارب قاسية، تقعرف فيها على كلُّ صنوف النستسائس والمكائد والأهوال، سبواء عند سنفرها الى الحج أو عند سرافقتها لزوجها في أسسفباره. يتبوفي المستنشب الجورائي وتعود آلى مدينة سلا لتستروج علي سسانشو (وهو نصراني من أيطاليا بخل الاسلام حسيشاً)، وقد جاء الى المبينة لتزيين مدرستها. يستقران في مفندق الربت، وهو فضاء مركزي في المدينة، ونقطة التيقُّاءُ المسافرين والشجبار والأجناس المختلفة. غير أن طغيان عامل (محافظ) المدينة (واسمه جرمون) ويسائسه التي لا تتوقف للإيقاع بكل مننا يمت بابن الحنف

(القاضي) بصلة، وتدين الفرصة

لتوريط أشسة، وتطويق زوجها،

تتــوافق في كلّ الأحــوال، مع الثقافة الصوفية العميقة التي يحملها صاحب الرواية. ولتاكيد قنرته على الحكى والكتابة أصدر أحصد التوفيق روايته الثانية (۱۹۹۸) مشجبيرة حناء وقيمير، ليحييد صوغ قضايا السلطة والمراة واللغة والاسطورة اعتمادأ على شخوص جديدة، صمن مكان ورمان مختلفين في تاريخ المغرب. تنتقسم الرواية وكننها تكشيف العملية تعلم سياسي لقائد قبائل يتطلع الى بناء سلطته. في عملية البناء هذه يدخل في مدارجٌ سجن تضيق سرانيبه الى حد الأحتناق.

وداخل هذه العسملسة المعيقية

تحتضس المرأة بقبوة وباشكال

حركة الفندق وانهياره التجاري

والخلقي، وصادف ذلك سنوات

فصط ترتبت عنه مسجاعة لم

سُ مِدها البلد من قبل تنتهي

الرواية بتنظيم عسمليسة صسلاة

استستقاء حاشية يقويها ايو

موسى، حيث تستجيب السماء

لتساوهات الساس ولكرامسات هذا

بختلف المرء أو يتفق معها، لكنها

نهاية سيتافيزيقية ولاشك قد

الرجل.

تكملة أو ضرورة أو اكسير لأغنى عنه للجياة. الا أن أحمد التوفيق يصر، في نسبيج الرواية، على اظهار المراة بوصفها سلطة قائمة بذاتها. فهي والمتمثلة في اللغة والتخيل.

بمقدار ما تمثلك اسرار عوالمها مما يعطى لحياة الفندق مسارأ الخاصة المنقلقة من سلطة الرجل، آخــــر، نلَّك أنَّ بطش العــــامل تعمل على كشف الأوجه البشعة وحساباته الشخصية الضبقة سيحبول هذا المكان الإنسباني للسلطة، وعلى الرغم من نهاء السخشار (ابن الزارة) واسلويه الرائع الى ماكور تستقر فية دالبيداغوجي، لتوجيه سياسة نساءً من مناطق مستعبدة من والقَائد هُمُ وَ، فإنّ عُمليةً بناء المغرب لبيع الهوى باستثناء السلطة وأنماط ممارستها تصطدم بحسالات الضعف شخص غريب الأطوار يدعى أبا موسى، وشنامة وزوجها، حيث الإنساني التي يعيشها الرجل في علاقاته النفعية أو العفوية مع أصَّرِتُ، هي، على الْبِقَاءَ في الفندق على الرغم من الدعــوات التي المراة، فنهي في الرواية تجنُّسيدُ تلقتها من بعض معارفها لتغيير لحب متعقق، كاسحة مصاربه، نلك المكان، لأن الهم المركري الذي وإذا حالت مقاومات دون حركته سييطر على عنقل وشسامية، هو في غير الإتجام، فيجد مناحب الوقسوف عند استرار ذلك الرجل ومعرفة «الكرامات، التي يخترنها. وينجح العامل (جرمون) في شل

السلطة نفسه محسامسرأ بين مجريين، مجرى أنفاس امرأة قوية بجمال جريء (السائة) ومجرى عواطف امرأة اخرى تمتص كل عنفوان صاحبتها بباطن عميق (كيماً) مغر بصفائه وسكونه حتى أغرى بالنزول فيه قوة منمرة، ولكن هذه المراة الأخسيسرة تؤدي تكاليف سلطة المهووس، فتهلك وينقض البناء على صياحييه ويهلك، وتبقى للمسراة الأولى، جراح ومرارة، ونكريات وطفلة حُسِيلةً، قَنْطُرة حَسِة طارئة في عادي الأيام بين عالميينء

في هنَّيْنُ ٱللَّفَصَّيْنَ كثير من الاخترال، ككل الملخصّات، فالأمر لا يعفي من التعرف على كتابةً روائية جعل صاحبها من السلطة والمرأة واللغة والشعلق الروحي قَضَاّيا مُركزية في ازمنة تاريّخيةٌ شهدت كل اشكال الإنهيارات، في الاجتماع والسياسة والاقتصاد والقيم وأحسد التوفيق يكشف رواثياً عن قضاياً في الثاريخ السياسي المغربي لأيتناولها بالاسلوب الشقريري في بصوثه التاريخية، وقد تمكن من صوغ هذه الوضوعات بواسطة لغبة نادرة في السرد الروائي المعربي، بمقدار ما هي رشيقة وجذابة، متنوعة ومختلفة، «كَتوشية او

تتميز بأصالة بارزة لُّغُهُ بِلُورِيةٌ اغْنَاهَا مَتَحْيِلُ فَي منتهى النفق والثراء، وكاني بهذأ الكاتب أتى ليجيب عن بعض أهم معوقات الكتابة الروائية المغربية،

هذا الصباح

هذا الصباح والنافذة والمطر والضوء

هذا الصباح مرة أخرى وأبتل ريشي وسقطت

هذا الصباح صمت الضوء يُشي بالبارحة نسيتُ في الليل إغلاق النافذة

وطيفي على الجدار

النافذةً الرتيبةُ لم تُحاولٌ كسر سلطتِهِ هذا الصباح عواطفي لم تصحُ الضربُ عتيقٌ كذاكرة النافذة بعيدةً كماضٍ

(*) شاعرة سورية

العربية كافة.

بجسدي أقاوم نزوةً أملٍ غابر

جوهر أم غياب).

بفعدشافع بن على الكأ

أنيس الأبيض أع المكتبة العصارية صبدا المفوالماتود من سيبرة السلط نفين المؤلفة أشنافع سرعشي مُسَلِّمُ عِلَيْهِ المُصري. و ساي حققاً بطيث ألمفق أسكسنون أعلمس ة غال بصفحات الـ ١١٦ هو عنالسيرة السنطان المثك المنحد يع الكتاب بالشعريف بالمؤلط الخراكانو العسقاني المحب رُهُ اللَّيْنُ الس الجينِ زُدِي. نَكَ المناقلين اشافع الخطة، وتعينا البنسيد الى الجيد الأعنى د والجدامي العسطيني ألاص مخالمسطين في عسبسند يوب

وفكانب المؤنف يعتدن بالمنضع بغنوالكنير. وقد كنت الخط 14 مسرونعت وسنس كنشاب المتلابعس زيست الى ال أخسو غوللمعبرسيف الدين بلبيان طغوي التقليمة لتخدمت المسلطان للظنة في المكاتبات. سيوها في المغوشنة وكنسر فينو وبسن يارالانساء وللعنولف مست مِغْنَكُو مِنْهَا الْمُنْكَسُولُ شَدْصُورِي ﴿ علاقبساجری بین انتظوه و ا

المُعْلَقُدُ ﴾ الإنسمار بيشا لا الشعار ٢- الراتي المصائب عبي اساف دمش المرحنق لتساء لحي معسوطي أ

معنونین والسد میرین العیاب ی مد. ۱۳۰۶ - ۲۰۱۱

المجار حبر المستق المقتينة المنتد الماء

م من المنظمة المنظمة المنطقة المنطقة المنظمة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا والبعه نتمسأل المخضوي. المتناب العشيق النسياد عي عد المعبر والمجتمع المسيد والمسافيين مملد والمجتمع المعين والمسلسافيين مُمَلِيَّ وسبعي هدي وسبد العنوس المنسي المنسيوص المنسي عن عند المسلمين وحشي مسموص النحال السيسس و عمر النجوي، خسيس موثيد م الم المسمن تبيين المفسياري تعط م الم الم المرادي تعط الم الم المرادي المتعادل المعد من الله والبعث المعسرين المن الكتال منتقده في عند المعس نو والمنتال منتقده طويلة عر ممياهم وبب الرحسات عند المعلى الموسير. المعلى الموسير. المعلى الم معمد المستسلس ال استسسر و المستسر و المستسبس و المستسبس و المستسبس و المستشبت و المستث و المستشبت به مولید المسترعید معسد پر پورسید فند متعنصنگ الْقِینِدُ مني الال الدوابط المنتساغي المكار البول الإسديسية ود

المولق المحاليد تنسب و المولف المحاليد تنسب و المنظمين الصليع سيست المنظمين الحكاد التسريعة و

THE PERSON NAMED IN

«الحداثة»: في الشعر

🗇 بيروت - دالحياة،

● وفي الشعر العربيّ والعالم، هو عنوان العند الجديد من مجلة «الحداثة» التي تصدر فصلياً في بيروت. وضم العدد ملفًّا عن الشاعر الراحل نزار قباني ومختارات من الشعر العربي والعالمي وطبعةً جديدة من كتاب أفي الشعر الجاهلي، للكاتب المصري طه حسين.

في ملف نزار قباتي مقالات وشيهادات عديدة، من لبنان والعبالم العديي وكان بعضها نشر في الصحافة ومن المشاركين: فرحان صالح، يونس أحمد فقيه، كامل صالح، عصام الحوراني، نو الفقار قبيسي، رياض فاخوري، نصري الصابع، عباس بينصون، سعيد عقل، رفيق خوري، بول شاوول، جهاد الخازن، منصور الرحباني، محمد يرسف نجم، غادة السعان، محمرة درويش، جابر عصفور، معنوح عنوان، شرقى بغدادى، عبد المنعم رمضان...

أما المختارات الشعرية العالمية فتشارك في تقديمها وترجمتها: اسكندر حبش، متصطفى غنيم، ابراهيم المسرى، وقسم الشاعر محمد على شمس الدين المحتارات الشعرية العربية وقد ضعت ١٥٠ قصيدة لأكثر من منة شاعر من الأجيال كافّة، الرواد والمخضرمين والشباب. وسعت المجلّة في إعدادها هذه للختارات أن تشمل الدول

الشعريّ في سمينه وغثه يصف محمد على شمس الدين واللف، في كنونه وجنزءاً من حالنا الشعريُ العربي العاصر، وهو جزء ناقص بلا ريب إل أنَّهُ يقِيمُ شريعة ماً، شعرية متنوعة يمكن التأمل فيهاء. ولنن لم توضع المجلة المقاييس التي اعتمدتها في اختيار الشعراء والقصائد فهي جعلت من صفحاتها منبرأ مفتوحا للجميع من دون استثناء. ومما يقول شمس

الدين في تقسديمه: وهذا الملف الذي يضم بين بفتيه قصائد مختارة من الشعر اللبناني والعسريي الحديث، ليس ملفساً نخبوياً، أو منتخباً بمنهج نقدي يحدد سلغاً أصحابه لأنفسهم معنى الحدآثة الشعرية، وخطوطها، حتى العريضة، وابرز سماتها وتياراتها، وأهم رموز هذه التيارات، فيتم حجازي وأمل بنقل ومحمد الماغوط.. ومن

اختيار القصائد والاسماء، تبعا لهذه الخطة النقيبة، أو الاقتراح الحداثي في الشعر. فالملف الذي وضعه بين يدي ألصديق كامل صالح، وقراته من ألف التي يائه، هو ملف قصائدٌ متباينة، بل مختلطة الأجيال واللغات والأقاليم، وهي مختلفة الأساليب الشعرية أيضاً، فيضم بين دفتيه حسيات شعرية، يصعب الجمع بينها، من الشاعر القروي ومسالح جوبت الى بسام حجام وعباس بينضون وشارل شهوان، ومن أسعد الخوري الفغالي والقس يوسف الصوراني واستعد سابا وأستعد السبعلى (وهم من شعراء العامية البنانية، ومن شعراء الرجل بشكل خاص)، الى أصعد عبد المعطى

سلطان العويس ومانع سعيد العنيية وسعاد وفى تقديمه للمختارات الشعرية العربية الصباح الى عبير حمدان ويونس الابن التي تغطّي قسرابة ربع قسرن من الإنتساج وموسى شعيب... وهذه الحديات المعروضة في الأسماء والأساليب، ليست سوى نموذج لطابع اللف ... وهو طابع لاختلاط والتجميع، يضاف لذلك اقتراح نماذج ونصوص، لكتاب هم في سمتهم الآصيلة روائيون وليسوا بشُعراء، مثل عبد الحميد بن مدوقة (من الجزائر)، وانوار الخراط (من مصر - برغم مَحْاوُلِتُهَا الشُّعَرَ - فهو ليسَ بنموذج شعري في أصل إبداعه) و...

ونجد نصوصا لشعراء تقاعدوا واستقالوا من الشعر من مدة طويلة، ولا يشكلون في ما سبق وقدموه، حساسية شعرية خاصة أو اتجاهاً شعرياً، مثل رياض نجيب الريس... ومع نلك فقد ثبت لهم نص

وهناك، على صحيد إقليمي، شعراء هم أكثر جدارة بأن يتم اختيار قصيدة لهم لتكون في عداد القصائد، من سواهم النين تم إدراجهم في الملف، ولم يحصل نلك. نفكر على سبيل التَّال، البُّدرين، حيث أسجت قصيدة لعلوي الهاشمي، وقد توقف من مدة طويلة عن كتابة الشعر! واتجه نحو النقد، ولم تدرج قصيدة إشاعر اخر بحريني اكثر حضوراً وإبداعاً هو قاسم حداد.

وهكذا، فالنظرة النقسة الموضوعية، لهذا الملف بالذات، توجب علينا تقسيم منه الملاحظة، ولو تم تقديم نبذة ولو مختصرة عن هوية كل شاعر الإبداعية، وأهم اصداراته، لتم تلافي الكثير من الاسماء والقصائد، سيما وأن هذه القصائد سبق نشرها في مجموعات شعرية، أو منفرية في دوريات ثقَّافيةً.. الايسيسكو والتخطيطا

المتقدمة حتى لا نفاجأ دوما بالتطورات ونداوم على مواقف رد الفعل

بدلاً من اتضاد قرارات الفعل أو المساهمة فيه ولا سيما بالنسبة

وكنت أظن ان هذا التخطيط معدوم أو مفقود في مؤسساتنا

ومنظماتنا العربية والاسلامية الى أن تلقيت رسالة مطولة من

الدكتور عبد العزيز بن عثمان التويجري المدير العام للمنظمة

الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة يبلغني فيها بتشريفي باختياري

عضواً في لجنة الخبراء التي شكلتها المنظمة الاسلامية وتضم عدداً

من الشخصيات العالمية والثّقافية والاسلامية وتتولى اعداد الخطوط

العريضة للخطة مشوسطة المدى للفشرة ما بين ٢٠٠١ و٢٠٠٩

لعرضها على الدورة التاسعة عشرة للمجلس التنفيذي خلال شهر

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ للمصابقة عليها قبل وضع هذه

ويكشف النكتور التويجري ان ألايسيسكو اعتمدت هذا

يتزامن انتهاء خطة المنظمة الاسلامية متوسطة المدى ١٩٩١ -

٢٠٠ مع أنتهاء القرن الحالي وحلول القرن الحادي والعشرين،

وقد مكنت هذه الخطة النظمة الاسلامية من استشراف عملها لمدة

عشر سنوات في مجالات اختصاصاتها، وتبنتها كاحدى وسائل

عملها العلمية، كما جعلتها المرجع الاساس لخطط عملها الثلاثية

الشيلاط ١٩٩١ - ١٩٩٤ / ١٩٩٠ - ١٩٩٧ / ١٩٩٨ - ٢٠٠٠، مع

الصرص الدؤوب على تطعيمها كلما دعت الضرورة الى ثلك

بالمعطيات الفكرية والمنهجية لتمكينها من احتواء التحولات العميقة

التي عرفتها الساحة الاسلامية والدولية خلال السنين القريبة

الماضية. وما ترتب عليها من متغيرات شاملة، خاصة في ميابين

التربية والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال، بحيث جآت خطط

العمل الثلاثية المنكورة مواكبة لهذه المتغيرات ومستجيبة لمتطلبات

وتعريزاً لهذا الاسلوب العلمي في العمل، تعشرم المنظمة

الاسلامية، بحول الله وعونه، الإعداد لخطة جديدة متوسطة المدى،

تستشرف بها افاق المستقبل للعشر سنوات الاولى من القرن المقبل

في مجالات اختصاصاتها، وتكون كسابقتها النبراس الذي تهتدي

به عند وضع خطط عملها الثلاثية القبلة، بما يمكنها من الساهمة،

ويجهد متميز، في الدفع بعجلة التنمية في الدول الاعضاء في

مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، وفي بلورة عناصر الفكر

الحضاري الانساني العالمي من اجل ترسيخ مبادي السلم

حقاً أنه الأمر مفرح أن نبدأ في أتباع مثل هذا الاسلوب

الحضاري في التخطيط والاعداد السليم راجياً أن يتم تعميمه

ليشمل كل شأن من شؤون حياتنا على كافة المستويات الرسمية والوطنية والقومية والادارية وفي القطاعين العام والضاص

حتى نستسطيع مواكبة روح العصر ومتطلبات القن

عرفان نظام الدين

والتسامح والحوار والحرية والعدالة.

الحادي والعشرين.

نال رسول الله

ما لقلبي كلما هبت صبا

عاده عيد من الشوق جديد!

الخطة لاقرارها من قبل المؤتمر العام في نهاية سنة ٢٠٠٠.

التخطيط السليم في فترات سابقة ويشرح ذلك بقوله:

للقضايا التي تهم أمتنا وحاضرها ومستقبلها.

The second secon

البلبل والسروة وشقائق النعمان... رموز للتشكيل والزخرفة

تادر عبد الدايم *

■ بدأت الدولة العثمانية مجرد إمارة صغيرة في منطقة أسيا الصغرى، ثم استطاع سلاطينها منها فيكل الاتجاهات فتوسعوا غربأ وعبروا مضيق البسقور ليصلوا الى اسوار فيينا في قلب أوروبا وامتنت فتوحاتهم شرقاً نحو إبرال والعراق، وجنوباً حثى اليمن والصجاز ومصرء وفي شمال افريقيا وصلت حدونشم الى مراكش.

وكان لهذا التوسع، الذي ضم العديد مِنْ الشَّعُوبُ والثَّقَافَاتُ، اثرةً الواضح في حضَّارة تَلُكُ ٱلنولة، فساهم كل شُعبَ منَّ هذه الشبحوب بشراثه وافكاره في فُنونُ العصير العثماني، وأحدث سلاطين الدولة العثمانية نوعا من التبادل الحضاري بين بلايهم والبلاد التي ضموها. فكان سطيم الاول وأبنه سليميان القانوني بأخبذان معمَّها الصناع المهرة من كل بلدَّ يغزوانه لشعليم الصناع الاتراك ثم يشركونهم بعبودون إلى بلأدهم ومعبهم التأثيرات الصَّمَّارِيةُ التركية. وَكَانَ لِلصَوْفِيةَ فَي تَلُكُ الفَتَرةَ - وَخَاصِةَ الْفُرِسَ مِنْهُمَ - أَكِبِرَّ الاثر على الصَّناع والفنآنيين، وهو مسا ظهر في فنونهم المَحْتَنَفة.

كنانُ الصناع في الجنزف المشتلفية يندمجون في الطرق الصوفية، فنراهم بعد انتهاء يوم العمل يذهبون الى التكايا لحضبور الدروس النينية وحلقات الذكر وانشباد القنصبائد، التي كنان اكتشرها أنتشارأ قصائد بيوان جلآل النين الرومي مؤسس الطريقة المولوية.

وبالاضافة الى المولوية ذاع ايضسا تأثير الطريقة البكتاشيه في النواحي السياسيية والفنية حيث انضم الجنود الإنكشارية الى صفوفها. ورغم أن الدولة العشمانية كانت سنية المنهب إلا أن التشبيع كأن منتشبرا في بعض مناطق الجنوب الشسرقي من الإناّضيول، كــذلك جمعت الطرق الصوفية بين المذهبين فنراهم ينسبون مشايختهم الى ال البيت ويجلونهم ويسجلون اسماء الائمة الاتثى عشر، في الوقت نفسه الذي لا ينكرون فيه خلافة الراشدين بل يعتبرون الخلفاء الراشيدين الأربعية شم الأقطأب الأربعية

النبن تقوم عليهم اركان الدنيا. ونرى تأثير هذه الفكرة في الناحبية المعمارية من حيث كتابة اسماء الخلفاء

تخطيط في التربة الخضراء، بورصة - تركيا

الأربعة على المثلثات الكردية الأربعة الحاملة للقبة الرئيسية في المساجد العثمانية، وكان الأثراك القدمأء يعتقدون أن السماء على شكل قبة وقد ترك هذا الاعتقاد اثره في الفكرة السابقة.

على في القاهرة. أما الطريقة البكتاشية فقد طور اتباعها اشكالا رائعة من الخط العربي مستخدمين في ذلك استعاء آل البيت وخاصة الامام على والسيدة فاطمة والحسن والحسين، من ذلك لقب أسد الله الغسالب الذي اطلق على الاسام على وتم تشكيله في صبورة اسد وعلى المستوى الرسمى كان السلاطين انفسهم يغضلون نقش بعض الأيات القرائية والحكم على اسلحتهم تيمناً بها، من ذلك سيفان في متحفُّ الفِّن الأسلامي في القَّاهُرةُ، احدهما يخص السلطان محمد الفاتح كتب عليه «كهيعص» وهي الآية الأولى في ستورة مسريم وحمم عنسق، وهي الأبية

من ذلك ما قاله القرطبي في تفسيره عن

ونرى امثلة نلك في مساجد مهرماه باستانسول وصوقلي محمد وبايزيد الثاني في استانبول ايضًا ومسجد محمد

أن يصل الى السلطنة قصابله احسد المتصوفة والخبره ائه سيكون ملكأ عظيمأ

الإولى في سنورة الشنوري. ومن المعسروف أن بعض المفسسرين بنسبسون الى الحسروف التي وردت في فشفى من مرضه، واسماها الكواكب اوائل بعض السور فوائد تجلُّب النصر. الدرية في صدح خير البرية. ثم انتشرت بعد ذلك تسميتها باسم البردة.

أن حم تعني حُمُّ الأمس، أي قُصْبي، ولذلك وتشير المخطوطات المعاصرة التي لضيَّصتُ بشرح القصيدة الى وجبود فليس غسريبساً أن نرى نلك على مسيف للسلطان المجاهد محسد الغاتج، اما السيف الثاني فهو يخص سليمان الأول المعتروف باسم سليحسان القنانوني أو الشيرع أو العظيم، فقد كتب عليه أية من سورة النمل وردت على لسمان نبي الله سليمسان بن داوود وهي «الا تعلواً عليَّ وأتوني مسسلمين، وقسد أورد المؤرخ هارولد لامب رواية تقيد أن سليمان قبل

لأنه يحمل أسم النبي سليمان، لذلك نجد أن هذا السلطان يتشخف من الآية التي سُبِقَت انذاراً للجَيوش التي يحاربها ودعوة لها في الوقت نفسه للنخول في ومن الظواهر الاخبرى اللافيتية للنظر في بعض منازل مصنة القاهرة العثصائمة كتَّابة قصييدة البردة للإمام البوصيري، أو يعضناً من أبساتها على جيران هذه المنازل. وكان قد أنشد هذه القصيدة منحا استخدام الشعراء الصلوفية لهبا كرمز في الرسنول صلى الله علينه وسلم بعند للمناجاة والقرب من السماء فنرى جلال رؤيا راه فيها يضع بردته على جسنده الدين الرومي يقول في إحدى قصائده ما

اعتقاد بين العامة أن بعض أبياتُ هذه القصيدة يفيد عند قراءته أو كتابته على الجندران في زيادة الرزق أو الشفاء من بعض الامراض أو الصماية من المضاطر والسرقات. ورغم وفاة الإمام البوصيري عام ٦٩٥ هـ قبل بخول العشمانيين الم مصر، إلا أن كتابة قصينته والنزعة

الصوفية التي احاطت بها لم تظهر إلا في العصس العشمائي ونرى هذه القصيعة مسجلة على جيران منازل السحيمي والكربدنيه وغيرها، كمانراها ايضاً على جدران مسجد محمد علي بقلعة القاهرة ولم تقتصر الافكار الصوقية في تأثيرها على الكتبابات، وانما استبت الى باقي معالم الفن العشمياني، وتظهر بصفة خاصة في الرسوم النباتية منّ أشجار وازهار. ومَّن بِّين ٱلأشجار عَشقَ الغنانُونَ فَّى تَلَكَ الْغَتْرَةُ شَبْحِرة السرو، وهي شَجْرة معروفة بارتفاعها الشنيد وخضرتها الدائمة. وقُد كان هذان العاملان سبباً في

مدرس في قسم الآثار الاسلاسية في
 جامعة جنوب الوادي الصرية.

والبلبل عند الصوفية رمز للعابد الراهد. وكنائت هذه الشنجسرة المرتضعية هي كتبت مراراً عن انعدام التخطيط في حياتنا العامة والخاصة سبيله للارتفاع فبوق ماديته وانشياد ودعوت لوضع دراسات وأبحاث وتبنى أراء اصحاب الخبرة في قسمسائد الحب الألهي. من هذاللعنى استخدم الفنانونُ شجرةُ السرو في تزيين وضع استراتيجية المستقبل لعقد مقبل كما هو متبع في الدول جدران المساجد والأضرحة، كعًا ضع

> المعماريون ماننهم ذات القمة المسننة بشكل بشيه السرو، ومن مملكة الازهار عشق فنائو العصر العثماني زهرة الشقائق أو التيوليب التي اطلقوا عليها اسم دلاله، ويعود حب الصوفية بشكل خاص لهذه الزهرة الي أن اسمها مكون من حروف لفظ الجلالة دالله، وفي عهد السلطان لجمد الثالث ١٧٠٣ - ١٧٣٠م كسانت تقسام للسسابقسات والمهرجانات للاحشفال بهنه الزهرة واستنباط إنواع جديدة منها. ولا نكاد نجد منتجأ فنياً في العصر العثماني يخلو من هذه الزهرة فهي على البلاطات الخرفية على جدران المساجد وفي الاطبساق وعلى مسلابس المسلاطيين ودروعهم كما رسمت هذه الزهرة بالوآن متعدة مثل الأبيض والاحمر والازرق،

> وإن كان الأحمر هو اكثرها شيوعا. ويقبوننا هذا الى الحبديث عن بعض الألوان ورموزها في الفن العسماني. فاللون الأحمر هو لون يماء الشهداء عند الصوقية سواء شهداء الحروب أو شهداء المحينة الإلهية، لذلك نراء في ارضيات السجاد التركي، وعلى الأواني والبلاطات الخُرُّفية نَجِدُهُ بِأَرِزُأُ بِشَكِلُ وَاضْحَ اكثر

> من باقي الإلوان. أما اللون الأخضر فهو لون ثياب أهل الجِنة في القرآن الكريم، وهو شعار اهل البيت، لذَّك قام العثمانيون بكسوة قبة سسجند الرسول صلى الله عليه وسلم بالبلاطات للخنصراء بدلاً من الزراقساء، كنلك كانت كسوات الأضرحة دائما باللون الأشضى، ومنها بعض القطع المحفوظة في متحف كلية الآثار - جامعة القاهرة. ويُنتشر اللونَ الاخضر أيضاً في نوع من السجاجيد أطلق عليه سجاد القبور، كان

> يعلقَ على جدرانَ المقابر. هكذا طوفنا في عبجبالة حبول بعض اللامح الصوفية في الفن العثماني وهي سجرد اجراء صغيرة من الشائيرات الكثيرة التي ظهرت في هذا الفن.

وضعه شافع بن على الكاتب العسقلاني المصري (٦٤٩ - ٧٣٠هـ)

«الفضل المأثور من سيرة السلطان الملك المنصور»

أنيس الأبيض

والغضل الماثور من سيرة السلطان الثلث والملوك. المصمورة لمؤلفه «شسافع بن على الكاتب العسقلاني المصري، واللذي حققهُ المؤرخ والساحث ألمنقق الذكشور عممر تدمريء والكتاب بمنافحاته الالالا هو سيبرة مقصلة لسيرة السلطان الملك المنصورة

ببدأ الكتاب بالتعريف بالمؤلف شباقع ن على الكاتب العسقلاني المصري الذي رُخ تِهُ المؤرخ وَابِنِ الْجِــزِيءِ فَقَــلاً عَنَ وهو ينتسب الى الجند الاعلى اروح بن رَبِياع، الجُدَامي الفلسطيني، الأصير على جُند قَلْسُطَينَ فَي عسهند بزيد بن أبي

والكائب المؤلف بمتاز بالنظم الكثير وانبشر انتبير، وقد كتب الخط المنسوب ماحسس وأجباد، وماشير عشابة بيوان الانشناء بمصبر زمانا الي أن أضر ويعود لفضل للامسر سننف التبير مليان الرومي الظاهري بنقبيعه لذيعة السلطان، حيث عول عُنْيَهُ في الْمُكَاتِبَات، سيرها وجهرها مع صنف سنه وكنس فنز ويس من في بيوان الإنشياء... وللمبؤلف مُنصنفات عديدة نكر منها التكثور تدمري الأشكام العابلة فبما جرى بين المنظوم والمنشور مر المفاضلة، ٢ - الإشبعار بما تلمنتبي من الإشعار. ٣ - الرأيِّ الصَّائْبِ في الْبَأْتُ

الكتاب يمشق الشام في نصوص الرحالين

والجفراعيين والبلداميين العرب والمسلمين

المؤلمان الحمد الأبيش وتنتيبة الشهاس

النائشر وزارة اللقافة - بمشق ١٩٨٨

واجعه: نضال الخضري،

🗷 كتاب ويمشق الشباء في نصوص

الراحلين والجغرافيين والبلدانيين العرب

والمسلمين، يجمع النصوص التي عنبت

عَنْ بَعَشُغٌ مِنْ الغُّرِنِ الثَّالَثُ وَحَتَّى الغُرِنِ

الثالث عشر الهجرى ضعن ترتبب زمني

يصم ٧٥ نصب تُبينُ للقبارئ تطور هذا

بيدا الكتَّاب بمقيمة طويلة عن الأنب

الشكل الانبي والجغرافي عند المسلمين.

الجنغرافي وأنب الرحملات عند العرب

وبرى الساحبتيان أن السيفير وجيد قبيل

الأسلام عبر رحلات التجارة لكن دواقعه

تطورت كثيراً بعد القنوح الإسلامية. ومع

ان الأمبراطورية الإسلامية غقتت وحنتها

السنباسينة منذ منتصف القرن الشالث

الهجري، الا إن الروابط الشقافية ظلت

تجمم سكان الدول الاسلامية وتنفعهم

للسفر ودراسة الإقاليم تسبهيلا لععل

الولاة وتطبيق احكام الشريعة. ويعتبر

1949 - 1955 - 1955 1955 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965 - 1965

أما أهمية الكشاب ومأدنه فب

ما لا بد منه للمكانب، وغيره العديد الذي عن المكتبة العصيرية صدر كتباب - كتباب ونظّم السلوك في تواريخ الخَلفاء وقبال أن دابن الفرات، اعتصده في

لَمَاجِي خُلِيقَةً، وغَيْرِهَا الْكَثِيرِ.

أهميته من كوَّنه مصدراً اسأسناً لَحقنة

يبلغ ٢٤ مصنفاً، ويشير البكتور تدمري أَنَّى أَنْ الدِكتُ وَرَ وَشَاكُرُ مُصَطَّفًى، قَدُّ أَضَافَ الى قَائِمَةً مُصِيْفًاتِهُ التَّارِيخِية

مواضيع كثيرة من تاريخه، وهو تاريخ كرَّاسة كتبها أَشَافُع؛ بُخَطَّه، وَفَيها مولده، ﴿ وَفَواتَ الوَفْسِاتُ، لَابِنَ شَبَاكِسِ الْكَشَبِيُّ،

إطار الإثنتي عشيرة سنة فقط وهي المنة التي قضساها قبلاوون في الحكم (١٧٨ -٩٨٠٥ - ١٢٧٩ - ١٢٩٠) بلّ يؤرخ لقلاوون منذ أن كنان في الرابعة عشرة من عمره حان اختصبة لنفسته السلطان الإيوبي الملَّكُ الصالح نجم الدين أيوب، الذيّ استئابه أبوه السلطان الكامل محمد على

مصنر سُنَّة ١٢٢٩/٦٢٥م، كسما يؤرخُ

لسيرته في عهد السلطان الظاهر بيبرس،

مروراً بعبَّه شجر النُّر، والملك عَزَّ الدَّينَ

أيِّبك الدّركماني، وتزويج الملك العيد ابن

الظاهر بيبرس من ابنته، وسلطنة الملك

السعيد بعد وفاة أبيه الظاهر، ثم سلطنة

اخيه بدر الدين سلامش، حتى تولى هو

السلطنة، ما يعني أن الكتاب يؤرخ لنحو

خسمس وسستينٌ سنة، ولم يقَّفُ المؤلف

بكتابه عند وفاة قلاوون سنة ١٢٩٠/٦٨٩،

(١٢٩١/٦٩٠)، وهي التي ثم فيها فتح

القرن الشالث الهنجنزي، ويطهن فينه ان كنورة بمشق كنانت تعقد من لينان الى

النلقاء. اما أبن قتيبة عبدالله بن مسلم

(توغى ٢٧٦هـ) فسأورد سطراً واحسداً فى

كتابه والمعارف، يتعلق يسعة بعاء الجامع

المُسَوي. ونُعسود مع البسلائري (تُوفَى

٢٧٩هـ) آلي لخبيار القدوح حبيث وضع

تقامسيل كتبرة في كتابه وقتوح البلدان،

عن بخول الجيش الإسلامي الى دمشق،

فاورد لخبار يوم مرج الصنَّفر ثم تحدثُ

عن فنح المدينة وارباضها واخبار معاوية

بن ابي سفيان فيها منذ ان ولاه عثمان بن

مع نهامة القرن الثالث اصبحت اخبار

المن تأخذ انجساها جديدا يغلب عليه

الطابع الومسفي - الجنفسرافي، واهتم

البلدانيون في تعريف المدن والبَّحث عن

امنول تسميتها وهذا ما تجده عند ابن

القبقيمه الهمنداش في كشابه والبقدان،

ووضع والبعقوبيء أيضا كثأبأ بالعنوان

تقسيه فيبه اشتبار المدينة وومنشها

وموقعها الجغرافي، ونجد في الإعلاق النفيسة، لابن رستة اهتماماً بالجغرافيا

الطبيعية بشكل بكرس هذا النبار فهناك

تعداد للأنهار وللمنن المحبطة بدعشق

وفي وصورة الإقاليم، للبلخي مَجِدُ وصفّاً

رقيقا للإنهار والعمران التمشقي بعثما

عقان عليهاء

إسلامي ينتبهي الى سنة ٨٠٦، ويستند ألى ابن الأثير، وابن ابي طي وابن مُيسر، وابن واصل، وابن عسيد ألطَّاهر، أمسًا مصابر ترجمة المؤلف فقد عندها المؤرخ تدمسري ومنهسا «الوافي بالوفسيسات للصغدي، وداعيان العصر، للصغدي، و السلوك، للمقريزي، و كشف الظنون، النكتور تدمري الى ان هذا المؤلف يكتسب

عكا وصور وصيدا وبيروت وتحريرها من منَ أهم الحقب الشاريضية في همراع الغسرنج الصليبينين، على يد السلطان الأشرف خليل بن قلاوون. التشمرق والعمرب، إذ تؤرخ لفستُسرة منَّ وَلَّى الْكَثَّابُ مَجِمَّوَعَةَ مِنْ نَصَوْصَ الْمُعَاهِدَاتُ وَالْرِاسَالَاتِ الْسَلْطَانَجِــةَ التحروب الصليبية. ولصفحة من العلائق بين المسائيك وكل عن المضرمج والتستسار والمكاتبات التي تُعتبر من وثائق الحرُوب الصليبية، بعضها انفرد به المؤلف ولا والارمن وغيرهم وتلك من خلال التاريخ لسيرة السلطان المصور قلاوونء ولكون توجد في أي مصدر أخر، وبذلك تتوفر مؤثفه مؤرضاً معاصراً، ومشاركاً في لدى المهتمين بدراسة الوثائق مادة جبعدة مُجْريات بغض إلامور الني نطالعها بينُ كما بجد المعتنون بالآداب نشرأ ونظمأ طيبات كشابه، يُضَاف الىُّ هذا وذاك أنَّه يؤرع لسيرة السلطان فللأوون منؤسس وشبعبراً كمنية تُمُساف الي المتوفر من أييياتٌ عصرُ الماليك، ومنَّ تلك مَا كتب ٱلأسرة الذي حكمت دولة المعاليك أكثر من الْمُؤْلُفُ مِنْ إِنشْسَائِهِ يُبِشْسُر بَالنَّمْسِ عِلَى مائة عام وهو لم يحمس كتابه ضمن

الباحثان أن الحركات الشبعوبية شجعت

بحدداثه رحلة تتغاوت طبيعتها حسب

غرب الاقليم أو بعده عن مكة المكرمة، وكان

الحجاج عند عودتهم الى بلادهم بخبرون

عن الطرق النبي سلكوها والاحداث النبي

سحمها واهميتها، وقد وضعها المؤلفان

بترتيب زمنى وقدما نبذة عن حيباة كل

كاتب. ونجد أبي البداية نصا لابي عبيد

البيقدادي القاسم بن سلام (توفي ٢٢١هـ)

مَا خُوذاً غُنَ مَوْلِفُهُ وَكِتَابِ الْأُمُوالِيُّ يِتَحَدَثُ

فيه عن فتح دمشق بقيادة خالد بن الوليد

وأبي عبيدة الجراح، وبعد ذلك باثي ما

كشبه الشوارزمي في مصنفه الشهير

ومدورة الأرض، وهو نص جغرافي بحث.

يحدد فيه موقع دمشق وفق الثقسيم

الناخوز عن اليونانيين ثم يذكر نهر بردى

ومنبعه ومصبه ويورد الكثاب لخسار

رحلة المتوعل الى بمشق ويذكر ما كتبه

الجناحظ عن مستصد بمشق (الجنامع

والمناك، مُحِد تُحَدِيداً للمسافات التي

كَانْتَ بِينَ بَمَشْقَ وَكُورِهَا وَأَقَالِهِ هَا فَيُ

ومن كستساب ابن خسردانية والمسالك

and the second of the second of

الرموي) في كتابه والحيوان.

تتفاوت النصوص المنقولة عبر الكتاب

وهناك دافع أخبر هو الحج الذي شكل

عملدات السفر كرد فعل على هذه النزعة.

أوصاف دمشق الشام في كتابات الرحالة والجغرافيين المسلمين

التستسار في وقسعسة حسمص سنة ١٨٠هـ/١٨١م. ومنا أنشيدهُ ممتندساً السلطان قلاوون بنصره في الواقعة على رغم اصابته هو بسهم نشاب جرح جسمه وقلعه، يقصيدة مطلعها:

ترجّمته وقف البلبل على شجرة السرو

وأخسذ ينشسه ترانيم الحب الالهيء

ر بم ارمن وبتنار وكتأبته لمشور باستقرار الامير سننقر الاشقر بصهيون، وكتاب موادعة السلطان قبلاوون لخنضس ابن السلطان الظاهر ونزوله من الكرك وكتابة جواب على كتاب خَضِّر ابنَ الظَاهِرِ بأَسْتُدِعَاءُ الأَمِيرِ علاهُ النبن الحرائي، والتهنشة بغتج طرابلس، مَثُراً وشعراً، ورثاء السلطان قلاوون عند وفاته، والتهنئة شعراً بفتح عكا وصور وصيدا، وهي نصوص لا توجد عند غيره. ومن الأضبار التي انفرد بها المؤلف في الكشاب خبير وجبود مكاتبين نصبحاء للسلطان قبلاوون داخل طرابلس الشبام وهى تحت حكم الغرنجة الصليبيين ومتحاولة الفرنج التنكر لإيهام المسلمين وخداعهم ومجاججته بتقسه لرسول فُرنجة طُرابُلس في شُمان عرقة القريبة منَّها. ووصَّفُه لحصَّن الرقي، ما يعني أنه راه قبل أن يفقد بصره في سنة ١٨٠هـ وفشواه للسلطان الأشرف خليل بفسخ

وصفُّ الْمُخطُوطةُ وَتُحقَيِقَهُ فَيِشْيِرِ أَلَى انْهُ توجيد من المُخطوط نسيضة فيريدة في مكتبه السودليات بإحسفور، رقع ٢٤٤ وتتسألف مَنْ ١٣٦ ورقسة وهي في الأصل نسخة خزائنية برسم الخزآنة أأهالية

في الصفحة ١٣ سطراً وفي السطر ١١ كلمة، وهي بخط الثَّلث، جيدة واصحة نهبت الأزمنة بقليل من الكلمسات في

أن النص بحتوي على كثير من الأخطاء والإغسلاط النحسوية والتغسوية، أمسا محتويات الكتاب فتشير الى وجود كم وافر من المعلومات التي تتعلق بسيرة السلطان المنصور قبلأوون منها على نجحت مساعى سيفك البتّار / بالحدّ

الهدئة مع الفرنجة في عكا. ولا ينسى المؤرخ تنصري أن يعرج على

للسلطان المنصدور فبالأوونء مسطرتها

الصفحة الأولى، وهي قليلة الحواشي إلَّا

سبيل للثال سلطنة للنصور قلاوون مرة منهاء السلطاة بالسلطنة، الأوضاع والعلاقات الخارجية عند سنطنة قسلاوون، خسروج السلطان قلاوون لمواجهة التشار، كتب السلطان بالاحتراز من التتار، نكر ما اعتُمده مولانًا السلطان في أيام إقامته يحمص، عودة السلطانُ لِنُتُصُورُ ۚ إِلَى الْقِلْفُرَةِ، طَهُورِ أَمْنَ التشار اعتباراً من سنة ١١٥هـ، مقتل التُظَفَّرُ قُطْرَ، سَلَطَنَةُ الطَّاهُرِ بِيَـبِـرِسَ، التهنئة بنصرة السلطان، اسلام أحعد بن هولاكو ومراسلته السلطان قبلاوون الي السلطان احبميد ملك التبتيان بخبول السلطان قلاوون دمشق، موت أحمد بن هولاكو، ترتيبات السلطان قالاوون وهو

بدمشق ذكر مهادئة طرابلس الشام تخول الظاهر بيبرس طرابلس متنكراء محاججة رسول بوهموند صناحب طرابلس، نكر ألسبب فيها، فتح طرابلسُ الشَّامِ التهنئةُ بِغَتْحُ طُرِابِلُس الشَّامِ مِنْ إِنْشَاءَ لَبِنَ الْأَثْدِرِ، تكسر أمسر مسهسادنة عكا وفساة السططان قبلاوُون، رَثَّاء لِلوَّلِفَ لِلسِلْطِانِ قبلاوونِ -غنح عكا تهنئة الأشرف خليل بغتح عكا من أنشناد منصيى الدين بن عبث الظاهر والكثاب بما لحتواه مز معنومات بقيقة لَقْتُرَةً مُهُمَّةً مِنْ تَأْرِيخٌ حِكَامَ الْقِمَالِيكُ دَّابِ المؤرخ عسمسر تنصري على تقنيمسها باسلوب تاريخي موضوعي وعرض شيق يقود القارىء للوقوف على مرحلة مهمة من تاريخ النولة المسلوكيسة والوقوف على سُنِيسَر الأحسدات الداخسليسة والخارجية التي أصابت بلدان الشرق أثناء فشرة الغزو الغرنجي والتشري لتلك

اهتم ابن عبيد ربه في والعبقد القبويد،

بالتقاسيم الجغرافية لبلاد الشام عموماً. وبقدم الكشاب مجموعة نصبوص اخرى تظهر فيها الاهتمامات الجغرافية خصوصنا عند قدامة بن جعفر في كتابه والضراج وصنعنة الكشاية، وهو ليس مصنفأ جغرافيا بالمعنى النقيق أنما أعده ليكون غسوشأ للكشساب أمى الدواوين المساسية وضعنه معلومات جغرافية والستنصبانية. وعدد المستعبودي ترداد التفاصيل وبختلط التاريخ بالجفرافيا ليضع بانوراما كاملة عن بمشق وهناك تصوص مشابهة للاصبهائي وابن حوقل والهلبي والقنسي والشابشش وكلهم من القرن الرابع. لأ نجد تبدلاً واضحاً في هذه للدرسة

خبلال القبرنين الضامس والمسانس، وباستثناء الببروني الذي يتحنث عن الرَّمِسَدِ القَلِكِي فِي تَمْسَشُّقُ، والإدريسي الذي زار دمستنق ألعسام ١٠ قف وأهتم بتبدأن الحالة الاقتصابية في مطلع القرن السائس. ومع بداية القُرنُ ٱلسابِع تَبِدَا النصوص المطولة بابن جيبير الذي بخل دمشق العبام ٥٨٠ أيام السلطان صلاح الدبن وقدم وصعفا غنيا حدا بتضعن النواحي الماويوغرافية والاحتماعية والعلمية والسياسية. ويجد في الكتاب

نَص يَاقُوتَ الحمويَ عَنْ يَمَشَقَّ وَمَا كَتَبِهُ الجويريَ في مصنفه «المُختَار في كشف الأسرار وهنك الاستارة، ومن القرن الثامن للهجري هناك سجموعة من النصوص متقاونة من هيث الأهمية، ونقل المؤلفان عن مجموعة من الكتب اهمها مسالك الإيصبار في ممالك الإمصيار، للعمري وما اورده ابن بطوطة في رحلته وابن خُلدون في مقدمته. وتستمر النميوص للطولة فى القرن التاسع وتدخل غيها التجربة الشخصية للكاتب فنجد امنافة للوصف والتاريخ محموعة من القصيص والحكايا والطرائف سنواء تلك للتي عناصبرها الكاتب أو سمع عنها. وفي تلك الفشرة اصبح التاريخ للعصير الملوكي واضبحا تماماً ويقدم صورة اشيه بالحوليات عن حياة للماليك وتأخذ المؤلفات سمة أبب الرحسلات بكامل موامسقاته للتطور في القرون التالية، وتلخذ شخصية واضحة في اجناس البية كليرة شصوصاً في العيد العثماني

الكتاب يشكل توثيقا مهمأ للنصوص على رغم أخشلاف أفعيشها كما يقلم ترجمة مهمة للمؤلفان البلدانيان، مصوراً عنصنرهم وأهم متؤلفاتهم ودورهم في تطوير العلوم الجغرافية كما يتضمن فهرسا للمؤلفات البادانية المقتصة بخطط بمشق والشبان وفتهرسنا اشر بعولفات الرحلات التي تضم تصومنا عن بُمسَّقُ والشَّمَامُ لمُؤْلِقَينَ عَبَرَبِ في القَرِنَ الرابع عشر الهجري

صئى ائله عليه وسلد تنمس تعلوات جسسا الله على العباد ، ص أتى بهن بغيامهن دان له عبد الله عبد ال بدنته السه. ر بدنله السه، وأن شباء احجله 10,14 17,70 10,16 A5,01 1.17 34.77 7. . 1 Tiver Tient Tury *. 17 لغيس المنثلة 10,24 17,70 7.47 10.00 71.00 [14, ev] 17,77 | 17,45 | 3,71 الجزائر 14. 4 14. 17 14. 14. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 2.77 لغرطوم لكوبت 14,10 17,10 17,77 7,+7 2.79 14.47 10.74 11.07 0.TT 1.17 17.EV 10.-1 11.TT الدوحة القامرة P. 0A +.11 11.0 17.11 11.01 10,11 بيرون 14,14 10,70 17,-1 0.74 1.10 Y- . - Y W. FX 10, 0Y 17.14 .01 £.17 نونس 14.41 14.14 14.14 17. Y . of 1.11 جيموتي TY. AT TA. Y 11.17 11.5 T. £5. 19, M M, 11 10, T. 17.-1 •,£V 1,5 طراطس الغرم 1V, et 10, -4 11, 70 14,74 14,14 10,71 17,00 . 15 1.41 14.-Y 14.-T 10,-T 11.81 O, EA 1.1. T+,TT 11,1E 11,T0 17.+T 7. EV 0.71 تواكلوط 14,11 11,77 17.1A 3. T. -- 1.1A 14,67 14,71 10,70 17,01 73,10 14,60 13,44 17,76 . . . 1,11 444.74 3. W -- 1.EY Y1.17 15.4. 17.4. 17.00 71.17 T-,11 1V.10 17.11 V . . 1 +++ , 77 11.07 10.14 1V.70 11.77 10.07 1V.10 17.0.0 ¥,10 11, 17 19,77 13.20 7.15 *** . 5 روما 17.11 11,11 11,11 17.10 1.1.Te سطراسفو 14,7- 11,14 17.41 == \$, \$7" ستوكهولم 11.M 14,44 11,41 17.4 1.17 **1.EA كوسهاش 11,41 14,11 15,11 17.04 7.75 -- £ . 1T 17.-17 T-,17 IV,14 1E,17 T-,10 IV,10 V.17 -- 7.32 7.75 4+1,0% 41,016 14.71 17.17 IT, Y 7,11 « تقويم الركز الاسلامي في أخل. اللَّهَا، «« برجي مراهاة التوليت المسيني.

قالت له: لماذا انت صامت؟

الجواهرجي الذي يقع في الميدان ..

رهو اسلوب يختلف عن اسلوب الرجال.

اراني عاجزا عن الزواج.

قال: عاجز لا رافض ..

لطيف مع زوجة رانعة مثلك .

قالت المرأة وهي تشيح بيدها

قال ضاحكا: هذه شقيقتي ..

السويس .. من اين جاحد هذه الشقيقة،

قال الرجل: لا تصدقي قلبك ..

سألته: من ترييني أن اصدق

قالت: عينك تؤكد ان تكذب

قالت: لا يوجد حل أخر ..

اماً هو فكان يفكر في نفسه.

قال: هو الفراق انن ..

لقد وصل الكذب معك مرحلة التريد مع انفاسك.

انك تكنب بنفس السهولة التي تتنفس بها ...

قال: كيف استطيع ان اجعلك تصدقين ما اقوله

قالت: هذا امر سهل .. تزوجني لأصدق انك تحبني.

هذه خصالتك منذ عرفتك .. متى تنوي الزواج بي ..

قال: الحب شيء .. والزواج شيء أخر ..

قال: في حضرة الجمال العظيم يصعت الانسان عادة.

قال: مريني أن أنظم لك عقدا من نجوم السماء فأفعل ..

قالت: هذه كلمة لروميو في مسرحية شكسبير .. هي ليست

كلامك .. لماذا لا تجرب أن تقول كلاماً من عندك .. وللعم .. أنا لا

احتاج الى عقد من نجوم السماء .. انما اريد عقدا من الماس ببيعه

قال لها: المأس آذا وضع على رقبتك ينفسف بهاؤه، ويعوت

قالت: أنت تحاصوني بكلام كبير .. رحم الله السادات، كان

يسميه بالكلام المجعلصُ الذي في حجم الَّفيلُ .. أنا لا أعرف ملَّ

تحبني حقًّا .. ولا اعرف متى تنوى أن تتزوجني .. قال: لا يراويك الشك انني احبك، المسألة كلها انني احبك

ويبدُّو إن النساء لهن اسلوب خاص في الاحساس والحياة ..

قالت له: انت تتراجع وتهرب .. انت لا تقول كلاما محددا ابدا ..

الحب حالة عقلية .. اما الزواج فوضع اجتماعي بحت، ونظرا

ليتنى كنت قادرا .. قولي لي .. من الذي يرفض أن يضمه بيت

- شاهدتك منذ يومين وانت تتابط نراع امرأة وتدخل معها

قالت: لم اكن اعرف أن لك شقيقات .. أفهمتني في البداية انك

قال الرجل: جاءت من البدرون .. كانت في المخبأ ساعة الضرب

قالت المراة: لماذا يحدثني قلبي انك تكذب في كل شيء تقوله ..

قال: صدقيني أنّا .. انظري في عيني .. هل هذه المشاعر لرجل

قال: إن الدماء تتجمد في عروقي من مجرد استحضار سيرة

كانت تفكر بينها وبين نفسها انه يريد أن يتخلص منها .. ولقد

اعطته هي العذر لكي يفعل ذلك . قالت انفسها: لن افلته من يدي ..

انه يتصور انني سأقارقه .. ولكنني لن افعل ذلك .. هي معركة بيني

وبينه .. واذا كنت قد هُزمت في هذه الجولة فهناك جوالات قادمة، لقد "

- كيف تعرف عليها .. وكيف تحملت خياناته واكانيبه وظلت

وقال الرجل لنفسه: لقد كنت قاسيا معها، لقد تحملتني كما لم

يتحملني احد .. لماذا تفكر النساء كالنساء .. لماذا لا تفكر النساء

كالرجال .. لماذا يبحثن عن زوج ويحلمن بتكوين اسرة .. بدلا من

الانطلاق في الحياة والسفر بين الآماكن ولقاء تجارب جديدة.

وفكر أن ينهض ويقوم وينصرف ولكنه ظل جالسا في مكانه.

الزواج .. لماذا لا تفكرين في حل أخر بدلا من هذا الحل المستحيل..

قالت: نعم .. لكنها لم تنهض وظلت جالسة في مكانها ..

هزمني بالنقط ولكنني سوف أهزمه بالضرية القاضية.

مقطوع من شجرة، وأن شقيقاتك قد توفين الى رحمة ألله في حرب

لظروف الإفلاس التي أمر بها، ومشكلة انني ابحث عن عمل جديد ..

قالت: عاجرُ عن الزواج أم رافض للفكرة .. هناك فرق ..

اشتعاله الداخلي ولا يعود جوهرا كريما .. يطغي كرمك على كرمه ..

قالت: حدثني عن حبك .. انك لم تقل لي انك تحبني.

لها «فيروزها» الجديدة؟

🗆 بيروت - عبد الغنى طليس

■ تلك الاغنية الناجحة التي اخترقت المناخ الفنى والغنائي اللبناني في منتصَّف الشَّمانينات دغابتُ شَيمس الدق، بما فيها من مستوى واضح في الكلمة الشعرية العذية، واللَّمن الذي بدا وكانه... هارب من منزاج فيلمون وهبي مع أنه لزياد بطرس الشاف المهيا لنبرة مختلفة، والصوت الجنيد الذي تطلقه حنجرة مشحونة بنظافة الموهبة وعنَّاها، لَّا اعتقد انها (أي الأغنية) هي التي قانت المطربة حولياً الى اعتماد خُطَ فني ملتزم بالتَّميرُ. كان هناك مقد حميلٌ حمل هذا الصوت الطيب الي أن يبتكر موقعاً نَقْدَأُ كَانِتَ بِدَائِتِهِ وَعَانِتِ شَمِسَ الْحَقِّهِ ثُمْ تَطُورُ الَّي العد فابعد حيث الأغنية تتحول من لعب بالنظم والنغم والاداء الى هدف رفيع مشبع بروحية الإرادة الشديدة الباحثة عن دور. وليس أي دور.

سارت جوليا الى موقعها بعد تفكير طويل، وبعد قناعات بأن هناك ضرورة فوق العادة لخروج أغنية أخرى، عنبة، وثقيلة، من رحم المعاناة. والمعاناة لم تكنّ في الأرض او في الوطّن والناس خلّل حرب ُ لبنانٍ فقط بل أيضاً، في ذلك الاستسهال الوقح الذي تحول الى غول كسيس كاد باكل حستى الطَّم في الأغنية، لصالح مستوى منحدر، ساذج، يقتات منَّ استغباء المستمع الذي طنوا لمرحلة انه، في اقصى تصوراته، لا يريد من الأغنية أكثر من أن يرقص، أو «يفرفش» أو يترنح على أنغامها وكلماتها وصوت مؤدِّيها، في حين كان ينمو، تحت هذه اللاضنة أو الكاشية الفارغة، حيل جديد تتفتح عينيه على تطلّع راق، وتنصت اننيه لأيقاعات الحيّاة المتحركة نحو

من هذا الجرح، خرجت جوليا بصوتها القاسي على رقة. الهاديء على صحب. من هذه اللحظة البقيقة الحاسمة، قالت كلمتما، وكانت تدرك سلفاً أن ما ينتظرها خلف الباب مهاو ومهارج صعبة وربما الياس. التصمت جولياً الساحة الغنائية اللبنائية بعا كاد يصبح لونا طاغياً عليها يصبغها ويكسر أي محاولة لتبديله، وهو الغناء الوطني - الشّوري الى حدّ، وَحَالَ وقَت محسوب اطلت على الأغنية بمغناها الأكبر، حيث لا التصنيفات تصح ولا الصدود تمنع صحاولات الحرية، وصارت جوليا ملتزمة الأغنية ككل: أغنية الوطن، وأغنيــة الشورة، وأغنيــة الحب، وأغنيــة

الحياة. وبقى الإصرار على الاختلاف موجوداً، بل

تكرس أكشر، أنضح أكشر، وظهرت عناوينه وبعض

تفاصيله اكثر، مع بلوغ الحنجرة المدى التعبيري

ُ قَلَقُ دائم في ذهن جوليا. قلق فنّي لا يهدا. يتفجّر باستمرار، وضع كل موجة يمرُ سؤال يفجر موجة حديدة حتى باتت كل أغنية من أغنياتها تكشف عن اُستَعداد لتَّقْبُل فكرة، تَقَبِّل قَفْرُة، وتَّقبِّل التَفلَت منَّ نعطية مفترضة. فلا ترضى جوليا أن تُسال يوماً عن استقرار، الفنان عندها هو مصاولة ودأب وتنقيب وفعلٌ في وقت واحد، هو شاطرة تلمع، الغوص فيها مُتعة. ونَّتَاجِها الغنائي خلال السنوات الأخيرة يشي عان شخصية مكتملة بدأت تأخذ طريقها. لا أقصد بالشخصية المكتملة الوصول الى قمة ما، فالقمّة اختراع سخيف في الفن، بل أقصد اكتسال النسيج الذي بنني صوتها كمطربة صجددة، مع الشعر

في الأصوات، عالماً إبداعياً. زياد بطرس، كما هو صعروف، إلا أن المتابعة في التفتيش عن حيوية موسيقية أضافية قائتها الى

الغنائي الذاهب في خطُّ العمق، مع الموسيقي التي تسبعى الى توسيع ابعاد الوجبود الفنى عبر الواع لحان متعبدة تصب في محيط واحد هو ما نستطيع تسميته: أغنية جبيدة... ترفض، وتؤسس مع ندرة

وإذا كانت الروح الرمنسية تسيطر في بعض أغنياًت جولها الأخيرة، فإنَّ ملَّامح الأغنية الْإِيقَاعية الشعيية الخفيفة يقيت حاضرة إنما باسلوب يخدم صورة حوليا كفطرية اختارت الصعب وما ترال. فالصعود الأول لجوليا كان مع شقيقها الملحن

ملحنين أخرين يمكن تسمية أحسان المنذر بوضوح فيهم. وكذلك في الشعر الغنائي فقد تطلُّعت جولياً الى القصيدة الغنائية، وكان طبيعياً أن تضيف الى شعراء أغنيتها للعروفين، شعراء أخرين، يمكن تسمية الراحل ايليا آيو شديد بثقة بينهم وعير هنين، الشعر والمُوسيقيّ، تجاوزت جولياً نفسها. وحين نتوج هذا التجاوز بالخبرة التي اكتسبتها حوليا من الحفلات الكبيرة التي أحيثها في لبنان والعالم العربي، وبالتمارين الصوتية التي تعتمدها، وبإدراك الجوانب المضيئة في أدائها، وبالثقافة الْفَنْيَة العَالِيَّة الْتِي حَصْلَتِهِا، نُصِلُّ الْيُ حَقِيقَة ناصعة هي أن جولَّها، اليوم، واحدة من مطرباتنا اللواتي يقلُّمن توازُّنا داخلياً ووجدِانياً في هوية الإغْنيةُ اللَّبِنانيةِ الْجِديدةِ. وَليسُ سُراُ القُولُ فَي انْهَا تحلم بان تكون... فيروز اخرى، بشكل ومضمون ومعنى آخر غير نسخى أو تشويهي، فإذا فيروز هي هالة الاغنية اللبنانية النورانية، فجوليا تريد أن

تلعب الدور الطليعي إياه من دون أن تكون تكراراً أو تقليداً. وبسبب صعوبة المقارنة وربما استحالتها -على الآثلُ في الوقت الحاضر - فإن جوليا حين تُذكر أمامها فيروز، تنوب، وتترك لعينيها واصابعها

الذي أستِعدُت له، صَوتًا، بالمارسة والتجرَّبة الحيَّة، وتمثيلاً بتحصيل شهادة جامعية عليا من كلية الغذون - قسم للسرح؟! ولكن... من يكتب لجسوليسا هذا المسرح، ومن

والثرياء لهيثم حقى ومؤلف مخان

الصرير، نهاد سيبريس، حبيث

حكاية شبه تقليدية لفلاح بتزوج

ابنة الباشا المسيطر على المنطقة،

ومع ذلك تمكن ثنائي حسقي

وسييريس من زجٌ حكاية الحب

التقليبية هذه في سياقات قضايا

كبرى في فترات مصيرية من حياة

الانتساهات الاهم في تجربة

هيثم حقي الدرامية، تتبجاوز

بالتاكيد الخطوط العامة لعمله

الذي يحققه بدقة الاختيار، فتصل

الى العناية الفاثقة بالتفاصيل

الجّرئية التي تشكل في تراكمها

الدرامي لحم العمل ودمه، إن كان

لجنهية النبيقيق في الوقائع

السياسية وصحة توآريحُها، أم

في الملامح الشخصية للأبطال

النَّين يقدمُهم حقي في لغة درامية

حقيقين، يمكن أن نعايشهم

وفي التعبير عن تجربته

نظرياً، يَقَدُم هيثم حقي في كتابه

وبين السينما والتلفزيون، نقاشات

متوضيوعتية ليتعض الإعتميال

الدراسية التلفزيونية السورية

والعربية، برؤية تعود بكل حدث

من احداثها الى حقيقته التاريخية

ليكشف القارىء كمية الاخطاء

والمغالطات التاريثية التي

أرتكبتها تلك الإعمال، والتي لا

للغيها لجوء مخرجيها آلى

الإبهار الخارجي عن طريق تقديم

الصبورة الجنميلة والمشبهد

تجرية تستحق التحية، الخرج

فنان يحقق بالداب والعبر المعادلة

الصعبة: أن تقدم فنا جميلاً وفكراً

السياحي الجذاب.

مخدم الأخرين.

العرب السياسية الحنبثة.

النصء تتسردد على السنة

البعض، باعتبارها الخلص-

الإبداعي، بما في هذه المقولة من

قفر بهلواني في فراغية العدم

هروباً من الحسيث والقص،

والحكاية، أي من الصسراع، الي

الضطوط والاشتكال والأكوان،

وهوس ألمشأهد السياحية التي

تستعيض عن هموم الناس

الواقعية، بصورة الطبيعة

المحيطة بهم، الى الدرجــة التي

يبدو فيها الجنث الدرامي ثانوياً

أزاء المهمة الإساس للمخرج، إن

لم نقل الوحسيدة: البحث عن

الأماكن الجميلة للتصوير، وكأن

المطلوب تقديم أشرطة سياحية.

انها اوهام تشيعها دراما يحلم

اصحابها بمزاحمة والفيديو

كليب، في نسخته العربية بمّا

فيها من صور متلاحقة تؤذي

انها في وادِّ وكلمات الإغاثي في

ولد أخر بعيد. والحال في «دراماً

- الْكليب، هذه تعاليها غيس

المفهوم وغير المبرر على الواقع

الى الدرجة التي تصبح معها

الدراما الواقعية تهمة أو ما

وتجربة هيثم حقى الدرامية

التلفريونية شهدت خلال ربع

القرن الفائت محطات ومنعطفات

صارت مهمة في حياتنا الثقافية،

خصوصاً منذ سباعية دالوسيطه

التي اخنتنا الى بيئة الجزيرة في

شمال سورية الشرقي لنطرح

واحدة من المضلات الأساسية

فَي حياة الفلاح، سروراً بتجربة

والْقسام، والكفاح الفلسطيني ضد

ارتفع الى مرتبة الهدف.

لدور ويما فينف مفْردات موجّدة لكل الاغاني، اي

وملامح وجهها أن تبلّغ الرسالة. اليس حلم جولياً الأكبر، هو المسرح الغنائي،

المخرج هيثم حقى أو بلاغة الصورة

لغة درامية تتخطى ركاكة الإنتاج التلفزيوني الراهن ثالث، تابع خسلاله الشساهدون صبارت مقولة والاستنغثاء عن عمله المهم جداً «هجرة القلوب الى

القلوب، الذي ادار خلاله مجموعة

كبيرة من المثلين السوريين

ونجح في تقديم مقاربة درامية

لعلاقات اجتماعية واقتصابية

عناشتها الريف في سرحلة من

تاريخه، وليمهد من خلال نجاحه

اللاقت هذا لعمليه الأكثر أهمية

في تاريخــه القّني وفي تاريخ الدراما التلفزيونية السورية ايضاً

وتعنى دخان الحرير، بجزئيه ثم

والثرياء حيث صعد حقى العلاقة

بين الصورة كوسيلة تعبيرية

مهمة وبين المضمون السياسي والاجتماعي، والي مستويات

مُتَقَدِّمَة، خُصُوصاً وقد تَنَاول في

سياسية، شائكة، إن لم نقل شديدة

الخطورة، هي تاريخ الوحسدة

السورية – المصرية، والاصداث

التي مسهست لهساً، ثم النهساية

الرائدة، وعلى أرضية نص برامي

في دخان الحرير، انتقل حقي وفريقه الى حارات واسواق مدينة

حلب العريقة، فقدم بيئة جنيدة

على مشاهد الشاشة الصغيرة قدم

الواقع القريب رَمْنياً، غَنْجُح اليَّ

حد لاقت في تحقيق التوازن بين

سا هو تاريّخي تؤكّده الوّثائق،

ويين مسسا هو درامي من

أَشْخُصِيات والإحداث. بانوراما

الحياة اليومية والقوى التي

تحرك السوق، ومن ثم الاصداث

اندمسجت في النسبيج البرامي

للعمل فلم تطفح من حوافه، مأ

جعل المشاهد المتابع يحرص على

المتابعة الشغوفة طيلة شهرين من

سيريس

يشاَّبِهِ التَّهْمة، ما دام الوهم قد خلَّالها احداثاً سياسية جرَّت في

الانتداب والغزو الصهيوني، ثم رمضان، فصل بينهما رمضان

ممين أبدعه الرواشي المعروف نهاد ونتفهم ما يَقولون ويقعلون."

مخان الحرير، مساحة تاريخية

🗆 دمشق - راسم المدهون

■ ربع قـرن ويزيد من تجسربة الإبداع السينمائي والتلفزيوني 🎽 للصخرج الفنّان هيثّم حقي، تشبهُ ان تكون بحشاً معمقاً وشعيد التنوع عن بلاغة الصورة، وجدلية حضورها الذي يتجاوز كل مرة، ويتقدم باتجاد الوصول الى لغة درامية تلفريونية تلغى ما في الراهن التلفريوني العربي من بؤس تجاذب النقيضين الفاشلين الشرثرة الحوارية التي تنكرنا باجواء الاذاعة المسموعة، والشكلانية السائحة والمخادعة معاً، باوهاصها حنول ،قداسة، الصبورة واعتتبسارها ببيلأ للمضمون مرة، ولحبوية العلاقة بين الحدث الدرامي ووسائط





من مسلسل مخان الحرير،



وضعك المادي سيتغير نحو ما يتعلق بالنشاطات الاجتماعية واللقاءات الوبية. " المقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١): لا بدلك من القتال هناك من لا يريد لك النسيسر

تجاه من يشك فيك ولا يمُحضَّك ثقتُه الكاملة. ■ الأسيد (٧/٣٣ - ٨/٢٢): الوقت الذي أنشقت على منك تجعلك تتساعل هل كان موقفك صحيّحا عندما البحث والعمل سيكون مثمرا جدا خلافا لمزاجك وفضت المساركة في مشروع عمل.

■ الحمل (٢/٢١ - ٢/١٩): لا بد التشاؤمي. من الانطلاق نحو الهدف المنشود 📜 العنراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): إحم نفسك من الاشوار في سرعة وحسم للوصول إلى الذين يرينون الإضرار بك ماديا ومعنويا وتشويه

برنامج دويلاج، ٢,٢٠ مسلسل عربي، ٤,٢٠ القرآن الكريم، ٠٠,٥٠ الختام.

الاقتصل إذا حيث تحيد من المتحمل حقوقك التي حضمها الظالمون. المتحمل المتحمل حقوقك التي حضمها الظالمون. المتحمل المتحمل المتحمل المتحمل المتحملة الم هناك من لآيريد لك الخسيس تجد من يساعك في مواجّهة موقف بالغ الصعوبة. ويعرقل بوسائل مختلفة كل ما ■ الجسدي (١٢/٢٢- ١٠/١): هناك من سسيسعطيك تقوم به. الضوء الأخضر لغزو قلبه إذا كنت راغبا في ذلك. . ◙ ٱلسَّــرطان (٦/٢١ - ٧/٢٢): ◙ الدَّلُو (٦/٢٠ - ٢/١٨): إِثَارَةَ التَّسَاؤُلِاتُّ مَنْ حَوِلْكَ ■ الشنسونيان (۱۰)، المرابع المستور (۱۰)، المرابع والمستويد من التشويه. الطلب فرصة الإلبات حسن نيتك المسود (۲/۱۹ – ۳/۲۰)؛ المكاسب التي ضاعت الحسود (۲/۱۹ – ۳/۲۰)؛ المكاسب التي ضاعت

- م. ٨ القرآن الكريم، ٥٠. ٨ دين ودنيا، ١٥ ٨ رسوم متحركة، ٢٠.٥ برناهج «بوبس اند توبس» ١١.٠٥ للسلسل للعربي «أسرار خابمنة ٢٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٢.٠٥ برنامج وثانتي، ١٢.٠٠ عناوين الاخبار، ١٢.٠٥ عناوين الاخبار، ١٠.٥٠ المسلسل العربي «ثلوب في دولة»، ١٦.١٥ منوعات غناتية، ١٦.٢٠ برنامج رياضي، ١٠.١٠ عن موليوود، ١٨.٠٠ غضرة الاخبار، ١٠.٥٠ الفيلم العربي «لهاليبوء، ١٠.٢٠ شرة الاخبار، ٢٢.٣٠ كوميدي، ٢٢.٣٠ مسلسل منبلج «قصة حباء، ١٦.٢٠ عن موليود، ٢٢.٣٠ برنامج وثافقي، ١٠.٠٠ المسلسل الدبلج (اعادة)، ١٤.١٠ القران الكربم.

المسلم المسلم المسلم الخيريا مصر، ١٠,٢٠ شباب دائم، ١١,١٥ المسلمل العربي، ١٢,١٥ مسلمل الماطقال، ١٢,٤٥ أول خطوة، ١٠,٠٠ برنامج إخباري، ١٠,٠٠ أحلام مجلة هي، ١٠,٠٠ النشرة الاخبار، ١٠,٠٠ سباق الاغبار، ١٠,٠٠ الفيلم العربي، ١٠,٠٠ النشرة الاخبار، ١٠,٠٠ المسلم العربي، ١٠,٠٠ المسلم الديني، ١٠,٠٠ شباب دائم، ١٠,٠٠ أقوال الصحف، ١٠,٠٠ الغرض مثلاً.

الكلمة الضائعة جراح الحل: الشطب الكلسات جميزة التي تعشر عليها بن الاصرف جوهانسو النفورة في الشبكة، افقيا أو التندورة في السبيعة العصوب الا عموية أو ورزاء بيننا أو يساراً و قط معوداً أو مبارة قلقة للنبية في التاريخ الكرنة حسسات للنبية في التنابة الاسرف الكرنة حسسات الانتباء أنى أن الاسرف التشورة لا حرقوق لتشرك في اكثر من كلمة واحدة.

حرفة الكثر من كلمة واحدة.

زلاجة

الكلفسة القسائمة من ١٠ حطب حسروف: من آثار الأنيبسة اللبنانية مي زيادة.

* توقيت غرينيتش

* توقيت القاهرة

الكلمات المتقاطعة باكستان والهند - ضد حمد 3 3 3 4 5 5 6 5 5 ف م د ع ع غ ظ ز ل ا ع م ل -- عاصمة اوروبية ٢- أراد - سجل 3 0 0 0 0 2 2 4 4 4 6 0 0 ٢- فقراء مقهورون - سقم 6 3 6 9 5 6 6 6 6 8 ه ب د ا ي و ق ق س غ ج ب ل 1 6 9 3 3 6 6 9 6 9 6 6 6 ٠ ٦ د ي ۵ ١٥ ١ د ي ق ١ و ١

٤- رياضة استرخاء وتلفل - ٨ - معثل مصري قدير

٢- دولة عربية ٢- عاصمة أوروبية - ضيعة ٤- أحقطت عليها قنبلة نووية ٥- عُمي - يشأهد (مجزومة) - متشابهان ٦- نتهيا ٧- خيد اسر - حين ١- جبل لبناني - تلعب (مجزومة) افقياً: ١- ما بسمطك ٢- ليس - پيس ۱- یعمی ۷- ساهم - طردت ۷- سنت البهة - من قطع ۱- نصب - هنا ۷- حف - استثنان ۸ -القبل ۹- نسبع - یعنبر، ۱ - ضد غلثة - خد یوسف ۱ - حضد غلثة - حد یوسف ۱ - ۲- ادار - قم ۶- سی ۲ - پیسالح غلس ۳- پلودان سهر ۶- سی سیسال کودان سهر ۶- سی سیسال ۱ ۱- مسیع - پرمی ۱- واف - تلی ۷- لیر ۱- منطقه متنازع علیها بین - وهن ۸- کباب - نانب ۹- سندیان

LBG

حل العدد السابق: احمد السنوسني،

٣.٣٠ لميدو كليب، ٢٠٤٠ فن الطبح، ٥٠٠٠ وسوم متحركة، ٣٠٠٠ مسرح الدمن، ٢٠٠٠ عد ونط، ٢٠٠٠ كيف وليش، ٢٠٠٠ نهاركم سعيد، ٢٠٠٠ اللطبخ العالم، ٢٠٠٠ مسلسل ووزاء، ٢٠٠٠ الاغبار، ١٢٠١٥ ستوبيو الفن ٩٦، ١٥ كيف وليش، ١٢٠٤ حسار وقت النوم، ٢٠٠٠ فيلم هندي طويله، ١٨٠٠ الأغبار، ١٠٠٥ مسلم هندي طويله، ٢٠٠٠ الليلة ليلتك، ٢٠٠٠ الليلة ليلتك، ٢٠٠٠ الليلة ليلتك، ٢٠٠٠ الليلة ليلتك، ٢٠٠٠ الليلة المنان، ٢٠٠٠ الليلة المنان، ٢٠٠٠ الليلة الليلة الليلة الليلة والنورس، ٢٠٠٠ الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة والنورس، ٢٠٠٠ الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة والنورس، ٢٠٠٠ الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة الليلة والليلة الليلة ١٣.٢٠ القرآن الكريم، ١٣.٢٠ الأخبار، ١٣.٤٥ مراة الصحافة، ١٠.١٠ البراري الأميركية، ١٤.٣٠ الأخبار، ١٥.٠٠ اخبار الرياضة، ١٥.٥٠ مصورية، ١٥.٠٠ الأخبار، ١٥.٠٠ الأخبار، ١٠.٠٠ الشعبار، ١٠.٤٠ الأخبار، ١٠.٠٠ الخبار، ١٠.٠٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠.١٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأ

البرج. ٢٠. ٢٠ القام لليوج. ٢٠. ٢٠ هذه النتيا (إعادة)، ٢٠.٣٠ الأخيار، ٢٠.٢٠ ضيف وقضية، ٢٣.٢٠ الأخيار، ٢٠.٤٠ الخيار، ٢٠.٢٠ الأخيار، ٢٠.٤٠ الأخيار، ٢٠.٤ الأخيار، ٢٠.٤٠ الأخيار، ٢٠.٤٠ الأخي اليوم. ١٠٠٠ منه سيره. المنشرة دارجونز الاقتصادية، ١٠٢٠ الاغتبار، ١,٤٥٠ صدور، ٢٠٠٠ بين السطور، ٢٠٣٠ الاغبار، ١٠٤٥ دهيور، ٢٠٠٠ الغبار، ١٠٤٠ الغبار، ١٠٤٠ الغبار، ١٠٤٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١١٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠٠٠ الغبار، ١٠ 96.56 Traffik, 01.69 Blue Heelers, 02.00 Ariss, 02.36 Silk Stalkings, 03.36 Viper, 04.30 Jake and the Fut Man, 05.30 The Pretender, 96.30 Inside Edition, 07.00 Bine Heelers, 08.00 The Commish, 09.00 The Sentinei, 10.00 Pensacola, 11.00 The Pretender, 12.00 Deliaventura, 13.00 LA Hear, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek - The Next Generation, 16.00 The Benny Pretender, 12.00 Deliaventura, 13.00 LA Hear, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek - The Next Generation, 16.00 The Benny

Hill Show, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Pensacola, 18.30 Walker Texas Ranger, 19.30 Slik Stalkings, 20.30 The Premier Match: Cheisea V Arsenal, 22.30 Arlius, 23.00 The Commish. 98.88 Carriagton, 92.90 Pontiac Moon, 04.90 The Black Marble, 06.00 Born Free, 07.00 Le Jaguar, 09.30 Inside Holly-Wood, 16.00 American Shaodin: King of The Kickboxers2, 12.00 A Month by The Lake, 13.30 A Vow to Kill, 15.00 Alistair CHANNEL

٠٧.٠٠ برنامج كوكبي الصغير الحبيب (الشباب)، ٥٠.٠٠ برنامج روبوت (الشياب)، ٧٠.٠٠ برنامج عَداً في الصفحة الاولى، ١١.٨٠ برنامج كوة المنام. ١٠.٤٠ برنامج عَداً في الصفحة الاولى، ١١.٨٠ برنامج كوة المنام. ١٠.٤٠ برنامج كوة المنام. ١٠.٤٠ برنامج كوة المنام. ١٠.٢٠ برنامج كوة المنام. ١٠.٢٠ برنامج عداً السينما (المناب المناب المن

CANAL+ HORIZONS

Maclean's Night Watch, 17.00 The Adventures of Pinocchio, 18.30 Big Thursday Movie - New: True Colors, 20.30 Inside

Property of the second
وروع والخرساوية وروع عالم المبياح وروع ورائقي حتى الموسود المسلم عربي والخرساوية وروع المرساوية وروع والتقري ا وسوم متحركة وروع المروع وشور في ما فيء ١٦٠٠ مسلسل والسه بعلم بيوم ١٧٠٠ العمالقة، ١٨٨٠ الليل الفتوح، ٢٠٠٠ مسلسل عربي وأمر إزالة، ٢٠٠٠ من الألف إلى الياء

+ تولیت غریشیش

٠٠,٠٠ لميرة الاحلام (محسن سرحان سنور الهدى)، ٢٠٠٠ ابن افريقيا (نبيلة عبيد - نوال ابو الفتوح)، ٢٠٠٠ السماء لا تقام (مريم فخر الدين - عباس فارس)، ٢٠٠٠ الانتقام (عادل ادهم - هشام سليم)، ٢٠٠٠ جناب عباس فارس)، ٢٠٠٠ الانتقام (عادل ادهم - هشام سليم)، ٢٠٠٠ جناب السفير (فؤاد المهندس - سعاد حسني)، ١٤٠٠ منا القاهرة (محمد صبحي - سعاد نصر)، ٢٠٠٠ بدوية في روما (سميرة توقيق - سمير علمية)، ٢٠٠٥ مناليم رائد)، ٢٠٠٠ جبيبي مجنون جداً (زبيرة ثروت - زياد الواوي). ٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩,٣٠ برنامج وثانقي - دليل عالم المعيطات، ١٠٠٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ اغنيات، ١٣,٠٠ برنامج موتور، ١٦,٣٠ برنامج موتور، ١٦,٣٠ برنامج موتور، ١٦,٣٠ برنامج موتور، ١٦,٣٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٠٠٠ موتور، ١٨,٣٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٨,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١١,٠٠ برنامج موتور، ١٤,٠٠ برنامج موتور، ١٩,٠٠ برنامج موتور، ١٩,٠ ب

أحمد بهجت

الخبير خطورة مستساهب على والمرابع وتحمل ليجاليستاماً الذي المنقد تعويقة هد الملفيطة ٥٠ وله بعق انب لْفَيْلُ ١٠ عندسا سيلت عبايل لهنونيا الحارس الخجراوي و مطلقا تنكم حشزب أشجائل ا ببننيسجل امتعاضه لنقل للان يحدد مو لكبيرفيت العبياق

<u> - القاهرة - علاء تنوسسي</u>

استسار وصدارته للدو المصري كرة ال

كفنزال متأسيد السود الإه

تنفراقي القباهرة بنصدا لتفسو

إلمو الشعادل التأسن عسى الشواء

فسرا الناه مضيعة سنات المح

عفو-۱ في نقدة عربب تنعبو

وعثه الخاسر فنية وسجل طار

لمطيدووساء النصونى الهشاه

أالرباض عائض النصوا

خرق الخيدال من وعاد سقطة عما

فرة المقد في خسس الإشت

وكاد مجر يسحق بالمهدل ا

المجالالية مستوارهت الحي المسسة

المبالوليق عجل البرانويشي صيريا

لِلْهِ لَكُونِ اللَّهِ
مبطوأ على الداعسين خبل الم

النوامع سرفد الوقت قسرته

، سنب مع عضيف

الى يوزي الإخسو

مراد المسلم . الغسلم الغسنسر العسلام العسنسر الواقعة عن ١٢ الم المحلي منة المستسميس المحلي منة المحليدة المحالد المحلي المنافعة ال محققمشارقة ١٢ مسسس الإلغهانية وتتوزيعيها عنم المرموعات، وفي حنال قد المعلم الكسدة ، وفي حنال قد المتملوعات. ومي سر المماليسيوني دفيع عسد خوة المماليسان ألى ١٩٠ خسسويتسا مُن الله الممالوسسات غي

مربود. المسيحتثنل الاتعساد الشيغناخ محب قوعة المصوار التسعنه بيدي

The second secon

الصيني جي لونغ رئيساً للجنة المسابقات مكان الدبل؟



🗷 تغييرات جذرية تشهدها كرة القدم في كل مكان قبل حلول القرن الحادي والعشرين إنّ على صعيد المدرين، وشراء الاندية الكبرى من نسبل اباطرة شسبكات التلفيزة، أو تمرد هذه الاندية على إتصادها القاري ومحاولتها استنجدات بطولة خساصية بهما... أو على تشكيلات الاتحادات القاربية على ضوء انتخاب رئيس جبيد للاتحاد الدولي هو جوزيف بلاتر، وفي الشالث والعشرين من الشبهر الحالي جتمع المكتب التنفيذي للاتصاد الدولي لاختيار امينه العام الجنبد. والأوفر حظاً هما السويسري مِيشال زن روفينن (يقوم بهذه المهمة حالياً بصورة مؤققة خلفاً لبلاتر) والماليري بيتر فيبالأبان الأمين العام الصالي للانجاد الأسيوي.

ينكسر أن فَسَيسلابان وقف ضد بلاتر في انتـضَابات رئاسـة الغيفا، ومع نلك قد تكونً العلاقات بينهما تطورت و«برمت» ١٨٠ درجة، وإلا لما رُشيح للمنصب الجينيد، قيادًا كيانُ من نصيبه سيعين مساعده الحالي مواطئه بول

السلطان احمد شاء (ماليزيا) وضع بنفسه لائحة اللجان الجديدة داخل للكتب التنفيذي الذي يضم ١٨ عضواً منهم ٥ من العرب علماً مانهم كانوا ٧ قبل انتضابات ١٤ ايار (مايو) الماضي (خرجت الامارات والبحرين).

على أن يكون أحمد شاه نفسه رئيساً لهذه اللجنة الإخيرة. وسيبقى الكويتي أسد تقي رئيساً للجنة

الانضباط والسوري العميد فاروق بوظو رئيسأ للحنة الحكاء تجدر الاشارة الى أن هناك نصو ١٤ لجنة

ويعقد المكتب التنفيذي للاتحاد الأسيوي لكرة القدم يوم الجمعة المقبل في كوالالبور

جلسة وصفها مصدر مسؤول له دالحياة، بأنها

ستكون عاصفة وستكون مخصصة لتشكيل

ونكر المصدر أن ركيس الاتصاد الأسيوي

في المُكتب التنفيذي،

مليون جنيه (نحو ٩٢٠ مليون دولار) في نهاية الاسبوع الماضي، وادى نلك الى ارتفاع سعر أسهم النادي في بورصة لندن الاثنين بنسبة الثلث حيث وصل سعر السهم الواحد الى ٥. ٢١٧ بنسأ في مقابل ٥٩ بنسأ واضاف المصدر أن أحمد شناه اقترح أن يكون ناتبه الصيني لي جونغ رئيساً جنيداً واثار احتمال شراء ميردوخ النادي الانكليزي العريق موجة قلق للجنة المسابقة بدلاً من السعودي عبدالله وانتقادات في بريطانيا على الصعيدين الرياضي والسياسي الدبل، وأن يراس القطري محمد بن همام لجئة الدعم والمسائدة بدل رئاست اللجنة المالية

وهكذا، تعهد انصار مانشستر يونايند الذي يملكون ٢٠ في المئة من سجموع الاسهم بعصارية محاولة رجل الاعتمال ميردوخ ب «شتى الوسائل، ووصفوه بأنه ولا يفقه شيئا في كرة القدم، وتامل مجموعة من انصار مانشستر يونايتد اطلقت على نفسها تسمّية «المُالْكُونَ المُتَحَدُونَ ضَد ميربوخ» في اقناع اصحاب الإسبهم الصغيرة وعديها يقرب مَنْ ١٥ الغاَّ بعيَّم بيع اسهمهم والضَّغط على الحكومة البريطانية لمنع حصول صفقة البيع.

وطَّلبتُ أَلْجَمُوعةً مَن انصار النادي التَّعبير عن سخطهم خلال

لندن - أ ف ب - وافق مجلس إدارة نادي سانشىستر يونايتد الانكليزي لكرة القدم على العرض الذي تقدمت

ميردوخ لشراء النادي في مقابل ٢٣٣,٤ مليون جنيه

الته المجموعة التلفزيونية الفضائية دبي سكاي بي، التي

يملكها صاحب الإمبراطورية الإعلامية الاسترآلي روبرت

واذاعت النما قناة مسكاي، التلفزيونية وصحيفة منايمز، اللتين

يملكهما الثري الاسترالي، وكان ميردوخ تقدم بعرض اولى مقداره ٥٧٥

مباراة مانشستر يونايتد وتشارلتون مساء أمس على ملعب اولد ترافورد ضمن المرحلة الرابعة من بطولة انكلترا لكرة القدم، ودعت الى الانضمام الى مظاهرة ستنظم الاسبوع المقبل.

وقال المتحدث الرسعي بأسم المجموعة لي هودكيس: «نعد الجميع باننا سنحارب محاولة شراء النادي حتى النهاية... من المستحيل السماح لرجل واحد بالسيطرة على اقوى ناد في العالم والحصول على

حقوق النقل التلغزيوني في الدوري الانكليزي.. ويتخوف بعض انصار النادي من ان ترتفع اسعار البطاقات علما بأن محطة دبي سكاي بيء التي يملُّهكا ميربوخ وعنت بتجميد الاسعار اقله حتى العام ٢٠٠٠. ويعيداً عن المسائل المانية، فأن ما يقلق انصار

النادي هو امكان اختفاء هوية النادي. وقَّال آندي و الش رئيس المجموعة: «يعرف ميردوخ قيمة كل شيء لكنه لا يعرف قيمة أي شيء، مشيراً إلى أن انصار النَّادي ليسوا ضُد ميدا بيع النادي دلكننا نفضل أن يكون الشاري ملماً بكرة القدم ويعرف

مانشستر يونايتد جيدأء وفي أَسْتُفَتَّاء نَظْمٌ لَحْيِراً، فان مانشستر يونايتد اعتبر النادي الذي يتمتع باكبر عدد من الانصار وبلغ عددهم ٣,٢٩ ملايين في بريطانيا وحدها بينما يتخطى العدد الـ١٠ ملايين في العالم. وحاول المدراء التنفينيون في «بي سكآي بي، وفي النادي الانكليزي طمانة الانصار واصدروا بيانا أكدوا فيه بأن الشبكة «تريد ان يبقى مانشستر يونايتد، مانشستر يونايتد، نظراً للمكانة العريقة في قُلُوبُ انصاره الإكثر شغفا في العالم،

هل يحرج عبدالله الدبل من لجنة السبابقات؛ (الحياة) . موثى خلفاً له.

الدوري المصري لكرة القدم وحسام حسن يقترب من نادي الـ١٠٠

مباريات بنسبة نجاح ١٠٠ في

الموسم، وشارم المصنا الدورسعيدي بطل كأس مصبر ٤-صنفر في القاهرة بعد تفوق

وخرج الاسماعيلي عطياً من دائرة المنافسة بعد فششه الذريع في الفوز عني ضيفه مزارع ديناً وتعادلا سلباً في الأسماعيلية، وهو التعادل الثألث على التوالي للاسماعيلي، بينها تعادلان في

🛘 القاشرة - علاء موسى

رصسيسدد الى ١٨ نقطة من ٦

لكن افراح انصبار الزمالك لم تكتمل لأن منآفسهم اللدود الاهلى حامل اللقب في المواسم الخمِسة الاخيرة حقق فوزأ شياسيا هذا

ساحق للفأئز

لاسماعيلية وستقط الاتحساد السكفتري خاسرا ابام مضيفة بليبة المحلة صغر-؟ في لقباء غريب تفوق

واصل الزمسالك واصد الرسالة النسمساراته وصدارته للدوري وصدارته للدوري المصري لكرة القدم مضعف الشرقية ٢-١ في الزقاريق فى المرحلة السايسية رافعياً

خلاله الخاسر فنياً، وسبحل طارق السعيد ووساء الحوتى الهدفين

(١٧ و٨٨) وهو الفور الاول للبلدية الدقيقة ٦٦ ورد قائم الزمالك هدفا هذا الموسم، وقاحاً فاروق جعفر المدير الغني للبلدية الجسمسيع

بأستقالته بعد الفوز. وفاز المنصورة على غزل المحلة ۲-صفر، بعد مباراة من جانب واحد لمصلحة المضيف، وسجل عُدد الظاهر السقا وايمن محب الهدفين (٢ و٤٧) ولغب غزل المحلة ٣٠ نقيقة بعشرة لاعبين بعد طرد وائل جمعة.

وفار المقاولون العسرب في القناهرة على استوان ٢-صنف سجلهما سعدعيد البناقي ومستمنطقی مسترعي (۱۹ و۲۳) والهدفان بالراس. وانتسزع القناة الغسور من مضيفه الكروم في الاسكندرية ١-

صفر، وخطف ياسر تحسين هدف المباراة في الدقيقة ٦٣.

الزمالك

جاءت صباراة الشرقيية والرَّمَالِكُ مَمَلَةً فَي شَيُوطُهَا الأولَ وسأخنة جداً في الثاني، وسيطر الزمالك تماسأ على الشوط الأول في ظل تراجع وارتباك للاعبي الشرقية، ولكن بطء الرسالك حال دون هز الشباك حتى سند محمد مىبىري كىرة قبوية من ٢٥ ياردة اخطأ كريم مغني حارس الشرقية

في تقديرها وسكنت شباكه في

الرقبقة ٨٤.

مؤكدًا للشربيّني. وبدأ الزمالك الشـوط الثـائي

بنشاط وسند احمد عيد الله ٣

نقيقة ورد عمرو المنبدي، لاعب الاهلى السابق، باحسراز هدف للشرفية.

الاهلي

سنوات. وبدأ الاهلي المباراة بقوة وحماسة شتيئتين، ولم تمر ١٢ تقيقة حتى سجل علاء ابراهيم واحتدأ من اجتمل اهداف عتام ١٩٩٨، وتسلم خيلاله الكرة تحت ضغط وظهره مواجبهه للعرمي واستدار بسرعة فاثقة مسندأ

ولم يهنا الزمالك بهدفه سوى

الكرة بيسراه بقوة في ابعد مكان

وفي القساهرة، أمستع الإهلي جمهورة باكبر فوز له هذا الموسم واحسن عرض فهزم المصري بطل الكاس ؛ حمقر، وهو القور الأكبر للاهلى على المصبيري في ١٠

في المرمى، ولم يكمل الاهلي هجبومته ولا تفوقه، وهذا اداء لأعبيه واعاد المصري الى المساراة، واصبح

اللقاء متكافئا ولكن بون خطورة

من قوة الفريق المواجه طلب من لاعبيه تشديد

قبضتهم على منطقة المناورة في الشوط الثاني

واجرى تغييرين هجوميين فأخرج الطيري

والحميد وزج بصفوق التمياط وعبداللة

الجمعان لكنهما لم يؤثيا ثماراً. اما ميرندينا

خاخرج البرازيلي فيكتور ودفع بهداف الفريق

وسيأرث البأراة على نحيو مستكافئ بين

وفي أول ردة فسعل لمدرب النهسلال قسال:

الغربقين حستى أعلن حكم للبساراة مسألح

والشَّكِلَّةُ ٱلنِّي تواجِسهِنِّي هِي انْفِي أَبْرِبِ

مجموعتين من اللاعبين. لعبناً مباراة السالمية

تهابة الاسبوع الماضي بتشكيلة مختلفة عن

المصوعة الصالية، والإصر يحتاج الى بعض

الاهلى بهدف شمل توقيع اللاعب السنغالي

دان فأبيه في النقيقة ٣٨. ونجح مدرب فريق

الرياض السنعبودي شبالد القبروش أس رسم

الخطة المناسبة للمحافظة على الهدف فأعتمد

على اغلاق المنافذ الخلفيية لقريقه واوعر

غهادممه تتنفيذ الهدمات المرتدة الثي كاب

بسجل مُنها فابيه هدف التعزيز لقريقة. ولم

وفي الرياض، كسب الرياض مساراته مع

الشمراني نهايتها .

المبير على الشباب الجددة.

كسرات على المرمى في ٣ نقسائق، وكانت الاخبرة هنفا جميلا في

وأندفع لاعبو الاهلى للهجوم فى الشوط الشائي وسجل علاء ابراهيم وحسام حسن هدفين أَخْرِينَ بِعَدَ ٤٨ وهُ لَقِيقَةَ رَافَعًا غلته الى \$ في دوري هذا الوسم وبات بحثل الركثر الثنائي بعيد اسامه نبيه لاعب الزمالك (٥ اهداف). ووصل رصبيت حسسام حالياً الى ٩٠ هنفاً في النوري، وياق له ٥ أهداف فقط لدخول نادي المئة مع النجوم الخمسة الذين سبقوه، وهم سيد الضطوي (۱۹٤۸ الى ۱۹۲۳)، وجـــ الشسائلي ومسصطفى الشسائلى (۱۹۹۰ الَّي ۱۹۷۷) ومبحــمبودٌ الخسطسينب (١٩٧٣ السي ١٩٨٧)، واحمد الكأس (١٩٨٢ الى ١٩٩٧) وفي حال نجاحه سيكون اول

على المرميين حتى فاجنا حسام

حسن الجميع باحراز الهدف الثاني براسه في الدقيقة £2.

لاعب محترف يسجل اكثر من ١٠٠ هدف، وسيق له إحبراز ٣١ هدف ونيوشاتيل في الدوري اليوناني

ثم السويسري. وبنهاية مساريات المرحلة السنة امسيح ترتيب فرق

القدمة كالأتي: ١- الزمسسالك ١٨ نقطة، ٢-

الإهلى ١٤ بُقطة، ٣- الاسماعيلي

في تعديل النتيجة سواءً بتغييراته او بطلبه

منْ لاعبيه الهجوم باكثر من اربعة لاعبين، وتاء

الاكوادوري سورا ومعه القهوجي في وسط

الطائي من حائل بهنفين مقابل هنف واحد،

سجل لُـلاِتفاق على القيهيد (١٥و٧٧) وللطائي

وفي الدُمَّام، فأرْ فريق الأتفاق على فريق

وتستانف البوم مباريات الجولة الثانية

ويلتقي على استاد الأمير فيصل بن فهد

فريقاً الشيئاب والوحدة. ويسعى فريق الشباب

الَيْ محو الصُورَةِ المتواضّعَة النّي ظُهُر بِهَا في

مباراته الافتتاحية امام الانصار حبن تعادلا

بهدف لكل منهما، أما قريق الوحدة فيبدو اكثر

جُهورُية مَن الشباب بِعُنَمًا نُجِح في تُسُجِيلٌ فورُ مستحق على النجمة بهنفين مقابل هدف

وفي جدة، تبنو حفلوظ الإتحاد كبيرة في

مَّحُملي عَقْمِة «هجر». والإنجاد من الفرق التي

تجيد اللعب امام جماهيرها، ويبرز المغربي

احسمت بهبجنا كبهنداف قنتيرء ويعثل التولى

السعودى السابق احمد جميل ثقلاً كبيراً في

خط الدقاع. اما قريق هجر، فيصاول تاكيد

الصورة المتازة التي ظهر بها امام الهلال.

الاهلى ولم يقوما بتنفيذ واجبهما كأملأ

النيجيري يحى جاكو (٠٠).

من فنافسات السابقة.

١٠ نقاط، ٤- المنصورة ١٠ نقاط

ببوربيي فيتش بعيما تخلص

بوبيستش الهندف النسائي (٧١)،

ملاده، الهشنف الاول ثم أضساف البولندي توماس رزاسنا وباتريك باوفى وفأن غاستل (جزاء) وروبن جزاء قبل المُهاية بدقيقة واحدة. وتعتبر النتبجة مخببة سلسه الاهداف الاربعة الاخرى. وَقِــَازُ اَيْضِــاً أَيْنَيْهُوفُنَّ عَلَى مُضَيِّفَهُ مُالْغِيدُ ٤-٣ وصار ثانياً لكايزرمطوترن ومستريه أوتو ويهساغلء الذى قساده الى اللقب برصيد ٧ نقاط رُأُصَبِيحُ أولَ قُبَرِيقَ صِناعَتُ مِنْ لَدرجِنةَ الثِنائِيةَ يِحْسِرُ بِطُولَة لدرجة الاولى في موسمه الاول فيها، علماً بأنه سيواجه بتفيكا السرتغالي في الجولة الاولى من دورى اعطال اوروبيا الاستبسوم

القبل، في حين تصدر شتوتغارت الترتيب موقتاً. وفاز بوخوم على ضيقه فيربر

كرة القدم الأوروبية للمرة الاولى منذ 1940

لنن - ا به ا ف ب - إحستل ليسنز يونايت صدارة

استرليني (اكثر من بليون دولار).

الدوري الانكليسري لكرة القدم للمرة الاولى منذ صبيف ١٩٩٥ بفوزه على ساولمبتون بثلالة اهداف أمام ٣٠٦٢٧ متفرجاً في المرحلة الرابعة. وسجل سكوت مارشال الهدف الاول للبدر عندما أخطأ في إبعاد كرة عالية رفعها الهولندي جيمي هايسلبنك (٣٨)، وأضاف إيان هآرت الهدف الشائي من ركلة حرة سييها بطريقة رائعة (٥٢)، واختتم المهاجم للهولندي كالايد

فبينهارد بهدف ثالث قبل ؟ دقائق من النهاية بتمريرة من هارت. وسقط نوتنغهام فوريست على ارضه امام ايفرتون بهدفين حملا توقيع النولي الاسكتلندي السابق ىنكان فىيرغوسون (٧٣ و٨٣) في

حضور ۲۵۲۱۰ متفرجين. - ترتيب فرق الصدارة: ۱- لىدر ۸ نقاط من ٤ مداريات، ا- ليفريول ٧ من ٣ مباريات، ٣-استون فيلا ٧ من ٣ مياريات، ٤-نوتنغهام ٦ من ٤ مباريات، ٥-

تشارلتون ٥ من ٣ مباريات.

بطولة اغاتيا تعرض كايزرسلوترن حامل اللقب لخسارته الاولى وكانت من النوع الثقيل عندما سقط امام مضيفه شتوتفارت صفر-؛ في

وافتتح شتوتغارت التسجيل عن طريق اليوغوسلافي سريتو ريست ينش الذي تابع بنجاح ثمريرة زميله ومواطئه كريستيان

الإخبير من اكثر من مدافع بمهارة وأضاف الدولي الالماني فريدي وريستيتش نفسه الهدف الثالث (٧٩) قسبل أن يقسمني النولي البلغاري كراسيمير بالأخوف على أي امل للبطل في تقليص الغارق

حيَّن أضاف الهدف الرابع من ركلة

بداية سيئة بخسارته امام تورينو من الدرجية الشائية صيفر-٢ على ملعب «بيلئي الجي» في توريدُو أماءً ١٨ ألفُ مستَّفَرج في دُهابِ النور الشاني من مسسابقة كاس

فسأهرنهسورست (١) والكرواتي سمير توبلاك (٦٩)، فيما أنقدُ السويدي يورغن باترسون فريقه بوروسيا صونشنغ لابباخ من

إدارة مانشستر يونايتد توافق على عرض ميردوخ

وانصار النادي يمانعون بيع النادي ببليون دولار

الخسارة أمام ضيفه اينتراخت فرانكفورت الصاعد الى الدرجة الاولى، الذي تقدم بواسطة لاعب تشن يانغ وهو اول صبيني في النوري الألماني (٦٩)، عندما سَجِلَ له هُدفُ التسعسادل في الدقسيقسة الاخدرة أمام ٢١٣٠٠ متفرج. ومنح الاسكتلندي براين اونيل فسريقة فولفسبورغ نقطة واحدة عندما سحل له هذف التحادل ١-١ في وبطلةً ويمبلنون التي هزمت السويسرية باتي شنايدر ٢-٢ التقييقة ٧٧ في مرمي ضيفة فسرايبورغ الذي تقسدم بواسطة

تورين هوفمان. اولى المتساهلات الى الدور نصف وتعادل دويسبورغ وضيفه تي النهائي بفوزها على السويسرية أس في ميونيخ بهدف لماركوس بايرلي (٨) مقابل هنف لبرنهارد فينكار (٥٦). - ترتيب فرق الصدارة:

١- شنوتغارت ٦ نقاط من ٣

معاریات، ۲- بابرن میونیخ ۱

٣ مباريات.

مباراتین ۲- کایزرسلوترن ۲ من

٣ مساريات، ١- فرايبورغ ٥ من ٣

مباريات، ٥- مونشنغلادباخ ؛ من

أحسرر ربال مستريد كساس

سائتياغو برنابيو بفوزه على

بينارول الاوروغوياني المصغرفي

و٥٢) وخوسيه اماقيسكا (٦٧)

بطولةهولتدا

بطولة النوري وكان كاسحأ على

حساب غرافشاب ٥-صفر في

لعب ثلاثة مسواسم مع رينجسرز

الاسكتلفدي قسبل أن يعسود الى

كأس ايطاليا

حقق ميلان المنجح بالنجوم

أفثناح الرحلة الثالثة.

حقق فيينورد فوزء الثالث في

وآفئتح بيشر فان فوسن، الذي

الإهداف الأربعة.

باتى شنايس الصابية عشرة ٢-٢ و٦-٣ في ٦١ دقيقة. وخطا الاسترالي باتريك رافتر ــىيدة على طريق خطوة حـــ الاحتفاظ باللقب عندما بلغ الدور ربع النهائي بغوزه على الكرواني

وكانت التشيكية يانا نوفوتنا

فلاشينغ ميدوز

غوران ايفأنيسيفيتش الرابع عشر ٦-٣ و١-٤ و١-١ و١-١. وستكون مهمة راقتر في الدور المقبل صعبة لانه سيتواجه السبويدي يوناش بيبوركسان الثسائي عشسر الذي تغلب على الهولندي يان سيميرينك الحادي والعشرينَ عَالِمًا ٦-٤ و٢-٦ و٦-٦

🗇 عمان – والحياة و

فباز شبيات الحسين على

الوحدات ٤-١ على استاد عمانً

النولي في إطار درع الاردن لكرة

ورائد ياسين (٤٨) ورافت حساد

(٨٨ و٨٨) أهداف الفائز في حين

وسجل ماهر صرصور (۳۸)

فوز شباب الحسين على الوحدات

ذكري أسبوع

بسم الله الرحمن الرحيم

«وما كان لنفس أن أموت ألَّا بأذن الله كتاباً سُوِّجِلاً »

يقام يوم الأحد ١٣ أيلول حفل تأبيني

عن روح الفقيدين المأسوف عليهما

سليمان على أبو طعام

تيويورك - اف ب

كوتشيرا المصنف تاسعا الاميركي المخضرم اندريه اغاسى الشامن مارتينا هينغيس وبطل اولمبياد اثلانتا ٦٦ من بلوغ الدور ربع النهائي بغوزه عليه ٦-حاملة اللقب TeT-TeT-V (0-V) e1-TeT-T. والمصنفة اولى الاميركية مونيكا سيليش السابسة ٦-١ و٦-١ في ويلتقى كوتشيرا في الدور ربع النهائي الأميركي بيت سامبراس النور ربع النهائي من بطولة الولايات المتحدة المفتوحة لكرة المصنف أول. المضبرب على مبلاعب فبلاشبينغ ميدور في نيويورك، وتنتظرها مباراة صعبة أخرى اسام التشبيكية يانا نوفوتنا الثالثة

وسيشهد الدور ربع النهائي مشباركية لاعب سيويدي ثان هو تومساس يوهانسسون المصنف ٣٣ عسالميسأ والذي أخسرج الروسي يفغيني كافلنيكوف الصادي عشس فِّي الَّنوُّر ثمن النَّهائي بتتَّغلبه عليه ٢-٦ و٦-٦ و٧-٦ و٧-٦ (٨-

ويلعب يوهانسون (٢٣ عاماً)، الذي بلغ للمسسرة الاولى منذ احترافه الدور ربع النهائي لاحدى البطولات الأربع الكبرى مباراته المقبلة ضد الاسترالي سارك فيليبوسيس (٢٢ عالمياً) الفائز

على البريطاني تيم هنمان التالث عشر ٧-٥ وصفّر-٦ و١-٤ و١-١. أما المباراة الإخبرة في الدور ربع النهائي، فستجمّع بين مساغنوس لأرسسون ثالث لاعب سويدي في هذا الدور الفائز على الالماني أولدفر غروس ١-٤ و٧-٥ و٥-٧ و٦-٢، والاسباني كارلوس منويا العباشين الذي تغلب على مواطئه البكس كوريتَّخَا السابع Y-7 (Y-3) eY-0 e7-7.

سجل مروان الشمالي (٧٤) هدف

الوحدات الذي سبق أن توج بطلاً

وفي مسباراة ثانية، تعادل

العربي ومضيفه الأهلي ١-١ ثم

فاز الأول بركلات الشرجيح ٣٠٠٥.

وسجل هدف الاول اصعد صبح

(٤٨) وهَدَفُ الشَّانَى معادُ الرحيالُ

صدق الله العظيم

للمسابقة ؛ مرات.

المبساراة التي اقسيمت على ملعب الاول في مدريد والذي يحمل استم اقتتاح المرحلة الثالثة من الدوري السابقة، وسحل السرازيلي روبرتو كارلوس (١٨) وغوتي (٢٩ أمام ٤٠ الف متفرج. درع الكرة الاردنية

الهلال ينجو من مصيدة «هجر»... والرياض يهزم الاهلى

كأس الإنحاد السعودي لكرة القدم

🗀 الرياض - عائض الحربي خرج الهائل من عنق الزجاجة
 وعاد بنقطة تعيينة من تعادله أسلبأ مع مضيعه الصاعد حبيثاً الى دوري الاضواء فريق عجر

عي شأس الإنصاد السنعبودي وكاد اعجرا يقحق بالهذال الهزيعة الأولى في بداية مشبوارهما في المسابقة، واعتجر التراقَبِونِ التثبيجَةِ صِفَاجِئَةٍ، وَخَالِفَهِمِ الرَّأَيِّ مدرب فريق شجر البرازيلي ميرنتيقا الذي راى ار مريقة لعب بشكل منظمً، وقال «كان الخوف مستبطرا على اللاعدين قبل المساواة الااللهم

السنوا مع سرور الوقت قدرتهد على مقارعة لحد أقوى أتغرق السعودية، وشكل لاعدو اهجره الموازيليان فيكشور وتثبيبر خطورة متناهية عثى صارس ألمرمى الهلالي حسن للعشيبي، وتحمل مدافعو الهلال ثقل اللَّقَاء في شيوطه الإول خصوصاً الرَّامِعي البجا لبناماً الذي اللهذ فريقه من هلف محقق م الدودعة ٢٥ ولم مغة الهالالمون الأشي النقيقة 1 عنتصا سند عادل المطيري كوة تصدى لها الجارس للخجراوي بكل بسالة.

تجد محاولات البرازيلي زائاتا مدرب الاهلى وعيدما تأكد مدرب الهلال الالماني هولمان

النجمة يسجل امتعاضه لنقل مباراته والأهلي القطري لبنان يحدد موعد نهائيات كأس الأمم الآسيوية ٢٠٠٠

🖰 بيروت - «الحياة»

حسيد الاتحساد اللبناني لكرة الفنسرة

تشربن الاول

الواقعة من ١٢ الى الول ٢٩ تشرين الاول واكتوير وسنة ووودا لإهامة الاتوار النهالية من كناس الامع الأسميونة الـ ١٢ لكرة القيدم على فاعدة مساركة ١٢ منشخباً في الاعوار الثهائية وتوزيعها على ثلاث مجموعات، وفي حال قرر الانصاد الأسبوي رفع عدد فرق العهسائيسات الى ١٦ فسريقساً، مستنطق المنافسات في ١٠

وسيحتفل الإثصاد اللبنائي

بسحب قرعة الإدوار الشمهينية

ورشية اعمار اللاعب الجنئدة في

وبالمناسبة، كنف الاتصاد

الثيناني الى وزير التسربيسة والشبباب والرباشية جان عبيد طلننأ لسرقعته الي سجلس الوزراء ويتنضمن للوافقة على اعتلان تشكيل اللحنة العلب المنظمية لكأس الامم الاستيونة ٢٠٠٠، وفقاً للتسمسور الشسامل الذي أغسدته اللحنة العلما للاتحاد، والتأكيد على رغبة الاتحاد بترؤس الرئيس الدريري شخصيا اللحنة العلماء على أن تضم عسنداً من قسادة الاتصاد والصركة الرياضية ووزارات الضعمات والاجمهارة الإمبيسة والمصافظين علمسأ بأن

طرابلس ومسيدا وتعليك وتاهيل

للمسابقة في ٢٢ تشرين الأول وتطوير الملاعب الأضرى لم ثبداً يعيد، على الرام من ماكسيدات سابقة بان والإنطلاقة، ستساشر في غضون ايام.

كأس الكؤوس الأسيوية كبعبا نقل النصاد كبرة القندم مباراة الإماب بإن الشجمة والاهلى القطري ضمن ألدور الاول لسابقة كأس الكؤوس الأسيبوية، المقررة بعدد عُلهس الجسمسعية ١٨ أيلول (سيتمير) من ملعب بيروت البلدي آلى ملعب برج حـمـود، علمــأ ان سعة مدرجات برج همود (نحو ١٢ الف مشفرج) لا تستوعب المشد الجماهيري اللتوقع أفي وقت كنان تربد ان المباراة ستعقل الى ملعب المبنية الرياضييية. وكأنث ادارة النجمة تلقت كشابأ

الجماهيريء مستهدف ومن خلاله لعبة كرة القنن لأنه عصبها الاول، وأن المسأق الشهم بهذا الجمهور جزافأ لاتحوز النتة ووجه نادي النجمة كشاب رد الى الحباد كبرة القيدم تصفط بموجيه، على مُقلُّ المباراة ، الذي لا تراء مشبجكا البثاء مطالتين الأبقاء على القرار السبابق باقامة المباراة على ملعب بيروت البلدي

وإعلامها عربكم خلال ٢٤ ساعة».

قرائتس بكنباور الاتصاد الاثاني من اتحاد اللعبة بهذا الخصوص: لكرة القدم الى الإستفادة من وعُلَم أن الحسائث الذي تعـرض له الضجرات الإجنبية ،إذا كانت لَّلَالَةُ لِأَعْمِينُ مِنَ الْإِنْصَارِ عَلَى بِد مجهولين ليل السبت الماضي. للكرة التطيةء وكنان البيعض اوحي ان وراء الحادثة بعشأ من جعهور النجمة ببنما اعتبر النجماويون انهم مستهدفون بذلك كما انءالعامل

ان درب اياكس الهـــــولندي وبرشلونة الاسباس والذي رفض الشبهن الماشني عنرضنأ لشدريب

إيجابية وقائرة على تقديم شيء وتبحث للانبا حالباً عن مدرب بخلف بيسرتي فسوغستس الذي

أستقال من منصب مدرب المنتخب يوم الأثنيّ الماضيّ. وأضاف بكنيـاور، الذي قـاد المنشخب الى أصرار كاس العالم ٧٤ و ٩٠ لاعبياً ثم منزياً، انه في حالٌ موافقة السؤولين على هذا المُبِدَأُ فَإِنْ وَأَغْضَلُ مِنْ بِمُكُنَّهُ قَيِأَتُهُ منشبطب المانب أهو الهواللدي الشهير يوهان كرويفء الذي سبق

لدى الوقت للشركييز على للباراة الأولى لالمانية صد تركيا في ١٠ تشرين الإول (اكتوبر) القبل ضُمن وكنان النقناد الالمان وشنحوا هاينكيس لشولي المسؤولية الى جنانب للاللة منكربين الضرين هم أوتمار هيئسفيند (بأيرن ميونيخ) وكريستوف داوم (باير ليقركورن) واوتو ريهاغل (كايزرسلوترن).

أيطالنا بريمن بهستفين للمسدافع غسرانك بكنباور يرشح كرويف لقيادة منتخب المانيا

رئيس فادي مايرن مسيسونيخ

تصفيات كأس الامم الاوروبية».

■ بون- أب أف ب- دعسا منتسِف بلاده مع أنه لا يعمل حالماً إلا في التعليق التلفزيوني. وكسان رفض مسدرب بايرن ميونيخ وريال متريد السابق يوب هاينكيس خلافة فوغتس يسبب

مرض زوجت ايريس التي خضعت لعمليتين جراديتين الإلذين للأضي، وقيال في رسيالة وجهها الى رئيس الاتصاد الالماني الجبيدوس براون: «نست مهياً نَّهُنَياً فِي الوقت الصالي، وليس

وزوجته: سعاد حسن خليل (سيد) النين قضيا في حادث الرحلة ١١١ للخطوط الجوية السويسرية المروع أولادهما: على وهشام ونورا أشقاه الرحوم: سألم والمرحوم سليم. شقيقاته: مريم وخيرية وسنية وفاطعة

اشقاء المرحومة: راشد وعادل والمرحومان على ومحمد. شقيقتها: مريم وبهية ونجاة والمرحومتان فهيمة ونسيمة. حيث تتلى أي من القرأن الكريم مع موعظة دينية ومجلس عزاء حسيني عن روحيهما الطاهرتين. الزمان: الأحد 15 أيلول الساعة العاشرة صباحاً الكان: حسينية الحاج مطر، طريق المطار، بين مستديرة شاتيلا وجسر الطار،

> الأسفون: أل أبو طعام ونصر الله وال سيد وخليل وعموم أهالي بلنتي الطيبة وعبيسة

قرب مطعم شحرور، بيروت - لبنان

مكة المكرمة ٢٩* الرياض ٤٠٠ صنعاء ٣٦٠ أبوظبي ٤١٠ للنامـة ٢٨- الديحـة ٣٩- الكويت ٤٠- بمـشق ٢٨-بيروت ٢٧٠ القاهرة ٢٢٠ القدس ٢٥٠ الرباط ٢٤٠ الجزائر ٢٦٠ تونس ٢٧٠ مدريد ٢٢٠ فرانكفورت ٢١٠ لندن ١٨* باريس ١٧* روما ٢٣* جنيف ٢١* مالطا ٣٠٠ أسطنبول ٢٢٠ مونتريال ١٠٠ موسكو ١٤٠ تيويورك ١٦٠ واشتطن ١٨.

• دسافتح باسمك للحرن

لحظة الضوء تأتي

فتقصف حلم الدموع

ويخسرج بيني وبينك

جرح لأبخل في ســاحل الـفـرح

صوتها: الربع.. مسافتها:

كــانت تعلكه، ويعــجــز عن

أخنته الى: جُزر الكثافة

كانت «الصورة» بأبعادها:

وكانت الحنقات: لونا جبيداً

حتى تحسولت من محجرد

صورة، الى: لوحة أخذة.

جذبته من عصارة وقته الى

الوانهاء وخصوصيتها، فوقف

يتطلع اليسها ويستسمع الى

• فيها رأى: انظر الى، ولا

وفيها: نيل الثقة.. وليس

• فيها: قوة الضعف.

• فيها: حزن لا كأبة.. لأنها

● فيها: أنا لا أستجير.

• فيما: طبيعة الانثى/

النفس.. وليس فيسها: جنشع

...

• اعتذر لنفسه ودهيء في

حتى صارت كلماته «نائحة»

حين رأها - لأول مـــرة -

تمايت الفرحسة (المخدوعية)

شعير في ذلك الس

الافتتاحي: أن في مقدور لحظة

«صافية» أن تشيّع في صدره ابتسامة الفجر، وأن تُسكر

لكن.. ما لبث أن اكتشف

«يروتس»: ذلك الهـــلام الرديء

امام بمعمة واحدة من عين:

احترمت كلامها، ولم تحترف

...

🔵 مهما جري و... کان، حتى

رضى: لم تعد تُلوَّعه الخطوات في

لقد أعطى تلك الانشى: صدق

فكسبت دهي، من عطاته كل

وأعطت دهي» من جندويما... فخسرت كل وفائه لها!

الصمت/ الوداع بينهما ... وقد

آثرت أن تهرب بوجهها من

- أنت قطرة زئبق فنضية،

لامعة ـ سقطت في انبوية

لا تخافي... لن «أبلق» هذه القطرة، بل سأحتفظ بها داخل

الانبوية لتشبعري دائماً: انك

4 شريط فيديو خلاعياً

في حوزة ديبلوماسي مصري

رجال جمارك مطار القاهرة امس

٩ شريط فيديو خلاعياً في حورة

ييبلوماسي مصري لحضرها معه

بعد انتهاء مهمته في لحدى الدول

العربية. وقال مصدر أن رجال

للحمارك أشتيهوا بمضخمي

صوت ستيريو كانا ضمن حقائب

البيبلومياسي بعيد ميلاحظة

ثقلهماء فقاموا بفتحهما ووجدوا

في داخلهما تسعين شريط فيديو

خُلاعيا. واضاف المصدر أنّ

الديبلوماسي الذي لم يذكر اسمه

اعترف بأن الأشرطة الخلاعدة

تخصه وانها لاستنخدامه

الشخصي. وقررت الجمارك اعدام

الاشبرطة وغرمت الديبلوماسي

ميلغ ۲۷۰۰ جنيه (۲۰۰ دولار).

🗷 القناهرة - أف ب - ضبط

عبدالله الجفري

دمحبوسة، ابدأ... لديّ!!

اختباري!

● قــال لهــا في لحظة

وأمل، ينضع من خلال الألم.

خفقة تنفاش كاضواء الزينة...

وتكبر حتى تتلاشى!

يضيف الظلال عليها!

فيها: وقاحة الامتلاك!

وليس لها ضعف القوة.

لأننى: لا أجور!

الانثي/ الجسدا

اعماقها تسكنها.

داخل زمن الشهقات!

بابتسامتها في نفسه.

خواطره بنغم الليل!

دحواريء الايام!

فاحترق به.

النفسية... حيث يتسيّد الصخب وتنزلق الدموع، ويتوق الانسان

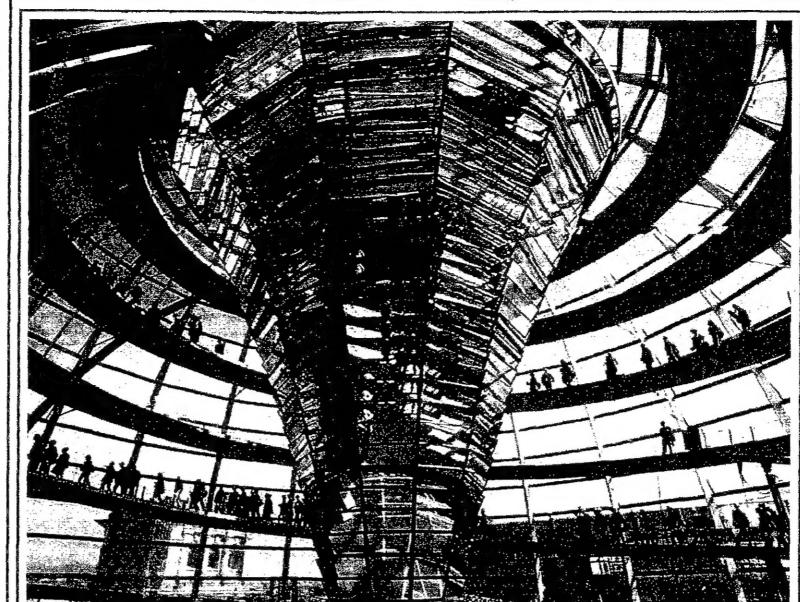
امتلاكها كل الوقت لتكون هي:

النوى مناخها: الأشواق.

المستباحءا



الحميس ١٠ ايلول (سيتمير) ١٩٩٨ الموافق ١٩ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٧٢ AL HAYAT THURSDAY 10, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12973



🗖 المبنى الجديد لمجلس النواب الالماني في برلين يعتبر من معالم العمارة الحديثة، من تصميم المهندس البريطاني نورمان فوستر، ويبلغ ارتفاعه ٢٣ متراً (اف ب)

پشسارك ثلاثون مسؤرخساً

وباحثاً من العالم العربي وتركيا

وأليات التّرميم والصيانة.

الأردني احسان الرباعي دراسة عن حمالية مسحد قبة ألصخرة

في القدس ويحلل نمط عمارتها،

ويتحنث المهنبس المصري حسام

مهدي عن أعسال الترميم

والتغيير المعماري في القاهرة

خُلال ٱلفُترة العثمانية. ويتطرق

بحث البريطاني تيموتي أنسول

الرياض: مركز الأمير سلمان الاجتماعي يكرم المثل عبدالعزيز الهزاع

استثمر التغيرات الاجتماعية

والنقلات الحضارية التي مربها

طريق المحبة ووسع صدرك

نال أبو حسيجان عسداً من

الجوائز التقديرية من عدد من

الدول العربية والأوروبية، وفي

السكان النين لايتسمستعون

العالم الثَّامي وانْ فقرها أكثر

متورع الشروة في العالم، فأظهر

وتناول تقرير التنمية البشرية

قبل أربعين سنة ممثل واحد كان عبدالعزيز الهزاع (أبو حديجان) يؤدي دور مسجسمسوعسة من الشخصيات، فهو ابو حديجان وأم حديجان وحديجان نفسه،

مركز الأمير سلمان الاجتماعم واطلاق كتاب معبدالعزيز الهزاع: ابراهيم بن محمد السبيل.

اكتسب الهزاع شهرته في السعودية والخليج معتمدا على موهبة نادرة في تُقليد الاصوات،

□ بيروت - دالحياة،

المجتمع السعودى خصوصاً ما يتعلق بتعامل الانسان مع الآلة ■ حين لم يكن في السموبية لأول مرة وما يصاحبه من مواقف مضيحكة. ومن أشهر أعماله الفنيسة: بنوي في الطَّائرة، أبو كرشة في الورشة، خَدْها وخَلَصِنَا، يوميات ابو حديجان في ليالي رمضان، العاقل خصيم نفسه

في الرياض سيقيم مساء الثلثاء المقبل حفلة لتكريم الفنان الهزاع جـمـاعـة في رجل، الذي الفـه

العام الفائت أعلن الهزاع اعتزاله في حقل حضره الأمير سلطان بن فهَّد بن عبدالعزيز نَاتُب الرئيسَ العام لرعاية الشياب، وها هو الآن اصْنافَة الى تأليفُه لاعماله الفنية، ينال تكريماً من صركسر الأمسير سلمان الاجتماعي، هو بمثابة وكسان صسوته يصل الى الناس النما كانوا عبر الإذاعة، وهو الاعتراف بريانته الفنية.

تقريرالتنمية البشرية يظهر حقائق مفاجئة

الفقراء يتكاثرون في العالم الأول

بمهارات، وأظهر أن رما بتفاوت بين ٧ و١٧ في المئة من السكان في سلّط تقرير التنمية البشرية البلدان الصناعية يعيشون في حال من الفقر البشريء لاحظا أن لعام ١٩٩٨ الذي أعلنه برنامج الأمم المُتحدة الإنمائي في بيروت امس الضـوء على اظاهرة الفـقر «الدول الأكثر ثراء هي التي تحوي النسبة الأكبر من السكان الفقراء.

البشري في النول الصناعية المتقدمة ليكشف بعض الحقائق وثاثي الولايات المنحدة الأميركية المفاجشة على هذا الصعيدة الأولى من حيث متوسط حصية الفرد من الناتج المحلي إلا أنها في وشعل التقرير ١٧٤ بلداً الحظاً أن المرتبة الخيرة من حيث مستوى وكندا لا تزال تحتل المرتبة الأولى انتشار الفقر البشري الذي يشمل وللسمينة الخامسية في فشة ١٦.٥ في للسُّة من السكان، ولم البلدان ذات التنمية البشرية يغفل التقرير أن النسبة الأكبر من الْفَقَراء في العالم إنما تعيش في وتحدث عن حقائق تشعلق

ب١٧ بلدأ مشاعياً أعضاء في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، مشيراً الى أن داكثر منَّ ١٠٠ مليدون مدواطن في هذه البلدان يعيشون تمت خط ألفقر المحدد بنصف الدخل الوسطي في كل بلد، ونسبة ٨ في المئة من الأطفال في هذه البلدانُ يعيشون تحت خط ألفقر، اضف الى ذلك أن هذاك أكثر من ٣٧ مليون عاطل من العمل، وتبلغ مسعبدلات بطالة الشياب (١٥-٦٤ سنة) مستويات مرتفعة جداً، إذ هي ٣٢ في الْمُنة للإسات و٢٢ في المشة للذكبور في فرنسا و٣٩ في المئة للإناث و٣٠٠ في المئلة للنكور في ايطالها و٢٩ في المئسة للإناث و٣٦ في المئسة

للنكور في اسبانياء. وقنر التقرير عند السكان الذين يتوقع ألا يبلغوا الستين من عمرهم بـ ٢٠٠ مليون، مع العلم ان متوسط العمر المتوقع في البلدان الصناعية هو ٧٤.٢ سنة، ولفت الى اوجود أكثر من ١٠٠ مليون مشرد، ويعتبر ١٨ في المئة من سكان هذه البلدان أمسين

يَصَافُ اليهم نُحو ٢٩ في المُنَّة من

بحسب مفهوم الأمية الوظيفية،

المتحدة مع ٦٠ بليونيراً من أصل ٢٢٥ ثم المأنيا ٢١، واليابان ١٤، وتبلغ حصة النول العربية ١١ بليونيرأ تبلغ ثروتهم المجمعة ٧٨ بئيون دولاره.

وُحُصُ التقرير لبنانُ في مجال التنمية، فأشارت الى انه «ينتمي الى مجموعة البلدان المتوسطة التنمية وهو البلد الثاني ضمن هذه المصموعة، وهو في الرتبية الساسية من أصل ١٧ بلداً عربياً. ويأتى لبنان في مرحلة متقنمة في مجال التعليم، وياتي ترتيبه في

المرتبة الناا تحسب حصنة الفرد

من الناتج المجلى.

🗖 القاهرة – أحمد عبدالرجين

رَغَلِلَةً في الرؤية.

أن «أشرياء العسالم الـ ٢٢٥ النين يتصدرون قائصة مجلة فوريس لعام ١٩٩٧ تبلغ قيمة ثروتهم المجمعة ١٠١٥ بليون دولار اي ما يوازي متجموع الدخل السنوي لنحو ٩٠٥ بليون انسان الأقل بخللاً من سكان الأرض، ويتركز هؤلاء الأثرياء في عدد محدود من يول العبالم تتسصيدرهم الولايات

الى الوحيات السريعة

🖿 أظهر المؤتمر السنوي الإول

للجمعية اللينانية لاطياء التورم الحُسِثُ ان سرطان الربَّة هو الأولُ عند الرجال في لبنان فيما سرطان الثدي هو الاولّ عند النساء. وأد شــد المؤتمرون علم ضرورة التثبت من زيادة نسية سرطان المشانة في ظَّل غياب الإحصناءات الدقيقة، اكدوا وجوب

يكون التبخين احد استأبها.

دراسة العوامل المسببة التي قد

افريقيا ووسطها، فيما يتحدث البلغاري بوني بترونوقا عن العمارة العثمانية في مدينة العصارة الدينية العثمانية في رشيد ويقدم الإيطالي موريس بلغاربا والصرية عائشة التهامي

وأوروبا في المؤتمر الثالث للرثار العثمانية في العالم الذي تنظمه عن الأسيلة (ج سييل) العثمانية التي شيدتها سيدات مصربات امؤسسة التقيمي للبحث العلمي في القاهرة وهي عبارة عن والمعلومات، في مدينة زغوان حنَّفيات عمومية. كنلك بتحدث التونسية. ويركز المؤتمر الذي في المؤتمر البساحث الألبساني، تبدأ أعماله اليوم وتستمر الى كليتي كالأماتا عن جامع الياس الأحد على اربعة محساور هي التحصينات والاستحكامات ميسرأهور الذي انشئ في القرن النفاعية والعسارة المنبة الخامس عشر والأربئي عبدالقادر والحفريات الحالية والمستقبلية الحصان عن التحصينات في المواقع الأثرية العشمانية والاستحكامات الدفاعية في العصس العشماني، والتـونسيُّ ناجى جلول عن تاثيرات العمارة ويتحدث التركى أحمد وفيق ألب في المؤتمر عن الراث العمارة العثمانية في شرق العثمانية في المن الساحلية التونسية، والمصري محمود البنا الجزيرة العربية، فيما يقدم

تونس: مؤتمردولي ثالث

عن إعادة استخدام الدبار العثمانية في مصر، والبلغارية راينا غسفسريلوفا عن ابراج الساعات العثمانية.

ويركز باحشون ومهندسون أخرون على معالم تاريخية محددة فالأربني خلف الطراونة يقدم دراسة ميدانية معمارية عن مجموعة من محطات القطار

القيشاوي ومعالي زايد وحسن

مصطفى، بعد أن أصيب جميع

العاملين في المسرحية من فنانين

يتسربدون على العسيسادات

والمستشفيات لمعرفة سبب انتشار

هذا القيروس في الوقت الذي

بدات فيه أجهزة الأمن في اتخاذ

إجراءات أمنية استعدادا لحدوث

وقال مصدر طبي: إن هذا

الفيروس يشفى منه المسأب بعد

ثلاثة أيام فقط ولا يتسرك أي

أي تطور غير محسوب.

واضاف المصدر: أن المواطنين

وكومبارس بهذا المرض.

في مدينة قفصة. ويتسرّامن المؤتمر الشالث مع نشر البحوث والورقات العلمية التي قدمها خبراء ومؤرخون من حامعات ومتأحف ومراكز بحث فى العسالم العسربي وتركسيسا والبلقان وأوروبا الغبريسة الي المؤتمرين الأولين، وحنر النكتور عبدالجليل التميمي منظم الندوة وأستُاذُ التاريخُ الصديث في الجامعة التونسية من أعمال الهدم والتشوية التي تتعرض لها معالم حضارية كثيرة في البلقان خصوصا البوسنة والهرسك وكوسوفو على ندو يحتاج لحملة وأسعة لانقائها بوصفها حسرءاً من التسراث التساريخي

111

الإنساني.

للأثار العثمانية في العالم المصرى محمد عرب دراسة عن اعتقاداً منها أن العربيين المتوحشين سيضربانها، إلا أنهما حملا شبرازي نفاذج من المسانم والبسيسوت والشسوارع في أستانبول فيما يتحدث التونسيان بدرالين الكسراوي والساجي بن مامي عن الدارس التهديد بالطرد اذا عاد الى مثل ذلك العمل. في مدينة تونس والسجد الكبير

الطبيبة مواعيد في عيادتها لا تستطيع الاعتذار عنها، وهو عنده مواعيد عمل مماثلة.

المسؤولية ووليستناء من تلك الأيام.

جهاد الخازن

'فيروس العيون' يهاجم المصطافين فىالأسكندرية

مخاطر تحول الشعب اللبناني

الشسعب اللبناني الذي اصبيح يعتمد الوجيات السريعة مثل الهصبورغر والبيترا والبطاطا خصوصاً لدى الإطفال، اذ ان كثرة الحلوبات والقبشبيدة والنهون الحيث وانية تزيد من نسبة الكوليسترول والتريغليسيريد وامراض شبرايين القلب والدماغ والتى تشوافق مع ازدياد نسبة الإسراض السرطانية، ونصح

● منح الرئيس حسني مبارك أمس عنداً من رجال القضاء النين أنتهت خدمتهم وسام الجمهورية من الطبقة الاولى وهم: الدكتور

عوض محمد عوض الحررئيس المحكمة الدستورية العليا سابقا، والستشار احمد مدحت المراغي رئيس محكمة النقض سابقاء والسنشار

على قؤاد الحادم رئيس مجلس الدولة سابقا، والستشار جمال ألدين جودة اللبان رئيس ميئة قضايا الدولة سابقاء والسنتشار عادل السيد ابراهيم حمود رئيس ميئة النيابة الادارية سابقا، والستشار عماد النبن محمود أحمد اسماعيل رئيس محكمة استثناف القاهرة سابقا. وحضر التكريم الستشار فاروق سيف النصر

وزير العدل ونائب رئيس الجلس الاعلى الهيئات دعا الدكتور فاروق كمال المدير العام لشركة دستوه في لندن الى مأدبة غداء أقيعت في فندق

مكونوت، تكريماً للسفير الأميركي السابق رويرت بالكويل، رئيس معهد كنيدي في جامعة هارفرد. حضر الأنبة عند من الأمندقاء بينهم اللورد الكسندر هيسكت، رئيس مجلس إدارة شركة «بريتيش ميدترنيان» ورجل الأعمال اللبناني محمد

• استقبل الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية جميل ابراهيم الحجيلان في مكتبه أمس

e - Carrier



ما كدت أكتب في منتصف الشهر الماضي عن أهم منة رواية بالاتكليزية في القرن العشرين، حتى وجدت تتمة في تعليقات المؤلفين والنقأد الذين يفترض أن يكونوا اختاروا هذه الروابات. وما أن كتبت عن الموضوع مرة أخرى في أوائل هذا الشهر، وعدت الى لندن من سفر، حتى وجدت كتابين من الصديق الدكتور غاري القصيبي، واحد جديد من منشورات ددار المساقي، بعنوان «٧»، واخسر بعنوان «العدودة سائصاً الى كاليف ورنياء، نشرته دار الصافي في الرياض سنة ١٩٩٠، واعادت نشره اخيراً دار الساقي. وساتناول غدا الرواية و٧١، إلا أنني أكتب اليوم عن لوس

اعتبر الرنيس السوداة

المخلت الأزمسة الإيبرانيو

<u> _ وانسط</u>ل رضيق لهميا

الفخر المحقق خسشفل خار فنبلت الفائد بية عصير

علقا وسل سنفايود حنول هُ

نجن البي مجس حرب الإد

فنبد الإسيض والمتوسمارس الله

فأفيها قعب اسدر سداه

فينق تعهيدا لعرب صرعب

ميواجهة النسعب الاسبرعي

وتراجع أمس عن الاحسان.

للماسي وهن العنفال سنسخش

المسكرية في هندوب حندان ا

المنة العنا عسافسو على جد

لمِنْ الْجِيوْسِي حَقَّ نَبِي كَالِسِوا

الجاز فانسر عي تستنفه جنو

بغيوة بالسفة لزعيد حسرب الأ لغزائل عراء " سساعية عشى دمة

لمستولين مائذين المسين أول

وفيضا نسل سطيبان النحب

السرانيني عبارتسين عبي العسة

المعربي ويشنق تستنساعت فني سبب

المجنوب فيحسولا نئي حسنا كالسير

منتخبيل جنار احسديت. ب

يَّ القَّلِسِ المُحتَثِّثُ سِنْمُعَا عَوْلَسُلُطِرْ، القَّاهُوقِ * . . ؛

فملخاذ تنفيذ المبدئوة الجعيين

المتملح المنسسين في المنسد

الأفة واحدة غير خاطة لفة

الأعلى التساية المنسسق الاصب

فملوالسغيونيسي دوس

المحالية المستوسيسي من ما المستودة. المعالية المستسانية وقد

معالات مسسوب مسسس مناه المناس المجلنداء المحسوا

للنباع لغير التولاد و للنباط لغير التولاد و التوليد و ا

المُنْمَّ مَنْ مَنْهُ لَعَنْ وَسِبُ بِرَ الْمُنْفِي الْمُنِعِلُ الْمُعَلِّدُ لِمُنْفِقِهِ لِلْسَلِّي وملا النَّبِيازُ الْمُعَلِّدُبِ لَلْتَلَقِيدِ المُنْفِيدُ الْمُنْفِيدِ لِلْمُنْفِيدِ لِلْلَقِيدِيدِ

فیمل السین سر افغیت المستندی و دریت المستند مشسساؤی

كوكمبيّ الطلسطيني والأد

ريغي والشعن أعربت صح

دعًزُ عُلِم تَعْلَقُلْتِهَا جَارِ بِيقَدَّهِ مِلْدُ عُلِم تَعْلَقُلْتِهَا جَارِ بِيقَدَّهِ

للوفيجوج الفعة اخترين

نستين العقوسة المقيبة

انجليس مرة أخرى من وحي عودة الدّكتور القصيبي ألى كاليفورنيا، فهو لا بد أرسل إليّ كتابه بعد أن قرأ زاوية لي عن السفير لدى بلاط سانت جيمس عاد الى كاليفورنيا سائحاً

مع اسرته سنة ١٩٨٧ بعد ان درس في جامعة جنوب كاليفورنيا، وسبجل مشاهدات جديدة قديمة بخفة دم نادرة في ديبلوماسي، ناهيك أن توجد في حقوقي وعميد كلية سأبق أو الحقق. وهو مثلى زار «ديزني لاند» و«استديوهات يونفرسال» مع العائلة، إلا انني اختار شيئاً للقراء من بداية كتابه الصغير

في البداية يفاجأ الدكتور القصيبي بالسائق يحدثه عن «هوايةً» إطلاق الرصاص على طرق لوس انجليس المفتوحة (فري وي). وكنت اعتقد أن هذا الثوع من الجريمة حديث، إلا أن من الواضح انه كان معروفاً سنة ١٩٨٧، وريما قبلها، وخلاصته ان بعض السائقين أو ركاب السيارات لا يجد وسيلة للتسلية غير اطلاق النار على ركاب السيارات الأخرى، وأعرف أنه قتل بعض الناس وجرح كليرون، في جريمة يصعب جداً اكتشاف مرتكبها، لأنها من دون مستفيد تقليدي تبحث الشرطة عنه، ولا علاقة بين

المعتدى والضحية يمكن ان تمثّل أول خيط في التحقيق. سآئقنا لم يكن بثرثرة سائق الدكتور ألقصيبي، وبما انه أرمني كما أشرت في حينه، فقد اكتفى بالحديث عن مشاكل الأرمن، وهي تكفي بين برج حسود ويريف أن لينسى السائق

الرصاص كهواية في لوس انجليس. وتوقفت أمام الفصل الأخير من الكتاب الصغير، فقد كان عن زيارة الدكتور القصيبي والعائلة جامعة جنوب كاليفورنيا حيث حصل على ماجستير في العلاقات الدولية قبل أن يأخذ الدكتوراه من جامعة لندن، في العلاقات الدولية أيضاً.

وهو سيفاجأ عندما يعرف أن لي تجارب مع تلك الجامعة من عمر دراسته فيها مع أنني لم أدرس فيها شخص اخي الأوسط درس فيها في أواخر الستينات، وكان يفترض ان تمر براست بسلام، لولا أنه كان مناضلاً، فقضيت أربع

سنوات أتوسط له مع ادارتها. ومثل واحد يكفي: كان صندوق الجباية اليهودي أقام حفلة كبرى لجمع التبرعات السرائيل، وقرر أخي وطالب يمني صديق أن يتظاهرا ضد الحفلة واسرائيل. وحمل كل منهما الافتة تقول «تحيا فلسطين، وديسقط الاحتلال، ووقفا أمام الفندق الضخم، حيث كان اليهود الاميركيون واصدقاؤهم ينزلون من سيارات فخمة لحضور الحقلة. وطال الوقت وجاع المتظاهران الشبابان ويرداء من دون ان يلتفت اليهما احد. ووقفا يفكران في خطوتهما التالية، عندما خرجت مضيفة من داخل الفندق تحمل صينية عليها اكواب المرطبات لتقدمها لهما، كنليل على «انسانية» اسرائيل وانصارها وتحضرهم. ونظر المتظاهران احدهما الى الآخر، وقد اسقط في ايديهما، ثم أمسك الطالب اليمني الصينية من تحت ورماها الى السقف، فتناثرت الاكواب، واخذت المضيفة تصرخ

واللافتات كرماح وهجما على الفندق وهما يهتفان بتحرير واعتقلهما البوليس فوراً، وطرد الطالب اليمني لأن تلك كانت مخالفته الثالثة أو الرابعة، ووضع أخى تحت إنذار شديد مع

التصلت بأخي ونحن فني لوس انجليس هذه المرة، فجاعنا من فينكس مع زوجته الطبيبة في المساء، وتناولا العشاء معنا. وناما في الفندق، ثم عادا الى فينكس في السادسة صباحاً، لأن

ودّعت أخي في الفندق في الصباح وأنا أفكر كم يتغيس الناس. أخي «أبو المشاكل»، كما كنا نسميه، أصبح رجل أعمال لا يتأخر وزُّوجته الطبيبة عن موعد. وفي لندن الدكتور غازي القصيبي يمثل بلاده خير تمثيل، إلا أنني وجدته يتحدث في كُتَابِهِ عَنْ إِلْقًاء الطلابِ ماكينة «الكوكا كولاء في البركة ذاتها في الجامعة كل يوم سبت، واين نحن اليوم، وقد لبسنا ثوب

🖬 بدأ زوار مدينة الأسكندرية يفرون منها بعد ثلاثة اشهر من الرحام الشديد الذي لم تعرف له المنينة مثيلاً منذ سنوأت طويلة. وذلك بسبب انتشار فيتروس مجهول يصيب الناس في عيونهم ويؤدي الى احمرارها وحنوث

قال منص أمنى له والحياة: إن بعض روار الأسكندرية بداوا في مغادرتها وعلى راسهم ابطال مسرحية رضد الحكومة ، فاروق

🛘 بيروت - دالحياة،

ودعسا المؤتصر الى اجسيراء دراسيات واستعبة عن نمط طعيام

بالاكتبار من الحبوب والخصر

السفير الإماراتي لدى السعودية عيسى خلفان

اللبناني من جولته في استراليا، دعا صعن بشور مادية عشاء أقيمت في منزلهما شارك فيها بعض الأصدقاء بينهم: الوزيّر هاغوب دمرجيان، منح الصلح ، جهاد كرم، عماد شبارو.

رئيس الجمعية في فرنسا. والقي رئيس الجمعية مروان صحناوي كلعة.

اجتماعها الأول في مقر مركز التدريب التابع للجمعية برئاسة الدكتورة ليلى صالح رعروع

المحيد رئيس تحرير والتقرير الاستراثيجي

Mary and a second
الحريمل، الذي اتى مودعاً لناسبة انتهاء غترة عمله

● بعد عودة بشارة مرهج وزير الاصلاح الادارى ورئيس المنتدي القومي، وعقيلته الدكتورة نجلاء، الى

 برعاية الرئيس اللبنائي الناس الهراوي وحضور السيدة منى الهراوي أقامت الجمعية اللبنانية لمنظمة فرسان مالطا ذات السيادة عشاء ساهراً في الباحة الداخلية لقصر العدل القديم خصص ريعه للاعمال الانسانية التي تقوم بها النظمة في انحاء لبنان. وشارك مغني الثينور روجيه موريل يرافقه على البيانو بنيس كومنيه، والبارون جاك دو دوما

 عثنت اللجنة الإعلامية النسائية لمؤتمر الخدمات الطبية الاسعافية الطارثة الذي تنظمه جمعية الهلال الأحمر السعودي في منطقة مكة المكرمة أمس

 ينظم مركز النراسات الشبابية والاجتماعية المسري في مقره في القاهرة اليوم الخميس ندوة عن ومشاكل الشاركة السياسية لدى الشباب في العالم العربيء يتحدث فيها النكتور وحيد عبد

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قعار ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ فيرة - سورية ١٨ فيرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها سفودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ منزا - عمار ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ويالا - اليحرين ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ اليمن ٥٠ ويالا - اليمن ١٥